



సంపుటము 18  
సంచిక 5

భూ ర తి

వృష వైశాఖము  
మే 1941

# ఆముక్తమాల్యదకర్త కృష్ణరాయడే

శ్రీ చిలుకూరి నారాయణరావు

ఆముక్తమాల్యదాకర్తృత్వమునుగురించి సందేహము లేండుకు కలుగుతేవో నాకు బోధపడకుండా ఉన్నది. “నేను వ్రాసినానయ్యా!” అని కృష్ణరాయడు కోరువిడిచి చెప్పకొంటూ ఉండగా, “ఛా! ఊరుకో! నీవు ఎక్కడ, ఎప్పుడు, ఎందుకు, ఏసందర్భములో వ్రాసినావు? నీవు యుద్ధాలే చేస్తావా? రాజ్యాల్లో ఏమి తానా? చేపేరుల జగదాలే తీరుస్తావా? వేటలకే పోతావా? కావ్యాలు వ్రాయడానికి నీకు తీరిక ఎక్కడ ఉంది? అసలు నీ వేమి చేడువుకొన్నావు?” అని అతనిని నిలబెట్టి పాగతీసి అడగడ మేమిదానంటుంది? అతని పరోక్షములో, అతని సమకాలికుల పరోక్షములో ఇటుకంటి ప్రశ్నలు వేస్తున్నారగునక పరిపోతున్నది గాని?—

“అని యిష్ట దేవతావందనంబుఁజేసి మున్నేఁ గలింగ జేరబిడిగీమమనీమం దంఁడెత్తిపోయి ..... శ్రీ కాకుళనికేతనుండగు నాంధ్రమధుమధనుసేవింపంబోయి పారివాసరోపవాసం బచ్చటఁ గావించ నపుణ్యరాత్ర చతుర్థయామంబున ... అంధజలజాతుఁడు ... కృతి వినిర్మింపుము... మాకుఁ బ్రయుముగాఁగ... ప్రియా పరిభుక్తభాక్తభవ్ జెప్పుము...దానిని వేంకటపతి కంకితము నేయుము పొత్త మిటు నేయ నీకు త్రుకోత్త

రాభివృద్ధి” అన్నాడు. నిండోలగమున విద్యజ్ఞనములు “పాహితీ సమరాంగుసార్వభౌమ...కృతి వినిర్మింపుము” అన్నాడు. కృష్ణరాయడు “ప్రస్ఫాప్తాంత రంగుండవై...నావిన్నవింపంబూను నాముక్తమాల్యదా మహాప్రబంధంబునకు కథాక్రమం చెట్టిదనిన” అని ఎదు కొన్నాడు. “కృష్ణరాయనుహిభున్నామాస్మదాముక్త మాల్యద” (ఆశ్వా. ౨); “కృష్ణరాయ నృపసంజ్ఞాస్మ ర్మృతాముక్తమాల్యద” (ఆశ్వా. 3, ౪, ౫, ౬) అని ఏ డాక్యాసాలలోని అయిదాశ్వాసాలలో అంతమందు కంకోక్షిగా చెప్పుకొన్నాడు. అన్నివ్రాతప్రతులలోను కృతి కృష్ణరాయప్రణీతముగానే ఉన్నది.

కవి సమకాలిని అప్పకవి పని పేరుపెట్టుకొన్న అప్పన్న వ్రాసిన తప్పదువ్రాత నాధారముగా చేసు కొని ఇటీవలివారు ఆముక్తమాల్యదను పెద్దన్నకు తగిలిస్తే నిలబుందా? ఆముక్తమాల్యదవంటి ప్రబంధ మును వ్రాయడానికి మెరుగుల పేసత్తపని చేసిన పెద్దన్నవంటివా డెన్నార్లు తపస్సుచేయకలెను? పెద్దన్నకవిత్యాని కా కటుత్వమూ లేదు, ఆ పటు త్వమూ లేదు. అతని కాపాండిత్యమూలేదు, ఔద్ధత్య మూలేదు. ఆమాటల విషయాలేదు, తలపులఉసురూ లేదు. ఆ లోకానుభవమూ లేదు, ఆ రాజనభావనూ



లేదు. ఆతలతిరుగునూలేదు, ఆవినయసంపదా లేదు. కల్పవలలో ఆ రాకడా లేదు, ఆ పోకడాలేదు. అల్ల సానివాడల్లా ఇల్లా అల్లకపోయినాడు. ఆముక్తమాల్యద ప్రత్యేకవైశిష్ట్యముగల కావ్యము. మనుచరిత్రముక్తమాల్యద లేకముఖ వినిస్ఫురితము లంటే నమ్మ వీలు లేని మాట. కాదు కూడదు పెద్దన్నయే ఆముక్తను వ్రాసినాడని హామముపట్టితే, పెద్దన్న మనుచరిత్రను వ్రాయలేదని మొండికి పడవలసివస్తుంది. ఎందుకీ తగాదాలు?

పులివీడ పుట్ర అన్నట్టు ఇప్పుడు జగద్గురు పులవారోకరు బయలుదేరినారు. ఆముక్తను కృష్ణరాయనూ వ్రాయలేదట, పెద్దన్నా వ్రాయలేదట! ఎవడో అనామధేయుడు సాత్రానివైష్ణవుడు వ్రాసినాడట! ఏమి విద్వారము! ఈ చేరులేని సాత్రాని వైష్ణవునికి విశిష్టాద్వైతసంప్రదాయ మంత సముగ్రముగా ఎక్కడ పట్టుపడినదో! అనుభవమూలకమైన ఆ రాజనీతి ఎక్కడ ఆలవడినదో! సంస్కృతాంధ్రములం దంతటి హాలంకవ.పాండిత్య మెట్లెట్లినదో!...వచ్చిమాటలు!!

దానిమాట కేమిగాని, పండితులు కొందరు పెద్దన్నకు ఆముక్తకర్తృత్వమును ఎట్లా అయినా పులుసుదానికింకా ప్రామల్యమునున్నారు. రాజేమిటి, కావ్యము వ్రాయడ మేమిటి అని వారి సందేహము. రాజు కుండవలసిన లక్షణా లేమిటో, కృష్ణరాయనికి వానిలో నేమేమి ఉండడముచేత దక్షిణాహింసాదేశము తురుష్కాక్రంతము కాకుండా వరాహధ్వజ మెగర దానికవకాళము కలిగినదో రాయవాచకము చదువులే తెలుస్తుంది. అతని ఆస్థానకవులందరున్ను అతనిని విద్యాభోజనిగా, కావ్యకలాదతునిగా వర్ణించినారు. అతడు తీరిక ఉన్నప్పుడెల్ల విద్యార్థోష్ఠిలోనే రాజకార్యములవల్ల కలిగే కొందరలను కొంతకాలము మరచేవాడు. అతనికి విద్యాబుద్ధులు కరపించినవాడు తిమ్మరుసుమంత్రి-అప్పాజీ. కృష్ణుని సార్వభౌమునిగా దిద్ది తీర్చునెంచి కృతకృత్యుడైన అప్పాజీ అతడు కవిసార్వభౌముడాలేనేకాని అతని సార్వభౌమత్వానికి వన్నెరాదని ఊహించకుంటాడా?

కృష్ణరాయడు ఆముక్తను వ్రాయవలయు సత్వము. దాని వాతకు మనుచరిత్రమును పెద్దన్న వ్రాయకముందే వ్రాసినాడు. ఆముక్తలోని కృష్ణరాయని వంశవర్ణనపద్యములు, అనంతరపద్యములు మొదలయినవి మనువులోని క్కేనవి; రాజు మొగమెచ్చుకోసము. రాయలరచనను పెద్దన్న కొన్నికొన్ని పద్యములలో అనుకరించినాడు. చూడండి — విలుబుత్తూరివర్ణన, అరుణాస్పదపురవర్ణన, విలుబుత్తూరి భాగవతులవర్ణన, ప్రవరురి తీర్థసంవాసినీనావర్ణన, విష్ణుచిత్తుడను నిమిషానిధి కేహసీమ “నడురే యాలించినన్ మ్రోయు...కృపయాభోక్తవ్య” మన్నట్టు “నండనలయందు నేవురు వచ్చిరేని పన్నుపూర్ణకు మద్దియా నరసి (ప్రవరుని) గృహిణి అతిగు లేతేర నడికిరేయైనఁ బెట్టు” — ఇటువంటివి మరి కొన్ని ఉదాహరించవచ్చును. రాక్షససృతాంతము రెండుగ్రంథములకున్ను కొంతపోలికను కలిగిస్తున్నది. ఇంతకుమించి వీటికి మరెట్టి పోలికాలేదు. కృష్ణరాయడు పెద్దన్నకు కొంచెము దారిచూపినాడు. కాని, అతడు దాని నవలంబించలేకపోయినాడు. ఆముక్తమాల్యదను చదువుతే పుణ్యమూ, పురుషార్థమూకూడా కలుగుతవి. మనుచరిత్రను చదువుతే రెండున్ను లేవు.

నేడము వెంకటరాయకాస్తులివా రసమానపండితులు; కాని శృతీయఃపంథావారు. వా రాముక్తను కృష్ణరాయని పేరనే ప్రకటిస్తూ పెద్దన్ననే పెద్దచేసి, రాజును త్రోసిరాజుచేసి అతని మొగమునకు కొంచెము రంగు పులివినారు. వారి తీవ్రమువలనే ఈప్రతిపాద నముకూడా అత్యంతవిషాదకర మైపోయినది.

ఆముక్తమాల్యద ప్రత్యేకవైశిష్ట్యముగల కావ్య మనదానికి సందేహము లేదు.

గ్రంథము పేరులోనే ఆవైశిష్ట్యము కనబడుతుంది. సంస్కృతాంధ్రవాద్యయములలోనే అనడ మెందుకు, ప్రపంచవాద్యయములో మరెక్కడా ఇట్టి గ్రంథ నామకరణము కనబడదు. గ్రంథము పేరు ‘విష్ణుచిత్తీయము’ కాదు. అట్లని కవి యెక్కడా వ్రాయలేదు. విష్ణుచిత్తీయ మనదానికి గ్రంథమున కంతటి అర్హత ఉన్నదో యామునీయ మనదానికికూడా అంటే అర్హత ఉన్నది. అట్లే ఖండిక్యకేళివ్యకీయ మని



కాని, మాలదాసరికథ అనికాని కూడా చెప్పవచ్చును. ఈకథల కన్నీటికిన్ని గ్రంథములో సమప్రాధాన్యమే ఉన్నదిగదా! ఆముక్తమాల్యద అయిన గోదాదేవిని శ్రీరంగభర్త పెండ్లాడడముతో కథ అంతమొందుతున్నది కాబట్టి, ముక్తమాల్యదుల నిద్రిన పిన్నదానిని పెండ్లాడడమే విశేషముగా కవి తలంచి దానిని మనస్సులో ప్రధానముగా ఉంచుకొని గ్రంథమును వ్రాసినాడు కాబట్టి 'ఆముక్తమాల్యద' అనే పేరే కవి ఉద్దేశించినదని నిస్సందేహముగా చెప్పవచ్చును.

'ఆముక్తమాల్యద' అనే పేరు కథమేమిటి? "ఏమును దాల్చిన మాల్య మిచ్చు నప్పిన్నది రంగమందయిన పెరిశిలి చెప్పము", "ప్రియాపరిభుక్త భాక్కు భక్త చెప్పము" అని అంగ్రవిష్ణు వానతిచ్చినది. మొదటిదానికి "ఏమును, మునుదాల్చిన మాల్య మిచ్చు నప్పిన్నదియు రంగములో (శ్రీరంగములో) అయిన పెండిలిని గురించి చెప్పము" అని వెంకటరాయకామ్యుల వారున్ను, ఇతరులున్ను అర్థము చెప్పివారు. కాని, ఇది చాలా దూరాన్వయముగా కనబడుతున్నది. 'ఏను' పదముమీదను, 'ఏన్నది' అనే పదముమీదనుకూడా సముచ్చయించిన్నము లోపించడముచేత ఈ అవస్థ పట్టినది. లేదా, "ఏను మున్ను దాల్చిన మాల్యమిచ్చు నాపిన్నది (పిన్నదానికి) రంగమందయిన పెండిలిని గురించి చెప్పము" అని అమువా అర్థము చెప్పవచ్చును. వాక్యవిన్యాసము సమసరించి యిట్లే అర్థము చెప్పవలసి ఉన్నది. మరేవిధముగా చెప్పినా క్లిష్టదూరాన్వయము సంభవించి దోషము కలుగుతుంది. అపిన్నది మాల్యమును శ్రీరంగభర్తకు సమర్పించిన విషయమిచ్చట ప్రధానము. కాని, గ్రంథములో ఆమె అట్లు సమర్పించిన విషయానికి కవి ప్రాధాన్యము నివ్వలేదు. ఆమె శ్రీరంగభర్తను పూజించిన విధానమును కొంత వివరించి చెప్పినా దానిలో మాల్యదానమును ప్రత్యేకించి చెప్పలేదు. ఆమె యర్పాదిధాన మిది:

"బోటిగట్టిన చెంగల్యపూవులుత్తు,  
దరుపరిణాతోరుకదళమంజరియుఁ గొనుముఁ

బోయి, గుడి నంది విజనంబుఁ జేయఁజొచ్చి,  
మొక్కి, వేదికఁ బలువన్నెముగ్గు వెట్టి,  
కపిలగవినర్పిఁ బృథుదీపకళికఁ దీర్చి,  
ద్వయముతో నక్షమునఁ గల్వదండ నేర్చి,  
యగరుఘాపంబు లిడి శర్కరాజ్యముక్త  
హృద్యకదళీఫలాళి వైవేద్య మొసగి,  
ఖండితపూగీ నాగర  
ఖండంబులు ఘనశశాంకఖండంబులచే  
హిండితమగు తాంబూల మ  
ఖండస్థిరభక్తి నొసగి కదలి చెలులతోన,  
చెలువ గర్భగృహప్రదక్షిణముఁ జేసి  
వినతయై హౌళి శతకోపమును ధరించి  
చరణతిర్థముఁ గొని, తత్రసాదలబ్ధ  
మయిన మాల్యముఁదాల్చి గేహమునకరుగు.  
ప్రతిదినము నిట్లు చని య  
చ్యుతపూజ యొసర్చి వచ్చి సుదతి వియోగ  
చ్యుతధైర్య యగుచు నయ్యదు  
వతిగుణములు ద్రవిడభాషఁ బాడుచు

మందున్"

పై పద్యములలో శ్రీహరిపక్షమున ఆమె కల్పదండను చేర్చినట్లున్ను, తత్రసాదలబ్ధమయిన మాల్యమును దాల్చినట్లున్ను మాత్రమున్నది. శ్రీహరి 'ప్రియాపరిభుక్తభాక్' ఎట్లయినాడో, గోదాదేవి 'ఆముక్తమాల్యద' ఎట్లయినదో యిచ్చట వివరింపబడలేదుగదా! 'ప్రియాపరిభుక్తభాక్' అంటే 'ప్రియాపరిభుక్తమాల్యభాక్' అని అర్థమును కవి ఉద్దేశించినట్లు కనబడుతుంది. లేదా, 'పరిభుక్తప్రియాభాక్' అనబోయి అత డిట్లున్నాడా? తాను ముందుగా ధరించిన మాల్యమును గోదాదేవి శ్రీహరికిచ్చినదని కవి యెక్కడా చెప్పలేదు. లేదా, ముందుగా శ్రీహరి ధరించిన మాల్యమును తాను ప్రసాదముగా గ్రహించి దానినే తిరిగి ఆమె శ్రీహరికి సమర్పించేదా! "ఏమును దాల్చిన మాల్య మిచ్చు నప్పిన్నది" అనేదానినిబట్టి ఈ అర్థము స్ఫురిస్తున్నది. కాని, పూజార్థన సందర్భములో "తత్ప్రసాదలబ్ధ



మయిన మాల్యముఁ దాల్చి గేహమున కరుగు" ననిమాత్రమే చెప్పబడినదిగాని దానిని తిరిగి శ్రీహరి కిచ్చినట్లు లేదు. కాని, పూజావర్ణనాసంతర మున్నట్లుండి కవి —

“మొదల నాముక్తమాల్యద మదనతాప  
తరణి పెనువెట్ట వేగిన దక్షిణాశ  
మత్స్యతోష్ణకుఁ దుదముట్టమాఁడుననుచుఁ  
దొలఁగెనన నుత్తిరాశకుఁ దొలఁగె తరణి”

అని వసంతర్తునర్ణనము పెత్తుకొన్నాడు. ఇక్కడ నేమయినా గ్రంథపాలి మున్న జేమా అని నాకు సందేహము. లేకుంటే ఇంతటి అవ్యవస్థ యేర్పడదు.

గోదాజేవి 'ఆముక్తమాల్యద' అనిన్ని, రంగేళుడు 'ప్రియాపరిభుక్త (మాల్య) భాక్తు' అనిన్ని కవి ఉద్దేశించినట్లు స్పష్టమే. ఆమె పరిభుక్తమై, ఆముక్తమైన మాల్యమును రంగభర్త కిచ్చినదని మన మనుకోవలెను. అంటే, తాను బాగుగా అనభింసపగా, వాడిపోయి పనికి రాకపోవుటవల్ల సంపూర్ణముగా త్యజించిన మాల్యము నామె సమర్పించిన దన్నమాట. పరి, ఆత్ అనే ఉపసర్గలవల్ల ఈ అర్థము లేకుండునని అట్టి మాల్యము నిచ్చినా, మున్నొక ముగవాడు (సుదాముడు) చక్కని, పరిమళిస్తూ ఉన్న, వాడని వన దండ నివ్యగా దానిని 'ఏవతో' గ్రహించినవాడు, ఇప్పుడొక ఆడుది, యావనవతి, సుందరి, ప్రియురాలు, తనతోసము సగమైనది, ద్రావిడి, ఇచ్చినది కాబట్టి, ఒక ముగవాని చేతనుంచి పూలమాలను గ్రహించిన అరసికతాదోషమును, కొదువను తీర్చుకొనడానికి 'రంగేళా' అయిన రంగనాయకుడు 'శింసురంగా' అని ఆపూలమాలనే కాకుండా పూజోడినికూడా పరిగ్రహించినాడు. అదీ, ఆమెకూడా అప్పుడు 'పరిభుక్త' లయినారు.

అయితే మాల్యదావకభోసము కృష్ణరాయుడు కావ్యమును వ్రాయలేదు. కథావిన్యాసమువల్ల రసోత్పాదనము చేయడానికి కూడా అతడు ప్రయత్నించలేదు. ఆముక్తలోని రసము శృంగారమా? కాదు, విష్ణుచిత్తునిలో ఏమిశృంగార మున్నది? యాముసునిలో ఏమి శృంగారమున్నది? ఖండిక్యకేళిధ్వజాలలో ఏమున్నది?

మాలదాసరిలో ఏమున్నది? బ్రహ్మరాతుసునిలో ఏమున్నది? గోదాజేవి విరహతాపవర్ణనమును చేసి సంతమాత్రమున శృంగారరస ముట్టిపడిందనవచ్చునా? ఆమెమీద రంగేళునికి గల మక్కువవర్ణన మేదీ? ఒక సీసపద్యములో అత డామెఅంగసౌందర్యమును వర్ణించి సంతమాత్రమున సరిపోతుందా? పోనీ, చైతన్యరసం ప్రదాయములో భక్తి శృంగారమునకు పర్యాయవాచకము కాబట్టి గ్రంథములో భక్తిరసము ప్రధానమైనదందామా అంటే, అదికూడా సుస్పష్టముగా కనబడదు. విష్ణుసర్వోత్తమత్వ స్థాపనముకోసము చేసిన తిరక్కవాదము భక్తిరసస్ఫోరకము కాజాలదు.

ఆముక్తమాల్యదలో నాయక నాయకనిర్ణయము కూడా సందిగ్ధవిషయమే. కవి అన్నాడుకాబట్టి చూడటం దుర్లభాంచారున్న, రంగమన్నారన్న నాయక నాయకులని అనుకోవలసినదే కాని, కావ్యమును బట్టి యీవిషయమును నిర్ణయించలేము. కథలో వచ్చే కృము కుదురలేదు. ఈ విషయములో మనుచరిత్రకు పట్టిన అవస్థే ఆముక్తము పట్టినది. రెండు గ్రంథములున్న వేర్వేరు చిన్నకథల సంపుటలే. ఆ చిన్నకథలను చెప్పేతరులో మనుచరిత్రకారు డెక్కడ నేర్చుచూసినాడు. ఆముక్తమాల్యదాకర్త కానేర్చు లేదనే చెప్పవలెను.

ఆముక్తమాల్యదా వైశిష్ట్యమునకు కారణము దాని నామకరణ మొకటి అని చెప్పినాము. కూలంకష సంస్కృతపాండిత్యప్రకటనము, తెలుగునుడికారభుషాగను, శాస్త్రోత్తరలోకోత్తరవిన్నానము, వర్ణనముల ఉన్నతి, అర్జునానల్య కల్పనల శిల్పము, అలంకారముల లాభిత్వము, లోకానుభవ సమృద్ధి — ఇవి గ్రంథములోని తక్కిన విశిష్టగుణములు. విశిష్టాద్వైత సిద్ధాంత ప్రతిపాదనము, రాజసిద్ధి స్వరము అనేది కథతో అనుమంగి కముగా ప్రసక్తములయి రాయల అత్యార్యజ్ఞాన ప్రత్యేకతను తెలిపే విషయములు. వీటినిగరించి మరిఒక వ్యాసములో ముచ్చటించ ప్రయత్నిస్తాను.

క్రిందటి-ఏప్రిలు భారతిసంచికలో శ్రీ ఓరుగంటి నీలకంఠశాస్త్రిగారు వ్రాసిన వ్యాసమునకు ప్రముఖ స్థానము నిచ్చి పత్రికాభివృద్ధి ప్రకటించడముచేత,



ఈవిషయమై ఇంకా చర్చచేయవలసినదిగా తద్విషయవాఢిమానుల నాహ్వానించినట్లైంది ఈవాఢిసముద్రాయ సుప్రకీర్ణించినాను. ఏమో ఆవాఢిసముద్రాయచరువగానే నామనస్సునకు చురుక్కుమన్నది.

కృష్ణరాయడా, పెద్దన్నయా ఆముక్తమ వ్రాసినది అనే చర్చ త్రొత్తది కాదు. కృష్ణరాయ డాగ్రంథమును వ్రాయలేదన్నవారికి గురుబాడ శ్రీరామమూర్తి పంతులుగారు తమ 'కవిజీవితముల'లో చక్కని సమాధానముల నిచ్చినారు. చర్చితచర్యణముగా ఈకను దంపడమువల్ల ప్రయోజనము లేదు. శ్రీసీలకంఠశాస్త్రిగారి ఇప్పటి త్రొత్తవాడములోని ముఖ్యవిషయాలనుమాత్రము పరామర్శించవలసి ఉన్నది :

ఆముక్తమాల్యద వీరవైష్ణవతత్వ ప్రతిపాదకము. పెద్దన్నకాని, కృష్ణరాయడుకాని వీరవైష్ణవులు కారు. అందుచేత ఎవడో మాడోవాడు వీరవైష్ణవుడు దీనిని వ్రాసిఉండవలెనని శాస్త్రిగారు వ్రాసినారు.

ఆముక్తలో ప్రతిపాదించబడినది విశిష్టవైష్ణవ సిద్ధాంత వ్యతిరేకమైన వైష్ణవ మేమో తరువాత విచారించాము. కాని, సంపూర్ణముగా వైష్ణవత్వదేవాదే వైష్ణవకౌశ్యమును వ్రాయవలెనా? రామకృష్ణుల కథలను, వైష్ణవపురాణములను రచించిన వైష్ణవేతరకవులు లేరా? వారు విష్ణుసర్వోత్తమత్వమును తమ గ్రంథములందు స్థాపింపలేదా? ఆముక్తలో విష్ణుశక్తి మహిమ వివరింపబడినదేకాని, శివనింద ఎచ్చటనైనా ఉన్నదా? వైష్ణవకథను వ్రాస్తూఉన్నప్పుడు తత్సంప్రదాయానుసారులగు వర్ణనములనుమాత్రము చేయడము వల్ల దోషముకలుగుతుందా? గ్రంథరచనవల్ల కేతకర్త మతము నూహింపవచ్చునా? ఆముక్తను పెద్దన్నరచింపలేదని అతని వైవ, వైష్ణవాభిమానము మూలముగా గాక ఇతరవిధములుగా రుజువుచేయవచ్చును. కృష్ణరాయడు దానిని రచించినాడనికూడా ఇతరవిధములుగానే రుజువుచేయవచ్చును. కృష్ణరాయనికి వైవజ్ఞేయములమీది ఎంత గౌరవమో వైష్ణవజ్ఞేయములమీద కూడా అంత గౌరవ మున్నదనడాని కాతని దానశాసన

ములే ప్రబలపాత్యములుగా ఉన్నవి. రాయలకు వైవ వైష్ణవజ్ఞేయములు రెంటిమీదను సమానమైన గౌరవ మున్నదని రాయవాచకములోని ఈ క్రింది యాత్రాచర్యవల్ల తెలియవచ్చున్నది :

"తిరుపతికి వచ్చి అలమెలుమంగాసమేతులైన కల్యాణవేంకటేశ్వరుల దర్శనము నేసి, రాఘవాపాయలు కానుకవేసి, సకలభూషణములున్న స్వామికి సమర్పించి, ఆస్థలన పోషకమహాదానాలున్న నేసి పన్నిధిని నిత్యసేవగా అంజలిపుటులై పూర్వవ్యాస మందలి పుణ్యపార్శ్వములా తిరుమలదేవీ చిన్నాదేవీ సహితంగా పుండేలట్టుగా తాంబ్రాన ప్రతిబింబమును నేయించి స్వామికి యెదురుగా నిలిపి, (౧) అందుండి కాళహస్తికి వచ్చి, స్వామిని దర్శించి, కానుకలున్న నవరత్నాభరణములున్న సమర్పించి, శ్రీముఖసంవత్సరం ఆశ్వీజ శుద్ధ ౧౨ దినములు రాదిగాగల వస్త్రములున్న గ్రామాదులున్న సమర్పించి, స్వామిసన్నిధిని పోషకమహాదానాలున్న నేసి, అవ్వారిగా సత్రములున్న కలుగ నేసి, (౩) అందుండి త్రిపురులచేత పూజకొన్న త్రిపురస్థలాలకున్న పోయి స్వామిదర్శనంచేసి, నందీశ్వరదర్శనంచేసి, (౪) అశగరుగుడ్డివచ్చి, మినాక్షీదేవిని చొక్కనాభ స్వామిని త్రిసంస్థలయందున్న నేవించి కానుకలువేసి, అనేకభూషణములు సమర్పించి, అమృతాన్ని వజ్రాలకమ్మలున్న వైహర్యపుపతకములున్న పచ్చలకమ్మలున్న ముత్యపుముక్కరానున్న సమర్పించి, తిరాగ్రుల్లుపవాసమునేసి, (౫) శ్రీవల్లిపుతూరికి వచ్చి చూడుకోడుత్తునాచ్చామిరు సమేతముగా సంప్రేక్షింపన్నరుస్వామిని నేవించి తిరుముక్కుకంప్పుల వోడ్యాణం బంగారుమాపురములున్న, నవరత్నకీలితమైన సిహ్మముఖం ప్రభలున్న సమర్పించి, గుంటలొద్దించి, రాతికట్టానకున్న నడిమి మంటపానకున్న లక్ష మాల్లు యిప్పించి, (౬) కరువ నల్లారికి వచ్చి..."

కృష్ణరాయనికి మాల్యదానకథ సునస్సుకు వచ్చింది. అందుచేత దానిని వ్రాసినాడు. అంతేకాని వీరవైష్ణవుడు కౌవడముచేత వ్రాయలేదు.



ఆముక్తమాల్యదలో వర్ణింపబడిన వైష్ణవమునకు వీరవైష్ణవ మని ఎందుకు పేరు పెట్టుతున్నారో తెలియదు. దానిని నిందించడానికి ఉంటుంది. పన్నిద్దరాశ్వరులస్తుతిని వీరవైష్ణవులే చేయరు; వైష్ణవులందరున్న చేస్తారు. సిద్ధాంతవిషయములో వైష్ణవము నకున్న, వీరవైష్ణవమునకున్న భేదములేదు.

విష్ణుచిత్తు డజ్ఞాతకులకీలుడు కాదు. అతడు విశ్రవరుడు.

“అనిన పడవడ వణకి సాష్టాంగ మెఱుగి సమ్మదాశ్రులు పులకలు ముమ్మరింప వినయనినమితగాత్రుండై విప్రవరుడు పెన్నునకు భక్తి నిట్లని విన్నవించె”

[అ. ౨-౮౯]

అనే పద్యమును నీలకంఠాశ్రమిగారే ఉదాహరించి, విష్ణుచిత్తు డజ్ఞాతకులు డని యెందు కన్నారో తెలియలేదు. అతడు చదువుకొననివాడు కూడా కాదు. అతడు “ఉరు, చ్చందోబృందతరంగవాగవతనా సంజాత తజ్జన్య ని, మృందవైక సుసంవిదాలయుడు.” అంటే, కష్టపడి చదువుకో నక్కరలేకుండానే అతనికి చక్కని జ్ఞానము సహజముగా కలిగినది. అతడు “అశ్రాంతయోగాందూబద్ధమగుద్విమద్విరరుడు.” ప్రహ్లాదునివంటివాడన్నమాట. కవి యిట్లన్నాడని అతడు మూర్ఖుడు, గురుముఖతః ఏమీ చదువుకో లేదని నిందింపవచ్చునా?

గోదాదేవిహాడా అజ్ఞాతకులకీల కాను. ఆమె సత్యభామ ఆపరావతారము :

“... .. ఎఱుక

యెడఁ గలిగెనేని యెఱిఁగింపుఁ డేను మొదల నెవ్వతె”

నని ఆమె సఖుల నడుగగా,

“దివిజద్రుప్రసవంబుఁ గాంచిన సపత్నిం జూచి, చూపోప, కిం

తపు జిల్లుంబని యంతనేసి, మది నీ  
వ్యక్రోధముల్ నందడిం  
ప, విరింబోక, ద్రుమంబుఁ గైకొని, పతిన్  
మందన్న మ్రాన్లఁడే  
నవధింబెట్టిన నత్యవీవహాహా! కా  
వా, భామినీ!...”

అన్నారు.

ఇక మాలదాసరికి కైశికీరాగగానముచేత భగవదనుగ్రహము కలిగినదంటే, కాశ్రమిగారికి ఓర్వలేమి ఎందుకో? మాలదాసరియేకాదు, అంతకు తక్కువజాతివాడయినా, కైశికీరాగాలాపనచేతనే కాదు, కూమరాగాలాపనచేతనయినా, నిజమయిన భగవత్ప్రపత్తి గలవానికి తప్పకుండా భగవదనుగ్రహము కలుగుతుందని వైష్ణవ సంప్రదాయప్రసిద్ధము. కృష్ణుడు వాయుక సుదాయుల ననుగ్రహించలేదా? అబ్బనాభుడు కృష్ణునువోరభము నీడేర్చలేదా? ఇది కాశ్రమిగారి కిష్టమే. మాలదాసరి ననుగ్రహిస్తేనేనా కోపము?

బ్రహ్మరాక్షసుని కథమాలముగా కవి బ్రాహ్మణునింద చేసినాడని కాశ్రమిగారి అపవాదము. ఎట్టి బ్రాహ్మణుని నిందచేసినాడో మాత్రము వారెత్తుకొన్నారుకారు. చూడండి: కాశ్రమిగారి రెట్టి బ్రాహ్మణుని పక్షమును వహించి, కృష్ణరాయని నిందించినారో!—

“ఉండుదుఁ జోళభూమి నొక

యూరఁ గళల్ పదునాల్గు నేర్చి, వా  
కృండిమఁ జర్చ గెల్పు ఘట

శాసుల, శ్రోతులఁ దప్పవట్టుదుక,  
ఖండలముష్టి విష్ణు గని

నవ్వుదు, వెండి ప్రయోక్తలకా సుధీ  
మండలి గ్రాంథికత్వ మవ

మానము సేయుదు జల్పవాదిస్తే.

మదాంధుండవై — యల్పవిద్యాలభి..

...అచ్చనువె షరబ్రహ్మంబై, పెద్దలం జెనకి  
యోడియు సరియైతిననియును, సరిపోయి



జయించితినినియు నబద్ధంబులాడి, చిల్లరవ్రభు  
వులం భ్రమియించుచుండి, దీక్షితులంజూచి  
యియకు పొడమి, ద్రవ్యభిక్షార్థివై మధుర  
కుబోయి, యస్వరంబున—

బహివడ్డద్విజాన కల్పపుఁ బాచితం బిడి,  
పసిడికైతా వాని బాతిఁ గుడిచి,...

ఎంతటి అచ్చమైన బ్రాహ్మణుడు! ఇతనిని నిం  
దించినందుకా శాస్త్రేగారి కంతటి యాగ్రహము?  
ఇందుకా కవి వీరవైష్ణవుడు కావడము?

మాలదాసరిమూలముగా ఈబ్రాహ్మణువుడు  
భాగవతశ్రేష్ఠుడై, బ్రాహ్మణశ్రేష్ఠుడై వెలసినాడు.

“స్నిగ్ధప్రిభాగముండితశిరశ్శిఖితోడ  
హిమధవళోపవితములతోడఁ

బుణ్యపద్మివయోర్ధ్వపుండ్రవల్లులతోడఁ  
దులసికాబ్జ స్రగావళులతోడఁ

గాపీనకటిసూత్రకాషాయయుగితోడ  
జలపూర్ణశుభకమండలువుతోడఁ

బాణిపద్మవ్యవబాధనంపుటితోడ  
నుత్తరవాక్పూర్వకోక్తితోడఁ

బసిండిజితోడ బ్రహ్మవర్చసము వొల్పు  
భాగవతలక్ష్మితో ధూమపటలినుండి  
వెడలు శిఖివోలె నమ్మేను వెడలి, చూడఁ  
జూడ వైష్ణవుడై నిల్చె సోమశర్మ.”

మాలదాసరిమూలముగా అతడు బ్రాహ్మణత్వము  
వొందినాడని మనము వగవ నక్కరలేదు. వాల్మీకి  
మూలముగా లోకము తరించలేనా?

ఆముక్తమాల్యదలో ప్రతిపాదించబడినది వీర  
వైష్ణవము కాదు; విశిష్టాద్వైతసిద్ధాంతము. అది శ్రుతి  
నిబద్ధము.

“విద్యద్వందితం దాతఁ డీట్లు సుఖసం  
విత్తత్వబోధైకచం  
చుద్వైపాయనసూత్రసచ్చతుల నీ  
శున్ మున్నిరూపించి, పైఁ  
దద్విష్ణుత్వము, దాని కన్యదివిష  
ద్యోవర్తనంబున్, విశి  
ష్టాద్వైతంబును దేటగాఁ దెలుపమా  
టాడెం బ్రమాణంబులన్”

ఎవరు? విష్ణుచిత్తుడు, కృష్ణదేవరాయనినోట,  
ఇక నీ వీరవైష్ణవవాదము మళ్లీ లేవ దనుకొంటాను.





# న వ్వువ చ్చి ం ది

శ్రీమతి వట్టికొండ వికాటాక్షి

నాలోన నా కెంతో నవ్వు వచ్చింది,  
న వ్వేల నని నేనె నవ్వుకొన్నాను.

ప్రణయగీతము నల్ల పాడుకొనునమయాన  
సరసమున పాపురాల్ సాధాగ్రభాగాన  
మోము మోమున జేర్చి ముద్దులాడుచునుండ  
నాలోన నా కెంతో నవ్వు వచ్చింది,  
న వ్వేల నని నేనె నవ్వుకొన్నాను.

పాపురాల్ ఇంత ప్రణయమహిమము నెరుగ  
ప్రేమనే కాంక్షించి ప్రేమనే నిరసించు  
మనుజులొకము నాదు మదికి స్ఫురియింపగా  
నాలోన నా కెంతో నవ్వు వచ్చింది,  
న వ్వేల నని నేనె నవ్వుకొన్నాను.

ఆడునా రెవరైన అతిపరిచయముతోడ  
సంచరించెడుచారి సంకుచితదృష్టితో  
పాడులోకములోన ప్రజలు చూచుచునుండ  
నాలోన నా కెంతో నవ్వు వచ్చింది,  
న వ్వేల నని నేనె నవ్వుకొన్నాను.

గంపంత ఆశతో గగనాంతరాళాన  
అనదృశంబైన సాధాళి నిర్మింపగా  
గాలి వీచినతోనె గబగబా పడిపోవ  
నాలోన నా కెంతో నవ్వు వచ్చింది,  
న వ్వేల నని నేనె నవ్వుకొన్నాను.





# ఉత్తరా పరిణయము:

## తిక్కన తత్తరపాటు

శ్రీ కోరాడ రామకృష్ణయ్య

ఇది యొక సంధియుగము. ప్రాత్రక్రొత్తల కలయుక. ప్రపంచ మెల్లెడల వెనుకటి భావములు, ఆదర్శములు మాటుచున్నవి. క్రొత్తక్రొత్త భావములు ఘోలకెత్తుచున్నవి. అట్టిసమయముల వీనికి గొంత సంఘర్షణయు తప్పదు. మన దేశమున మతాచారములలోను, ఆర్థిక సాంఘిక జీవిత పరిస్థితులలోను, రాజకీయాది విషయములలోను వెనుకటిభావములకున, ఆధునిక భావములకును సంఘర్షణయు బయలుదేరి వానిలో ననేకవిధములగు మార్పులు కాలానుగుణముగ కలుగుచున్నట్లే మన సాహిత్యరచనారీతులలోను, తద్విమర్శన పద్ధతుల విషయములలోనుగూడ కొంత సంఘర్షణయు, కాలానుగుణ మగు మార్పు పొడనూపుచునే యున్నవి. మనకు పాశ్చాత్య విద్యాసంస్కరణము కలిగిన తరువాత సాహిత్యాభివృద్ధి మార్గములందువలెనే సాహితీ

విమర్శన పద్ధతులందును నూతనఘట్కి యవలంబింప బడుచున్నది. ప్రాతపద్ధతుల కలవాటుపడిన పండిత కోటికి కాలానుగుణముగ నాంగ్ల విద్యతో నచ్చిన నవ్య సాహిత్యవిమర్శనరీతు లన్నను, దానిని ప్రతిపాదించ జూచు నాంగ్ల విద్యాపట్టిభద్రు లన్నను ఒకవిధమగు ననాదరభావము, నసహిష్ణుతయు కలుగుటలో నాశ్చర్యము లేదు. కాని పలువు రీరీతుల సమన్వయమార్గము నారయ యిత్నింతురు. కొందరు భేదబుద్ధిచే ముందు వెనుకలు కావలేకుండురు. సాహిత్యము సామాన్యముగా నాలంకారికనియమానుబద్ధ మగునా, కాదాయను పరిశీలనముతోనే తృప్తిపండుట వెనుకటిపద్ధతి. ఆయా దేశకాలములందలి చాతివ్యక్తుల జీవితపరిస్థితులాయా వాఙ్మయములందు, కృతులందు నెట్లు ప్రతిబింబించినవో, ఆయాకవుల మహత్త్వ మెట్టిదో, వారి జీవిత



చరిత్రకును, వారి కృతిరచనకును గల సంబంధ మేమో పరిశీలించుచు, తత్తద్విశేష సమన్వయపూర్వకముగనే సాహిత్య విమర్శనమును నడుపవలయు నను భావము లిటీవల ప్రబలుచున్న వనుటకు సందేహము లేదు. దీనినే చారిత్రాత్మకము, కాలనాత్మకము వను విమర్శనమని చెప్పుచున్నారు. ఇంకొకను సాహిత్యవిమర్శనమునకు (కాస్త్రుజ్ఞానముతోపాటు) సహృదయత్వ మత్యవశ్యకము. కవిహృదయమును గ్రహింపగల సత్వము, విశాలహృదయము, సుహృద్భావము పెంపొందించుకొనవలయును గాని, సద్విమర్శకుడు స్వేచ్ఛానిష్ఠులకు లొంగిపోయి దురాగ్రహపూరితుడు, దోషైకదృక్కు కాగూడదు. స్వీయానుభవపరిపాటికి భిన్నములై తన దృష్టికి గోచరింపని విషయములను గూర్చి కవిపై నెపము పెట్టరాదు. ఒకకవి యొక విషయమున గొప్పవాడు కావచ్చును. మఱియొకడు మఱియొక విషయమున మఱింత గొప్పవాడు కావచ్చును. ఆయా కవుల మహత్వము, విశిష్టగుణములు పెట్టికొ పరిశీలించి దేశకాలానుగుణముగ వారివారి నీచిత తత్త్వమున కనుకూలముగ చారిత్రకదృష్టితో వానిని సమన్వయించి వివరించుటయే సద్విమర్శకుడు చేయ దగినపని. ఈతడు స్వేచ్ఛానిష్ఠులకుగాని, యహం భావమునకుగాని చోటిచ్చినచో కవిహృదయమును గ్రహించుట కష్టతరము కాకమానదు. విమర్శకుడు ఎదుటివాని భావమును గ్రహింపక యహంభావమునే ప్రకటింపజూలినచో సాహిత్యప్రపంచమున సద్విమర్శ నము కొఱవడుననుటకు సందేహములేదు. సద్విమర్శన మనునది స్వీయోచ్ఛానిష్ఠప్రకటనము కాకూడ దని సాహిత్యతత్త్వవేత్తలమతము. కవిహృదయమును గ్రహించుటకు వలయు సహృదయత్వమే ఒక సాహిత్య విమర్శకుని విమర్శన పద్ధతిని, ఆతని దృక్పథమును గని పట్టుటలోగూడ మిగుల నావశ్యకమగుచుండును. ఒక విమర్శకుని భావములు తనకు నచ్చనంతమాత్రమున నా విమర్శకునినేకాక యామహాకవినిగూడ దగనాడు కొందరు సాహిత్య విశారదుల సహృదయత్వము నేమన వలెను? అట్టి విమర్శనలు కొన్ని యిటీవల సాహితీ

పత్రికలలోనే పాడమౌచుచుండు మిగుల శోచనీయ మగు విషయము. ఉత్తరా పరిణామ కథారచనా సందర్భమున తిక్కినవార్యుని కాపాదించబడిన తత్తరపాటే యందుల కొక నిదర్శనము కాగలను.

అంగ్రభారతియు విరాటపర్వమున ఉత్తరా వివాహపర్వనము నాటకకలాశోభితమై తనరారుచున్న దనీ, ద్రౌపదీప్రాణిగ్రహారంగమున నన్నపార్శ్వ పట్టి విన్నాడమును బ్రదర్శి పలేదనీ ఒక సోదరుడన్నాడట. ఆ మాట విన్నగోడనే సాహిత్యవిశారదుడగు మఱియొక సోదరున కావేశము కలిగినది. వెంటనే దీని సారము నరయుటకై పరిణయద్వయమును మఱియొక మారు సావధానముగా తరచి చూచినారట సాహిత్య విశారదులు. తరచగా కేలిన దేమంటే 'తిక్కినవార్యుని తత్తరపాటు.' అంగ్రాని యెల్లను ఆదరభావముతో చిత్తగించండి!! ఖేదమో, మోదమో ఆవలీనంబు

ఒక నర్తకి విమర్శకు సోదరుడు చేసిన దేమిటంటే, తిక్కిన ఉత్తరావివాహపర్వనఘట్టాన్ని నన్నయ ద్రౌపదీవివాహ సందర్భముతో సరిపోల్చి యర్పించి నన్నయ రచనా సందర్భములో లేని అంగ్రాకీయ వైవాహికాచారములను గొన్నిటిని మూలములో లేకున్నను తిక్కిన విశేషముగా వర్ణించి తన జాతీయాభిమానమును వ్యక్తపరిచినాడు అని అన్నాడు. దీని కర్థము తీసివారు సాహిత్య విశారదులు — "ఒకటి (తిక్కిన రచన) గగనరంగ యనకును, వేటొకటి (నన్నయరచన) పాతాళగుహరంగునకును ప్రమాణము చేయుచున్నట్లు" తెలిపినాడని. దీనివలన మీరు సాధింపవలసిన దేమి? ఆ విమర్శకుడు నన్నయ సప్రమాదముడగు కవినిగా తేసి తిక్కిన వాకాశరంగమున కెత్తినేయుచున్నాడు చూచినారా అని చదువరుల కొక దురభిప్రాయమును కలిగించుటయే. దేశకాలపరిస్థితులనుబట్టిగాని, ఆయా కవుల దృక్పథములందలి భేదమునుబట్టిగాని సమాన ఘట్టములలోనే కవుల వర్ణనామీకులు భిన్నములై యుండవచ్చును. ఈ వర్ణనామీకులను బట్టియే వారి దృక్పథముల కొకప్పుడు మనము



గ్రహింపవలసియుండును. ఆయాకవుల రీతులయందును, మహాత్మ్యమునందును గల భేదమును నిరూపించినంత మాత్రమున నొక కవి యధము డనిగాని, మఱియొక డుత్తము డనిగాని చెప్పినట్లును ననుకొనుట సాహసము. సాహిత్యవిమర్శనమునకు ప్రధానలక్షణము కవి న్యౌదయావిష్కరణము, కవిమహాత్మ్యమును గని పట్టుటయునేగాని, గుణబోధచారణము పల్చి తీర్చు చెప్పుట గాదు. సుప్రసిద్ధకవులలో నొక రొక విషయ మున దిన మహాత్మ్యమును జూపిన మఱియొకడు మఱి యొకవిషయమున మహాత్మరుడు గావచ్చును. నన్నయ రచనాప్రాగల్భ్యము నొకడు ప్రశంసించవచ్చును. తిక్కనకళాపైదగ్గయిన రొకడు యుగ్మడు గావచ్చును. పోతనభక్తిపారవశ్యమున నొకడు మైముటువవచ్చును. శ్రీనాథుని పాండిత్యప్రకర్ష రొకడు పరకపడు గావచ్చును. సూరనకల్పవాళిల్పమున రొకడు మురిసి పోవచ్చును. ఎవరి గొప్ప వారిది. సమావళుట్టులను బోల్చిచూచినపుడు ఎవ్వ రేవిషయమున నెట్టి చాతు ర్యమును గవబరచిరమవిషయమును బరిశీలించి వారివారి మహాత్మ్యముల నెన్నవలసినదేగాని, యొక డుత్తముడు, ఒక డెక్కుముడు నని యంతమాత్రముచే నిర్ణయింప సాధ్య మనువా? తిక్కన దేశీయాచారములను గొన్నిటిని విశేషముగా వర్ణించినా డెన్నంతమాత్రమున నన్నయ కంటె గొప్పవా డని చెప్పిన డైందవనువా? తిక్కన నన్నయకంటె దేశీయపదప్రయోగమును విశేషముగా తేసివాడన్న, నది యాతని దేశీయపదాభిమామును చాటుకేగాని నన్నయకు లోపమాపాదించినట్లుగాని, అతడు తిక్కనకంటె తక్కువవాడని చెప్పినట్లు గాని యెట్లును? నన్నయ సంస్కృతపు పలుకుబడిని విశేషముగ నాచరింప, తిక్కన తెలుగుపలుకుబడియందు విశేషాభిమానముచూపెనని చెప్పినచో నది వస్తుస్థితికథ నమే యగుగాని తారతమ్యపరీక్ష కాట్లు సహకారి కాగలదు? దానివలన నన్నయమహనీయతకు లోపము ఎట్లు వచ్చును? నన్నయ ప్రయోగించిన కొన్ని తెలుగు పలుకుబళ్లను, తిక్కన ప్రయోగించిన కొన్ని దీర్ఘ సంస్కృత సమాసములను చూపినంతమాత్రమున నా వస్తుస్థితిని ప్రత్యాఖ్యానముచేసినట్లునువా? ఇతర కారణము

లచే నొకరియందు మనకు గలగు ప్రత్యేకాభిమానము యథార్థమును వస్తుస్థితినిగూడ గుర్తింపలేనంతటి యంధు లనుగా మనలను జేయనీయగూడదు. అదికవి యగు నన్నయయందు, ఆతనిరచనయందు ప్రత్యేకాభి మాన ముండుట యాంధ్రుల కెల్ల సహజమే. కాని యిది యితరకవుల మహాత్మ్యమును గుర్తింపనీయనంతటి దురభిమానముగా పరిణమింపగూడదు. కొందఱియెడల నిది తిక్కనాద్యునికి దత్తరపాటు తెచ్చిపెట్టుటకు దగిన కారణముగనుట మిగుల శోచనీయము.

ఈ తత్తరపాటుకు గారణమైన తిక్కనరచితో త్తరావరిణయకథను సావధానముగా బఠింపగా మన సోదరునకు దొలుత పొడకట్టివది 'అనవసర విషయ కల్పనము.' అదేమిటయ్యా అంటే? విరటు దుత్తరమ విజయున కిచ్చి గారవింప మంత్రులయాలముగా నామెను కొలువునకు రప్పించుటయట. 'అస లీభాగము వ్యాసభారతమున లే' డట. 'తిక్క కవివరునిచే గ్రొత్తగా సృష్టింపబడిన తిక్కయే యి'దట. 'అందు లేకున్నను పసందుగా ముండుటచే నిందు బొందుపఱచె నందుమా అట్టి యంద మేదియు బొడకట్టుటలే'దట వీరికి. 'మైగా నీకల్పన మనవసర ప్రపంగముగా జూపట్టుచున్న'దట. 'మూలచ్ఛేదీ తన పాండిత్యప్రకర్ష' అన్నట్లున్నది.

తిక్కనాద్యుని పొడవడగింప యత్నములో నున్న వీరికాతని రచనలోని యంద మెట్లు పొడగట్టును? తిక్కకవికి తత్తరపాటు నాపాదించదలచినపుడే వీరికిని దత్తరపాటు గదిరినది. వ్యాసభారతమును సావధాన ముగా వీరు జూచినారా? చూచియే యున్నచో వీరి కది కనబడకపోవు లేమిటి? దృష్టి కందనపుడు చేయ దగినదేమి? తర్కమేకదా? కావుననే వీరిదృష్టిలో నిది తిక్కకవిసృష్టియగుట తటస్థించినది.

వాస్తవముగా నిందు తత్తరపాటుగదిరినది వీరికేగాని తిక్కనకు గాదు. ఏల యనగా, నిది సమా లమేగాని తిక్కనసృష్టి కాదు గనుక. అతడుచేసిన అనవసరకల్పనముకూడ లేదు.

ఇక్కడ నొకవిషయము గమనింపవలసి యున్నది. వైవాహికపర్యయములో తొలుత విరటు



దుత్తరను పొండవులందరు నున్న కొలువునకు రప్పించి నది వివాహాసందర్భమున గాను. పొండవులు ప్రచ్ఛన్నులై యుండియు తమకుచేసిన మహోపకారమును దలచియు, తాము తెలియకయే వారియెడల జేసిన యపచారములకు బరిహారముగను ఉత్తరయను స్త్రీ రత్నమును గానుక గా సమర్పించి తమింపుడనివేడుకొని వారియనుగ్రహము పడయుటకు. వ్యాసభారతమున నసలే లేదన్నారే మన సాహిత్యవిభారదులు. అచట నెట్లున్నదో చూడుడు. పొండవులు తమెట్టిగించు కొనివేసినవ, నుత్తరుడు తండ్రి కర్ణువజాపి యిట్లునెను:

“అసేన విజితా గావో నిర్జితాః కురవో యుధి  
అయం భీతం ద్రవంతం మాం దేవపుత్రో వ్యవారయత్.

అస్య బాహుబలేనైవ జీవన్ ప్రత్యాగతః పురం...

ప్రసాదనం ప్రాప్తకాలం పొండవస్యాభిరోచయే  
తేజస్వీ బలవాక్ శూరో రాజరాజేశ్వరః ప్రభుః

ఉత్తరాంచ వరాహోహం పార్థస్యామిత్రకర్మన  
ప్రణివృత్త్యప్రయచ్ఛామః తస్యశిష్యా భవామహే (తరిః  
శిష్టా భవామహే)

ఏలేహం బాహువీర్యేణ గావశ్చ విజితాస్త్రయూ  
ఆర్యాఃప్రాజ్యాశ్చమాన్యాశ్చప్రత్యుద్ధమాశ్చపొండవాః  
తస్మాచ్ఛీఘ్రం ప్రపద్యామః కుంతీపుత్రం యుధిష్ఠిరం  
ఉత్తరామగ్రతః కృత్వా శిరస్నాతా మలంకృతాం”  
(వావిళ్లప్రతి, విరా.ప. ౪౮౬. కేతీ)

అప్పుడు ఉత్తరునిమాటలు విని, తానుచేసినదానికి దుఃఖించి, అమాత్యకళత్రబాంధవసహితముగా, శిరస్నాతయై యలంకరింపబడిన యుత్తరను ముందిడుకొని వచ్చి, కృతాంజలియై సాష్టాంగపడి, ధర్మజుని, అనుగ్రహింపు మని వేడుకొని ఉత్తరను ధనంజయుడు పరిగ్రహించు గాక యని ప్రార్థించెను. ధర్మజు డాతని నోదార్చి పార్థుని వంక జూడ నాతడు విరటునితో “నీరాజ్యము మా కక్కర లేదు. దుర్యోధనుని రాజ్యమే మేము గ్రహించెదము. నీకుమార్తెను స్నువగా గ్రహించెదను. మాత్యభారత వంశముల కీర్తిగా సంబంధము కలుగగలదు” అని పలుకగా “నీవు నాకుతును భార్యగా నేల గ్రహింప”వని

విరటు డాతని నడిగెను. “వృత్తగీతాదులను జేయుచుండుటనుబట్టి యామె నన్నాచార్యునిగా జూచుచుండివది. మతీయ లోకమున మిథ్యావవాదము కలుగకుండుటకు గాను నీకుతును స్నుమార్గము గ్రహించెద”నని యుక్తుమడు బదులు చెప్పి యీరీతిగా తన వృత్తమును, శీలకౌచ సమాచారమును లోకమున ప్రకటించినాడని మూలమున గలదు.

“ఉత్తరాత్పొండవాక్ ప్రత్యావిరాటో దుఃఖమాహితః,  
ఉత్తరాం చా విసంప్రేక్ష్యప్రాప్తకాల మచింతయత్.  
తతో విరాట స్సానూత్య స్ఫుశత్ర స్సబాంధవః,  
ఉత్తరా మగ్రతః కృత్వా శిరస్నాతాం కృతాంజలిః.  
ధూమా నిపతిత మ్మార్గం పొండవస్య సమాపతః.....  
ప్రసీదతు మహారాజో ధర్మపుత్రో యుధిష్ఠిరః...

ఇదంచ రాజ్యం నః పార్థా యచ్ఛాన్యద్వస్తు కించన  
ప్రతిగృహ్ణామ తత్సర్వంఁకాం లేయ అవిశంకయా  
ఉత్తరాం ప్రతిగృహ్ణామ సవ్యసాచీ ధనంజయః”

(వి రా. పు ౪౯౦)

“.....  
ప్రతిగృహ్ణామి తే రాజక్ మ్నుహం దుహితరం తవ  
యతో హ్యేవాంచ సంబంధో మాత్యభారతవంశయో.

అంతఃపురేయ ముషితః సదా పశ్యత్ సుతాం తవ  
రహస్యంచ ప్రకాశంచ విశ్వస్తా పితృన వ్యయి  
ఆచార్యవచ్చ మాం నిత్యం మన్యతే దుహితా వ.

అభివంగా దహం భీతో మిథ్యాచారాత్ పరంకప!  
స్నుమార్థ ముత్తరాం రాజక్ ప్రతిగృహ్ణామి తే సుతాం  
.....

శీలకౌచసమాచారం లోకస్యావేద్య ఫల్గునః”  
(పు. ౪౯౩)

దీనినిబట్టి ఉత్తరను కొలువులోనికి రప్పించిన దెందులకో వ్యాసభారతముననే సువ్యక్తము చేయుబడి నట్లు వ్యక్తమగుచున్నదిగదా. ఇది యంతయు ననవసర ప్రసంగమెట్లయినదో తెలియదు. తిక్కనసృష్టి కాదనుటయు స్పష్టమేగదా. ఇది మనసాహిత్యవిభారదులవృత్తి కగపడ లేదా, లేక యీనానాస్మృతమూలగ్రంథము వారి



కర్ణము కాలేదా? సాహిత్యవిభారదుల గూర్చి యిట్లునట సాహసమందురేమో? కాని విరటుడు త్తరను పాండవుల యొద్దకు దీసికొనిపోవుటకు గల కారణములను గూర్చి వారు ప్రకటించిన కుతర్క వైభవమును చారి మాటల లోనే స్మరించి యానందింతురు గాక.

“పైగా ఈ కల్పన మనవసర ప్రసంగముగా జూపట్టుచున్నది గాని వస్తుబోమకమున సంగతిగా గన్పట్టుట లేదు. ఉత్తరను గిరిటికి జూపిన మోహితుడనునని యా ఊడు తలంచె నందమా? సంవత్సర కాలము నృత్యము నేర్పిన కవ్వడి కుత్తర క్రొత్తది యనునా? ధర్మరాజాదులకు జూప నెంచె నందుమా? వా రా యిందుముఖి యందము వింతకుముప్పు బహువారము కన్నులార గాంచినవారె. కౌవున నుత్తర నిటకు (తిక్కన) రప్పించుట వట్టి తత్తరపాటుగాని మ తెట్టి ప్రాశస్త్యమును గానరాదు.”

“ఇదియును గాక రాజాంతఃపురముల నుండు యువకులను ముఘాటుచేసి, ముత్తయిగునలలో, లేక కులపరిచారికలో పోడ్కొనివత్తురు గాని మంత్రిపుంగవులు పిలిచికొని వత్తురా? మత్స్యదేశమున నిట్టిది మర్యాదయై యుండునా? ఇక నొక వింత — మంత్రి లా మదనతని దోడ్కొనివచ్చిరే గాని తిరుగదీసికొని వెళ్లలేదు. తీసికొని వచ్చునపు డాదరమును, బంపునపు డనాదరమును సాంపుగ నుండునా? అంతఃపుర యువకుల నలంకరించుటయు, వివాహమండపములకు గొనివచ్చుటయు రాణివాసపుఁ జేడియల పని కాని రాజకార్యాసనాసీనులకు నమాత్యసింహుల పని కాదు. కాని అమాత్య కులాలంకారుడగు కవివరుడు రాణి వాసపు దిగబోడుల సింగారింపజేసి మంత్రిలు రచ్చకుఁ దోడ్చెచ్చిరని తెలుపుచుండ వేఱు వితర్కములతోఁ బనిలేదు”

“శరీరమును శరీరయగు పూబోడిని దీసికొని వచ్చుటకు ప్రజ్ఞగలయొక్క మ్రెగ్గడ వెడలిన జాలదా? మంత్రివరు లందరును బరుగిడ నేల? మంత్రిలన బ్రభుకుల్య లగు సుదోగ్యులు గాని పల్లకిని మోయు బోయిలు కాకే. వీరందఁ జెందులకు బోయిలో?”

ఇట్లున్నది విభారదుల సాహిత్యవిమర్శనము! ఇట్టి ప్రశ్న లెంత పేలవములో వీనికి సమాధానము చెప్పజాచుటయు నంత అసంగతము.

ఐనను సాహిత్యకలా విభారదులే! ఇట్టి యసంగత ప్రశ్నలను వేయుట కెట్లు పాల్పడినోయను విషయము మాత్రము విచారించవద్దగదే. ఈ సందర్భమున వీరి మనస్తత్వమును నునము కనిపెట్టిన గాని దీనికి గారణము గోచరింపదు. వీరి వాదనరణిని కొంచెము పరిశీలింతుము. మొదట సంస్కృతమూలము చూచియో, చూడకయో “అన వీభాగమే వ్యాసభారతమున లేదు” అని ఘోరముతో బొంకినారు. తరువాత విడి తిక్కకవివరుని తిక్కప్పస్త్రీయని, అనవసరప్రసంగమని మూల నాడినారు. అందులో “అంతఃపుర యువకుల నలంకరించుట, వివాహ మండపమునకు గొనివచ్చుట అమాత్యసింహుల పనికా”దని చెక్కిరింపబోయినారు. చెల్లెలిబడినారు. ఇప్పు డమాత్యు లుత్తరను దీసికొని వచ్చినది వివాహమండపమునకు గాదే రాజసభకు. వివాహప్రసక్తి యొకను రానేలేదుగదా. అది తరువాత. ఇది వారికి చెలియదా? తా నిధివరలో తెలియకచేసిన యవచారమును గురించి పాండవుల యనుగ్రహమును బడయుటకై తన రాజ్యముతోపాటు ఈ స్త్రీరత్నమును కానుకగా నట్లునవ కివ్వదలచి విరటు డామెను అమాత్యుల మూలమున రప్పించినాడు. ఇది రాచకార్యము గనుకనే అమాత్యులకు పని కల్పించినాడు తిక్కన. పాణిగ్రహణమయమున నామెచెలికత్తియలే! గొని తెచ్చిరని మన విమర్శకులే చెప్పియున్నారే తరువాత. కావున అమాత్యు లుత్తరను వివాహమండపమునకు గొనివచ్చి రనువ్రాత తెలిసియు నాడిన నట్టి బొంకా? అమాత్యకులాలంకారుడగు కవిని చెక్కిరించుటకై తీసికొన్న పెద్దగోతిలో వారే పడిపోయినారే! మఱొకటి : ఒక కన్యను తీసికొనివచ్చుటకు ఇంతమంది మంత్రిలు పరుగత్తవలెనా యని ప్రశ్నించుచు, పాండవులను గుర్తించిన వెనుక విరటునికి గలిగిన తొందరపాటును తమ తత్తరపాటులో గమనింపలేక పోయినారు. అంతఃపుర యువకుల నలంకరించుట అమాత్యుల పని యని అమాత్యకులాలంకారుడగు కవి



వరుడే తెలిసినాడని వీరు భూమి పెట్టుచున్నారే, పుస్తకము చదివా, చదువకనా? తిక్కనార్యుని రచనలో సుత్ర నలంకరించిన చెవరో చూడుడు:

“తత్కార్యక్రమ సంతృప్తియగు సుదేష్టయను మతంబున —

వదనికి రాఁ బులు గడిగిన

మదినాస్త్రములేఖ గలిగి మానిని మెయిచె

న్నదవఁ గలుగేసి రప్పడు

ముదితాజనములు ప్రమోదమున లలితముగన్”

ఇట్లు ముదితాజనము శృంగారంబు నేయగా నమ్మియును “ముక్తాఫలప్రాలంబమాతికలతోడి గొడుగు వట్టింది యత్యధరమున” దోడ్తెచ్చినవా రమాత్యులు. అప్పుడు విరాటం దెదురుబోయి పురోహితులు, బంధు జనంబులు, దాసును బొదివికొని పాండవాగ్రజానగ్ర భాగంబునకు చెచ్చి నిలిపి దండప్రకామంబు నేసి చేతులు మొగిచ్చి యిట్లనియె. (ఇచ్చట తిక్కనార్యుడెంత వినయాదు లుట్టిపడునట్లు చెప్పించినాడో చూడుడు:)

“ఎఱుగమనించేసి నీ పె

ద్దతికంబు దలంప శేమితప్ప గలిగినక

మఱచి దయఁజూడు మిట్లం

దఱు వీరుం బనులు నేయఁ దగుదురు వీరల్.

వ. అని నిజానుజరమాజాలం జూపి మఱియును

ఇమ్మద్దియ వడ్డునవకు

ని మీఱపని బంధుజనుల కిందఱకుఁ గడున్

సమ్మత మెల్లప్రజకు నే

నిమ్మెయి నినుఁ జేరిబదుకు టిట్టంబభిపా!”

అని సర్వము నాతనియధీనము చేసినట్లు చెప్పినాడు. “ప్రతిగృహంతు తత్సర్వం కౌంటేయా అవిశంకయా” అనిమూలము. దీనినిబట్టియూ, దీనినిగూర్చి వీరు చేసిన యసందర్భపు ప్రశ్నలనుబట్టియు చూడగా వీరు సంస్కృతములో నీ సందర్భ మున్నదా, లేదా యని కూడ చూడకయే చదువరులను మోసపుచ్చుచుదలచిన పండిత ప్రకాండలనియేగాక, తిక్కనగ్రంథమునుగూడ చదువకయే ఆ యమాత్యకులాంకారుని నక్కిరింప

మొదలుపెట్టిన వెట్టివైదికాగ్రసరు లనికూడ స్పష్ట మగుటలేకా?

వెంటనే పూర్వోత్తరవిరోధముగల మఱియొక వ్రాతను గమనింపుడు: “అప్పుడుత్తరను దోడ్తెచ్చుటకు సమాత్యుల నంపిన విరటుఁడిపుడేల (పాణిగ్రహణ సమయమున) చెలికత్తియల నంపెనో తెలియకున్నది.” అని ప్రశ్నించి దానికి సమాధానము నూహించినారు సాహిత్యకలావికారదులు — చూడండి: “ఉదాత్తాధరణాదివస్తుతతి నీయవలసియుండుటచే మంత్రుల విశ్వసినపకయా యీ చెలికత్తియల బంపుట?” అని. ఏమియుత్తి! ఏమియూహ! ఏమిసాహిత్యకల! అప్పుడమాత్యులను, ఇతరు చెలికత్తియలను విరటు డేలపంపెనో పుస్తకము శాంతది త్తతతో జరిగినవా రెల్లరు తెలిసికొనుట సులభమే. కాని అమాత్యులైదికత్తిదోహమాహు పితాచగ్రస్తులై మైమఱచినవారికి ఉన్నది లేనట్లు, లేని దున్నట్లు నగపడునేగాని వ్యాసభారతములో నే మున్నదో, తిక్కకవి తిక్కయెనో, మంత్రవరులు రాజకన్యకను రాజసభకు దోడితెచ్చుటగోగల యాచిత్యమేమో యెట్లు తెలియగలదు? ఆ మైకములో “రాణి వాసంపుతీగబోదులను సింగారించుకేసి వారిమంత్రులు రచ్చ కీడుకొని వచ్చి”నట్లు మాత్రము గోచరించును. వైదికదృష్టికి గోచరమును కాన్యకల యిందే గలదు. సాహిత్య విమర్శకాగ్రసరులు గ్రహించండి!

మఱియొకవిశేషము—ఇట్లు తిక్కనను గలిగిన తత్తరపాటు నన్నయకుమాత్రము కలులేదట! ఎందుచేత ననగా, “నన్నపాత్యుడు కన్యకావయనమును మంత్రుల శిరమున నిడక నిపుణులగు నలివేణులపై నిడినాడు” గనుక. తారతమ్యపరీక్షితోగూడిన యీ చక్కనిసాహిత్యవిమర్శనములోని ఈచెణుకుయొక్క సార్థక్యమును గ్రహించి ఆనందించారి సాహిత్యవేత్తలందరును. అదేమంటే, తిక్కన ఉత్తరాపరణయమును లోకోత్తరముగా జ్ఞించినాడనీ, అట్టి విన్నాణమున నన్నపాత్యుడు ద్రౌపదీపాణిగ్రహణమున ప్రద్యోంశ నేరణయెననీ కాదా ఒకసోదరు డెప్పుడో అన్నాడట. కథాసందర్భాన్నికూడా పాటించకుండా తన విమర్శ నడుపుతూన్నా “యేనకేనాపుష్పపాయే”



ఏదటిగా డన్నదాన్ని కావన్నానని సంతోషించాలి. అందుకేగా ఈవిమర్శకమంతా. వస్తుతత్వాన్ని గ్రహించడానికి కాదుగదా. లేకపోతే ప్రాపదీపరిణయసందర్భములో నన్న పాద్యుడు వివాహముంటుపమునకు కన్యకా నయనమును మంత్రులపై నిడవలసిన యావశ్యకత యేమున్నది? తిక్కనగూడా మంత్రులైతే ఆధిరజాలను దొంగిలిస్తారో ఏమోయని చెబితే త్రియల పైనే పట్టినాడానని నని ఇంతకుముందు వారే చెప్పినారుగదా, ఇక ఈవిమర్శకలోని విశేషమేమి? నన్నయకు వచ్చిన గొప్పేమున్నది, వారి తెలివితెక్కువతనము బయటపకుటయేగాక? ఇంతకును ఈ విమర్శక మంతా వ్యక్తిపరమైనదిగాని, వస్తుతత్వమును, కవిహృదయమును గ్రహించవలయునను కలంపుతో ప్రారంభించినది కాదు. వ్యక్తిపరమైన యీయానేక మనేక భ్రమలను గలిగించి క్రమముగా నసత్కల్పన మను సుడిగుండుములోని కీడ్చివేసినది. ఇన్ని భ్రమలకు గారణమున వైత్యులికారముచే కన్నులు తిరుగుచున్నపుడు తిక్కనార్యుని రచనలో విన్నాణమే చూపినాడో, అచ్చట కావ్యకలయే యున్నదో మఱియున్నదో వారి దృష్టి కెట్లు గోచరమగును? పోనిండు.

వైత్యులికారము గలిగితేపుడు నయనేంద్రియమునకేగాక శ్రవణేంద్రియమునను నాఘాతము కలుగవచ్చునందురు. అందుకే నా బోలు వారి కీసందర్భమున చెవులలోబడిన శబ్దములకు సందర్భకుద్ధిగల యర్థముతోచక యవి విపరీతార్థములు కలవిగను, అట్టి లయలు నమంగళకరములుగనుగూడ గవ్వట్టినవి.

తిక్కనార్యుడు పదోచిత్యమర్యాద నెఱుగనివాడగుటచే కల్యాణసమయమున వైత్యకకర్తల నందువాడదగిన పదములను వాడినాడట. ఇంతకాలమునుండియు చెట్టివైదికులకు వైత్యకకర్తలయందు, ఆర్థికకంత్రముల యందే దృష్టిగదా, ఇట్టి యద్భుతార్థములను గనిపట్టి విమర్శనము చేసినవా రెవరును లేకపోయినారు. "తిక్కన మధి యుత్తరాకల్యాణములో (వధూవరుల పరస్పరావలోకమునకై నడుముబట్టిన తెరయొత్తించునపుడు) సాంవత్సరికపదమును చెట్టె"నట. చూడుడు: "సాంవత్సరిక దత్తకాల కళావిశేషంబుల మంగళతూర్యములు నెలంగ

నతైర యొత్తించి" దీనిపై వ్యాఖ్యని త్రగించండి: "ఇట ప్రదర్శింపబడిన కార్య మెద్దియన, వధూవరుల నడుము తెరనుదీసివేయుట. ఈచిన్న పనిని వర్ణించుటకు సాంవత్సరిక పదసాభాగ్యముందరమగు నొకదీర్ఘ వాక్యము ప్రకటికరింపబడినది. ఇంతటి దీర్ఘ వాక్య మెందులకు? మంగళ తూర్యంబులు నెలంగ తెరయొత్తించె నన మంగళముగా నుండునే, అప్పు డీ సాంవత్సరికకార్య మెత్తిలునే." అని. ఇక సీసాంవత్సరికశబ్దమున వారు గనిపట్టిన సారస్యమును చెల్లడించుటకుగా వారాసందర్భమున శ్రమపడి చేసిన వ్యాఖ్యానమును గమనింపుడు. అందువలన వ్యక్తమగుచున్న వారిపాండిత్యగరిమను, సహృదయత్వమును, రసితనము, గుణగ్రహణ పారీణితనము, సందర్భకుద్ధిని గ్రహించి యానందింపుడు.

"సాంవత్సరిక దత్తకాల కళా విశేషంబుల మంగళతూర్యంబులు నెలంగ నతైరయొత్తించి" - వివాహ సమయమున వధూవరుల నడుము తెరయొత్తు సందర్భమును గుర్తించియే ప్రకరణానుసారముగ వారు చేసిన వ్యాఖ్యానము—

"సాంవత్సరిక = ఆర్థికమునందు, దత్త = ఈయ బడిన, కాల = నల్లని, కళా = పదియాఅవభాగము యొక్క, అనగా అణాకాసుయొక్క (తిక్కన కాలములో నణాకాసులుగూడ టంక సాలలో ముద్రింపబడెడివి కాబోలును) విశేషంబుల = ఆర్థికయములచే నని యర్థ మేర్పడును. అందువలన 'వివాహ క్రాంతికాలదత్త మంగళతూర్య వివాదంబులు నెలంగ' ననుట యమంగళావహము" 'సాంవత్సరిక' శబ్దమునకు తొలిపికు డను నర్థము శబ్దపుర్వత్తచే గలుగదట. "మహూర్తం వేత్తీతి మాహూర్తిక" అయినట్లే "సంవత్సరం వేత్తీతిసాంవత్సరిక" అని శబ్దప్రత్యయ మేల రావూడదో? ఆమరసింహుడు తన నిఘంటువులో 'సాంవత్సర' శబ్దమునుమాత్రమే పఠించినను, లోకవ్యవహారమున 'సాంవత్సరిక' శబ్దము భివార్థముననేగాక జ్ఞానార్థమునగూడ వ్యవహారములో నున్నట్లు గ్రంథములు, కోశములుగూడ దెలుపుచున్నవి. మానియర విలియమ్స్ దొరగారి సంస్కృత నిఘంటువులో 'సాంవత్సర' శబ్దమునకు 'సంవత్సరమం దైన' అను



భవార్థమున్నట్లే, 'సాంవత్సరిక' శబ్దమునకు జ్ఞానార్థము కూడ మున్నట్లు తెలిసియున్నాడు. (cf. సాంవత్సరభృతి. Annual wages. (m) An astrologer Almanace matter. J.F. a funeral ceremony; సాంవత్సరిక = yearly, annual, సాంవత్సరికము = A debt payable in a year. సాంవత్సరికబలి = Annual revenue. (m) An astrologer.) దీనికి పంచతంత్రములో శ్లోతిషికుడను నర్థమున బ్రయోగము కూడ నిచ్చినారు. cf. "దేవీ, జననీ, కంచుకీ, మాతీకీ, శయ్యాపాలకీ, స్వర్ణాగ్రకీ, సాంవత్సరికీ, భిషక్, చక్రధరః ఏసాం వైరద్యాతేణ స్వపత్నే విఘాతః". (కాకోటాకీయము, పంచత.) వ్యాఖ్యానము : సాంవత్సరిక = దైవజ్ఞ, కాలవిత్. సాంవత్సరక శబ్దమునకు గూడ నీ రెండర్థములు కలవు. శ్లోతిషికు డన్నయర్థమున వరాహ మిహిరని బృహత్సంహితలో బ్రయోగము కలదు. "ఏన్ అతిప్రయాసయచేనైనను దైవజ్ఞార్థము సాధించి ను ఆ పదములకు లోకమునగల ప్రసిద్ధార్థమును నిశాంప శక్యము కా"దట. ప్రకరణ విరుద్ధముగా బ్రయోగింప రాదన్న వారు ప్రకరణమునుబట్టి యర్థము చేయరాదా? ప్రకరణమునుబట్టియు వారి సద్బుద్ధయమునకు క్రాద్ధమును నర్థమున దానిని గ్రహించుటయు క్తమని తోచినది గాబోలును. కావుననే "వివాహ క్రాద్ధకాలదత్త" అని దాని యర్థమునుగూడ స్పష్టముగ వివరించి వ్రాసినారు. "అయ్యిద్దఱును గృహస్థ సట్టాప్న దోక్తాని చని యొక్క ముదుసలి సాని కవుడు మొక్కి యక్కనగ్గ మొక్కించి" (భార. ఆది. ౭౮) యని నన్నయ 'సాని' పదమును వాడినాడు. పాండవులు, ద్రౌపది కుంతీదేవిని మొక్కిరన్న సందర్భమున నన్న పార్థుడు కుంతిని బోగముదానిగానే యుద్దేశించి సానిపదమును వాడినాడని యా ప్రకరణమునుబట్టి యర్థము చెప్పదురా? సానిశబ్దమునకు (ఇప్పటి)లోక

వ్యవహార ప్రసిద్ధమును నర్థ ముదియేగదా! కంఠ, నీల మొదలగు భారతకవులు వాడిన శబ్దముల కాకాలమునగల యర్థ మిప్పుడు లేదుగదా!

ఇక "తిక్కనమంత్రిపుంగవుడు తుత్తరకరమును సౌభద్రుడు గ్రహించె నన్న తావున జిత్రించిన పదము కూడ కొంచె మశుభావహముగానె" వారికి జాపట్టినదట. "కుమారుడు తీగబోడి మృదుపాణి గ్రహించె నన్నప్పుడు 'బోడి' పద మంత శ్రీమంతముగా లేదట. 'బోడి' పదమునకు లోకములో 'నుండుకల' యని యర్థము ప్రసిద్ధమని యీ వాహిత్యనికారదులు వ్యాఖ్యానముచేసి తమ సహృదయత్వమునే కాక యగాధముగు పాండిత్యమునుగూడ వెల్లబుచ్చుకున్నారు. దీనికి "బోడి = ముండితము" అని శబ్దరత్నాకర ప్రమాణము, దానిపై మరల వీరి వ్యాఖ్యానము. పదసన్నికర్తచే "బోడిపాణి" యని "ముండితకర" మని వీరికి బోధపడినదట. తరుపరి వీరి ధర్మోక్తి తిక్కనార్థుని వెక్కిరింపు. "కవివరు డీబోడినుడిని వీడి వేటె లతాంగిసైని దోడికొనివచ్చి పెండ్లిపీటపై గూర్చుండఁబెట్టి సౌభద్రునిచే నాశుభాంగికరమును బట్టించిన సౌభాగ్యముగా నుండెడి"దట! "బోడినుడిని వీడి" అని శ్లేషించినప్పుడు గూడ బహుజాగరూకతతో వేసిన సదుమయరసున్న 'తీగబోడి' యనుపదమునందు వీరి కన్నులకు గోచరింపలేదు గాబోలు. 'తీగబోడి'లోని 'బోడి' శబ్దమునకు 'నుండుకల' యని వ్యాఖ్యానించు పాండిత్యమునకు "బోడి = ముండితము" అను శబ్దరత్నాకర కారుని నిఘంటు ప్రామాణ్య మేలనో! కావున బోడినుడిని వీడవలసినది కవివరుడు గాడనియు, విమర్శకాగ్రేసరుడే యనియు స్పష్టమగుచున్నది గదా. పదసన్నికర్తముచే వేటెలతాంగిని దోడికొనివచ్చి బోడిపాణిం బట్టించు సౌభాగ్యము వైదికపుంగవులకు జెల్లవలసినదే కాని తిక్కన మంత్రిపుంగవునకుమాత్రము చెల్లదు.





## ఆపరేషన్

అపాయము, ఇతర జబ్బుల, తర్వాత మీ కేశములు తప్పుకొనిపోవును. తటాలున సంభవించిన అదురుభయము, నీరసంపక్షేయ దీర్ఘవ్యాధులు ప్రసవముకూడ తమవంతు కేశ నష్టమును కలిగించియు తీరును. ఒక్కొక్కప్పుడు కేశముల పాడవు తగ్గిపోవుట వట్టేపడుట కూడ తటస్థించును.

ఇప్పుడు మీరు కేశవర్ధినితో కేశములు రాలుట ఆపుకొనగల్గినప్పుడు మీ తల చర్మమును కేశహీనమై విరూపముగా ఎందు కుంచెదరు? అట్లు రాలిపోవుట హానికరమైనది. మీ జబ్బురోజులలో కుదులను కాపాడుకొనుటకు కేశవర్ధిని యుండుగా మీరు పోస్ట్మెంట్ నవసరములేదు. అమితముగా చెంట్లుకలు రాలినవంటిగూడ కేశవర్ధిని నష్టమును తగ్గించును.

## కేశవర్ధిని

కురులనందముగావెంచి బలపర్చును. నేడే మీకురులకు కేశవర్ధిని వాడుదు

కేశవర్ధిని	అణాలు	12/-
కేశవర్ధిని హెంపూ	"	12/-
కేశవర్ధిని క్రిమ్	రూ.	1/-

ప్యాకింగు, పోస్టేజీ అధికము.

వర్తకు లండన్ లోని దొరకును లేక

సౌత్ యిండియా కెమికల్సు,  
మైలాపూరు, — — మదరాసు.

# ఎదురు నడకలు

[కథానిక]

శ్రీ రా. సి. ఆంజనేయశాస్త్రి

౧

“మల్లా ఎందు కొచ్చాడే అతను?” అంది మా అమ్మ, కొంచెం భయపడుతూనే. నేను జవాబు చెప్పకపోవటంచేత కాస్త ధైర్యం తెచ్చుకుని, “ఒకటికి రెండుసార్లు చెప్పినతరవాతైనా తెలుసుకోవాలి! ఈడొచ్చిన పిల్లవి!!” అంది మల్లా. చదువుకున్న పుస్తకంలో 3౪-వ పేజీ గుర్తుపెట్టి పుస్తకం మూసేసి అలాగే కూర్చున్నా. జవాబునుటుకు చెప్పలేదు. కంఠస్వరం వచ్చింది, “ఇంకో మా టిలజరిగిందంటే బానుండ దమ్మాయి! తెలిసిందా?” అంది మల్లీని. కిటికీలోంచి కూర్చుంటూకి చూస్తున్నదాన్నట్లా మోసం గానే మా అమ్మవేపు తిరిగి, ఆవిడమొహంలోకి చూశా. ఆవిడ గిరుక్కున పక్కకి తిరిగి, చరచరా సావిట్లో కెల్లిపోతూ, “న్నీహిరు డవటంచేత మొహాన చెప్పలేక తటపటాయిస్తున్నాడు. మనస్సు కనిపెట్టి పోవటం మంచిదని చెప్పుకున్నా.” అంది సన్నగా. తనమాట వాకు వినిపించ దనుకున్నంతదూరం వెళ్లి... “అలా ఉరిమిఉరిమిచూస్తుం దేమిటి? నన్ను... వాకేం భయ మనకులదికావాలి!!” అనుకుంది లోలోపల. ఆమాటలు విన్నేసరికి వాకు కోపం, జాలి, ప్రేమ కలగాపులగంగా కలిసిపోయి “అమ్మా!” అని వానోట పిలిపించాయి. సమాధానం రాకపోతే, వినిపించలే దేమోనని నేనే సావిట్లో కెల్లేసరికి యిందాకటికంటే కూడా ఎక్కువగా భయపడుతూ “అచ్చే! ఎదో మాటవరసకి అన్నా. తప్పితే, చిన్నప్పటినుంచీ యున్నదూ ఎంతో చనువుగా వుంటున్నవార్లు...” అని గుటకలు మింగింది. ఆమెఆవస్థ నేను అర్థం చేసుకున్నా.

పిల్లలు పుట్టనూ, పోనూ — ఆఖరికి నే నొక్కతైతే బతకటం, నేనుపుట్టిన రెండేళ్లకే మా వాన్న పోవటంచేత అమిత మైన గారాబంగా పెంచింది మా



అమ్మ నన్ను పెద్దదాన్నువును కొద్ది యాగారాబం  
మరుగుతనంగా పరిణమించింది. పెద్దచదువు చదివి బడి  
మానేసితర్వాత నామీద ఆవిడకి గౌరవాదరాలు  
కూడా ఏర్పడ్డాయి. నేను చిన్నబుచ్చుకుంటానని నా  
కష్టం చెప్పింది కాదు మొదట్లో. రాసురాను నా కెదురు  
చెప్పటానికి భయపడింది. నిజాని కలువంటి స్థితిలో  
వుండటానికి నాకు యిష్టం వుండటంకాని, నేను  
ఆపదవిని పొందటానికి ప్రయత్నం చెయ్యటంగాని  
జరగకపోయినా అప్రయత్నంగానే నేను మాయంటి  
కథికారిణి వైపోయా. ఇంట్లో కూరలు పురమాయం  
చటం దగ్గర్నుంచీ మాఅమ్మ ప్రయాణాలనరకూ నా  
కెదురుంటూ లేదు. కాని అతనివిషయంలో మాఅమ్మ  
యివిధంగా కేవల విరుద్ధభావం చెల్లడించటం నాకు  
కొంచెం వింతగానే కనపడ్డది. పెళ్లి అయినతర్వాత  
యిప్పుడు యంతస్పృహగా చెప్పింది. కాని మాడేళ్ల  
కిందటే కొంచెం చెరుకుచెరుకుగా చూడటం మొద  
లెట్టింది - నేనూ, అతనూ కలుస్తున్నప్పుడు నవ్వు  
కుంటూ ఆడుకుంటుంటే ఇప్పటికీ నాకు బాగా గుర్రే!  
కారణం ఆడుతూ నేను గెలుస్తానంటే నేను గెలుస్తా  
నని పంచెంవేసుకున్నాం. చూసుకోమరి నేను గెలవక  
పోతే అని ఒచ్చిరానిమీసం మెలిచెయ్యటం మొదలెట్టా  
డతను. టక్కిన విల్లలన్నీ కొట్టేసి "అరెరెర! మీసం  
మెలేసినంతనేపుకూడా పట్టలేదే? ఓడిపోవటానికి?"  
అన్నా. "ఎల్లాగైతూ ఆడపిల్లవికదా?" అన్నా డతను.  
ఫక్కిన నవ్వుకున్నాం. ఇది విని మాఅమ్మ ఎదో  
పనున్నట్టు నన్ను సిలిచి, యాకబుర్లూ ఆకబుర్లూ చెప్పి,  
వామనస్సుకు నెప్పికలగకుండా వుండేసమయం చూసి  
నవ్వుతూ "చూశావా? పిన్నిగా రేమంటున్నారో  
మీ నవ్వులు విని?" అంది.

మొన్న డత నెంతో సరదాపడి సినిమా కెళ్లుదా  
మని ఒచ్చాడు. నేను కనిపించకుండా గదిలో పడు  
కున్నా. "ఏం అలా వున్నావే?" అన్నాడు దగ్గరి  
కొచ్చి. నేను మెదలకుండా అలాగే పడుకుని ఉన్నా.  
ఆదుర్దాగా మా అమ్మదగ్గరి కెళ్లి "అమ్మాయి అలా  
వుండే?" అన్నాడు. "ఇంచాకటి వరుకూ కులాసా  
గానే వుండే!" అనుకుంటూ తడబడుతూ నాదగ్గరి

కొచ్చి చెన్నమీద చెయ్యేసి చూసి "ఏం అమ్మా? తల  
నెప్పా?...గుండెల్లో బరువా?" అని ప్రశ్నించింది  
ఆప్యాయంగా. అప్పుడప్పుడు అకస్మాత్తుగా తలనెప్పి,  
గుండెల్లో బరువూ ఒడుండ్డిది నాకు. "జూచావా..."  
అన్నా ట్లుప్తంగా.

"ఔలే మరి మాట్లాడకేం నాతో?" అన్నా  
డతను. నేనేమీ జగాలు చెప్పలేదు.

"ఏమిటి మరి? చూస్తూ, యిటు తిరుగు" అంది  
మా అమ్మ భుజం పట్టుకుని. నేను లేచి కూర్చున్నా  
అమ్మకేనే చూస్తూ. అతను చిన్నబుచ్చుకుని "సినిమాకి  
రావూ? ఇంకో ఆఖరురోజులకూదానా?" అన్నాడు  
జాలిగా. ఇంతవరకూ జవాబు చెప్పకపోయినందుకే  
దుమిలిపోతున్న నేను పట్టుబలవంతాన ఎలాగో యీ  
మాటుకూడా చూసంగా వుండగలిగా.

"ఏమిటా మొరటుతనం? పోనీ, వెళ్లరామా  
సినిమాకి?" అంది మా అమ్మ.

అతను నిరాశతో దీనంగా చూస్తూ "పోనీ, నా  
వేపు చూడన్నా చూడరామా?" అన్నాడు. నా  
స్వాదమం ఒగులైపోయింది. కళ్లల్లో సిగ్గున నీళ్లు తిరి  
గాయి అతనికేసి చూసి మా అమ్మవేపు తిరిగా. ఆవిడ  
కళ్లమైంది "ఛీ పిచ్చిదానా! ఎదో నవ్వులి కన్నా...  
సరదాగా వెళ్లిరండమ్మా" అంది. అతను నుద్దునుద్ది  
అడిగాడు "విషయం ఏమి" అని.

"ఆ... నిన్న కోప్పడ్డా వాన్ని...అదీ..."  
అంది మాఅమ్మ.

"ఔలే, మరి నామీ దండుకూ కోపం?"  
అన్నా డతను.

"దాని మొహం!" అని తప్పించేసిం దసలు  
సంగతి చెప్పకుండా. ఎంత పూనేసినా నన్ను బాధి  
స్తూనేవుంది కిందటిరోజు విషయం.

"మనం నవ్వుకుంటుంటే పిన్నిగా రేమిటో  
అన్నాడు. కనక నేను సినిమాకి రావడంగాని, ఆడు  
కోటంగాని..." అగ్గోక్షిలోనే ఆత నందుకుని  
"పోనీ నవ్వుకుండానే చెడదంటే. లే..." అన్నాడు  
నవ్వుల్లోకి దిగేసి. నేను రానంటే రానన్నా. ఎంతో



బలవంతం చేసినమీదట ఎప్పుడూ నీనిమాకి వెళ్లని మా అమ్మకూడా బయటేరటంచేత గంటలెన్నోగా వెళ్లాలి అని నీనిమాకి. తరవాత అలాంటి సంఘటన నీమీ జరగకపోయినా నామనస్సులో పుటుకు కలుక్కు మంటూనేవుంది. అసలు మా అమ్మ అలా ఎందుకనాలి? అదీగాక, యిరుగుపొరుగువాళ్లు మాయద్దరికేసీ చూసి చేసే చేష్టలవల్ల క్రమంగా అర్థమయింది. వయస్సు వచ్చిన నేను యవ్వనంలో వున్న ఆతనితో మనిషీ మనిషీ ప్రవర్తించినట్లు ఉండటం వాళ్ల దృష్టి లో బాగుండలేదు. నన్ను మొన్నటిదాకా ఎంతో యిదిగా ఉన్నాం. కానీ యిప్పుడుమాత్రం వీల్లేదు. కారణం యవ్వనం. దానికి నేనేం బాధ్యత వహించ గలను? యవ్వనం ఒస్తే హృదయం చంపుకోవాలని వీళ్ల ఉద్దేశం. కనీసాయిపనిచెయ్యటం నాకు చేతకాదు!

2

నా పెళ్లికి పెత్తనమంతా ఆరనిదే. ఎంతోసర రాగా ఉన్నాడు నవ్వుకూ నవ్వుకూ. నిజానికి నామీ ఎబ్బట్టనిపించలేదు. ఒకేదోట చదువుకోటం చేత మేంమగ్గురం ఎంతోస్నేహంగా వుండేవాళ్లం. టెన్నిస్ ఆడుకున్న తరవాత నేనూ ఆతనూ కలిసి ఆ ఆమ్మాయియంటికి రావటం, మగ్గురం పికారువెళ్లటం సాధారణంగా మరుపుకు రావు. నాచదువుకోసం ఆ పట్నంవిడిచి నేను వెళ్లిపోయినా, ఆతనికి ఆ ఆమ్మాయికిస్నేహంనిరంతరం యంగానేవుండిపోయింది. నాకూ ఆతనికి ఏంరా అంటే ఏంరా అనుకునేంత స్నేహం. ఆతని కిడివరకే పెళ్లికావటం, నాకూ ఆ ఆమ్మాయికి ఎక్కడో దూరపుబంధుత్వం ఉండటం — ఏమిటో తనూనాగా భార్య అయిపోయిండా ఆమ్మాయి నాకు. దాని క్కరణంమీదకు నేను చెప్పలేనగాని, యిప్పు ఘటన ఆ ఆమ్మాయికేకాద, నాభార్యకేకాదు నీ నాకు అసహ్యమైన బాధ పుట్టలేదు. దానిసందర్భం, యవ్వనం అంతా తాగేస్తున్నాడనివిస్తుంది... అవును, యిప్పు డా ఆమ్మాయి నాభార్య. దానిమీద నాకు సర్వాధికారాలూ వున్నాయి. నాకిష్టం లేంటే అది యింకోళ్లని పలకరించకూడదు. వాళ్లు పలకరించినా

జవాబు చెప్పరాదు. కన్నెత్తి చూడరాదుకూడాను. అదీగాక, ఎవరూకూడా దానితో మాట్లాడరాదు. దాన్ని చూడరాదు కూడాను. అవును, నాకిష్టంలేదు! ఎంతస్నేహం అవులేమటుకు ఏమిటాపోకడ? లోకం ఏమనుకుంటుంది?—ఊహ. ఏమిటో చెబ్బిగానీ! పెద్దప లోకం ఏం అనుకుంటేనేం? పెళ్లి లేపనేవరకూనూ, పెళ్లిలోనూకూడామగ్గురం అంతచదువుగానూ, స్నేహం గానూ ఉంటున్నవాళ్లం, అకస్మాత్తుగా, ఏమికారణం లేకుండా, మొన్నటినుంచీ ఆత నాస్నేహబంధం వరి కేసుకోవాలని నేను కోరటం మూర్ఖత కాదు! చదువు కున్నవాళ్లకూడా యిలాంటిపిచ్చిపిచ్చి, తలాతోకా లేని ఊహలు పుడుతాయే?... ఏమిటో!!

ఆనాడు కోర్టునుంచి నేను ఒస్తుంటే దాట్లోనే ఎదురుపడ్డా డతను ఆసుపత్రి మూసేసే. ఇద్దరం మాయింటి కొచ్చాం. సమాద్రంబద్ధుడవున్న హాల్లోకి ఆరు గంటలసాటకొని కళ్లుదామని దాట్లోనే నిశ్చయించు కున్నాం. ఇంటికి రాగానే మా ఆవిడకూడా మస్తాబై “ఇవాళ మీరుకూడా చచ్చిన ఒచ్చారే?” అంది ఆతనితో.

“మరే! ఆపలేమనేకు యివాళింకా ఎడి రాలేదు. అందుకని...” అన్నా డతను.

“ఒడిపగారితో చెప్పొయిందాకే. తయారుగానే వుంటుంది బహళా.” అంది మల్లా.

“అ, అదో పల్లెటూరి రకం... నవ్వు వస్తు వ్నావుగా? తయారుచేద్దువుగానిలే...” అన్నాడు నవ్వుకూ.

“మహాబస్తీరకం ఆయ్యాం లేస్తురూ? మనం!” అందిజవాబుగా. ఇద్దరూ పకపకానవ్వుకున్నారు. నేను సహించలేకపోయా. మొహంమీద “ఏమిటావెత్రి నవ్వులు” అని అందామనుకున్నాగాని మర్యాదగా వుండదని ఊహకున్నా. వాళ్లల్లో నానవ్వుకలపకపోవటం మే నా అసమ్మతిని తెలియజేయటానికి సక్రమమైన విధానమని ముఖానంగా కూర్చున్నా. నాఉద్దేశం గ్రహించాకో లేదో! కాస్తేసాగి, “తైం అవుతోంది మరి బయటేరండి... అక్కడకూడా కొంతలెలస్సం



అవచ్చు..." అంది మాఅవిడే. నేను రాననే చెప్పి దామనకున్నా. కాని కారణ మేమిందీ రాకపోవటానికి?

"అట్లా వున్నావేంరా?" అన్నా డతను.

"వ్వు... ఏంలేదు... ఎలా వున్నా?... " అన్నా నేను. ముగ్ధురం అతనింటి కెళ్లం. అతనిభార్య తయారుగానే వుంది. "చూశావుట్రోయి, మీ ఆవిడకంటే కూడా వెయ్యిరెట్లు దర్జాగా తయారైంది. ఆయ్ ... డబ్బా!!" అన్నా డతను. నేను కొద్దిగా ఆరువు తెచ్చుకున్న సవ్య సవ్యాను. ఇందాక మా ఆవిడని అతను మెచ్చుకున్నా నాకు బాధేకలిగింది; ఇప్పుడు తనభార్య వెయ్యిరెట్లు దర్జాగావుందన్నా నాకు బాధేకలిగింది. ఈసంఘం లోని జీవని నేను. సజానికి పరిస్థితులచేత తయారు చేయబడ్డా నేను. పరిస్థితుల్ని తయారుచేసుకునే కత్తి నాకు లేదు. నాకే కాదు ఎవరికీకూడా ఉండదనే నా ఉద్దేశం.

"టిక్కెట్లు రిజర్వ్ చేయించద్దామరి?" అంది మాఅవిడ. నేను జవాబు చెప్పకమందే "ఫీ చాలేదు లేద్దా!" అన్నా డతను.

"డాక్టరుగారుగదాఅనా?" అంది మాఅవిడ.

"ఉఁహూ, ప్లీడరుగారుకూడా ఒస్తున్నారు కదూ? అందుకని..." అంది అతనిభార్య. మళ్లీ పకపకా నవ్వుకుంటూ కాక్కబోతున్నారు. నేను భరించలేకపోతున్నా. మానంగా అలాగే కుర్చీలో కూర్చున్నా.

"ఏంరా, యిందాకటినించి అలాగే వున్నావు! ఒంట్లో బాగుండలేదా?" అన్నా డతను కొంచెం ఆరుద్దగా.

"ఉఁ, అదే! కాస్త తలనెప్పిగా వుంటేను..." అన్నా మొహం ఆదోలాపెట్టి. అతను నదురుపట్టుకు చూసి, గబగబా లోపలికెళ్లి బెస్సెస్టాసులో మందు తీసుకొచ్చాడు. నాకది మందుకాదు. ఆయినా లాగే కాను.

"ఇందాకటివరకూ కులాసాసానే వున్నారే?" అంది అతనిభార్య.

"ఇవాలే నూ నెదిరగ మోతకూడా కాదే?" అంది మాఅవిడ.

అంతా మళ్లీ మాయింటికిరాబోతుంటే. "పోనీ, మీరు ముగ్ధురూ వెళ్లరాదూ? ఓగంటలో తగ్గిపోనూ తలనెప్పి?" అన్నా.

"ఫీ! సరదాగా బయల్దేరాం. వెళ్లితే అంతా వెళ్లాలిగాని ఏంమనిగిపోయింది? నేం వెళ్లమంటే మేం వెళ్లే" మన్నారు ముగ్ధురూను.

## 3

డాక్టరు, భార్య అటువెళ్లగానే ఆయన వడి మంచమీద లేచి కూర్చుని ఎప్పుడూలేని కుచ్చితపు చూపులు చూస్తూ, ఎడంవేపుమీసాల్ని మని సళ్లతో కొరుకుతూ మా లివిగించే "పోయింది... నెప్పి" అన్నారు. నా కాట్రే ఏమీ అర్థంకాలేదు. / మనం కిందటివరకూ అంత వ్యాకలంగా ఉన్నాయట్లా తమామగా లేచి కూర్చుని యిలా మాట్లాడటం అశ్చర్యంవేసింది. నేను డిక్ మకపడుతున్నట్లు గ్రహించి విసువూరితంగా కాస్త నవ్వుతూ, "తెలీదూ? తల నెప్పెందుకో?" అని ప్రశ్నించారు. నేను జవాబు చెప్పేలోపుగానే కనబొములు ముడుచుకుని "నెళ్లక పోయావ్? వెదుతారనే అనకున్నా అసల!" అన్నారు ఆయనే. "నెగవ...న్నీ హిడువులేమాత్రం?"... తడబడ్డారుకాస్త. కొపం పైకే కనిపించింది. నామానం యింకా రగిల్చిందో ఏమో, కళ్లెరజేసి "ఏం అలా చూస్తావే?" అంటూ దూకుడుగా మంచమీది నుంచి లేచి యిటూ అటూ పచారుచెయ్యటం మొదలెట్టారు. "ఈమాటు రానీ... మొహం వాచేట్లు చివాట్లు పెట్టేస్తాను." అనకున్నారు మళ్లీనీ, చేత్తో క్రాపు ఎగదువ్వుకుంటాను.

అప్పుడప్పుడు డాక్టరు సరదాగా మాట్లాడుతుంటే, ఆయన మొహం చిట్టించుకున్నట్లు కనబడటం నేనూ గ్రహించకపోలేదు. మాఅమ్మ చెప్పినదానికీ



యా చిట్టింపులకూ సంబంధం ఉండకపోదనీ అనుకునే పున్నా. చెప్పద్దా, యీ అసహనం యంత తీవ్రమైన పరిణామం పొందుతుం దనిమాత్రం ఊహించలేదు. ఆయననువో భావాలకు అనుగుణంగా పోవటానికిగాను నా హృదయంలోవుండే నిర్మలాత్మాహ్ని పూడ్చే సెయ్యటానికి నేనూ ప్రయత్నించలే దింతవరకూను చినాట్లూ, చెప్పబెబ్బలవరకూ ఒచ్చేసరికి నాకూ కోపం ఒచ్చింది. నా అసమృత్తిని తెలియజెయ్యటానికి కుర్చీలోంచి లేచి సావిట్లో కళ్లబోతుంటే ఆమె “అడదానివి నీకన్నా వుండొద్దా నిన్న?” అన్నారు. జవాబు చెప్పకుండా వెళ్లిపోయే పరిస్థితి తప్పిపోయింది. అడదాన్ని నాకన్నా ఉండారితప్పిస్తే! మొగాళ్లకక్కర్లేదనా ఆయనఉద్దేశం! నిజానికి నిన్నలేని పని నేనేంచేశాను?

“నేను నిన్నలేని పనేమీ చెయ్యలేదు.” అన్నా కోపం ఆపుకోలేక.

“అతివో?” అన్నారు గదమాయంపుగా.

“అతిమాను.” అన్నా జవాబుగా.

“ఇహ నేననేగా నీ ఉద్దేశం?” అంటూ నా సమాధానానికి ఆగే మర్యాదన్నా పాటించకుండామీది మీదికొచ్చి “ఎదిరింపుకూడానా? ఆ వెకవెకలూ పకపకలా!... పైగా నాకా నిన్నలేంది? సంపారితక్షణాలేనా యివి? ఉ...” అంటూ ఉగ్రరూపం దాల్చి ఎడం చెంపమీద ఫెడేయన ఒక్కబెబ్బ వేశారు. తరం మీద బెబ్బపడేదాకా అలాంటి దౌర్జన్యం జరుగుతుందని కొంచెంకూడా అనుకోలేదు. బురబురూ పొంగింది. కాదంటే అవుననీ, అవునంటే కాదనీ, మీదే తప్పనీ, పొరపాటనీ లక్షనార్లు పొట్టాడుకునేవార్లం అనేక కరుణాలమీద. ఎంతో సరసంగా నడిచిపోయేది. కాని భీర్తృత్వం యొక్క తాత్పర్యం యివారే ప్రదర్శితమైంది. నేను భరించలేకపోయా. ఒళ్లంతా జలదరించింది. ఎంత ప్రయత్నించినా కళ్లల్లో నిగ్రున తిరిగిన నీళ్లని కిందపడకుండా ఆపటం నా వశం కాలేదు. ప్రభుమానభవం అవటంచేతనో ఏమో ఆయనా నా మొహం చూడలేక, మొహం తప్పించటానికిగానూ, బూట్సులు తొడుక్కుని చరచరా వీధిలో కల్లిపోయారు. చాలకంచూస్తే బాగా

పక్కాతైపవకుతున్నట్లు కనిపించింది. కాని అహం కారం హృదయాన్ని ముంచేసుండాని. ఆయన నావేపు చూడవన్నా చూడలేదు.

8

రాత్రి ఎప్పడో, గండ్తి, గంగంటల కింజీకేరేశాన. అంతరికణాలుచేసిన మనిషివల్లే కనిపించింది. నాకు చాలా జాతేసింది. నేను తొందరపడ్డానని నాకు తెలుసు. ఇంట్లో అడుగుపెట్టేటప్పుడు తుమాపణ కోరుకుండా మనకున్నా కూడా. గోడవేపుకి మొహం తిప్పకుని పడుకునుండటంచేత నారాకని తెలియజెయ్యటానికిగాను కొంచెంగా దగ్గు తెప్పించుకున్నా. వెనక్కిచూసి గిరుక్కున తల తిప్పేసింది. దాంతోబా నాలో చిగురిస్తున్న మానవత్వం కొస్తా మలమలా చూడి పోయింది. అవునూ, దానిప్రవర్తన నాకేమీ బాగుండలేదు. నా అసహనాన్ని దానికి తెలియజేశాను. పద్ధతిలో కొంచెం తీవ్రత వుండొచ్చుగాక, - ఉండే అనుకోండి! అంతమాత్రంచేత నన్నా విధంగా తిరస్కార భావంతో చూడటానికి దానికి పొక్కుందీ? స్పష్టంగా తెలుసు నాకు—లేదని. లేనాకు చలాయించటం నేను సహించను.

“ఏమండీ! కోపం పోయిందా?” అంటే నా మన స్సెంత నీరైపోయేది? అందాకా ఎందుకు? అసమయంలో నేను రాగానే దీనంగా ఒక్కచూపు చూస్తే చాలదా? కాళ్లమీద పడి తుమాపణ వేడుకోనూ? అదేమీ లేకుండా అంతకృణీకార భావమేం? నేనూ తుదమన్నా ఆగకుండా సావిట్లో కల్లిపోయా. తెల్లారింది—నాకు సావిట్లోనూ, దాని కాగిడిలోనూను.

మునిముచ్చిట్లోనే అత నొచ్చాడు “ఎలా ఉందిరా?” అంటూ. నేనేమీ జవాబు చెప్పకూడదనుకున్నా. “ఏం? పోయినట్టే వుండే మొహం చూస్తే?” అంటూ మొహమీద చెయ్యేశాడు. అప్రయత్నంగానే “అ, తగ్గిపోయింది. పొద్దున్నే ఒచ్చానే?...” అని సోఫాలో కూర్చోపెట్టి, “కాఫీ తయారుచేయించనో! అరెనకూడా ఒచ్చాడు” అని కేకేశా. అరెన కూర్చోకుండానే “అ, ఫరవాలేదులే. అర్జంటుకేను. న్యూమో



నియాట. తెల్లారుక్రూమునే ఒచ్చారు పాపం—మల్లి ఒస్తా”నంటూ, “అమ్మాయి!” అని కేకే, “లోపలం దేమోలే!” అనకుని “ఇంకో మోతాదు పంపిస్తా కుర్రాడిచేత” అని నాతో చెప్పి గుమ్మం దిగేశాడు. “అదేమిటి, కాఫీ అన్నా తాగకుండాన?” అంటూ అనకోకుండానే ఆతనితో వీధిలో నాలుగడుగులు నడిచి “ఉంటా” నని వెనక్కి తిరిగి మనస్సులో నా బలహీనతకి నన్ను నేనే నిందించుకుంటూ లోపలి కొచ్చి గదిగుమ్మంలోంచి తొంగిచూస్తే అది యింకా పడుకునేవుంది.

తొమ్మిదింటికి నేను ఆఫీసుగదిలో కాగితాలు చూసుకుంటూంటే పనిమనిషి నాముందరనుంచి వాకేనే చూస్తూ “రెండుమాడుమాట్లు యిటూఅటూ తిరిగింది. నాతో ఏమన్నా చెప్పాలంటే అలా చెయ్యటం మామూలు. “ఏం?” అన్నా.

“...గంగ ఉండింటి. యింకా లేవలేదు అమ్మగారు...” అంది ధీమతతూ. నేను ఉలిక్కిపడి కలం చేత్తో పట్టుకునే దానిదగ్గరికెల్లి ఒళ్లుపట్టుకున్నానే కాలిపొతోంది. కొంచెం కలవరపడతూ “జ్వరమల్లే వుండే!” అన్నా.

“ఊం” అంది నాలిగా. జ్వరం ఎందుకరావాలి? “డాక్టర్ని పిలుచుకొస్తా” నంటూ లేచా.

“ఆతన్నేనా?” అంది ఆదోరకం డాక్టర్తో.

“ఆతన్నేనా?” అని ఆశ్చర్యపడుతుండేం? అంటే ఆతన్ని పిలుచుకు రారాదనా? లేకపోతే ఆతన్నే పిలుచుకురావాలనా? అవునూ, ఆ వెకవెకలూ, పక పకలూ నా కిష్టం కాలేదు. నా ఆయివైతని నూచించ టానికి కొంతెం తొందరగా ప్రవర్తించినమాట వాస్తవమే. సరే జ్వరం ఒచ్చింది. మెదట్లో ఆతన్నే పిలుద్దా మనుకున్నా. నిజాని కఠిన మాయింట్లో డెల్టైఆరు జబ్బులు నయంచేశాడు. కాని యిప్పుడతన్ని పిలవటం అసంభవం. నాకు చేరికాదు. ఆతనింటి ముందర్నుంచే వెల్లి యింకోడాక్టర్ని పిలుచుకొచ్చా. కొత్తడాక్టర్ని చూసి అది నామొహంలోకి అర్థయ్యేక్రంగా దృష్టుల్ని

సారించింది. “అంతే!” అన్నట్టుగా నేను గంభీర మానంలో వాటికి జవాబు చెప్పా.

ఎదోమండిచ్చి బండిఎక్కి వెళ్లబోతూ “గంగ దాటింది. ఉడుకులాం వెయ్యండి వెంటనే. మంచుగడ్డ పట్టినా వెట్టచ్చు” అని నాతో చెప్పి అటు తిరిగే సరికి, కేసులు చూసుకుని అప్పుడే మాయింటికి రావటానికే ఎదురొక్కతూన్న ఆతని “ఏమిటి? ఎవరికి జబ్బు?” అని ప్రశ్నిస్తూ చూపులకు కొత్తడాక్టర్ “ఆయనభార్యకు గంగ దాటింది... ఇప్పుడే... చూడమంటేనూ” అని తడబడతూ జవాబు చెప్పటం, ఉలిక్కిపడి ఆతను లక్షభావాలతో గడిచినగా ఉన్న చూపుల్ని నాకేసి తిప్పటం, వాటికి తాళలేక నేను మొహం తిప్పేసి యింట్లోకి పోవటం ఒక్కమాటే జరిగాయి. కొత్త డాక్టరుబండి చక్రాల రోదలో ఆతని హృదయ స్పందనం నాకుగాని, నాదీర్ఘశ్వాసల ఆటనిగాని అనగతం కాలేదు.

మొన్నాడు గంగ ఒచ్చింది. నాకు గాభీరావుట్టి మా అత్తగారికి తెల్లగ్రాం యిచ్చా. అవిడ తనపెల్లల్లి కొడుకుదగ్గరి కెల్లి వారంరోజులకుదా కాలేదు. ఒచ్చి “కొత్తడాక్టర్ని వెట్టారా? నేను వాళ్లేసరికి బాగానే తిరుగుతోందే? ఇంకిలోకే ఎలా ముంచు కొచ్చిందబ్బా!” అంది. నేను సమాధానం చెప్పలేక దానికేసి చూశా. అది నా మొహంలోకి చూసి తనతల్లి నేపు తలతిప్పింది. అవిడా మాట్లాడలేకపోయింది. తర వారే, సంగతంతా తెలుసుకుని మరీ వేదనపడటం మొదలెట్టింది... ఆరోజు కారోజు జ్వరం వచ్చిపోతోంది. జ్వరబలంమూలాన నీరసం బాగా కనిపించకపోయినా, బొత్తిగా భారకం లేకపోవటంచేత కఠీరం శుష్కించి పోవటం మొదలెట్టింది. ఆతన్ని తప్ప ఉల్లోవున్న పెద్ద పెద్దడాక్టర్ల నందర్నీ పిలిచా. న్యమోనియాఅనీ, ప్రైఫా యిడనీ, యిక్ ఫ్లయంజాఅనీ, మలేరియాఅనీ తలోరకం గా చెప్పారు. నాకు తత్తరపాటెక్కువైంది. ఆతనతప్ప ఇంకోవైవరూ నయంచెయ్యలేరని మా అత్తగారి దృఢ విశ్వాసం. ఆసంగతి నాకూ తెలుసు... ఏంరా అంటే ఏంరా అనుకునేవాళ్లకల్లా ఎడమొహాలూ పెడమొహాలూ ఆయ్యాయి. దురదృష్టం తరుము



కొస్తోంది. రెండుమాడుసా రైతురుపడితే నేనే మొహం తప్పించేశా. మానవసహజమైన గౌరవాన్ని కూడా త్యజించి ఓరోజు రోడ్డుమీద ఎదురుపడి “ఎలావుంది?” అని అడిగాడు. జవాబు చెప్పక పోదా మనుకుంటూనే “అలాగే వుంది” అని మాత్రం అంటూ దులపించుకుని చరచరా వెళ్లిపోయా. అతని భార్యమాత్రం రోజూ ఒద్దిచూసిపోతూనేవుంది.

మనస్సు పూలేకుండానే రోజులో చాలా గంటలు గడుస్తున్నాయి. వైగా ఆరోజు సాయంత్రం వేళ మంచంమీదే, కొంచెం లేవాల నుండంటే లేవ తియ్యబోదేసరికి గాభరా ఒద్ది పడిపోయింది. కాట్లా చేతులూ విరగవోక్కుకుంటూ గాభరా తగ్గినకర్వాత “ఎలా వుంది?” అని అడిగితే, నాకేసి దీవంగా చూసి కన్నీళ్లు కార్చింది. నానుండెలు తరుక్కుపోయాయి. వెనకటి దృశ్యాలు ఒక్కొక్కటిగా నాకళ్లముందర్నంచు పరిగెత్తుకొనిపోతూ నామనస్సుని కోసెయ్యటం మొదలెట్టాయి. ఈవ్యాధికి కారణం నేవని నాకు మొదటి నుంచీ తెలుసు. చికిత్సకూడా నాకు తెలీందీకాదు. తెలీసేకూడా, మగతనం, అంగులోనూ భర్తృత్వాన్ని అహంకారంతో మిళితంచేసి నిర్మలమైన యీతేవిని పాతమారుస్తున్నా.

జలజలా కన్నీరు కారుస్తూ “కుమించవూ?” అన్నా. ఈమాట ఆరాత్రే అంటే! అప్పుడు నేను చచ్చిపోయా!!

“అతన్ని పిలుచుకు రారాదూ” అంది మా అత్తగారు. నేను లేచా. అంతే! మాడురోజుల్నించి కేవలం సంజ్ఞలే తప్ప పెరిమెలు కదిలించటానికి శక్తిలేని మనిషిలా “అత... నేనా?” అంది. అని తల్లి కేసీ, నాకేసీ ఒక్కచూటుగా చూసి తల వాల్చేసింది. అంతే, మళ్లీ తలెత్తలేదు. మా అత్తగారు బావురుగుంది. నేను పిచ్చి వాడిమాదిరిగా పరిగెత్తుకు పోయా. అతనూ అస్సడీ గాభరా సంగతి వినిచూయింటికి ప్రయాణమాకున్నాడు. మావుల్లోనే ఒకళ్ల హృదయా లొకళ్లు గుర్తించు కున్నాం. “నేను రాకునిని...” అన్నా వీధువు ఆవు కుంటాని కి ప్రయత్నంచేస్తూ. “నేను పికాచాన్ని” అన్నా డతను కన్నీరు కారుస్తూ... రెండంగళ్లో గదిలోకొచ్చి “అమ్మాయీ!” అన్నా డతను. కంకధ్వని గుర్తించింది. మొహంలో మటుకు మందహాసం కనిపించింది. కళ్లు తెరవటానికి ప్రయత్నమన్నా చెయ్యకుండానే మహాకష్టమీద “వెళ్లిపోతున్నా. శలవు” అనే అర్థం ఒచ్చేట్టుగా చెయ్యి ఎత్తి వాల్చేసింది కాళ్ళతంగా.





# పత్రికా 'సంపాదన'



తెలుగుజనం రమారమి మూడుకోట్లు. ఏళ్లనిమిత్తం లోగడ ఉండేసిన పత్రికలూ, వెనకనించీఉండుకుంటూన్న పత్రికలూ, ఇటీవల బయల్దేరిన పత్రికలూ ఒక్కొక్క సారిచొప్పున లెక్కవేసి చూస్తే, వందలుగా ఉన్నా వేలల్లో పడవన్నమాట నిజం. తెలుగు జనాభాలో కొన్నో వంతుమాత్రం జనాభా గల ఇతరులనిమిత్తం తెలుగుపత్రికల సంఖ్యకి కొన్నిరెట్ల పత్రికల సంఖ్య, ప్రతుల సంఖ్య ఉండడంకూడా అబద్ధంకాదు. కొంచెం జాగ్రతగా వెనక్కి చూస్తే, మూడువందల ఏళ్ల కిందట పత్రికలు ఇండియాలోగాని, ఇంగ్లండులోగాని, భూమిమీదగాని లేనట్టు తెలుస్తుంది. ప్రస్తుతం లండన్, న్యూయార్క్ వంటి ఒక్కొక్క మహానగరంలో వందలాది దైనిక పత్రికలే ఉన్నట్టు చదువుతాం. అటువంటి పరిస్థితులు గమనించి, తెలుగులో ఇంకా ఎన్నివేల పత్రిక లుండాలోగదా అనేవాల్లున్నారు. కాని, ఇతరుల కర్మకొద్దీ వాళ్ల కన్నీపత్రిక లుంటే, మనికీకూడా అల్లా ఉండడం మన కర్మమూ ఏమిటి పోదురూ అనే

శ్రీ భమిడిపాటి  
== కామేశ్వరరావు ==

దేశాభిమానులూ ఉండగలు. తెలుగులో, పత్రికాధిపతులు శ్రమపడి పత్రికని సంపాదించి ప్రచురించడంలో చూపెట్టే కృషి, పత్రికా పాఠకులు శ్రమపడి పత్రికని కొనగలిగి కొనకుండా సంపాదించి చదివేసి పాఠ్యక్షేత్రంలో చూపెట్టే కృషి, ఒకదాన్ని ఒకటి మించి పోతూన్నట్టు కనిపిస్తుంది. ఏమైనా, పత్రికా ప్రపంచంలో తెలుక్కి స్థానం ఎక్కడో అక్కడ ఉండితీరుతుంది గనక, పత్రికల జననం, వాటిని సంపాదించి ప్రచురించడంలో ఉండే సుభువుబలువులూ, వాటిని సంపాదించి చదవడంలో ఉండే సబబు బేసబబులూ, వాటి ఆవశ్యకతా సరమావధులూ గమనించడమే ఈరచన యొక్క ఉద్దేశంగాని మరోటి కాదు.

జనం అంతా బయల్దేరి ఏదేనా ఒక్కొక్కపత్రిక పెడుతుండరు, చదివే జనాన్ని గాని, చదవకపోతారా అనే జనాన్ని గాని చూసుకొని ఒకడే పెడుతుంటాడు. కాని, అది కాల



క్రమంలో జనామోదం పొందితే దాని అభిప్రాయాలు జనబాహుళ్యంలో వ్యాపించి, జనాభిప్రాయాలు దాని ముఖతా సలుకుతూండే, అది జనవాక్యంతో అభిన్నం అవుతుంది. ఎంత గొప్ప వ్యక్తిత్వంగాల మానవుడైనా సంఘజీవే గణక లోకంలో ఉండే, నాటి, సాటిమానవుల యోగక్షేమాలూ, స్థితిగతులూ తెలుసుకోవాలనే కుతూహలం గలవాడవడమే పత్రికల ప్రాచుర్యవానికి కారణం. సత్య ధర్మ సీతి మతపరిపాలనల గురించి మానవసామాన్య ప్రచార నిమిత్తంగాని, ప్రత్యేకసంస్థల వెల్లడి నిమిత్తంగాని పత్రికలు పుట్టగలవు. కేవల వర్తకవస్తు విషయిక ప్రకటనాసంరమే కొన్ని పత్రికల్ని లేవదీయచ్చు. అన్యాయం, అధర్మం, అక్రమం, అమానుషం అయిన తమ చర్యలు నలుగురి నోళ్లా పడడం దుర్భరం అని ఆపనులు చేసిన మానవులు పెంటనే తెలుసుగుని బాధపడి ఆపనులగురించి పశ్చాత్తాపపడడంగాని, ఇతరులు అటువంటివి మరి చెయ్యడానికి యత్నించకుండా ఉండడంగాని జరుగుతుండేమో అనే ఆశ కొన్ని మనస్సుల్లో నిలిచిఉండడమే పత్రికలు పుడుతుండడానికి కారణం అని కొందరంటారు. ముద్రాయంత్రస్వప్నే పత్రికా విజ్ఞానధానికే పరమకారణం అని నమ్మేవాళ్లు చాలామంది ఉన్నారు. అంగ్లాభ్యసనంవల్ల లేకెత్తిన అధికార క్రియత్వంతో మిథితమైన జనోద్ధరణకాంక్ష గల నిరుద్యోగ దేశాభిమానులుకూడా కొంతవరకు పత్రికోత్పత్తికి కారణం అంటారు. ప్రజకి అభిరుచి చెడిందనేను సరిజేస్తాను; ప్రజకి బోధ జరగడంలేదునేను జరుపుతాను; ప్రజలు చెప్పడుమాటలు విని తప్పుడుదారిని పోతున్నారు - నేను

మల్లేస్తాను మోస్తరుగా అనే అహానికి ధనం సాయం కావడంతోటే పత్రిక అవతరించవచ్చు. అదికాక “ఏవనయితేం, సరిగ్గా చేస్తే మూణ్ణిమిపాల్లో చెయ్యచ్చు” అని వానించే క్రియాశూన్య లుంటారు. పత్రిక నడవడం గురించి వాళ్లు తిరిగిగా ఉపన్యసిస్తూంటారు:

“ఏముందీ! ఒక్కొక్కరికి బాగా కసి బయల్దేరుతుంది. ఆ కసి యానత్తు దేశాభిమానం అనే మాటతో పావనం అయి పోతుంది. ‘దేశాభిమానం’ అంటే అర్థం అడిగినా, తేల్చుమన్నా బేరసజ్జత కాబట్టి కోపాలు పుట్టించవచ్చునుక, అది భావకవిత్వంలో జేరుతుంది. ఇక అనుకుంటా డనగానో, అనుకోకుండానో అతనికి కొంతడబ్బు డఖలుపడి చేతిలో మిలమిలలాడుతూ ఉంటుంది. ఇతరకసిగాళ్లని కొందరిని పడగొట్టి అతడు వాళ్ల చేత తల ఊపిస్తాడు. ఆసామ్ము కాస్తా నోంనోచిందాకా వాడికి కునుకట్టదు. సర్వజనానికి తెలిసేలాగ నిత్యకృత్య వ్యావహారిక భాషలో పత్రికలు ఉండవచ్చుననీ, ఉండవలెననీ చెబ్బులాడే అఖండులు బయల్దేరడంచేత, పత్రిక నడిపేవాడికికూడా భాషాపాండిత్యం అనవసరం అనుకునే మహానుభావుల పరిపత్తులో అతడు గౌరవసభ్యుడైపోతాడు. ఒకప్రథమం అమృతాంజనం వంటివాట్ల ఘోషణరుసుం చేతులో వేయించుకుంటాడు. ప్రభుత్వ విషయాలు గోడమీది పిల్లి వాటంగా రాస్తాడు. డబ్బు రాలిని ధనాధికుల్ని నిరసిస్తాడు. బుద్ధిప్రజ్ఞ గలవాళ్లమీదికి అంతగా వెళ్లదు, ఏలైతే వాణ్ణి కట్టుకుంటాడు. ఏలైనన్ని ఫిల్ములు అతనికి అడ్వర్టైజ్మెంటు ఇవ్వడం మానేవరకూ బాగున్నా యంటాడు. ఒక్క రాజ



కీయం, ఒళ్ళు మతం, ఒళ్ళు సారస్వతం  
మాత్రం తనవల్ల కాకపోవడంచేత సంఘాన్ని,  
విద్యనీ మరమ్మతు చెయ్యడానికి వీరకంకణం  
స్వంతభుచ్చుమీద కట్టుకుని, వ్యక్తుల్ని ఉద  
హరిస్తాడు. ఆ ఉదహరింపబడే వ్యక్తులవల్ల  
తనకి నష్టం రాకుండాఉంటే వాళ్ళమీదికి  
రథమే తోలేస్తాడు. స్వవిషయం చాలా  
“ఇది”గా రాస్తాడు. విదేశవార్తలకి లోగడ  
అచ్చుపడ్డ ఆంధ్రేతరప్రతికల్లో ఉండేసిన  
వాటికి తర్జుమా లిస్తాడు. దేశవార్తలకి, మం  
చివి - అసగా తెలుగుదేశానికి చెందనివి -  
వీరతాడు. ప్రధానవ్యాసంయొక్క విషయం  
సమస్య కానిదిగా చూసుకుని, అంకెలు  
లేకుండా లోతుపాతులు కదలకుండా, అసలు  
లోతుకే దిగకుండా, అంటి ముట్టకుండా,  
తామరాకుమీది నీటిబిందువులా వ్యవహ  
రించి, చివరకి పరమనీతి, లోకకల్యాణమూ  
గురించి ముక్తాయికొడతాడు. పండిత ప్రీతి  
కరం ఎల్లానూ కాదు, పామరభయంకరంగా  
మాత్రం ఉండేనిమిత్తం పద్యరచన వేస్తూ,  
పద పద అర్థ భావ అన్వయస్ఫురణలు లేని  
అక్షరగుచ్చాలు వీలైనంత ఎడంఎడంగా కొట్టి  
స్తాడు. వ్యాపరచనలకి సంఘంలోంచి తీసిన  
పిట్టలకథలు రాయిస్తాడు. వితంతువు సంఘం  
లో ఒకపక్షి అవడంవల్ల గావును ఆ గాథ  
లన్నీ వస్తాయి. లేకపోతే పరకీయప్రేమ ప్రస్త  
రించి విస్తరిస్తాడు. లేక, రచయితయొక్క  
స్వంత పచ్చిపిచ్చివిషయంలో కలిగిన బాధ  
లూ, జరిగిన ఆశాభంగాలూ, అయిన పరా  
ధవాలూ, దక్కిన మంగళహారతులూ, తిన్న  
ప్రహరణాలూ, వచ్చిన పరామర్శలూ,  
మాదుపేర్లతో మాటల్లో భీలనంతనా చేసి  
ఉన్న రచనలు వెలుగులోకి లాగుతాడు.

స్థానికవార్తలకి ఎండలూ, వానలూ, కూసీ  
లూ, కూసీ అంత వనలూ, ‘జయప్రదం’  
గానూ, ఉచితమైన ఉత్తరప్రత్యుత్తరాలతో  
నూ, ‘గంభీరోపన్యాసాల’తోనూ, అధ్యక్షుల  
‘అంత్యోపన్యాసాల’ తోనూ, కరతాళ  
ధ్వనులతోనూ జరిగిన మహాసభలు ఉండి  
తీరతాయి. చాలాసభలు తమ వ్యత్యాసంతం  
ప్రతికల్లో పడ్డతరవాతే బాగుండడం ప్రారంభ  
స్తాయి. బహిరంగలేఖలు అసలు వాళ్ళ అంతరం  
గాన్ని మాత్రం ముట్టక కడంవాళ్ళకి చక్కలి  
గిల్లిపెట్టేపాళంగా ఉంటాయి. పడే ప్రకటన  
ఘోషణలు సాధారణంగా మానవశరీరంలో  
ఆపాదమస్తకంగా ఏదో అం.గానికి సంబం  
ధించి, ఆయాలోగంయొక్క తక్షణనివారణ  
సూచించుతూ, ఉత్ప్రేక్షయొక్క మాహా  
త్యాన్ని పొందినవై, అవస్థల్లో ఉండే పండిత  
పామరుల్ని రహస్యంగా ఆకర్షించినమ్మకంగా  
దగాచేసేవయి ఉంటాయి. విశేషాలు సాధా  
రణంగా సశేష నిశ్శేష పరిశేషాలు అయి  
ఉండి, గంభీరంగా అచ్చుపడడానికి తగిన రకం  
అయిఉండి, ఒకవేళ వాటి యాధార్థ్యం తర  
వాత శంకలో పడడం తటస్థిస్తే వెంటనే చిం  
తిల్లి తక్షణం ఉపసంహరించుకోడానికి వీలైన  
ప్రాశస్త్యం వహించిఉంటాయి. ఇతరరచనల  
లో తవ్వకాలులేకపోతే సరేసరి, ఒకవేళ  
ఉంటే శాస్త్రోక్తమూషణరూపంలో అజ్ఞా  
నాస్రప్రయోగం చేసేసరికి పాపం శాంతం  
అయిపోయే నాడెం కలవి అయిఉంటాయి.  
గ్రంథవిమర్శ దేశ కాల పాత్ర మంత్ర తంత్ర  
కర్తృ భోక్తృ నిస్థితులకి అనుకూలించి, కొం  
డాకచో నలయాదవరాఘవ పాండవీయాన్ని  
స్ఫురణకి తెస్తుంది. ఇతర ప్రతికలతో పిరా  
యింపు సంబంధం ఆచారంలో ఉండడంచేత



అటువంటి మాడావిడికి ఏ శేషశ్రమ పడనక్కర్లేకుండానే, ఒళ్లుతున్నే అన్నీ రాల్తాయి" — ఇటువంటి ఆలోచన చేసేవాళ్లకి ప్రతిక ఎవడు నడవలే జేమిటి అనిపిస్తుంది.

కాని, సాధారణంగా క్రియాశూన్యజైన ఆదర్శవాది ప్రతీకీ మహత్తరంగా ఉండాలని కోరడమే కాక, ఆచరించేది మరొక గనక, కావలసినన్ని పరితులు పాటించి మరీ చెయ్యాలి ఏపన్నైనాను అంటాడు. అటువంటివాడు, ప్రతిక నడిపించడాన్ని గురించి ఇల్లా మాట్లాడగా వింటాం: "అబ్బో! తథాకాటయ్యా, ప్రతిక నడిపించడం అంటే! అది అవధానంవైమాట! కత్తిమీద సాం! స్వదేశ విదేశాల ఆర్థిక నైతిక సాంఘిక సారస్వత రాజకీయాలు పుట్టుపూర్వంగా తెలిసి ఉండాలి, కాని సమయం వస్తేగాని దస్తరం విప్పకూడదు. పురాణాలు సహా తెలియాలి, కాని నవీనశాస్త్రాభివృద్ధి కూడా గ్రహించి ఉండాలి. చరిత్రలు చెప్పేయ్యాలి, కాని పౌర్వాచర్యం తడబడకూడదు. మిత్రలేని అంశాలూ, సంప్రదాయాలూ తెలియాలి, కాని కొలచొప్పున రచన ఉండాలి. భాషాసాంధీత్యాలు ఉండాలి, కాని రచనలో వాటికి కట్టెం పట్టాలి. సత్వర అవగాహన ఉండాలి, కాని ఒకేపక్షం చూస్తూ కూచోకూడదు. జీవితావసర విషయంగాని పుచ్చుగోకూడదు, కాని ఆశువుగా రచించాలి. ఆవేశం ఉండాలి, కాని నిదానం ఉండాలి. ప్రతీ విషయం బోలెడు తెలియాలి, కాని కోరినసైజులో మాటలు చెప్పాలి. రోజూ రాయాలి, కాని ఎప్పటికప్పుడు నవనవోన్మేషంగా ఉండాలి. ఒక్కొక్కప్పుడు విషయం నిర్గుణం కావచ్చు, కాని రచనమాత్రం

సగుణంగా ఉండాలి. సంగతులు పై చివర వాడికి కూడా కొత్తగా ఉండాలి, కాని కడగొట్టుజనుడికి కూడా తెలిసే పాతమాటల్లో ఉండాలి. విశేష ధారణాశక్తి ఉండాలి, కాని అద్భుతభావనాశక్తికూడా ఉండాలి. మంచి ముంబాపు ఉండాలి, కాని చాలా వెనుజూపూ ఉండాలి. అపార సామర్థ్యం ఉండాలి, కాని సాధారణంగా వాడకూడదు. జనంతో ఎక్కువ పరిచయం ఉండాలి, కాని చాలా నిర్మోహమాటం ఉండాలి. సంస్థల్ని మన్నించి నిలపెట్టించాలి, కాని అవసరం అయితే వాటిని ఎదుర్కొని మట్టించాలి. అధర్మం వెంటనే బయటపెట్టాలి, కాని మళ్లీ లిఖిత సాక్ష్యంకూడా ఉంచుకోవాలి. యథార్థం చెప్పాలి, కాని బేచిత్యం చూడాలి. సర్వజనావబోధ అయేటట్టు రచించాలి, కాని విశిష్టమైన ప్రత్యేక నైతిక కలిగిఉండాలి. వివిధ రచనాకాశల్యం ఉండాలి, కాని అస్యరచనల కోసం పాకులాడితీరాలి. వ్యక్తుల్ని తూలనాడనూకూడదు, కాని లక్ష్యమూ చెయ్యకూడదు. ధనం ఉండాలి, కాని అది ఆఖరపు తూండడం రూఢి గనక దాన్ని గురించిన యెటామెటీ పడుతూండితీరాలి. అంతరాలూ, అంతరాధాలూ తెలియాలి, కాని అంతా రాసేస్తూండి అవాంతర తద్దినాలు కొనుక్కుంటూండకూడదు. అధయం కనపరచాలి, కాని సత్యధర్మాలకి దాసోహం చెయ్యాలి. మంచి కోపం, రోషం ఉండాలి, కాని మంచి క్షమా, శాంతం ఉండాలి. చాలా విచక్షణ ఉండాలి, కాని కేవల సమత్వం చూపించాలి. ఉన్నతమైన అభిరుచి సంస్థారాలుండాలి, కాని అవి లేనివాళ్లతో కూడా వ్యవహరించి అవి వాళ్లల్లో నెల



కొల్పాలి. జనాన్ని కసురుకోకూడదు, కాని వాళ్ల మాటలే వాళ్లతో మాట్లాడుతూ వాళ్లకి బోధ చెయ్యాలి. ప్రతిదాల్లోనూ దిగాలి, కాని ఎందులోనూ దిగబడకూడదు. చాలా సాహసం ఉండాలి, కాని మొన్నాడు మల్లీ తల ఎత్తుకుని తిరగాలి. సంఘ తత్వం గ్రహించుకోవాలి, కాని ప్రభుత్వ తత్వం గమనించాలి. ఘాటుగా ఉండాలి, కాని ఆరిందాగా ఉండాలి. అభిప్రాయాలు ఉండాలి, కాని అభిప్రాయ భేదాలు ఆహ్వానించాలి. మానవజీవితంయొక్క దివ్యతత్వం స్థాపించే విశ్వప్రేమను గురించిన రచనలు ఒప్పుకోవాలి, కాని ఇంతా చేసి మానవ ప్రేమ అంటే పశుప్రేమ మాత్రమే అని సూచించే రచనల్ని - పశువులకంటే పశువులైన కొందరు జనాన్ని ఆకర్షించవచ్చు గదా అనే నెపంమీద - ఆదరించగూడదు. పూర్వకవిబ్రహ్మల్ని శిరసావహించాలి, కాని భావి కవిబ్రహ్మల్ని మొదట తనే పోల్చి జనానికి వ్యక్తపరచాలి. జీవితం గురించి స్థిరమైన దృక్పథం ఉండాలి, కాని మొదటిమాట దృష్టి ఉండాలి...." ఈ బాధ్యతల్ని పట్టి చూస్తే పత్రిక ఎవడు నడపగల జేమిటి అనిపిస్తుంది. అశ్రమత్వ వాదుల వాదానికి ఉమా రెత్తిపోయి మానలేక, ఆదర్శవాదుల వాదానికి తా రెత్తిపోయి మానక, మధ్యరంగంలో కొందరు, వీలై సంత తెలుగువాళ్లు, కొన్ని తెలుగుపత్రికలు నడుపుతూనే ఉన్నాడు. నడపగలరు. అవసరం అయిన వ్యవహారం ఎన్నడూ అడ్డదు. ఎటొచ్చి, జరుగురు చూసుకోకుండా సరఫరా బారీచేసే అధిపతులు కించిద్బాధతో నిష్క్రమించవలసి ఉంటుంది.

ఇక, పత్రికలు చదవడంలోకూడా అవస్థలున్నాయి. ప్రథమావస్థలో పత్రిక ఊరికే ఇచ్చినా అఘాయిత్యం అని పుచ్చుకోరు. రెండో అవస్థలో ఊరికే ఇస్తే పుచ్చుకుని పొట్లాలు కట్టుకుంటారు, అట్టలేసుకుంటారు. మూడో అవస్థలో ఊరికే ఇస్తే పుచ్చుకుని చదివి దాచేసుకుంటారు. నాలుగో అవస్థలో ఎల్లానో అల్లా 'సంపాదించి' చదువుతారు గాని, కొనరు. మొత్తంమీద చూస్తే, తెలుగుదేశం ఈ అవస్థ దాటనట్టు కనిపిస్తుంది. తెలుగుపత్రికాపాఠకుల్ని, స్థూలంగా, పత్రికలు కొనేవాళ్లూ, కొనివాళ్లూ అని విభాగించవచ్చు. కొనేవాళ్లల్లో దర్జా, ముహమాటం, ఒలకంతం, విధి, వ్యవసం, కసి, వర్తకం, ముఖ్యంగా ప్రయాణం, సుస్తీపంటి అవస్థాభేదాలవల్ల కొనడం అనేది జరిగిఉండవచ్చును. తక్కినవాళ్లల్లో దారిద్ర్య బాధవల్ల ఎంత ఇష్టం ఉంటేంతా ఖతులేక కొనలేనివాళ్లుంటారు. వాళ్లు కాక, అప్పసంగా గాని, ప్రతిఫలంగా గాని, వ్యవిషయంగా గాని, మెహర్బాసిగా గాని, చిరునామా తేడాలవల్ల గాని పత్రికలు సంక్రమించినప్పుడు అవసరం అనేది లేకపోవడం చేత కొందరు కొనరు, వారు కొనవలసిందని ఎవళ్లూ అననూ అనరు. అంతవరకు సరే. కాని, పతిచాలనే తహతహతో (అది పూర్వ పుణ్యవశం చేతగాని లభించదు!) ఆంతర్యంలో బాధపడుతూ ఇంతా చేసి అవలీలగా కొనగలిగి, అయినా సరే కొనక, కొనడానికి కావలసిన సామ్యకంటే చాలా ఎక్కువ సామ్య భౌతిక జీర్ణకోశం నిమిత్తం కైంకర్యం చేస్తూ, ఎరగనివాడి పత్రికకూడా మామూలు మర్యాదాకూడా పాటించ



కుండా 'సంపాదించి', ఇతరులు తమ కళ్ల ముందు పెట్టిన ఖర్చుమీద తమరు లాభం పొందగలగడం అనే తమ ప్రయోజకత్వానికి తమరే లోపల కులికిపోతూ చదువుకు పోయే ధనికులున్నారు. వీరిలో రకాలకి హద్దున్నట్టు తోచదు. వాళ్ల చేష్టలవల్ల వాళ్ల మనస్సుల్లో ఉండగల ఆలోచనలూ, నబబులూ ఊహిస్తే ఈ క్రిందిరీతిగా ఉండవచ్చును. కొన్నికొన్ని ప్రాంతాల్లో అనబడేవే కూడానూ!!

“నేను మరోటి కొని ఏడిచాస్తోయ్, పత్రిక కొనడానికి! సంపాదించాలి గాని, కొనడంలో ఏముంది!— అదను వస్తే నేను రూపాయి చిల్ల పెంకులా గిరివటేస్తాను. అంతేకాని, కానెట్టి పత్రిక కొంటానూ! అడగక్కర్లేదు!—సంగతి గ్రహించి చక్కా పోడానికి గవ్వనా ఖర్చు కాకుండా జాగ్రత్త పడడం జన్మతారకం అని నా విశ్వాసం. అందుకని పత్రిక కొనడం అనేమాట నా దగ్గర మర్యాదస్థుడైనా ఎత్తడు!— నేను పత్రిక చూస్తాను గాని, తినేసెయ్యనుగా, తెలకపిండి తిన్నట్టు! అటువంటప్పుడు ఒక పత్రిక కొనేసుకున్నవాడిదగ్గర తీవిగా నేను పత్రిక పుచ్చుకోడంలో వాడి సామ్యుకి నష్టం ఏముంది, మధ్యవాళ్ల సొమ్మేం పోయింది, దార్జన్యం ఏముంది, పుట్టిములక ఏముంది? ఇస్తే సరేసరి. ఇవ్వడం వాడి విధి, ధర్మం. కనక నేను కృతజ్ఞతేనా చూపెట్టాక్కర్లేదు. ఇవ్వడా, ఓరి నీ చదువు నేలబడా అనుకుని మరోట్లాడిగి తద్వారా ఆ మరోడికి ఆశారపం దక్కింపిస్తాను. అంతేగాని కొనను. కొనడం గోల ఎందుకు అనలూ!— పత్రిక ఖరీదు మిక్కిలి తక్కువ అయినా అంతకంటే

తక్కువ అయిన దమ్మిడిగాని, ఏగాడిగాని పత్రిక లమ్మే కుర్రాడికి లంచం ఇచ్చి పుచ్చుకున్నవాణ్ణిగి పుచ్చుకుని నిలుపుకొట్టమీద వార్తలన్నీ ఏకలాటుగా రెండుకళ్లతోనూ, రెండుపెదిమిల్తోనూనేనుగుట్టకేస్తానే! ఒకవేళ ఆపత్రికకి మూతి కుట్టేసిఉన్నా అంచులదివల్లు వేరుచేసి వార్తలనిగ్గునా కీగంటి చూపుతో లాగెయ్యగల్గే సూదిని లాగినట్టు! అటువంటి నేను పత్రిక కొనాలనుకోడం పిచ్చిఊహ కాక మరేమిటి!— తినుబండాలు చూస్తే అరిగిపోతాయా? పత్రికలు చూసినంతమాత్రాన్ని అరిగిపోతాయా? కంటికి ఎంగిలి ఉందా, కనిపిస్తుందా? అయినా దృష్టిచోషం అంటూ కొందరు ఇల్లా పేచీ పెడతారనే కొనుక్కున్నవాడు కూడా మొదట్లో పత్రిక చూడకుండా నేనే విప్పి చూసి యిచ్చేస్తా నని చెబుతూ, ఆ ఎంగిలిబాధకూడా నేను తొలగించుకొనేటట్టే పత్రిక సంపాదిస్తాను. మరి నా అంత శ్రోత్రియుడు పత్రిక కొనడం ఎందుకు!— ఓ సిగరెట్టుగాని, ఓబీడిగాని, ఓ పొడుంపిసరగాని స్వోపయోగానికి తెగించి అన్యజ్ఞ అడగడం అనేది వస్తే ముప్పికిందికి రావచ్చు గాని, ఇంకోరు తమకోసం కొనుక్కున్న పత్రిక నా ఉపయోగంకోసంగాని, నన్నాశ్రయించినవాడి ఉపయోగంకోసం గాని నిశ్శబ్దంగా పుచ్చుకోడం ముప్పికిందికి ఎంతమాత్రం రాదు సరిగదా, అదే నవీన గొప్పసాహసం అనిన్నీ, చాలా ఘరానాలక్షణం అనిన్నీ నా ఊహ! ఇహ ఎవడు నన్ననేది? నేనా పత్రిక కొనేది!— డబ్బెట్టి ఓటో రెండో విశేషాలు నేరిస్తే జ్ఞానశిఖరం ఎక్కడం అవుతుందా? గొప్ప విశేషాలు ఈవేళ కాకపోతే



రేపేనా వీధిని పడతాయి. ఈవేళ నేనా కొంటాను?—నా అంత యోగ్యుడు అనేక మంది సమక్షంలో పత్రిక కొనుక్కున్న పీనుగుని విధించెడి సంజ్ఞతోనో, అభినయంతోనో, నోటితోనో, అడిగో అడక్కో. ఒక్కమాటాటే ఒక్కమాటు పత్రిక తీసు గునేటప్పడు, వాడు ఏమొహంతో వద్దంటాడో చెప్పండి. వాడు ఏం సాకు చెప్పి బరగయ్యగలడా! వాడికి అంతమందిలో సిగ్గుభిడియాలు ఉండనే ఉండవా ఏమిటి! అందుకని నేను నెగ్గితీరతా, సంపాదించి తీరతా! కొనడం! ఛీ!—అచ్చుకొట్టబడి ఉండడం అనే దోషం పత్రికకి అదివరకే పట్టిఉండడంచేత, అది సంత సారకాయ లాంటి పబ్లిక్ ఆస్తి అయిపోయిందిగనక, ఎవడి సామ్రోట్టి అది కొనబడిఉన్నా సరే, చదువుకోడానికిమాత్రం ప్రతి ఇతరుడికీ (అందులో ముందు నాకు!) జన్మహక్కు ఉందని నా నమ్మకం! నేనేటూడి పత్రిక కొనడం! ఆహా! ఏమి మీ వెరి!—నన్ను ఎరగనివాడైనా సరే పత్రిక కొనుక్కుని తన పక్కని పెట్టుగుని ఇతరపని చూసుగునేటప్పడు అది వాణ్ణి అడక్కుండా నేను స్వీకరించడం ఒక మహత్తర కళ, ఒక ఉన్నత పరిశ్రమ, ఒక చరిత్రాత్మక సంఘటన అని నావాదన! నేనే, పత్రికే, కొనడమే!—పత్రిక కొనుక్కుని ఎవడైనా కొత్తవాడు చూసుగుంటాఉంటే, నా వేపుకి కనపడే పెడ వీలైనంతమేర నేను చదువుకోడానికి, (అప్పుడే నేను కాఫీహోటల్ లొంచి రావడంవల్ల నాకు పొట్టబరువైనా, చుట్ట అడ్డదిడ్డంగా కాలి ప్రమాదం తెచ్చే లాగ కనిపించినా) వంగి లేస్తూ సూర్య సమ స్కారాలు చేస్తాను. కొనడంబాధ వదిలి

పోతుంది గనక కాస్తేపు అల్లాంటి వ్యాయామం చేస్తే ఏం అన్నాను! నేను కొంటానా?—రైలంటి చోట ఎరగనివాడెవడో ఏదో పత్రిక కొనుక్కుని, కూచున్నచోట పెట్టుగుని, ఇటోఅటో వెళ్లగానే, అది వాణ్ణి అడిగేదేమిటని తీసి, దాన్ని వీలైనన్ని విడి పత్రాలుగా చేసి, అసలైన వార్తలూ, ప్రధానవ్యాసమూ గల పత్రం నేను లగాయించడానికి ఉంచుగుని, తక్కినవి నన్ను లోగడ ఎంతమాత్రం ఎరిగుండనివార్తయినా సరే పక్కవార్లకి నిష్పక్షపాతంగా పంచి, తద్వారా దీప దీపికాన్యాయంగా జ్ఞానప్రచారం చెయ్యడానికి నేను నడుంకట్టి వ్యవహరిస్తానుగదా, ఈ ఒక్క సాహసకృత్యంతోనే నాబేదార్యం యావత్తూ మీకు బోధ పడుతోంది గదా, నన్నా మీరు పత్రిక కొనమంటారు!—ఒకసారి ఒకడు పత్రిక కొనుక్కుని ఎవ్వరికీ కనపడకుండా మాటెట్టుగుని, తనే చదువుకుని, తరవాత అమాంతంగా దాన్ని వీతంగా వేసుగుని కూచోగా, అదొక్కసారి ఇస్తే చూసేసి ఇచ్చేస్తానని, నేను తాంబూలం నములుకుంటూ వాణ్ణి కోరితిని గదా, వాడు అది అధమస్థితిలో ఉందండి అని నసిగేసరికి, నాకు నిమ్నబా త్యుద్ధరణం కర్తవ్యమే అని వాణ్ణి పడగొట్టి పత్రిక పైకి లాగేసి చదువుకున్నాను. నేనా! నేను ఇంకో కిల్లి కొనుక్కుంటానుగాని, పత్రిక కొంటానూ—ఒక్కొక్క అల్పుడు మక్కువ కొద్దీ రెండు వేర్వేరు పత్రికలు కొనుక్కుని, ఒకటి తను చూసుగుంటే చూసుకోమనండి పోసేను, ఆ రెండోది, పక్కనున్న నాబోటి గొప్పవాడికి “అయ్యా, మిమ్మల్ని నే నెరగను;డబ్బెట్టి పత్రిక కొన్నాను. ఇదిగో! మీరు



చదువుకోడం నాజన్మకి చాలు" అంటూ నాకు ఇవ్వజూపాలనే అల్పమర్యాదా ఎరగడే! అయినా అదే పోయిరని వాణ్ణి క్షమించేసి, వాడి తొందర్లో వాడుంటున్నాడని మెల్లిగా వాడు చూస్తూండగానే (నాకు భయమా?) ఆ రెండోది సంపాదిస్తాను. వాడు గమనించకపోతే సరేసరి. గమనించినా, ఇంగితజ్ఞానం ఉంటుంది గనక, బోడికోపం చూపించినా ఊరుకుంటాడు. ఊరుకోక, వల్లకాదంటాడా, "ఓన్ అబ్బ, కొన్నావు లేవోయ్, వెధవపత్రిక! ఏ వెధవకి కావాలి?" అంటూ నలుగురిలోనూ నేను వాణ్ణి ఘోషించేసరికి, హాడిలిపోయి దిక్కుమాలాడూ బతిమాలి రెండు పత్రికలూ కూడా తెచ్చి చెరోచేతులోనూ పెడతాడు. దెబ్బకి రెండు కాయలు. నేనే! సంపాదిస్తాను గాని, కొంటాను, పాపం!— ఏదేనా పత్రికవాడొచ్చి అది నన్ను కొనమంటే, ఇతర దైనిక, పాక్షిక, మాసిక, ఆర్థికాలు కొంటాన్నట్టూ, వాటి మీదే నా చుట్టూపట్టవాళ్లు జీవిస్తూన్నట్టూ బురకాయిస్తాను, వాడు వెడతాడు. ఏదీ కొనక్కర్లేకుండా గౌరవం దక్కేటప్పుడు ఏదేనా ఎందుకు కొనాలి?—ఇంగ్లీషు పత్రికలు నావి కావు గనకనున్నూ, తెలుగుపత్రికల్లో అంతకంటే విశేషం ఉండదు గనుకనున్నూ ఎవీ కొనను పొట్టుటాను, అంతా పోతారు, అప్పుడు కొనడానికి వీలులేదు!—స్వంతం నిమిత్తం కొనుక్కున్న పత్రిక ఎప్పుడుపడితే అప్పుడే చదివెయ్యవచ్చుగదా అనే నిర్లక్ష్యం చేత, చదువుకోడం పడనేపడదు. ఇంకోట్లు కొన్నది సంపాదిస్తే అనవరంగా కాలనియమ ప్రకారం చదువు ముగించాలి. అంచేత పత్రిక స్వంతంగా కొనుక్కోడం నా మతం కాదు.

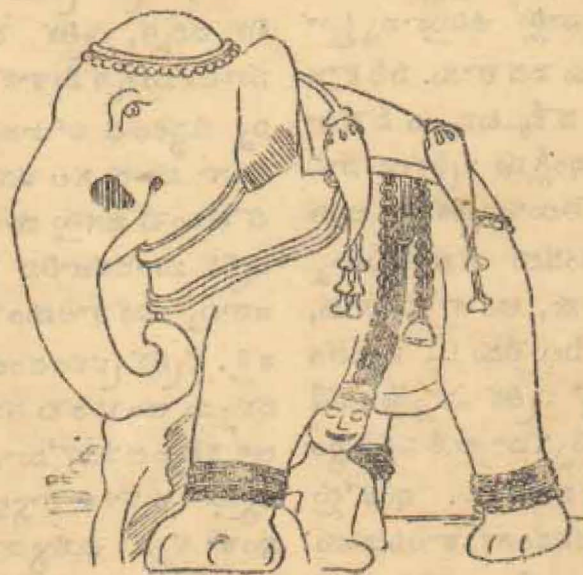
డబ్బెట్టి పత్రిక కొనుక్కుని మతం మార్చుకుంటానా?—నాలంత జ్ఞానికి ఏమిటుంటుందీ పత్రికల్లో! కొన్ని పత్రికల్లో ప్రతాలే విశేషాలు! నాకు కిట్టదూ! నేను కొనను!—ఉచిత పతనం ఏర్పాటు అయిఉండే మందిరాలవాళ్లు నే వెళ్లకపోతే ఏమన్నా అనుకుంటారు, నేను తీరా పత్రిక ఏది కొన్నా, అక్కడికి వెళ్లడం పడదేమో, వాళ్లకి తీరా ఆశాభంగం కల్పించాలేమో అనే భయంచొప్పున కొనను గాని, లేకపోతే భాగ్యమా ఏమిటి!..."

ఇటువంటి గడనల్లు, ఒక్కమాటు చదివేటందుకు పత్రికలు సంపాదిస్తాం అనేవాళ్లు, బహుశంగా ఉండడంవల్లే తెలుగు జనసంఖ్యలో అక్షరాస్యులు దశాంశానికి వైగా ఉన్నా, అచ్చుపడుతూన్న పత్రికల సంచికల సంఖ్య సహస్రాంశానికంటే చాలాతక్కువ. వైచెప్పిన రకాలు తగ్గితేగాని తెలుగు పత్రికలు విరివికావు. ఎందుకూ విరివికావడం అంటే, పత్రిక ప్రపంచంయొక్క తాత్కాలిక చరిత్ర, పత్రిక దేశంయొక్క జ్ఞానానికి సూచనమాత్రమేకాక జ్ఞానంయొక్క తరాన్ని ఉద్ధరించే సోపానం, పత్రిక జీవనం జీవితంగా మార్చగల పరుసవేది, పత్రిక ఉన్నచోటినించే జగత్తు చూడడానికి సులోచనం, పత్రిక మానవజాతిని కలిపే సూత్రం, పత్రిక జనాన్ని ఏకకాలమందే చుట్టబెట్టగల దివ్య శక్తి. పత్రిక ప్రపంచంలోని దురవస్థలు తెలిపినప్పుడు అంతకంటే తనపని నయంగా అవి ఆశ కల్పించడంలోనూ, ప్రపంచంలో ప్రత్యేక వ్యక్తుల మహాకార్యాలు తెలిపినప్పుడు తను ఇంకా కృషి చెయ్యడానికి ధైర్యం కలిగించడంలోనూ మానవుడికి నిత్యపంట. రేడియో వల్ల ఇక ఓ వంద యేళ్లనాటికి భూమిమీద

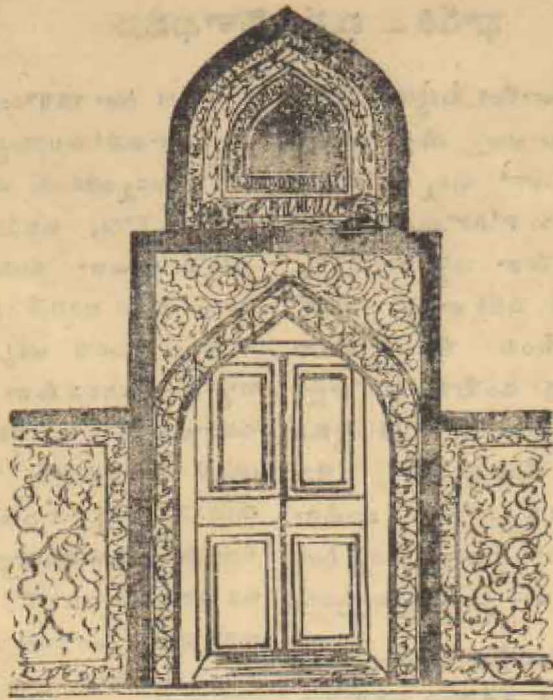


పత్రికలుగాని, లిపిగాని లేకుండానే వ్యవహారా లన్నీ శ్రావ్యంగా నడిచిపోతాయని ఒక మహాజ్ఞాని మదింపు చేశాడు. ఈలోపులో తెలుగుజనం సుముఖార్థం చూసి తొండరపడి పత్రికల్ని జీవితావసరంగా కటాక్షించడం కర్తవ్యం. అంతా ఒకే ఆహారం తినకపోయినా ప్రతివాడూ ఏదో వోటి ఆర్జించి లోపలికి పుచ్చుకోకపోతే జీవనం శూన్యం అని భయపడి జాగ్రత్త పడ్డట్లే, ప్రతివాడూ ఏదో ఏపత్రిక ఆర్జించి లోపలికి పుచ్చుకుంటూంకపోతే జీవితం శూన్యం అని భయపడి జాగ్రత్తపడాలి. ఒక్కొక్క ఆంధ్రుడికి అత్యవసరం అనిపించే పత్రిక ఒకటేనా ఉండాలి. నిత్యపరాన్న భుక్కుకాని ప్రతివాడూ నిత్య పరపత్రికా భుక్కుకాకుండా ఉంటే అక్ష పత్రికలు నిలుస్తాయి. ఒక్కొక్క తెలుగు వ్యక్తికి ఒక

విడిసంచికేనా అందేటంతగా పత్రికల సంఖ్య పోచ్చాలి. చక్కని నామధేయమే కాకుండా బోలెడు ఇతరం అమరినప్పుడుగాని పత్రిక స్థాయిపడి వేర్లు పారదు. సహకారంవల్ల గాని పత్రికకి ప్రాశస్త్యం రాదు. వకళ్లలాంటి పత్రికలు అసల్లని ముందే సాగనంపి ఆర్యేయ్యడానికి తోడ్పడతాయి. ఒక పత్రికలో దొరికే సంగతులు అందులోనే దొరకాలి గాని మరోవోట కాదు అన్నట్టు పత్రికలు అన్యోన్య సంపూరకంగా ఉండాలి. పత్రికా రచనలో గంభీరమైన భాగం క్షణికానంద మూ, తాత్కాలికోదేకమూ కలిసించడమే కాక, శాశ్వతమై సారస్వతం అవుతుంది. ఎందుచేతంటే, “తాత్కాలిక సారస్వతాన్ని పత్రికారచన అనాలి. శాశ్వత పత్రికారచనని సారస్వతం అనాలి.” సారస్వతం మానవ జీవితఫలం—కాదు, మానవజీవితం.







# మా విద్యార్థిదశ-నాటకవిత్వం

== శ్రీ శతావధాని చెళ్లపిళ్ల వెంకటశాస్త్రి ==

దీన్ని గురించి యెందుకు వ్రాస్తూన్నానంటే ?  
కవిత్వం చెప్పే శక్తి మనోవృత్తులు మొట్టమొదట  
యేలా వుంటాయో, తరవాత తరవాత క్రమేణా  
యేలా యేలా మాత్రమే జన్మిస్తాయో తెలుసుకోవ  
డానికి యీ వ్రాయడం. అయితే అందరి మనోవృత్తులూ  
వొకటే విధంగా వుంటాయా అన్న శంక కవకాశం  
లేకపోదు గాని ఆటాటికేడం మఱివొక తెవరేనా తెల్ప  
డానికి యిది మాధ్యమం కావచ్చునుగా! !

పరమ గురువులు బ్రహ్మయ్యకాస్తలుగారి  
సాన్నిధ్యానికి వెళ్లేలోగా విశేషించి చెప్పిన కవిత్వం  
శబ్దకవిత్వం. యేకొంచెమో పద్యకవిత్వమూ వుంది గాని  
అది చాలాతక్కువ. పద్యకవిత్వంలో మొట్టమొదటిది—

“ప్రేమదళంబునై భవము  
చేరె జేలువారెకి వేంకటాద్రిపై

సామజమాన శ్రీరమణి  
చక్కగఁ బాడము లొత్త నారదుం  
‘దొ’ మహనీయునేవిత గు  
‘జ్యో’ యంచు భరింపుచుండ ని  
న్నే మది నమ్మినాడె దయ  
‘జే’లుమి క్రికర వేంకటేశ్వరా!”

యీపద్యంలో ‘వేంకటాద్రిపై’ అనే పదాన్ని  
బట్టి యీవేంకటేశ్వరుడు తిరపతికొండమీద వుండే  
వేంకటేశ్వరుడని చదువరులకు తోచడం యుక్తమే  
గాని, నావుద్దేశంలో వున్న దేవుడు తాత్కాలిక  
నివాసం యానాంలో వుండే దేవుడు వేంకటేశ్వరుడే.  
మాయిద్దటిలో (అయీ మైముకు యింకా నన్ను తి. కా.  
గాని, అతణ్ణి నేనుగాని కలియలేదు, చూడలేదు, విసా  
లేదు. యెవరికి వారే యమువాతీరే) నాబాల్యదశ



వదేళ్లు మొదలు యావత్తూ యావేంక టేళ్ళరుని నేవాల  
యావరణంలోనే గడిచింది. అలాగై యేళ్లు చాచాపు  
కావచ్చినా ఆ సుకె ఆవరణలో వున్న బొగడచెట్ట  
కొమ్మలు (మా ఆటలప్పుడు కోరికొమ్మద్వివ్వారా)  
నునుపెక్కినవి యిప్పుడేమేనా మల్లా గతునెక్కా  
యేమో కాని యిప్పటికి పదేళ్లనాటికి యింకా  
నన్నగానే వుండడం పరీక్షించి నేను స్వయంగా  
చూచిందే. నాకు ఆవేపురం డంటేనే ఆరోజుల్లో  
యెక్కువధర్తి వుండేది (శివుడంటే కొంత స్వేదం  
వుండేది). యిటీవల దేవీధర్మముగా నేను  
కాశీలో కాశీకాష్టకం చెప్పే రోజుల్లో మాటివా  
ఆధర్తికి లోటు లేదు. “తైవా వయం” అన్న లీలా  
కుమరి స్లోకం తెలిసినవారికి వాధర్తి సమవ్యయిస్తుంది.

యానాంలో వున్న వేంకటేశ్వరునిమీద శతకం  
వ్రాయడానికి మొదలెడలూ “వేంకటాద్రిపై” అని  
యెక్కువడ మేమిటి అని ఆరోజుల్లో యెవరూ శం  
కించలేదు గాని శంకిస్తే జనాబు చెప్పడం కష్టమే.  
అయితే ఆపద్యంలో యానాంగ్రామంపేరు వుటం  
కించకపోవడంచేత ఆ శంక కడకాశం కలగలేదనకో  
వాలి. వొక యింగ్లీషు మెట్రిక్యులేషనదాకా చదివిన  
విద్యార్థి— ‘క్రిమత్ + అఖండ్’ కల్పితే ‘క్రిమతఖండ్’  
అని కావాలిగాని ‘క్రిమదఖండ్’ అని యేలా అయిందని  
ప్రశ్నించడమున్నూ, దానికి నేను అది యేలా అయిందో  
మాత్రాలు చెప్పడానికి నాకు వ్యాకరణం రాదుగాని,  
అది తప్పమాత్రం కాదని జవాబు చెప్పడమున్నూ జరిగి  
నట్టున్నూ, దానిమీద ఆవిద్యార్థి విడివాదానికి వుప  
క్రమించడమున్నూ, ఆకారణంచేతనే నాకు వ్యాకరణం  
చదవాలని బుద్ధిపుట్టి—

“వ్యాకరణకాస్త్రమందున

నాకుం బ్రేమయును బుట్టె నయముగ దానికొ

సాకల్యముగాఁ జేయును

ప్రాకటముగ మ్రొక్కుచుంటి భాగ్యకరామా!”

అన్న పద్యం వాలో నేనే చెప్పకొన్నట్టున్నూ  
యేకో వ్యాసంలో లోగడ వుద్ఘాటించే వుండడంచేత  
యిక్కడ స్ఫురించి విడిచాను.

ఆ యీ శతకారంభంవాటికి “కాజుబూరను  
నూరఁ గానుసోములయొద్ద వొకమాఁడుమాసము లున్న  
వాడ” అన్నంతవఱకు జరిగింది విద్యార్థితనం. జరగడం  
మాత్రమే కాదు, చదివేది మేముసందేశంలో పూర్వ  
భాగమే అయినా తలచిదు పెంతలో వుండంటే—  
యింక మనం చదివితే వ్యాకరణం చదవాలి గాని  
కావ్యాలు చదవనే అక్కర్లేదన్నంతలో వుండేది. ఆ  
వ్యాకరణం చదవడమేనా కాశీలో వుండేపండితులవద్ద  
చదవాలనే కాని యీదేశంలో వున్నవారివద్ద కాదు.  
అప్పుటి ఆహంభావమే కాశీకి ప్రమాణం చెయిం  
చింది (నిజానికి నాచదువుకు కాశీ వల్ల నక్కా  
లేదు. దేశంలో మహావిద్యాంసు లెందరో వుండేవారు).  
అది విశాఖపట్నం దాకా మాత్రం సాగించి అంతరిో  
మల్లా చెనక్కి (మాగవా! మనరంబును మరలనిమ్ము)  
మల్లించింది కాని చామర్లకోటలో లఘుకొమరిని  
మాత్రం ప్రారంభింపచేసింది. వ్యాకరణం పూర్తి  
అయేదాకా కవిత్వం చెప్పితే యెవరేనా ప్రశ్నిస్తే  
జనాబు చెప్పలేక తెల్లబోవలసివస్తుందని రచనమాత్రం  
ఆంధ్రచేశాను. లఘుకొమరితో పాటుగా భారవికూడా  
చదువుకుంటూ అమరంకూడా వర్ణించేవాణ్ణి. “చామర్ల  
కోటలోఁ జదివెలి రాఘవాచార్యునినిధిని మాన  
త్రయంబు”. చదివింది మాఁడుమాసాలేగాని మాఁడేళ్లు  
చదివినంతకంటే కూడా యెక్కువ చదువే చదివిన  
ట్టయింది. ఆమహత్త్వం మాఘకరం యెక్కుకొని చదువు  
కోవడంలో వుందని నేను నమ్ముతాను. అందుకే మన  
ఆర్యులు వుపనయనవటువుకు “భిక్షుచర్యం చర”  
అని వుపదేశిస్తారు.

ఆయీ విషయం ‘గుంటూరిసీమ’లో “సరుకుల  
వాసముకొ జరిసి కూరిమి మాఘకరంబు వారముల్”  
అనేపద్యంలోనే కాక ‘ప్రాచీన సురుశిష్యపద్ధతి’ అనే  
గ్రంథంలోవున్న వొక పద్యవ్యాసంలోకూడా వివరించి  
వున్నాను. యితరవిద్యులమాట నేను చెప్పలేను గాని  
మన వేదకాస్త్రాలు సాధించే విద్యార్థులకు మాఘక  
రాన్నం చేసే సహాయం అంతాయితే కాదని నేను  
ఘట్టిగా చెప్తాను. యిది విషయంతరం.

ఆకాలంలోనే యీ పద్యంకూడాను :



“శ్రీరామామణి వక్షమందు దళరక”

తెన్నెందు తన్నుక జనం

వాం! చంచలరక దొరంగని మెటుం

గర్భిణి ధరింపంగబో

నీరాజద్దనమంచు వర్ణపల దా

రింపారంగాఁ జేయ నా

శ్రీరంగమ్మన మందు రంగడు యశ

శ్రీ లిచ్చు మా కెప్పుడుకా”

ఈ పద్యంలో (ఆ యీ పద్యం చెప్పించి చెప్పి పట్టే యిక్కడ ప్రదురించాను. తప్పులు సవరించలేదు) పున్న శ్రీరంగంలో పుండే రంగన్నకిన్నీ, యానాలో పుండే వెంకన్నకిన్నీ యేం సంబంధమని యెవరూ శంకించలేదు గాని శంకిస్తే యతిప్రాస లనే తెరచాప ఆయాపద్యమనే బోవని ఆటా నడిపించిందనేదే యథార్థమైన జవాబు. యీరెండు పద్యాలకాక మఱికొన్ని వేంకటేశ్వరతత్వంలో పద్యాలు పుండకపోవుగాని రికార్డు బాగ్రత్త పెట్టవలసివలెనని యిదిమాత్రమే కలగూరగంపలో ముద్రించినట్లు జ్ఞాపకం.

పద్యకవిత్వం వొకవందకు లోపలే వుంటుంది గాని పదకవిత్యం కొంచెం అధికంగానే వుంటుంది. శ్రద్ధ చేయకపోవడం చేత అంతరించింది. బ్రహ్మయ్యశాస్త్రిలు గారి శ్రుకూపకు అరంభించిన పుస్తకాలు మే చర్చివల్లం తినడం, తలకువ్రుకోవడం వగయిరాలయందు యెంత అనాథ కలిగిందో, తెలుగుకవిత్వమందున్న అంత అనాథ కలిగింది. పైగా సురువుగారు యేసంపన్న గృహస్థులతో పేదా ప్రవక్తావప్రసక్తంగా యితఁడు తెలుగులో కవిత్వం చెబుతాఁ డని ప్రస్తావించే, నా కెంతో అదమానకరంగా వుండేది. ఆకోజలనాటికి సంస్కృతపండితులు చాలామంది వుండేవారు. తెలుగుంటే లేకనూ గౌరవం లేదు. అసలు చదువు రాకపోయినా అంతతప్పు లేదు గాని తెలుగు చదువు కున్నాడంటే తప్పుగా కనపడింది. గురువుగారు సంస్కృతవిద్వాంసులు, విద్యార్థు లందఱూ సంస్కృత విద్వాంసులు, నే నొక్కణ్ణి నలేసినట్లు తెలుగుకవిత్వం చెబితే ఆసఫలో నన్ను ఆదరించే డెవరు? వూ రాద రిస్తే ఆదరిస్తారేమో కాని అసలు తెలుగుకవిత్వం

చెప్పడమంటే నాకు చచ్చినచావుగా వుండిపూర్తిగా దాన్ని విస్మరించి సంస్కృతంలోకి దిగాను. యేదో భోణం మొదలు పెట్టాను. ప్లోకాలు వ్రాస్తూండేవాణ్ణి. తోడి విద్యార్థులలో కొందఱు కవిత్య సంప్రదాయాలు నేర్చుకోవడానికి నాకు శిష్యులుగా చేరారు. కాని యెవరికీ అచ్చిందే కాదు. యేవొకరికిమాత్రమో నావ్రోవ పట్టుపడింది. దానికి నేను శిష్యులమాత్రం. ఆలాగే కాకపోలే అధ్యపించాలని మొదలుపెట్టిన వాళ్ల కెవళ్లకీ లవలేకనూ అంటకపోవడ మేమిటి?

“అభ్యాసేన నలభ్యంలే చత్వార స్సువాబా నుజా”

తిరపతిశాస్త్రిలు, నేనూ సంస్కృతంలో వొకరి మీద పోటికి వొకరు దీర్ఘసమాపాలు పెట్టి గణేశ్వ రాష్ట్రకరచన ప్రారంభించి నాలుగువరణాలకి (తెలుగులోలాగే) యేకసమాసం పెట్టి మకుటం “ఈశం గణేశం భిజే” అని పూర్తిచేసి అక్కడక్కడ విని పిమ్మాపుండేవాళ్లం. దానిలో మంచి అర్థం వుందో లేదో యెవరికైనాది, సమాసగ్రహణానికి సంతోషించే వారు.

“వస్త్రేణ వపుషా నాచా” అన్నట్లు కొంతకాలం జరిగింది. అప్పడప్పుడు యెలూరికి, రాజ మండ్రీకి, కాకినాడికి అనన్యాయాలలో సంపాదనకి వెళ్లినప్పుడుమాత్రం తెలుగుకవిత్వం చెప్పడం వుండేది. యేదేనా వొకడబ్బునా మ్మిచ్చేవాళ్లు మాకోసం సంస్కృతం చదువుకుని మార్పుంటారు కనకనా? తెలుగులే దేశభాష కనక అంతో యంతో తెలుగుంది. ఆకోజల్లో యెవరో పెద్దమవుతారు వొక తేడ యిస్తే “ఈమేడే మీలేడేమి” అంటూ ఆరంభించేటప్పటికి రూపాయి వూడిపడింది. అయితే చట్టి తెలుగువా యేదో దానిలో ఆశ్చర్యకరమైన విషయం వుంటేనేకాని పైసా వూడిపడదని వూహించి దాని కోసం బంధకవిత్యం రాయరుచేసేవాళ్లం. ఆ బంధ కవిత్యమేనా సర్వతోధధం వగైరా లయితే చచ్చే వాళ్లమో కష్టమే, ఆవలవాళ్లకు బోధ కావడమూ కష్టమే. అందుచేత సాధబంధారే లేకవి రాయరు చేసేవాళ్లం. యిటుకగాని, గున్నంగాని, కలపగాని అక్కడ లేకుండానే వొకటి రెండు గంటలకాలంలో



కొన్ని అంతస్తుల మేడ తయారయ్యెను. దానిలోనే కొన్ని గదులలో వుండే అక్షరాలు (మాకు మహా భాష్యం కావలెను, దాని వెల యింత, ఇత్యాదులు) చదువుకుంటే మాకు నాకు చేసే సత్కారం యేదో అది వచ్చేటట్టే ఆకర్షణపద్యం తయారుచేసేవారట. య. ౧౦ టికి హెచ్చు లేదు, య. ౪ టికి తక్కువేదు. టోజు ౧ టికి ఇద్దటికంటే యెక్కువ చూడడం లేదు. బంధకవిత్వం గవక అంతకంటే యెక్కువ సౌధాలు తయారయ్యేవి కావు.

అయితే చదవల్ల ద్రవ్యలాభ మాటా వ్రుడంగా కవిత్వం వృద్ధి పొందింది. జనుదేవుల దేవున్నాడు - "కావ్యం నవః పల్లవః" అన్నాడు. యే పల్లవ ముట్టి పద్యాలలో రచిస్తూ వుంటే చిరుట్లు పెట్టును వృద్ధి పొంది వట్టే కవిత్వాన్ని ఆయాపద్యాల వృద్ధిపలుస్తాయన్న మాట. అసలు పెట్టుకు బీజమా? "బీజం యస్య పురార్థితం సుచరితమ్" అన్నాడు.

అయితే యీ సంపాదనకోసం కవిత్వంలో మేడలు నిర్మించడానికి మాకు మాన్దప్రదర్శకు లేవ రంటాడేమా? పన్నాల రామబ్రహ్మకామ్యుల్లుగారి శిష్యులు యిద్దఱు జంటగా యీ సాధబంధాలతో ద్రవ్యా గ్ధన చేయడం చూచాము. ఆశిష్యు లిద్దఱిలోనూ వొకడు చాలా వాచాటుడు; రెండో వ్యక్తి కొంచెం స్తబ్ధు. యిద్దరికీ బాంధవ్యంకూడా వుంది. తమకు ప్రాంతమే వారి నివాసగ్రామం (వారి వామధేయం జ్ఞాపకం లేదు. వారి కవిత్వం అంతలో ఆగిపోయింది గాని పైకి రాలేదు. నామాని నీ క్రూరుశే). వారి గురువుగారినిగూర్చి వివడమే కాని యాడలేదు. ఆయన మంచి కవి అనిన్నీ, కూదిమంచి గోపాలకీర్తమృ గారివల్ల యేదో అచితారం జరగడంచేత 'భులకర్ణ విషయం' అనే పేరుతో యేదో శ్లేషగా ఒక గ్రంథం రచించినట్టు ఆశిష్యులవల్లనే విన్నాం. ఆ గురువుగారి కవిత్వం "కులసీ చక్రవర్త భాతి కలరి కృతమంటున్న" అన్నది తప్ప నా కింతకంటే యితరం జ్ఞాపకం లేదు. ఆ విషయం దూషణాత్మకమే అయినా ఆయన ప్రజ్ఞావిశేషం దానిలో రసాయనం

గానే నడిచివుంటుంది. కాని అది పైకివచ్చినట్టు లేదు. భవతు.

అకామ్యుల్లుగారి శిష్యులు మాకు భిక్షులువానికి, మేడలు కట్టడానికి మాన్దప్రదర్శకులన్నది ప్రస్తుతం వక్ర వ్యాంశం. సంపాదనార్థం, అదేనా చదువుకొనే ప్రస్త కాలనిమిత్తమే సంవత్సరానికి వొకటి, లేదా రెండుసార్లు యాచార్ల గ్రంథాల వర్ణనవృద్ధి తలచుకవిత్వాన్ని స్పృహించడం. యితరకాలాల్లో సంస్కృతం తప్ప తెలుక్కేసి చూడేది లేదు. రెండోసారి కాశీప్రయాణం కట్టేవల కున్నా అదపా దదపా తెలుగు నెపుకూ సంస్కృతం కూడా అదపా దదపాగానే యేభాణంపేరో పెట్టి రచిస్తూ కాలం నడిచింది. ఆకాశీప్రయాణముచూస్తూ వ్రం నాకు వివాహసుముచూస్తూగా మాటినప్పుడు క్రికిర్లంపూడి జమీందార్లలో పెద్దాయన క్రిమిచ్చి తిమ్మయ్యగారిని గూర్చి పద్యాలలో వొకటి వ్రుదా పారిస్తాను :

"అందితు లౌ భకజ్జనకు

లాదిర మొప్పుగఁ గాశీలోనఁ జె

ప్పించిన సర్వకామ్యములఁ

తెంపుగ నభ్యయనం బొనర్చి రా

ణింకెడి చర్లనంశవర

నీరధికారదచంద్రు సార్థనో

దుచితబ్రహ్మమాభీగమ

ధాగ్రజిశ్యుడవ వేంకటాఖ్యుడవన్."

మా పరమగురువులు బ్రహ్మయ్యకామ్యుల్లుగారు యీ దేశంలో వ్యాకరణగ్రంథాలు చాలావఱకు చదువు కొని తరవాయి చదువుకు కాకి చెడుకూ కిర్లంపూడి సంస్థానానికి వెడితే పద్యంలో వున్న 'భవజ్జనకులు' అనేపదానికి వాచ్యం గా వున్న శ్రీయినగంటి మూరయ్య గారు చాలా ఆదరించి సాలు ౧౦-కి య. ౬౦ లు వార్షికం యేర్పరిచి (మాగురువుగారు కాశీలో రోడి విద్యార్థులతో పాటు సత్రాలలో భోంచేయలేదు, స్వాస్థిత ద్రవ్యాన్ని ఖర్చు పెట్టుకొని చదువుకొన్నారు) కాశీలో వున్నంతకాలం మనియార్దరు చేయడమే కాకుండా దేశానికి వచ్చినవిమృటకూడా ఆవార్షికం వారు యావ జ్ఞేషం జరిపారు. ఆసందర్భాన్నే ఆపద్యంలో నేను వ్రుద్దా



టించాను. నావివాహం ఆసంస్థానద్రవ్యం చేతనే జరిగింది. కానికి చెల్లెళ్ళ పూర్వం తెలుగుకవిత్వధార యేలా వున్నదీ పయిపద్యంవల్ల చదువరులు తెలుసుకుంటారు గదా! ఇందులో శంక కవకాశం కలది చొక ప్రయోగం వుంది. జిజ్ఞాసువుల పువయోగానికి కొంచెంచర్చిస్తాను. “చర్లవంశ పరసీరధి కారదచంద్రు” అనేవిశేషణం దుచర్లవిరహితంగా వడింది. దీనికి ప్రయోగాధారం తప్ప తెలుగులో నూత్రాధారం కనపడదు. (తెలుగున కున్న వ్యాకరణదీపము చిన్నది) ప్రయోగం చూపుతాను :

“ఏటలు మెప్పించెకో నన్ను నింకమోడ  
రావు సింగన్న భూపాలు ధీవికాలు  
నిండుకొలుపున నెలకొని యుండి నీవు  
సకలవిధములకురుంబ! కారదాంబ!”

ఈ శ్రీనాథుని ప్రయోగాన్ని బట్టి ఆ ప్రయోగం సాధువు. యితీకల చాలాకాలానికి రచించిన పాండవ నాటకంలో పుర్యోగంలో కూడా ఈలాటి ప్రయోగం వడింది - “గొల్లం, చుట్ట మెటుంగునే భువనశూరు సమీరకుమార దీరముకొ.” ఆయిచోట “భువనశూరు” అనే విశేషణం నిక్కుడా శ్రీనాథ ప్రయోగమే తీవ్రం. “ఏటున గల కవుల లక్ష్మయ్యలె తా మీభార మెల్ల మోయగడలయుకొ” (ఆయి శంకాసమాధానాలు నా అంతట నేను లేవడిసినకే కాని చొకరు శంకిస్తే పుట్టినది కావు.)

ఆయి పద్యరచన నాటికి పట్టుమని పదిపద్యాలు కాస్త రజ్జులో కానికి రుదించేది రచించినట్లు లేదు. సాహిత్యం మాత్రం కాముజిజ్ఞాసంతో మిలితమై యెదుగుకూ వుంది. తెలుగు సాహిత్యం లోకలోభండు మూలులో అలవడిం దంతో అంటే. వైంగా తెలుగుంటే యింగ్లీషు మూలు విద్యాస్థల కంత గౌరవమా నాకూ అంటే. ఆయినా అంతకు పూర్వం చైవమాత్రా సంభవించిన చొకానొక చేద ప్రపల్ల తెలుగులో కొంత జ్ఞానం యేర్పడింది. ఆచేద ప్రప యేమిటంటే? మాపిన్నముతైత (పెద్దకపీంద్రుడై పేరు చెందిన వాడు పిన్నముతైత వర్సన్నాడు) స్వదస్తూరితో

వ్రాసిన యరవై రెండు పెట్టెల తాటాకుపుస్తకాలున్నా కాగితాలమోడ వ్రాదామనే కోరిక వుట్టింది. యెప్పుడంటారు యాకోరిక, చామర్లకోరికలో చదువుకోనే కోజిల్లో. అనధ్యాయపుదివాలు నెలకు యెనిమిదిన్నీ యానాం వచ్చి, దీక్షగా, వందిన నడుం యెత్తకుండా యిదే పని చేసేవాణ్ణి. ఆమూడు మాసాలలోనూ వచ్చిన అనధ్యాయాలు ఇరవై నాలుగుకోజిలలోనూ ముముతైత గారి స్వంతకవిత్వంలో యామినీపూర్ణ తిలకానున్నా. ఆమూల్యాసంక్రందకవిలాసమున్నా వ్రాయగలిగాను. మా ముతైత గారి కవిత్వం యెక్కడో చొకపద్యం లేతకవైలిలో వున్నా చాలాభాగం నావిశేష సాకంలో వుండేది. అందుచేత దాన్ని బద్దలుకొట్టడానికి స్వయంకృషి చాలేది కాదు. దానికోసం యెవరినో పెద్దల్ని ఆశ్రయించవలసివచ్చేది. దానా దీనా మిడి మిడిజ్ఞానం తెలుగులో పరమగురుసాన్నిధ్యం చేరక పూర్వమే యేర్పడిం దన్నది పరమార్థం.

యేపుస్తకమేనా యితరులు వ్రాసి వునిందో, అచ్చుపడివున్నదో చదవడంకంటే స్వయంగా వ్రాసుకుచదువుకోవడంలో యెంతో ప్రయోజనం వుంది. ఆ ప్రయోజనం యిప్పుడు పూర్తిగా అంతరించింది. కారణం అచ్చుపుస్తకాలల్లో చదవడమే. యిప్పటి సాహిత్యం “పుస్తకభుచ యా విద్యా పరసాస్తేభుయ న్నవమ్” అన్నతరగతిలో వుంటుంది. అప్పటిదో? వాచోవిశేయంగా వుండేది.

“వాగ్దేవీ వదనాంబుజే వసతి చే త్కానామ దీనాదకా” అన్నాడు ఒక మహాకవి. ఆ మహాకవి యీ మాట మతోసందర్భంలో వువయోగించినా నేను దాన్ని యీ సందర్భంలో వువయోగిస్తున్నాను. ప్రస్తుతం అందుకుంటాను.

వైని వుదాసారించిన పద్యం చెప్పేనాటికి మనస్సులో యమకకవిత్వం చెప్పాలనీ, అలంకారాలతో, యేవోయేవో అపూర్వకల్పవలతో కవిత్వం చెప్పాలనీ వుబలాటం వుండేది. కాని బాగా సాగేది కాదు. సాగినా అది యేకవితాలాకు వుచ్చి వ్రమా అయినట్టే తోచి వరులుకోవలసి వచ్చేది. లోగడ శ్రీరంగేశ్వరుణ్ణి గూర్చిన పద్యంలో యేదో







మే యినుఁ గంటి నిప్పుటికి

మేల్మొమెయ్ దపమగ్యకాంక్షివై."

యా పద్యంలో తుట్టకుదనన్న 'దపమగ్య' శబ్దానికి భన మని అర్థం. దిక్కారపకారాలకి మగ్య పున్న అక్షరాలు 'గ-ప' అని చెప్పేవాడు! యీలాటి పట్టిపోరణిలోనే మొట్టమొదట రచన నడిచేది. మఱిన్ని ఆయాపద్యంలో తల పెట్టిన యమకమే మఱి పద్యాలకి వికారసంకల్పరంలో క్రిందలపూడి జమించారుగారు నకరాశ్రమహోత్సవాలకు ఆసక్తినించినప్పుడు తల పెట్టితే యేలా నడిచిందో చూపుతాను, చూడండి :

"ఇనుఁ గంటి న్నినుఁ గంటి కేద మొకయిం

లేసెం గనక రాదు పో

మునిఁ గంటి న్నినుఁ గంటి కేదము లవ

ముం గానఁగా రాదు మే

ఘనిఁ గంటి న్నినుఁ గంటి కేద మరయక

గోరంతయుక లేదు మీ

యినగంట్యవ్యయ మెంత చేస గలదో

యా! చిన్నరాయాధిపా!"

ఆపద్యంలో నడవని యమకం. యాపద్యంలో ఆకలిగా నడవడాని కొద్దరణం ప్రమంగా ఆనధనం యెక్కువ కావడమే. యాపద్యం చెప్పేటప్పటికి శ్రవణానందమే కాదు, శ్రీదేవీభాగవతంకూడా సుమారు నాల్గొంకలదాకా తెలిసినదమే కాకుండా ఆత్మకురి రంజనానికి కృతిగా రచించిన శ్రీనివాస విభాసంకూడా పూర్తిచేయబడింది.

మల్లా కిర్లంపూడిపద్యాల తరవాయినే అందుకుంటాను. అప్పుడు అవసర మైనప్పుడు తెలుగుకవిత్వం చెప్పినా తెలుగుకవుల మనిషించు కుండామనే కురూహలం లేకమా వుండేది కాదు. మైగా అలా అనిపించుకోవడంలో యేదో అవమానం వున్నట్టు తోచేది. ఆకారణంచేతనే కిర్లం పూడిపద్యం చెప్పిన నెలరోజులకే కాళి వెల్లినప్పుడు అక్కడ జేవతలనగూర్చి చెప్పిన కవిత్వమంతా సంస్కృతమే. వాట్లానే 'కాళికావస్తోత్రమాల' అనే పేరుతో అచ్చుచేశాను. ఆకవిత్వంలో మొట్టమొదటి

అష్టకం కాళికాష్టకం ("నాళికజాద్యదిజాళి". మా). ఆయాఅష్టకకవిత్వంలో యేదో కొన్ని శ్లోకాలు సాఫలగా వున్నా అరంభకలోని కావసంచేత విశేష సాఫలగా వుండవు. కాని అక్కడ వున్న రోజుల్లో శ్రీద్రావిడ సుబ్రహ్మణ్యకాష్టలుగారి కొమార్త వివాహ సందర్భంలో రచించిన కుర్థలేఖాష్టోకమూత్రం మంచి ధోరణిలోనే నడిచింది. ఆ జగత్సృష్టిమలు మెచ్చు కొని దీక్షే స్వీకరించారు. వుచాహరిస్తాను :

"మన్యస్యం కేందువస్తే

గుణగమహితే రాధమానే వళితే

పత్నేనంగగ్య తిథ్య

మమరగురుదినే మత్తుతాయా వివాహా,

ప్రాతర్నాటి బుధేంద్రా

మహా ఇహ భవతాం యాచతే సన్నిధానం

శ్రీ సుబ్రహ్మణ్యకాష్ట్ర

ద్రవిడకులభవ స్వామీతాన్ని ర్వివేకం."

అష్టకశ్లోకరచనాకలమున్నూ, యాష్టోకరచనా కాలమున్నూ వొకటే అయినా యాష్టోకరచన చాలా సాఫలగా వుంటుంది. అష్టకశ్లోకాల్లో కొన్ని విధాల యమకం నడిచినా అష్టోకా లేవీ దీన్ని పోలవు. యా ష్టోకం చెప్పి యిప్పటికే యేదై యేళ్లయింది. యిప్పుడు, అనగా దెచ్చెయేట్లు దాటిన యావయస్సులో చెప్ప నలసివచ్చినా ఇంతకన్న మంచిగా చెప్పడం పొసగ దన్నమాటే.

కాళిలో నేను వున్నదల్లా అయిదుమాసాల సుమారు మాత్రమే. అక్కడినుంచి రావడంతోటట్టే రోసనీమకు అష్టావధానాల కంటూ బయలుదేలి అక్కడ సంస్కృతశ్లోకాలతోనే మాట్లాడడం మొదలు పెట్టాను. ఆధోరణికి పండితులే ఢంగైపోతే యెత్తుల మాట చెప్పేదేమిటి? యిందుతా "సటాటోపో భయం కరణ". ఆష్టోకాలు యిప్పుడు జ్ఞాపిలో లేవు. వొక్క చరణంమాత్రం జ్ఞాపకం వుంది.

"యానాంనామకపట్టణం హి వసతి స్ప్రివేంక లేకోఽస్మ్యహమ్"

గంగాసంతర్పణ వస్త్రాలు చేసుకొని మల్లా గురువుగారి సాన్నిధ్యానికి చేరిన తరవాతి కవిభా



వ్యాసంగం శాస్త్రాగ్రయనానికి అంతరాయం కలిగి  
స్తుంది కనక కొంతకాలం ఆపవలసిందన్నాడు సురువు  
గారు. అప్పుడు గత్యంతరం కనపడక శాస్త్రానికి  
సంబంధించిన కవిత్యమే అయితే శాస్త్రజ్ఞుగారు  
కొంతమట్టుకేనా అంగీకరిస్తారని ప్రాహించి 'ధాతు  
రత్నాకర'మనే పేరుతో రామాయణగాథ రచించ  
డానికి ప్రారంభించాము. యెంత కఠినంగా కవిత్యం  
చెసికే అంత గొప్పపేరు వస్తుందనే అభిప్రాయంతోటి  
రచన పొందించడంచేతనే అది కొంత పాపాపాకంబో  
వుంటుంది. కొంచెం వుదాహరిస్తాను :

“విపత్తురక్షఃపరిశిక్షణత మోఽ  
పృథ్విస్తతీష్ఠాక్షరరూక్షవిక్షణే,  
నచ త్తణం తైస్త్వ మివామశుక్షణే  
ర్మృదౌ దుష్టాకే యమశిక్షణక్షణం”

యోగ్లోకంలో క్రియాపదం యెంతో మాటు  
మాలిది కారు, యేమాత్రం ధాతుపాశజ్ఞానమున్నా బోధ  
పడుతుంది. వుపమావిషయం యేకొంచెమో తర్క  
సంప్రదాయం తెలిస్తే తెలుస్తుంది గాని ప్రసాదగుణం  
లేకపోవడంచేత వెంటనే తాత్పర్యం బోధపడదు.  
గ్లోకం చాలా బింకంగా త్మకారాలతో నిండించినా  
యింకా కొన్ని త్మకారాలు పడలేదుగదా అనే చింత  
చూపు వుండేది. త్మకారమయంగా వున్న రచన  
చూపించడం జరిగింది కనక తేకారమయంగా వున్నది  
కూడా చొకటి చూపుతాను:

“విశంధకసుత శ్రుతశ్రుతవతాం వరంస స్యతే  
పలేశుతగతా వితశ్చతురతా వితి త్వత్కతా”

వచ్చిన అక్షరం అసక్యదాన్యత్తిగా నచ్చేట్లు  
చెప్పగలిగాం గదా అనే సంతోషమే కాని కవిత్యం  
లోకంకోసం వుట్టిందిగదా, అలోకానికి యీ రకా  
రాలతోటి, త్మకారాలతోటి అవసరం వుంటుందా  
అనే శంకే కలిగేది కారు. అయితే యీ త్మకారా  
లకీ, త్మకారాలకీ సంతోషించే విద్యాంసులున్నా  
వుంటారు గాని వారు కవిత్యతత్వాన్ని యెఱిగి  
వారు కారు. ఆలోచిస్తే మేము విద్యాంసులకు  
పాతాలు చెప్పే భాగవతచంపు వగయిరాలలో  
అలాటి గ్లోకాలే కనపడేవి :

“దయతో మే యశోదానూ  
వాయాదోఽయం దమామయే,  
దేవి! తే దయమా ధూయా  
దామాసోఽయం కిమా నమే.”

యిది అభినవకాలిదాసు భాగవతచంపులో  
చెప్పిన గ్లోకం. ఆతడు అర్థప్రధానంగా చెప్పిన  
గ్లోకాలు యెన్నో వున్నప్పటికీ వాట్లమీదకంటే  
యీ శబ్దాదంబరంమీదకే మనస్స పరిగెత్తేది. మొట్ట  
మొదట ప్రతీవిద్యార్థికి శబ్దాదంబరంమీదనే యెక్కువ  
ఆస్థ వుంటుంది. అర్థగాంభీర్యం దగ్గిలేకి యిది మళ్ల  
డానికి చాలా కాలం పడుతుందనే నేను  
నా అనభవాన్ని పట్టి చెప్పుతూ వున్నాను.

[న శేషము]







సిరియల్ నాటకము = రాజరాజు = శ్రీ శ్రీవాద సుబ్రహ్మణ్య శాస్త్రి

○○○○○○

వదో రంగం

రాజరాజు వగరియెదటి పూలతోట.

మార్కాస్తమయం కాబోతోంది.

మహారాష్ట్రయ్య కొక పాలరాతి అరుగుమీద కూచుని, అతని నమ్మిక బంటు, మల్లప్ప, యెదట నుంచునీ వున్నారు.

\*\*\*

మహారాష్ట్రయ్య — కొత్త రాణిగారు విడిసిన భవనం యెలా వుంది మల్లప్ప?

మల్లప్ప — అది యింద్రభవనం కాదూ బాబయ్యా?

మహారాష్ట్రయ్య — మరి కొత్త రాణిగారు?

మల్లప్ప — రంధ - ఊర్వశి - తిలోత్తమ - మేనక — (అర్థోక్తి)

మహారాష్ట్రయ్య — ఆగు. చాలు... కనక, వారికి స్వాగతం చెప్పకోడానికి — లేక వారితో మాట్లాడానికి — లేక వారిని చూడానికి — లేక ఆపుద్దేశంతో — ఆభవనం లోకి — లేక ఆ గుమ్మంలోకి — లేక ఆశ్రాంతా

నికి — లేక ఆసమీపంలో వుండే ప్రాకారాల మీదకి — లేక బురుజులమీదకి — ఎవరేనా రావచ్చు.

మల్లప్ప — చిత్తం చిత్తం, రావచ్చు బాబయ్యా!

మహారాష్ట్రయ్య — ఏదీ, ఎవరెవరు విస్తారో చెప్ప చూతాం.

మల్లప్ప — ఫలానా అని నిరుకేమిటి బాబయ్యా? జక్కులదీవి మనుషులు రావచ్చు, ఇక్కడి మనుషులు రావచ్చు, పెద్దరాణిగారు రావచ్చు — (అర్థోక్తి)

మహారాష్ట్రయ్య — (కళ్లు మూసుకుని తల ఆడించుకుంటూ) బాగుంది!

మల్లప్ప — రాజుగారు రావచ్చు, విజయాదిత్యులవారు — కూడా — (నసుకుతాడు)

మహారాష్ట్రయ్య — (కళ్లు మూసుకునే వుండి, తల యెగర వేసుకుంటూ) ఊ! కానియ్యో! రావచ్చు.



మల్లప్ప — త మ రు రా వ చ్చు —  
(అధోక్షి)

మహారాద్రయ్య — (కట్లు మూసుకునే  
పుండి, తల యెగర వేసుకుంటూ) ఆహా!  
రావచ్చు.

మల్లప్ప — సు బు డ్డి అ య్య వా రు  
రావచ్చు. యువరాజులుగారు — (అధోక్షి)

మహారాద్రయ్య — (చెయ్యి జాడించు  
కుంటూ) అదిగదీ! సమస్య అందుకున్నావ్!

మల్లప్ప — చిత్తం బాబయ్యా!

మహారాద్రయ్య — వారేమిటి వీరే  
మిటి, చివరికి, దేవుడే రావచ్చు. తెలిసిందా?

మల్లప్ప — తెలిసిందండీ.

మహారాద్రయ్య — సరే వస్తారు. వస్తే?  
ఏమిటా వస్తే?

మల్లప్ప — సెలవిప్పించండి బాబయ్యా!

మహారాద్రయ్య — బాగా విను.

మల్లప్ప — చిత్తం బాబయ్యా!

మహారాద్రయ్య — ఎవరు వచ్చినా —  
ఏం చేసినా — లేక ఏం జరిగినా, తుదకి  
ఆ ప్రాంతంలో పట్ట లెగురుతాయనుకో  
— (అధోక్షి)

మల్లప్ప — ఇంతెందుకు బాబయ్యా?  
గాలి విసిరినా తెలుసుకోవా లండీ. వచ్చి  
వివరకపోయినా గ్రహించుకోవాలండీ.

మహారాద్రయ్య — ఏ నిమిషాని కా  
నిమిషం నువ్వు బాగా పరకాయించాలి —  
పరిశీలించాలి — వివరంగా తెలుసుకోవాలి  
— నలునయినా జారిపోకుండా జ్ఞాపకం  
పుంచుకోవాలి.

మల్లప్ప — సరే బాబయ్యా!

మహారాద్రయ్య — కాని నువ్వెవరినీ  
యెందుకూ అడ్డుపెట్టగూడదు. వారికేసి  
రెండుకట్లా నువ్వు చూడనేకూడదు. నువ్వు  
గమనిస్తున్నట్టు వారికి అనుమానం అయినా  
కలగకూడదు.

మల్లప్ప — చిత్తం చిత్తం.

మహారాద్రయ్య — సరే, అలా తెలుసు  
కుని ?

మల్లప్ప — తమతో మనవి చేసుకోవా  
లండీ.

మహారాద్రయ్య — ఎప్పుడు ?

మల్లప్ప — ఎప్పటి కప్పుడే నండీ.

మహారాద్రయ్య — ఇం కెవరెవరితో  
చెప్పాలి ?

మల్లప్ప — తమతోకీ, మనవి చేసుకో  
వాలి గాని, తుదకి ఫాలాక్షుడీకేనా చెప్ప  
కూడదు బాబయ్యా!

మహారాద్రయ్య — సీక్కుడా నువ్వు  
చెప్పకోగూడదు సుమా.

మల్లప్ప — అవునండీ. ఆ జరిగే సంగతి  
(తన హృదయం చూపిస్తూ) ఇక్కడ అచ్చు  
గుడ్డుకోవడమూ, అది తమకి చూపించుకోవ  
డమూ — (అధోక్షి)

మహారాద్రయ్య — తరవాత ?

మల్లప్ప — చెరిపేసుకోవడమే బా  
బయ్యా!

మహారాద్రయ్య — అ! అదీ పద్ధతి. నీకు  
తెలిసిపోయింది. అయితే, మల్లప్పా!



మల్లప్ప— సెల విప్పించండి దొర గారూ!

మహారాద్రయ్య — భవనం బయట జరిగే సంగతులు తెలిసిపోతా యనుకో. మరి లోపల జరిగేవి?

మల్లప్ప—కనిపెట్టేస్తాను బాబయ్యా!

మహారాద్రయ్య—ఎలాగరా? సాధ్యమా?

మల్లప్ప—నామాట నమ్మండి ప్రభూ!

మహారాద్రయ్య — గుడ్డిగా నమ్మకం యెలాగరా?

మల్లప్ప—మరి X లై—(నసుకుతాడు)

మహారాద్రయ్య—సందేహించకు.

మల్లప్ప—(అటూ యిటూ ఒకమాటు పరకాయించి, కొంచెం మెల్లిగా) అక్కడ వున్న రెండుపూటల్లోనూ జక్కులదీవి దానీ పిల్లి వొకర్తి— కొంచెం— మచ్చిక అయింది న్నామీ!

మహారాద్రయ్య— వోరి పిడుగు!

మల్లప్ప— (తెంజలు వేసుకుంటూ) అపరాధిని దేవరా!

మహారాద్రయ్య— అక్కల్లేదులే, చెప్తు.

మల్లప్ప — దారిలో దాని పాలకీతో కూడా పట్టించానండి నా గుర్రం.

మహారాద్రయ్య— ఖేప్!

మల్లప్ప— ఉరికి నా వొళ్లో కూచోవా లన్నంత సరదా పడిపోయిందండి పిల్ల.

మహారాద్రయ్య—బాగుబాగు!

మల్లప్ప—రెండు దినాల్లో కీలుబామ్మని చేసేస్తాను బాబయ్యా!

మహారాద్రయ్య — కోటలో సాగా వేశా వన్నమాట; కాని తప్పిదారి, దాని యెదట నువ్వే కుక్క నయిపోతే?

మల్లప్ప—నిలబెట్టి చర్మం వాలిపించే య్యండి ప్రభూ!

మహారాద్రయ్య— జ్ఞాపకం వుంచుకో. భద్రంగా మనులుకో. ఇప్పటిదాకా నువ్వు చేసిన సేవ అంతా వొక యెత్తూ, యీ ఆరు మాసాల్లోనూ చెయ్యవలసిందీ— చేసేదీ వొక యెత్తూనూ.

మల్లప్ప — బోధపడింది దేవరా!

మహారాద్రయ్య — మరి పిల్లకోసం యేమయినా డబ్బు—(అర్థోక్తి)

మల్లప్ప — డబ్బుడీ అయినా అక్కల్లే దనే నానమ్మకం దొరగారూ! ... .. ఒక వేళ — అయితే —? —

మహారాద్రయ్య — కావచ్చు కాక పోవచ్చు. కనక — (ఒక సంచి అందిస్తూ) యిది దగ్గర వుంచుకో.

మల్లప్ప — (అందుకుని, కళ్ల కద్దకుని) చిత్తం బాబయ్యా!

మహారాద్రయ్య — అవి మూడువందల వరహాలు.

మల్లప్ప—చాలు బాబయ్యా! చాలు.

మహారాద్రయ్య — ఇంకా యెన్ని కావలసినా సందేహించకు, అడుగు.

మల్లప్ప — చిత్తం.



మహారాద్రయ్య — అయితే, ఆడబ్బు నిజస్వరూపం యేమిటో తెలుసా?

మల్లప్ప — తెలుసు దేవరా, తెలుసు నండి.

మహారాద్రయ్య — ఏమిటి?

మల్లప్ప — ఒక విధంగా — (వొత్తి పలుకుతూ) అగ్గండి.

మహారాద్రయ్య — మరో విధంగా?

మల్లప్ప — (గోరుమీటుతూ) సెనగ పప్పు బాబయ్యా!

మహారాద్రయ్య — మరిచిపోకు. వొట్లు తెలిసి మనులుకో. ఇప్పుడు నీ మెడమీద వున్నది యేమిటో తెలుసా?

మల్లప్ప — కొబ్బరిపుచ్చే బాబయ్యా!

మహారాద్రయ్య — ఇక వెళ్లిపో.

[మల్లప్ప మహారాద్రయ్య పాదాలంటి కళ్లకన్ను కుని వెళ్లిపోతాడు. మహారాద్రయ్య రాజావగరికేసి వెళ్లిపోతాడు.]

పదకొండో రంగం

రత్నాంగి సగరు.

రమారమి అది రాత్రి భోజనాల వేళ.

దక్షిణపు వసారాలలో రత్నాంగి, విజయూదిత్యుడి బాలీసులప ఆనుకుని వొకరి కొక చెరులను రుగా కూచుని వున్నారు.

రాజపురోహితుడు రుద్రంభట్టు విజయూదిత్యుడి కొక పక్కగా, వొక బాలీసుకి ఎడంగా కూచుని వున్నాడు.

రంయిమని చల్లగాలి కొడుతోంది.

ఆ గాలికి విజయూదిత్యుడి గిరజాలూ, కొంచెం వరసి వున్న రత్నాంగి ముంగురుతూ కదులుతున్నాయి.

ఉండుండి వొక్కొక్క రివ్వ, దక్షిణాభిముఖ జైవున్న రుద్రంభట్టుకి, కొంచెం వుక్కిరిచిక్కిరి కలిగి పోంది.

ఒకదాని మైనగోరువంకలహా, చిలకలహా పంజరాలలో బావిపట్టించుతోంది.

మరోదాని చీపాలు ఎగసవ వోస్తోంది.

గౌరి తెలుపు ఆనవుని ద్వారంలో నుంచుని వుంది.

\*\*\*

విజయూదిత్యుడు — (రుద్రంభట్టుతో) తమ మాటలు చూస్తే యెటూ నిశ్చయించుకోవడానికి వీలులేకుండా వుంది. పోనీ, యిది సెలవిప్పించండి. బాగా జ్ఞాపకం చేసుకోండి. ఆమె కత్తికి పూలదండ వెయ్యడం విసిరి కొట్టిన ట్టుందా, మురుస్తూ — (అర్థోక్తి)

రుద్రంభట్టు — మురిపెమా? అ దెలాగ మహాప్రభా?

రత్నాంగి — తర్కం వద్దు. జరిగింది జరిగినట్టు సెలవిప్పించండి బాబయ్యా!

రుద్రంభట్టు — చిత్తం అమ్మా, జరిగిందే — యథావత్తుగానుయ్యేవే మనవి చేసుకుంటున్నాను. చిత్రాంగి దేనమ్మగారు, పరిచారిక తెచ్చి అందిచ్చిన ఆయొక్క పువ్వు హారం స్వీకరించడమూ, మహారాజులుంగారి కత్తికేసి సుతారంగా తిరగడమూ, దానికి — పరిభావనతోటియ్యేవే — చిత్తగించారా? వెయ్యడమూ — అలాగ వెయ్యడంతోటట్టే — అది — యెదీ? ఆయొక్క పూలదండ విచ్చిన్నం అయిపోవడమూనున్నా, నేను విభ్రాంతుణ్ణయి — (అర్థోక్తి)



విజయాదిత్యుడు — ఇప్పుడు తమ విభ్రాంతి మన కక్కర్లేదు. ఆమెసంగతి సెల విప్పించండి. ఆమెమొగంమీద యేమయినా అనిష్టం కనపడిందా?

రుద్రంభట్టు — శివశివా! శివశివా! అయితే, మహాప్రభూ! ఆదండ తెగిపోవడం తోటట్టే—(అర్థోక్తి)

విజయాదిత్యుడు — తమరు నా ప్రశ్న గమనించడంలేదు. వేసిన తరవాత గాని దండ తెగిపోలేదు. అవునా?

రుద్రంభట్టు — చిత్తం చిత్తం.

విజయాదిత్యుడు — ఆ వెయ్యడానికి పెనకటి స్థితి నే నడుగుతూ వున్నది. వేస్తూ వుండినప్పటిదిన్నీ సెలవిప్పించండి.

రుద్రంభట్టు — అదే విన్నవించుకుంటున్నాను ప్రభూ! (స్మరణ అభివయస్తూ) చూపుల్లో కొంచెం వైశిష్యం కనపడింది. లజ్జ స్ఫుటంగా లేదు. సాధ్యసమున్నాగోచరం కాలేదు. అలా అని అది అనిష్టతా అంటే అలా అనడానికిన్నీ అవకాశం కనపడ్డం లేదు. వైగా పుష్పహారం యెత్తడంలో యెడమజబ్బ అడ్డు రావడంవల్ల కళ్లల్లో యెలాంటిభావం—(అర్థోక్తి)

రత్నాంగి — సరే లెండి బాబయ్యా, వేదో అయింది. తమకి భోజనంవేళ అతిక్రమిస్తూ వుంది. తమర్ని శ్రమపెట్టాము.

రుద్రంభట్టు — అమ్మ అమ్మ! ఎంత మాట సెలవిప్పించారూ? ఇందులో నాకు వచ్చిన శ్రమ యేమిటి తల్లీ?

[రత్నాంగి చెనక్కి, గౌరీకేసి చూస్తుంది. వెంటనే గౌరీ పల్లెంతో ఫలాటూ, తాంబూలమూ తెచ్చి యెడట వుంచుకుంది.]

రత్నాంగి — (ఆ పల్లెం పుచ్చుకుని లేచివెళ్లి భక్తితో రుద్రంభట్టు కందించి పాదాభివందనం చేస్తుంది.)

రుద్రంభట్టు — (లేచి, వొత్తుసాదులు స్ఫుటంగా పుచ్చరిస్తూ, తాపీగా)

“యాః ఫలిసే ర్యా అఫలా అపుష్పా యాశ్చ పుష్పిణీ, బృహస్పతిః ప్రసూతాస్తా నో ముంచం త్వగ్గోహనః”

శ్లో. ఫలం మనోరథఫలం

పుత్రపౌత్రప్రవర్ధనం,  
యస్మా త్తస్మా చ్చివం మే స్యా  
దతశ్యాంతిం ప్రయచ్ఛ మే.

ఫలదాన కల్పోక్త సంపూర్ణ సకల ఫలా వాప్తి రస్తు. మా అమ్మా! సెలవిప్పించండి.

రత్నాంగి — చిత్తం బాబయ్యా!

రుద్రంభట్టు — (విజయాదిత్యుడి కేసి తిరిగి నమ్రుడై) ప్రభూ! సెలవు దయ చేయించండి.

విజయాదిత్యుడు — (లేచి దోసిలివొగ్గి నమ్రుడై) నమస్కారాలు.

రుద్రంభట్టు — రాజద్వారే రాజగృహే సర్వదా దిగ్విజయోస్తు. వేదోక్తం పరిపూర్ణ మాయుష్యమస్తు. (కొంచెంవూగిన లాడుతూ) చిత్తం చిత్తం.

[రుద్రంభట్టు చెనక్కి, చెనక్కి తిట్లతూ బల్లి పోతాడు. విజయాదిత్యుడూ, రత్నాంగి యథా పూర్వంగా కూచుంటారు.]



విజయాదిత్యుడు—సరిగా గుర్తించక పోవడం కొంత, భయం కొంత, సహజమైన ఛాందసం కొంత — మొత్తానికి రుద్రంభట్టు గారు జరిగింది జరిగినట్టు చెప్పలేకపోయారు.

రత్నాంగి—ఏది యేమయినా, కావలసిన సంగతి తేలేపోయింది. సిగ్గువల్ల, ఆమె, చూసీచూడనట్టు వేసినా, యిష్టం లేక — విధి లేక విసిరికొట్టినా ఫలం వొకటే. పూలదండ తెగిపోవడం శుభసూచన కాదు.

విజయాదిత్యుడు—అదీ సంగతి. అయితే, ఆదిలోనే యీ వ్యవహారం అశుభంగా ప్రారంభం అయింది. ఇక అది సవ్యంగా యెలా సాగుతుందీ? ఇంతటితో అయినా అది సరిగా సాగితే అదే పదివేలు.

గౌరి—అమ్మా!

రత్నాంగి—ఆఁ!

గౌరి—జక్కులదీని పరిచారికలు వచ్చి దర్శనం కోరుతున్నారమ్మా!

[రత్నాంగి, విజయాదిత్యుడూ వొక్కచూటు గంభీరంగా చూసుకుంటారు.]

రత్నాంగి—తీసుకురా.

గౌరి—మంచి దమ్మా!

[రుక్మిణి, మరొకతెనూ తీసుకువచ్చి, గౌరి, రత్నాంగి యెడట “యక్కడ నిలిచి మాట్లాడండి” అన్నట్టు స్థి నిర్దేశం చేస్తుంది. వాల్మీద్యుడూ పసుపుకుంకుమలూ, నూతనవస్త్రాలూ, రత్నాభరణాలూ, ఫలాలూ వున్న పళ్లెలు రత్నాంగి యెడట, సమీపంగా వుంచి, ముందు రత్నాంగి యెడటూ, తరువాత విజయాదిత్యుడి యెడటూ వంగి వేల అంటి కళ్లకద్దకుని చేతులు కట్టుకు నుంటుంటారు.]

రత్నాంగి—మీరాణిగారు ఊమంగా వేంచేశారా?

రుక్మి—చిత్తం మహారాణీ! మాతల్లి, చిత్రాంగీదేవమ్మగారు ఊమంగా చేరినట్టు తమకు విన్నవాలు చేసుకుంటున్నారు. మరిన్ని, భోజనానంతరం దర్శనం చేసుకుంటున్నామని మనవిచేసుకుంటూ అనుజ్ఞ కోరుకుంటున్నారు.

రత్నాంగి—మండి. (పళ్లెలొకమాటు తాకి, చాలా సంతోషం! కనిపెట్టుకుని వుంటామని విన్నవించు.

రుక్మి—చిత్తం అమ్మా!

[వాల్మీద్యుడూ మళ్లీ యథాపూర్వంగా రత్నాంగికి, విజయాదిత్యుడికి నమస్కరిస్తారు.]

రత్నాంగి—గౌరీ!

గౌరి—మంచి దమ్మా!

[గౌరి తాంటూలా నిస్తుంది. అందువని, అటూ యిటూ పరిశీలనగా చూస్తూ వాల్మీద్యుడూ ఇల్లిపోతారు.]

రత్నాంగి—(విజయాదిత్యుడితో) ఏమి కావలసిన పిల్ల యేమయిందో, యెలా తెచ్చుకోవలసిన వస్తువెలా వచ్చిందో చిత్త గించారా? ఇలా జరుగుతుంది వని యెవరేనా అనుకున్నారా? పరమేశ్వరుడయినా యిది యిలా జరగా లని నిర్ణయించి వుంటాడంటారా మరిదిగారూ?

విజయాదిత్యుడు—గతం మరిచిపోండి. ఇక భవిష్యత్తును గురించి ఆలోచించండి వదినా!

రత్నాంగి — ఇక వొకటే భవిష్యత్తు. చూస్తూ వుండగా ఆకాశం అంతా కారు మబ్బులు కమ్మేశాయి. ఉరుములతోటి మెరుపులతోటి కుంభవృష్టి కురుస్తుందో, మరే



మేనా అవుతుందో తోచకుండా వుంది. మనస్సు మనస్సులో లేదండీ.

విజయాదిత్యుడు — నా కూ ఏ మీ తోచడం లేదండీ వదినా!

గౌరి — అమ్మా!

రత్నాంగి — ఆ!

గౌరి — (మందుకి వచ్చి) తమకి ఆకలి లేదట, కనక, తమర్ని భోజనం చెయ్యవలసిందని వర్తమానించారు అబ్బాయి.

రత్నాంగి — (విజయాదిత్యుడితో) వినారా?

విజయాదిత్యుడు — అదేమీ? అత నిష్ప డెక్కడున్నాడూ?

గౌరి — కింద, వుత్తరపు వసారాలో వున్నారట బాబయ్యా!

విజయాదిత్యుడు — ఎవరెవరున్నారూ?

గౌరి — ఒక్కరే వున్నారట. సుబుద్ధి అయ్యవా రిప్పశిప్పుడే పెళ్లిపోయారట బాబయ్యా!

రత్నాంగి — బుల్లి బాబయ్య పిలుస్తున్నారని చెప్పి పంపు.

గౌరి — మంచి దమ్మా!

[గౌరి నువ్వుం జాతీ వల్లి, యీ సంగతి చెప్పి, అక్కడ వున్న పరిచారికను పంపి వస్తుంది.]

రత్నాంగి — నాయనకి యిక నిద్రా పోరాట కరువైపోతా యన్నమాట.

విజయాదిత్యుడు — (నిట్టూర్పు విడుస్తూ మొగం వంచుకుంటాడు)

రత్నాంగి — ఆ జంజాటంలో పడిపోతే యిదంతా మరిచిపోవచ్చు ననుకుంటే పెళ్లి

అనే మాటకూడా వినిపించుకోడం లేదు నాయన!

గౌరి—బుల్లి బాబయ్య యిక్కడున్నారు బాబూ!

రత్నాంగి — (గ్రీవాభంగంగా చూస్తూ) నాయనా!

[“వచ్చా నమ్మా” అంటూ సారంగధరుడు వస్తాడు.]

రత్నాంగి — బుల్లి బాబయ్య పిలుస్తున్నారు నాయనా!

విజయాదిత్యుడు — ఇలా రావోయ్!

సారంగధరుడు — (చేతులు కట్టుకుని విజయాదిత్యుని దగ్గర నుంచుని) ఏమి సెలవు బుల్లి బాబయ్యా!

విజయాదిత్యుడు — (కూవో మని స్థలం చూపిస్తూ) భోజనం మానుకోవడం యెందుకోయ్? దానివల్ల యేమిటి ప్రయోజనం?

సారంగధరుడు — (మండ్లమీద కూచుని) మధ్యాహ్న భోజనం ఉదాత్తం అయిందండీ!

విజయాదిత్యుడు — (రత్నాంగికేసి చూస్తాడు.)

రత్నాంగి — నాయన మధ్యాహ్నం కంచందగ్గిర కూచున్నాడు, లేచాడు, అంతే. నాలుగు మెతుకు లయినా పుచ్చుకోనే లేక పోయాడు.

విజయాదిత్యుడు — అవునా? ... .. అబ్బే! నువ్వు బాతిలో లేకపోతే అమ్మ భోజనం చేస్తారా?

సారంగధరుడు — (రత్నాంగికేసి ఆశ్రంగా చూస్తాడు)



రత్నాంగి—పోనీ, బుల్లి బాబయ్య నీ పూట కిక్కడ వుండమన మంటావా నాయనా?

సారంగధరుడు—ఉండ మనం డమ్మా! (విజయాదిత్యుడితో) ఉండండి బుల్లి బాబయ్యా!

విజయాదిత్యుడు — (రత్నాంగి కేసి చూస్తాడు)

రత్నాంగి—దయచెయ్యండి. తప్పదు. తమరు లేకపోతే నాయన యీ పూట భోజనశాలకే రాడు.

విజయాదిత్యుడు — (ఒక్క మాట రత్నాంగికేసీ, వొక్కమాట సారంగధరుడి కేసీ చూసి) సరే మరి.

రత్నాంగి—గారీ!

గారి—అమ్మా!

రత్నాంగి—ఈపూట భోజనాలిక్కడే అని చెప్పి చెల్లెమ్మగారిని, పిల్లల్ని తీసుకురా.

సారంగధరుడు— (ఉత్సాహం కనపరుస్తాడు)

గారి—మంచి డమ్మా!

విజయాదిత్యుడు—వా రెండుకు వదినా?

సారంగధరుడు — రానివ్వండి బుల్లి బాబయ్యా! ఏకబంతి అయి పదిదినాలు కావస్తోందండీ! (రత్నాంగితో) నేను వెళ్లి పిలుచుకు వస్తానండీ అమ్మా!

రత్నాంగి—అంతకంటేనా తండీ?

విజయాదిత్యుడు—అందరమూ కలిసి వస్తాం వదినా!

రత్నాంగి—అలాగే చెయ్యండి. (గారితో) సంగతి రావపోదెమ్మగారితో చెప్పి, నువ్వుకూడా వెళ్లు. చూడూ, చంద్ర కేళిరం బాబుని నడిపించావు సుమా!

గారి—(చిరునవ్వుతో) నడవమంటే మాత్రం నడుస్తారా బాబయ్యా!

విజయాదిత్యుడు—గుర్రం కావా లనకుండా వస్తే నడిచినంత ఫలం.

సారంగధరుడు—ఆగుర్ర మయినా అదీ యిదీ పనికి వస్తుందా, చింతపువ్వున్న గుర్రమే కావాలి గదా?

రత్నాంగి—బాగా చెప్పావు నాయనా! చిట్టితండ్రిని నిన్నపొద్దుట అనగా చూశాను. కళ్లు కాయలు కాసిపోయాయి; కాని నిద్ర పోతున్నావో యేమిటో?

విజయాదిత్యుడు— అప్పుడే నిద్రా? చిన్నమ్మకీ ఆయనకీ యిది దశావతారీ ఆట నమయం. మడతపేదీలు పెట్టి ఆమెని కెక్కు కెక్కు మనిపిస్తూ వుంటా డివ్వడు. ఒక్కొక్కప్పుడు తల్లికూడా విసిగిపోతూ వుంటుందతనితోటి.

రత్నాంగి—నిజంగా అలాంటి పిల్లల్ని నద్దగలిగితేనే చాతుర్యం. చెల్లెమ్మగారి అదృష్టం చాలా గొప్పది.

విజయాదిత్యుడు— అక్కా-చెల్లెళ్ల చాతుర్యం అలాంటిది వదినా!

రత్నాంగి—మరి తమ అన్నా తమ్ముళ్ల గడనరితనమో?

విజయాదిత్యుడు— (చిరునవ్వుతో) చిత్తం, చిత్తం. ఇప్పుడే వస్తాను.

[అందరూ లేస్తారు.]



నన్నెండో రంగం.

రాజరాజు నగరు.

జాముపొద్దువీధి. రాజరాజు జోక గదిలో కూచుని వున్నాడు.

మహామంత్రి చిట్టివీరన్న యెదురుగా మండ మీద కూచుని వున్నాడు.

\*\*\*

చిట్టివీరన్న — సంస్థానవైద్యు లంతా తలో మాటా చెబుతున్నారు. ఒకరిమాట వొకరికి నచ్చడం లేదు.

రాజరాజు — అది తప్పుడు చికిత్సకు కారణం కావచ్చునే?

చిట్టివీరన్న — అందుకే నేను భయపడు తున్నాను. ఎంత ప్రయత్నించినా వారికి సమీకరణం సాధ్యం కాకుండా వుంది.

రాజరాజు — గట్టిచిక్కే.

చిట్టివీరన్న — చాలా గట్టిచిక్కు మహా ప్రభూ! కాని భట్టారకులవా రంటే, వారం దరికి భక్తి, గౌరవమూ, ఆదరమూ, విశ్వాసమూ సమానంగానే వున్నాయి. వారి అస్వాస్థ్యానికి వారంతా సమానంగానే చింతిస్తున్నారు. ఆ కారణంవల్ల అంతా తీవ్రవాలోచనలు చేసుకునే మాట్లాడుతున్నారు. అంచేత యెవరి నిదానమూ కాదనడానికి వీల్లేకుండా వుంది.

రాజరాజు — ఇప్పుడు చికిత్స యెవరు నడుపుతున్నారా?

చిట్టివీరన్న — నరసంభట్టుగారు మహా ప్రభూ!

రాజరాజు — యత్నించిస్తేనా గుణం — (అధోక్షి)

చిట్టివీరన్న — అది గుణమనే వారి నమ్మకం; కాని కోనప్ప శాస్త్రులుగారూ, అన్నంభట్టుగారూ అది గుణం కాదనీ, మరొక దుర్గుణమే అనీ దృఢంగా వాదిస్తున్నారు.

రాజరాజు — పరాశరభట్టారకులు?

చిట్టివీరన్న — అనుపూ, మినుపూ చెప్పడం లేదు వారు. చూస్తూ వింటూ — (అధోక్షి)

రాజరాజు — అంతకంటే వా రేం చెయ్యగలరూ? అనుభవపూర్ణులున్నూ అయిన వృద్ధులను కాదనడానికి వారి కింకా ధైర్యం చాలదు పాపం!

చిట్టివీరన్న — అలాగే తోస్తోంది. ఇక నా వృద్ధేశం మనవి చేసుకుంటాను మహా ప్రభూ!

రాజరాజు — కానివ్వండి.

చిట్టివీరన్న — ఈ వృద్ధులవల్లా యేమీ కాదు. పరాశరభట్టారకులున్నూ ఏమీ చెయ్యలేరు. పోగా నన్నయభట్టారకులవారికి ఒక్కటే చికిత్స వుంది.

రాజరాజు — ఆ విషయమై మీ కంత నిష్క్రష్టాభిప్రాయం వుంటే ఆచికిత్స మీరే యెందుకు నడిపించగూడదూ? మీరే పూనుకుంటే కాదవగలవా రెవరూ? పైగా మీ దగ్గిర సాధనసామగ్రి తక్కువా, మీరు సాధారణులా? సంచిత్రే లేదు కాని సంస్థాన వైద్యుల్లో మీకంటే సమర్థు రెవరండీ? రెండేళ్లనాడు మహారాణికి నన్ని పాటించినప్పుడు మీరేకదా వొడ్డెక్కించగలిగారు?



చిట్టివీరన్న — చికిత్స అంటే అది  
జౌషధచికిత్స కాదు మహాప్రభు!

రాజరాజు — మరేమిటి?

చిట్టివీరన్న — ప్రభువుల అనుగ్రహం  
వాళ్ళటే దానికి పరమావధం. ఏలినవారి  
దర్శనం మాత్రమే దానికి తగిన అమోఘ  
చికిత్స.

రాజరాజు — ఇప్పటికీ అది నిషిద్ధం  
కాలేదే?

చిట్టివీరన్న — చర్చలవల్ల యిప్పుడు  
ప్రయోజనం లేదు. తమరు దయార్థిహృద  
యులు కావాలి. నిజానికి, భట్టారకులవారు,  
అలా చివికి చివికి జీర్ణించి పోవలసినవారు  
కారు మహాప్రభు!

రాజరాజు — అవును. అది యెరుగు  
దను. అయితే, ఆదుర్దశ, వారికి పరా  
పాదితం కాదు, స్వయంకృతం, తెలుసా?

చిట్టివీరన్న — చర్చలవల్ల ప్రయోజనం  
లేదు మహాప్రభు!

రాజరాజు — (కొంచెం చురుగ్గా) మరే  
మంటా రండి?

చిట్టివీరన్న — వారి భాగ్యం తమ  
చేతిలో వుందని — (అర్థోక్తి)

రాజరాజు — తెలిగించి చెప్పండి.

చిట్టివీరన్న — ఆస్థానికి రావలసిందని  
తమ రొక్కమాటు వర్తమానిస్తే —  
(అర్థోక్తి)

రాజరాజు — (మొగం పక్కకి తిప్పు  
కుంటూ) అసంభవం! (వొడ్డి పలుకుతూ)  
అది సాధ్యపడేది కాదు.

చిట్టివీరన్న — (నిర్విణ్ణుడయిపోతాడు)

రాజరాజు — ఆదిలో, ఆస్థాన  
మర్యాద లతిక్రమించినవారు వారే అని  
మీకే తెలుసు.

చిట్టివీరన్న — అది కాదని నేను —  
(అర్థోక్తి)

రాజరాజు — ఇక యిది మాత్రం మీ  
రెలా చెప్పగలిగారండి?

చిట్టివీరన్న — కటాక్షించ మని  
ప్రార్థించడం — (అర్థోక్తి)

రాజరాజు — ఖోభపెట్టినవారు బిర్ర  
బిగిసి వుండడమూ, ఖోభపెట్టబడ్డవారు దయ  
తలచడమూ, కటాక్షించడమూనూ కదూ?

చిట్టివీరన్న — ఒక్క సంగతి మనవి  
చేసుకుంటాను.

రాజరాజు — కానివ్వండి.

చిట్టివీరన్న — ఆవేళే కనక తమ రాగ్ర  
హించివుంటే వారేమయిపోయేవారో?

రాజరాజు — దాన్ని మీ రేమంటారు?

చిట్టివీరన్న — కటాక్షించడమే మహా  
ప్రభు! కాదని యెవరనగలరూ? అయితే,  
దూరాలోచనతో ఆగ్రహం నిగ్రహించు  
కుని, కొంత కటాక్షించి వుండినవారు మరి  
కొంత కటాక్షించడం — (అర్థోక్తి)

రాజరాజు — (పక్కకి చూస్తూ) సంభ  
వం కాదు. (చిట్టివీరన్న కేసి చూస్తూ) వీల్లే  
దండి!

చిట్టివీరన్న — (నిర్విణ్ణుడయి పూరుకుం  
టాడు.)



రాజరాజు—వారు పశ్చాత్తాప పడవలసిందే.

చిట్టివీరన్న — ఒప్పుకున్నాను మహాప్రభూ!

రాజరాజు—అది నాయెడట జరిగితీరవలసిందే.

చిట్టివీరన్న — అది ధర్మమే మహాప్రభూ!

రాజరాజు — తమకి తామై వారే ముందు రావలసిందే.

చిట్టివీరన్న— ఆ వొక్క విషయమే— (అర్థోక్తి)

రాజరాజు— (దృఢస్వరంతో, నిక్కచ్చిగా) జరిగితీరాలి.

చిట్టివీరన్న— ( స్తబ్ధయి పూరుకుంటాడు.)

రాజరాజు— (చక్కకి చూస్తూ) పోనీ, నే నింకొకమెట్టు కిందికి దిగుతాను. (చిట్టివీరన్న కేసి చూస్తూ) వారు స్వయంగా వస్తే నేను మనస్ఫూర్తిగా స్వాగతం నివేదించుకుంటాను. వెనకటి సంగతు లేమీ వుటంక రించను. ఈ నడమంత్రపు కల్లోలం సంభవించినట్టు స్ఫురణకూడా కలగనివ్వను. ఏం, సరా?

చిట్టివీరన్న— మహాదారులు కదా, తమ రన్యథా చెయ్యడం యెలా సంభవిస్తుంది మహాప్రభూ?

రాజరాజు— వారు, అప్పుడు ఎందుకలా వ్యక్తులయిపోయారో నేను గుర్తించకపోలేదు. వారియెడల నాభక్తి యీషణ్ణా

శ్రమూ కలుషితం కాలేదు. నారవాదరాలున్నూ క్షీణించలేదు.

చిట్టివీరన్న—అది కనపడుతూనే వుంది. అయితే, ఇంత స్నిగ్ధహృదయులు తాము—

రాజరాజు—అంతే. ఇక నే నేమీ చెయ్యలేను.

చిట్టివీరన్న— వారు బ్రాహ్మణమాత్రులయితే వారి సంగతి నేను స్మరించకే పోదును. గొప్ప పండితులూ, మహాకవులూ అయినా నే నేమీ కలగచేసుకోకే పోదును; కాని యేలినవారి కంకితంగా వారు ఆంధ్రీ కరిస్తూవున్న మహాభారతం—(అర్థోక్తి)

రాజరాజు — ఆ విషయమై నే నెంత మధనపడుతున్నానో మీకు తెలుసా?

చిట్టివీరన్న—తెలుసు, మహాప్రభూ! పూర్తిగా తెలుసు. కనకనే తమ యెడట మల్లీ నేనీ విషయం ప్రస్తావించుకోగలిగాను. తమ కంత తపన వున్నప్పుడు పట్టుదల కాస్త నడలించుకోగూడదా? నేను భట్టారకులవారిని పూసుకు వస్తున్నా సరి మమ్మేలినవారు భావించకూడదు. వా రిప్పు డస్వస్థులై మంచాన పడిపోయివున్నారు. లేకపోతే, ప్రతిష్ఠాపిశాచా న్నుచ్చాటనం చేసి వారి నే నేను తమ సన్నిధికి తేగలిగివుందును; కాని అందుకు నీలులేని పరిస్థితులు—(అర్థోక్తి)

రాజరాజు— ఇక మీ రా విషయం పడేపడే యెత్తవద్దు.

చిట్టివీరన్న— ( నిరాశ కనపడుస్తూ ) అయితే, భట్టారకులవారి కిక రక్షణ లేదన్నమాట.



రాజరాజు—(పక్కకి చూస్తూ) ఊహ వచ్చు, లేకపోనూ వచ్చు. సహనానికైనా కొంత హద్దుంది.

చిట్టివీరన్న—ఔదార్యంలోనూ తమరు పారంగతత్వం కనపరిచారు. సహనంలో హద్దు దాటే వున్నారు ; కాని ఒక్క విషయంలో చిన్న పట్టుదల మాత్రం—(అర్థోక్తి)

రాజరాజు—పోనీ, వారు చేసిన ధర్మ నిర్ణయం తప్పని వారిచేత అనిపించగలరా మీరు ?

చిట్టివీరన్న—వా రిప్పు డున్న ఉన్నా దావస్థలో—(అర్థోక్తి)

రాజరాజు — ఆమాట అన్నప్పుడు వారున్నాదావస్థలో లేరనా మీ రనేది ?

చిట్టివీరన్న—చర్చ వద్దని నామనవి. అది యిదివరకే కావలసినంతకంటే యెక్కువే అయిపోయింది. స్థితిగతు లిలా విషమించడాని కదే కారణం కూడానూ. అయితే, ఈనడమంత్రపు కల్లోలం వచ్చినట్టే తోచనివ్వ నని తమ రిప్పుడిప్పుడే—(అర్థోక్తి)

రాజరాజు—దాని కిక్కడ కాదు సమన్వయం. ఆనందర్థం వేరు. మీరు ముఖపిఠానం చెయ్యాలని అని చూడకండి.

చిట్టివీరన్న—(కొంచెం చురుగ్గా) అనుగ్రహించ మని ప్రార్థించడం ముఖపిఠానం చెయ్యడమా మహాప్రభూ ? భట్టారకుల వారు నాకు వియ్యంకులు కారు. సన్నిహితులయినా కారు. భారతాంధ్రీకరణంవల్ల కూడా నాకు కలిగే ప్రయోజనం లేదు. ఏలినవారి సేవలో నేను దీక్షితు ణ్ణయి వున్నాను. తమకి అభ్యుదయం కోరడమూ, అది సాధించ

డమూ—ఇదే నావిధికృత్యం. భట్టారకుల వారున్నా ప్రభువుల అభ్యుదయం ఆ కాంక్షించేవారే. అయితే, హతాత్తుగా పారపోచ్చాలు వచ్చాయి. వాటిని సవరించకపోతే నేనుండి లాభం యేమిటి ?

రాజరాజు—(కొంచెం కరుగ్గా) దాని కిదా మార్గం ?

చిట్టివీరన్న — (నిరుత్సాహపడిపోయి) నరే.....నాకోరిక మన్నించకపోయినా తాము అసాధారణదయాదాక్షిణ్యాలే కనపరిచారు. ఇది మాత్రం యేమి తక్కువా ? నా ఆశలు భగ్నం కాలేదు. ఇక అక్కడ కూడా మళ్ళీ ప్రయత్నించి చూస్తాను. నేను కృతార్థుణ్ణి కాగలననే నానమ్మకం.

రాజరాజు — మీప్రజ్ఞ అలాంటిదే. తప్పకుండా ప్రయత్నించండి. చూడండి ! భట్టారకులవారికి మనస్థిమితం లేదని చెబుతున్నారు మీరు. అంచేత మీరు తీసుకురావా లని ప్రయత్నించినప్పుడు వా రందుకనువైన స్థితిలో పూడకపోవచ్చు. అందుకు మీ రేమీ నిరుత్సాహపడనక్కర్లేదు. వారెప్పుడు రాగలిగితే అప్పుడే—వేళా పాళా మీరు చూసుకోనక్కరలేదు. అర్ధరాత్రి బుద్ధిపుడితే వారిని అప్పుడే తీసుకురావచ్చు.

చిట్టివీరన్న — (దోసిలివొగ్గి) మహాప్రసాదం.

రాజరాజు—నస్తాభరణాల విషయమై కూడా పట్టించు అక్కర్లేదు. ఎలా వున్న వారలా బయలుదేరినా రావచ్చు.

చిట్టివీరన్న—చిత్తం చిత్తం. మరి సెలవిప్పించండి.



రాజరాజు—వెళ్లి రండి.

[చిట్టివీరన్న వెళ్లి పోతాడు.]

రాజరాజు—(ద్వారంకేసి చూస్తూ).  
ఏవ రక్కడ ?

[“చిత్తించిత్తించి” అంటూ చిట్టి వస్తుంది.]

రాజరాజు—మహారుద్రయ్యగారు.

చిట్టి—వారు కింద వున్నారు మహా  
ప్రభూ !

రాజరాజు—రప్పించు.

చిట్టి—(దోసిలి వొగ్గి) గారి.....  
వచ్చివుంది మహాప్రభూ !

రాజరాజు—ఏమిటి సంగతి ?

చిట్టి—మహారాణి వర్తమానించారు.

రాజరాజు—రాత్రి దయచేస్తా మనీ.

చిట్టి—అవును మహాప్రభూ !

రాజరాజు—(ఆలోచించి) సరే,  
యేర్పాట్లు చేయించు.

[రాజు యింట్లో ఆకుప వేస్తాడు. చిట్టి, తప్పు  
కుంటుంది. రాజు వెళ్లిపోతాడు.]

చిట్టి—(ఒక్క క్షణం వుండి, గుమ్మం  
కేసి చూస్తూ) అన్నా !

అన్నపూర్ణ—(వస్తూ) ఎందుకు చిన్నా ?

చిట్టి—వినపడిందా ?

అన్నపూర్ణ—కిన్నెరలు మోగిన  
ట్టుండగా వినపడకే ?

చిట్టి—కనక, నాలుగ్గుళ్ల రాత్రి అయే  
టప్పటికి నర్వమూ సజ్జతమై వుండాలి.

అన్నపూర్ణ—అవు సలాగే.

చిట్టి—వీణావాదనకు మంగతాయి.  
వేణుగానానికి శేషతాయి. మార్దంగికురాలు  
రంగనాయకి.

అన్నపూర్ణ—మొలిచినట్టు కన  
కలుస్తుంది.

చిట్టి—సృత్యానికి కిన్నెరసాని.

అన్నపూర్ణ—సెబాస్ ! బంగారానికి  
పరిమళం అబ్బుతుంది.

చిట్టి—నన్నిధిని వుండవలసిన వంతు  
నీదీ నాదీనీ. తెలుసా ?

అన్నపూర్ణ—ఆహా !

చిట్టి—ముందు మల్లెనూనే, పన్నీరూ—  
జ్ఞాపకం వుందా ?

అన్నపూర్ణ—ఓహో !

చిట్టి—మరి పద.

అన్నపూర్ణ—హూ, హూ !

[ఇద్దరూ వెళ్లిపోతాడు.]

పదమూడో రంగం

ఉదయం రెండు ఘర్ల పాడైక్కాక.

నాయక్యపు బురుజు సమాపంగా, పశ్చిమ  
ప్రాకారంమీద రాజరాజు, మహారుద్రయ్య  
పచారు చేస్తూ వున్నారు.

ఇటూ అటూ వున్న రెండు బురుజులమీదా  
నలుగురు నేపథులు ఆజ్ఞ లకోసం వేచివున్నారు.

\*\*\*

మహారుద్రయ్య—మహారాణి అను  
దినమూ కదుపుతూనే వున్నారట మహా  
ప్రభూ ! సందర్భం అయినప్పు డల్లా తా  
మున్నూ పోరుతూనే వున్నారట ; కాని“యి



వ్యధు కాదు" అని తప్ప మరోమాట లేదంటారు తమ్ముడుగారు.

రాజరాజు—మరి అబ్బాయి ?

మహారాజు—నిన్న సాయంత్రం తమ పెంపు పుచ్చుకుని వెళ్లి, యాశాస్యం బురుజుమీద యువరాజులుంగారి దర్శనం చేసుకున్నాను.

రాజరాజు—వెంట సుబుద్ధి అయ్యేవారున్నారా ?

మహారాజు—లేదు. అబ్బాయి ఒక్కరే పాపరాలతో వినోదిస్తున్నారు మహాప్రభా !

రాజరాజు—మంచి సమయం.

మహారాజు—నిజమే. ఆ యేకాంతం చూసి నేనూ తమలాగే అనుకున్నాను ; కాని గడియనేపు పుష్పావతం నడిపి, వారు సావధాను లైనట్లు గుర్తించి, మెల్లిగా అందించాను ; అయితే—(అర్థోక్తి)

రాజరాజు—సంబరపడుతూనిన్నాడా ?

మహారాజు—సంబరం ! మహాప్రభా ! నన్ను చూస్తేనే వారదోరకంగా అయిపోతారు గదా. నేను చెప్పినది — (అర్థోక్తి)

రాజరాజు—ఏమన్నాడో చెప్పండి పోనీ.

మహారాజు—“ఇప్పుడు తొందరేమిటి?” అనేసి పూరుకున్నారు తడుముకోకుండా.

రాజరాజు—(చకితుడవుతాడు)

మహారాజు—ఎన్నిమాట్లు, యెన్ని విధాల మార్చి అడిగినా అదే ముక్తాయింపు. మరోమాట లేదు.

రాజరాజు—(ఆలోచనలో పడతాడు)

మహారాజు—మూడు గడియలు చెప్పినా పూర్తికాని సంగతి మూడుమాటల్లో తేల్చేస్తారు. ఆ మితభాషిత వాకనాటికంటే వాకనాడు పెరిగిపోతోంది.

రాజరాజు—మితభాషిత వాకనం అయినా వాకదాచే. నాలుక పెరుక్కున్నా అన్నమాట తిరక్కపోవడం వాక బుంది కదా ?

మహారాజు—అదిన్నీ అసాధ్యం గానే వుంది మహాప్రభా !

రాజరాజు—ఇలాంటివాడు భార్య కేమి పుల్లాసం కలిగించగలడండీ ?

మహారాజు—చిత్తం చిత్తం. ఎంతో కాలంగా నే నీ సంగతే యోచిస్తున్నాను. చివరికి నాకొక్క పుసాయం—(అర్థోక్తి)

రాజరాజు—ఏమిటదీ ?

మహారాజు—వారికంటే మితభాషిణి అయిన పిల్లను తెచ్చి పెళ్లిచెయ్యడం.

రాజరాజు—ఏదో శాస్త్రం చెప్పి నట్టుంది మీమాట.

మహారాజు—(నిర్విణ్ణుడవుతాడు)

రాజరాజు—పెళ్లి వద్దంటున్నాడు కదా ?

మహారాజు—అది ఆశాభంగంవల్ల కలిగిన నిర్వేదం మహాప్రభా ! అది స్థిరంగా



వుండిపోతుందా ? ఎప్పుడో వొకప్పుడు—  
(అర్థోక్తి)

రాజరాజు—అది సరే. అయితే, నర్వ  
మూ కాలానికి విడిచిపెట్టి మనం చూస్తూ  
వురుకోడం మంచిదా ?

మహారాజు — ఒక్కనాటికిన్నీ  
కాదు. మన ప్రయత్నంలో మనం వుండ  
వలసిందే. తీవ్రప్రయత్నాలే సాగించాలి  
కూడానూ.

రాజరాజు — ఉపాయం ?

మహారాజు — అవును. ఒకటే  
అన్నమాటేమిటి మహాప్రభూ ?

రాజరాజు—మరి అపాయాలు ? అవి  
మాత్రం వొకటా ? ఎటు చూసినా, ఎటు  
చూసినా యెదిరింపే. ఎవర్ని చూసినా  
విరోధులే.

మహారాజు—సంఖ్య గొప్పదే,  
కాదనను.

రాజరాజు—నత్తా మాత్రం తక్కువ  
టండీ ?

మహారాజు—తమ రలా అధైర్య  
పడితే—(అర్థోక్తి)

రాజరాజు—అలా అనుకోకండి మీరు.  
అధైర్యమూ, జంకూ నేనెప్పుడూ యెరగను;  
కాని స్థితిగతులు పరిశీలించుకోవద్దూ మనం?

మహారాజు — అవును మహా  
ప్రభూ, నామనవి అదే. మనం యెంతమాత్ర  
మూ తొందరపడకూడదు. మనస్సు పాడు  
చేసుకోనూ కూడదు.

రాజరాజు—మనస్సు పాడుకావడాని  
కేం వచ్చిందీ ? కాని చూడండి, యెటు  
వెళ్లినా అడవి ముఘ్ఘానూ.

మహారాజు—సత్యమే.

రాజరాజు—ప్రపంచకం యావత్తూ  
మీదపడిపోయినా సరే అని కోరి తెచ్చు  
కున్న జక్కులదీవి రాజపుత్రిక కొమ్మెక్కి  
కూచునె. అదేవో వ్రతం బ వ్రతం.

మహారాజు—తమ తేమం కోసం  
—(అర్థోక్తి)

రాజరాజు—అది నా తేమం కోసమే.  
యయాతి మహారాజులుంగారిలాగ పునర్యౌవ  
సంకోసం నే నే తంటాలు పడనక్కర్లేకుండా,  
ఘోరనిష్ఠతో ఆమె తపస్సు చెయ్యడం  
సంతోషకారణమే ; కాని, అది యెవరికేనా  
తెలిసిపోయిందంటే మరి నాసంగతి యెంత  
రసాభాసం అయిపోతుందో ఆలోచించండి.

మహారాజు — అమ్మమ్మా, అది  
తెలిసిపోనివ్వడానికి ఏలా ? మనం చాలా  
కట్టుదిట్టంగా ఉండాలి మహాప్రభూ !

రాజరాజు — ఆ కష్టసుఖాలు తనకీ  
ఉన్న నే కనక, ఆ విషయమై ఆమె బాగ్రత్త  
గా వుంటుంది. సందేహం లేదు ; కాని  
మహారాణీ యెడమొగమూ పెడమొగమూ  
నూ. మాటే తక్కువ. మాట్లాడితేమాత్రం  
సూటిపోటీలు. ఒకమాటకి పది అథాలూ,  
యిరవై చెబ్బలూనూ!

మహారాజు—(చూస్తూ వురుకుం  
టాడు.)

రాజరాజు — తమ్ముణ్ణి చూశారా ?  
చిట్టివీరన్నగా రెప్పడూ అటే మొగ్గు కదా ?



భట్టారకులవారి ప్రతిఘటనే నయం, యేమీ చెయ్యలేకపోయింది; కాని వారి రోగం మన స్సుని గుండేస్తోంది. అబ్బాయి తిరగబడతాడని మన కెప్పుడూ అనుమానమే లేదూ; కాని నుబుద్ధి అయ్యేవారు అతగా ఔష్టాడలా తిప్పేస్తారో?

మహారాజు—మనం పూరుకున్నంత సేపే. ఊరుకుంటేనే.

రాజరాజు—హెచ్చుతగ్గులు వచ్చాయంటే చివరికి మనం నొక్కేస్తామనే అనుకోండి. అయినా, ప్రస్తుతం మనకీ గుంబటన తప్పదు కదా?

మహారాజు—అలాంటిది సంభవించకుండా ప్రండాని—ముఖ్యంగా అబ్బాయిగారి వివాహం విషయమై రాత్రీ పగలూ నేను చేసే ఆలోచనలు భగవంతుడికే తెలవాలి. తరంగతరంగాలుగా పూహలు పుట్టుకు వస్తున్నాయి. సరి ఉపాయాలు—(అధోక్షి)

రాజరాజు—ఏదీ, మీరు గొప్ప దనుకుంటూ వున్న వొక్కపుపాయం చూపించండి.

మహారాజు—ఒక్క రాజపుత్రికతో అయినా అబ్బాయిగారికి మనం యే కాంతం సంఘటించగలిగితే—(అధోక్షి)

రాజరాజు—అవునండోయ్! (ఒరగా వైకి చూస్తూ, తల పంకిస్తూ, సాలోచనగా) అది బాగున్నట్టుంది ... బాగానే వుంది... (మహారాజుతో) చాలా బాగుందండీ. అయితే యెవరున్నానూ? అందుకు తగిన రాజపుత్రికను చెప్పండి.

మహారాజు—అరవై పటాలు వచ్చి వున్నాయి కదా—(అధోక్షి)

రాజరాజు—మనతో యేకీభవించే రాజవసు?

మహారాజు—పైవారితో అయితే యిది సాధ్యపడేది కాదు. మన మండలేశ్వరులయితే నిమిషంలో సాధించవచ్చు.

రాజరాజు—అవునవును. మీరు సరిగా ఊహించారు. (ఒక్క చూస్తూ ఆలోచించి మహారాజుతో) పోల్సాటి మండలేశ్వరుడికి మనం యెంత చెబితే అంత. అతని కూతురుకూడా అక్షణవశిగా కనకమతుంది.

మహారాజు—చిత్తం చిత్తం, చక్కదనంలోనే కాక విలువిద్యలో కూడా ఆమె ప్రఖ్యాతి పొంది వున్నారు.

రాజరాజు—వారికీ మనకీ తరతరాలుగా యెంతో కొంత బంధుత్వమున్నా వుంది. మన మంటే అతనికి గురుభావం కూడా వుం దెరుగుదురా?

మహారాజు—జ్ఞాపకం వచ్చింది మహారాజా! తమకి, శబ్దవేధ, యేలిన వారే నేర్చివున్న ట్టాకమాటు సెలవిచ్చి వున్నారు వారు.

రాజరాజు—కనక—(స్ఫురణ పడింది) ఆ, ఆమెవిలువిద్య సంగతి కూడా జ్ఞాపకం చేశారు మీరు. ఒకటి చెయ్యండి.

మహారాజు—సెలవిప్పించండి.

రాజరాజు—మల్లెసాల ప్రాంతంలో మెకాలు విజృంభించి అల్లకల్లోలం చేసేస్తూ



పున్నట్టా, అది నివారణ చేయించవలసి నట్టూ పుసారూలు పన్ని విన్నపాలు తెప్పించండి మీరు. మనం సుబుద్ధి అయ్యవారిని పితచేసి అపొయిని పంపుదాం. సరిగా అదే నేళకి, చెలికత్తెలను మాత్రమే తోడిచ్చి తన కూతుర్ని వేటకు పంపవలసిం దని విశ్వనాథభూపతికి వర్తమానం అందించండి.

మహారాద్రయ్య— చాలా బాగుంది మహాప్రభు! ఇది కార్యకారి కావచ్చు ననే నాకు తోస్తోంది. ఇవాళే సర్వానికి ప్రకటన

ణం చేసి, నాలుగు దినాలలో సంధానం చేయిస్తాను.

రాజరాజు—తరవాతి సంగతి అప్పుడు చూసుకుందాం. మనం మరి విహారానికి వెడదామా?

మహారాద్రయ్య — చిత్తం చిత్తం, గుర్రాలు సిద్ధంగా వున్నాయి. పరివార మున్నూ కనిపెట్టుకుని వుంది.

రాజరాజు—పదండి.

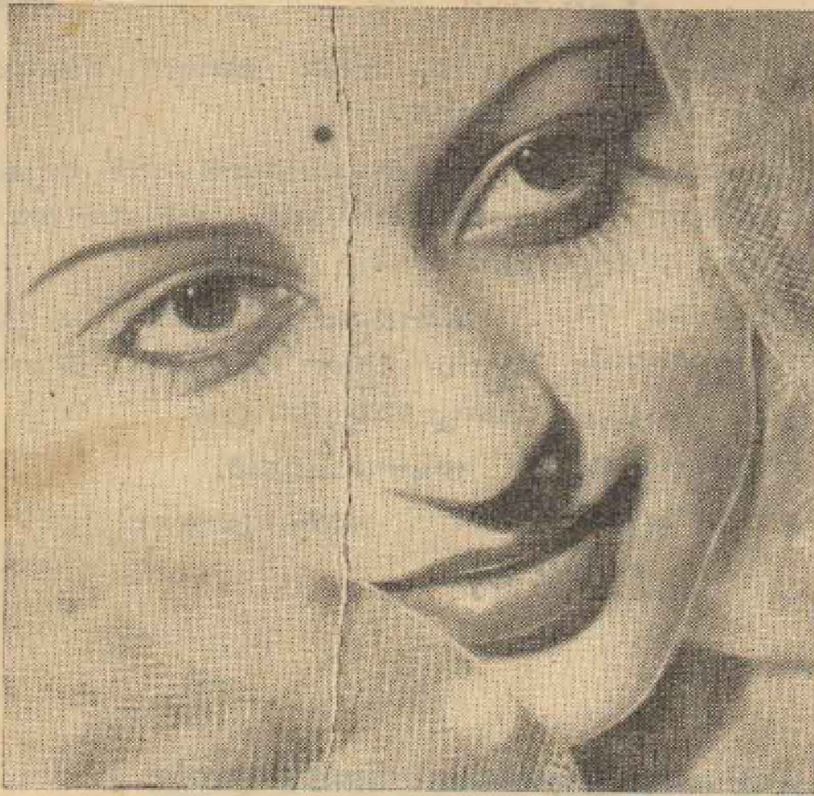
[ఇద్దరూ వెళ్లిపోతారు]

[కాపీరైటు]



సిల్వానందలి కాండీసరస్సులో ఒక భాగము





## అందమైన ముఖవర్చస్సు మీకు కూడా

“దోమరహితమైన ముఖవర్చస్సు!” ఒక సుందరయువతిని దీనికన్న ఎక్కువగా ఎవరూ పొగడలేరు. మిమ్ము తప్ప ఇతర స్త్రీలను కొనియాడినది మీరువిని, వారినియాచీ అనూయపడుచున్నారేమో. స్త్రీల అమోఘమైన ముఖవర్చస్సు మిక్కిలి ఆకర్షణీయమైనది. సత్తియొక స్త్రీయు ధనము, పదవి లేకయే దీనిని పొందవచ్చును.

పాండ్స్ క్రీము నిత్యము ఉపయోగించిన మీచర్మము పట్టువలె మెత్తనై యౌవనవర్ణముపొందును. ఈదిన

పాండ్స్ క్రీములు అన్ని పెద్ద అంగళ్లయందును దొరకును. లేదా ఈ క్రింది విలాసమునకు వ్రాయుడు :

పాండ్స్ పి. బి. బాక్స్ 144, బొంబాయి.



**పాండ్స్ కోల్డ్ క్రీం :** చర్మమును కుభ్రపరచి మృదువుగానుంచును. ప్రతిరాత్రి ఉదయము ఉపయోగించుడు.



**పాండ్స్ బ్యాబింగ్ క్రీం :** చర్మమును ఎంప, గాలిసండి రక్షించి మృదువుగా నుంచును.

పాండ్స్ క్రీములు

# పాండ్స్ క్రీమ్







హస్తించి ఆయన కన్నుల కద్దుకొని గమనిస్తాడు.  
కాని—

పాలమీగడవంటి సహజమైన జానుదెనుగు భావ  
లో ముగ్ధహృదయులైన జానపదులూ, స్త్రీలూ  
ప్రకృతిసౌందర్యాన్ని, కుటుంబమాధుర్యాన్ని, ప్రేమ  
నూ, హాసాన్ని, విషాదాన్ని ఆధారంగా చేసుకుని  
ఆలసించిన లలితమైన గేయార్థాన్ని కవితాసౌందర్యా  
న్ని ఆస్వాదించే ఔదార్యం చూపించలేదు.  
ఇందుచేతనే మనదేశంలో పండిన మధురమైన గేయ  
సంపద విశేషప్రభావరణమునకు వోచుకోక మూల  
లంట ఒదిగి పడివుండవలసిన గతి తటస్థించింది.

అక్కడక్కడ కొందరుమాత్రం సహృదయు  
లైన పండితులు గేయసాహిత్యాన్ని ఆదరించేవా  
రున్నా, వారికికూడా సంస్కృతభూయిష్టమైన కావ్య  
ప్రమేయంమీద ఉండి అభిమానం ఈ గేయసాహి  
త్యంపట్ల కనపడదు.

ఈగేయసాహిత్య సహాయనిరాకరణం ఒక్క  
ఈనాటి పండితులకే నేను అంటగట్టడం లేదు. ప్రసిద్ధ  
పూర్వాంధ్ర కవుల కాలంనుంచీకూడా గేయవాఙ్మయం  
ఈసడించబడుతూనే వచ్చింది. ఆనాడు దేశీయ  
చ్చందస్సులలో వ్రాసిన కవితను శిష్టకవు లీదంబంగా  
నిరాకరిస్తూ వచ్చారు:

“ముదివిటులు, విధవలంజలు

పదకవితలు, మారుబాస బాసన నారల్”

అనిన్నీ, “ద్విపదకవిత దిడ్డికంత” అనిన్నీ ఈ శ్రేణి  
రచనమీద తమకున్న వీరగంపును వెల్లడించారు.

ఆదికవి నన్నయభట్టు సంస్కృత మహాభారతం  
కుత్ప్రచారానికై తేనీమ, కళారాధనకై తేనీమ తెలిగింది  
నన్నుడే ఆంధ్రవ్యక్తిత్వం ఒకవిధంగా సంస్కృతసాహి  
త్యపు సుస్పృహకి వల్లింది. నాడు మొదలుకొని తెలుగు  
సాహిత్యం చాలావరకు, సంస్కృతాలంకారాలు,  
గుణాలు, రోషాలు, వ్యాకరణపరిభాషలు, కారకము,  
ఛందస్సు మొదలైనవాటితో నిండిపోయింది. జాతీయము  
లైన రగడ, ద్విపద, తరువోజ మొదలైన తెనుగు  
తోబుట్టువులైన ఛందస్సులకు తెనుగుసాహిత్యంలో

ప్రాముఖ్యం సన్నగిల్లింది. సంస్కృతీయములైన శాస్త్రా  
లాది వృత్తములు మన వాఙ్మయాన్ని పాలించడం  
మొదలుపెట్టాయి.

బ. శ్రీ. వేటూరి ప్రభాకర శాస్త్రిలుగారు  
బసవపురాణపీఠికలో దేశికవితను గూర్చి ఇట్లా అన్నా  
రు: “మనపూర్వులు పౌరాణికములను వార్యకథల మీ  
దను, సంస్కృతచ్చందస్సుమీదను, సంస్కృతప్రాయ  
మైన తత్సమభాషమీదను అభిమానము గలవారై,  
దేశీయచ్చందస్సులను, దేశీయేతివృత్తములను, దేశ  
భాషను జేరుకొన్నారీ. నేడు మనము స్త్రీ, పామ  
రాదుల గేయరచనములని యనాదరముగా జూచు  
పదరచనముల వరుసలే ద్రావిడభాషలోని ప్రాథ  
కావ్యములందలి వృత్తములుగా నున్నవి.”

పూర్వము దేశీయచ్చందమును, ఇతివృత్తమును  
ఆదరించి మధురమైన కావ్యరచన చేసినవారు శివ  
కవులు. పాల్కురికి సోమనాథారాధ్యుడు దేశికవిత  
ప్రాశస్త్యమును ఇట్లు ఉద్గడించినాడు:

“ఒప్పును ద్విపదకావ్యోక్తి నా జనదు

\* \* \* \*

ఆయాశ గద్యపద్యాప్రిబంధ

పూరితసంస్కృతభూయిష్టరచన

మానుగా సర్వసామాన్యంబు గామి

జానుదెనుగు విశేషము ప్రసన్నతకు

\* \* \* \*

అల్పాక్షరమున ననల్పార్థరచన

కల్పించుటయ గాదె కవివివేకమ్ము”

ఇట్లు శివకవు లాలంబనం ఇచ్చి పోషించినను  
దేశికవితాశాఖ ఉత్తరకాలంలో అనేక కారణములవల్ల  
వ్యాప్తం కాలేకపోయింది. రంగనాథుడు, తాళ్ల  
పాక చిన్నన్న మొదలగువారు కొద్దిమందిమాత్రమే దీని  
నాదరించి తమ కవితకు పాత్రం చేశారు.

రామరామ సంస్కృతప్రభావమే ఎక్కువ  
పనిచేసి తెనుగుసాహిత్య మంతటా ప్రబంధరచనయే  
యేలుబడి సాగించింది.



శ్రీ గురజాడ ఆస్పృరావుపంతులుగారు నవ్య సాహిత్యోద్యమం లేవనెత్తి దేశీయుల దృష్టిని మరల లేసుగు జాతీయకృత్యాలమీదికి మరల్చారు.

ఆయన తెలుగుపలుకుబడికి జాతీయ చృంద స్ఫురే ఎక్కువ అనువుగా ఉంటుందని గమనించి నృపథ గతి రగడను తీసి కొద్దిమార్పులు చేసి లేసుగు గేయ సాహిత్య నిర్మాణానికి 'పునః ప్రాణానాయమ్యో' సం నిర్మలైనారు. వారి వెంట ఆనేకమంది ఆంధ్రజాతీ యతాభిమానులు గేయసాహిత్య పరమార్థమును గుర్తించి రకరకము లగు ద్విపదాది జాతిచృందస్థులను గ్రహించి మధురకవిత్వమును వెలయించారు.

ఇందుకు బసవరాజు ఆస్పృరావు, కవికొండల వెంకటరావు, అడవి బాపిరాజు, చింతా దీక్షితులు గార్లు గేయరచనములు నిదర్శనములు.

క్రమక్రమంగా గేయసాహిత్యమందలి ప్రీతి విస్తరిల్లి రసవంతమైన గేయసాహిత్య నిర్మాణం జరుగు తూన్నది.

కొందరు ప్రాచీన గేయసాహిత్య ప్రియులుపులు శ్రద్ధగా అనేక గేయములను అక్షేపణచేసి సంపాదించి పత్రికలలోనూ, పుస్తకములు (చిన్నవి) గానూ ప్రక టించుతూ వచ్చారు. అట్టివారిలో శ్రీపాద గోపాల కృష్ణయ్యార్, టేకుమర్ల కామేశ్వరరావు, నేడుమారి గంగాధరంగార్లు ముఖ్యంగా చెప్పవచ్చువారు. ఇట్టి గేయాభిమానుల గవేషణవల్ల ఇప్పటి కన్నో రసవ ద్దేయాలు మనకు లభించాయి. ఇంకో జానపదులలోను, వృద్ధ స్త్రీలవద్దను, భిక్షుక పామరాదులవద్దను అనంత మైన ఆంధ్రగేయ సాహిత్యం నిక్షిప్తమై ఉన్నది.

ఇప్పుడు మనకు ఉపలభ్యమవుతూన్న గేయవాద్య యాన్ని రెండు తరగతులుగా విభజించవచ్చు: 1. కుటుంబజీవితానికి, జానపద జీవితానికి, భిక్షుక విరాగు లకూ చెందిన గేయాలన్నీ ఒక తరగతి; 2. చరిత్ర, పురాణ కథలు, ప్రాంతీయ ఉపాఖ్యానాలు మొదలైనవానిని వర్ణిస్తూ పుస్తకరూపంగా ఉన్న గేయాలు రెండవ తరగతి.

ఇందు తొలిశ్రేణికి చెందిన గేయములు, చాలురూపముగా విశేషవిద్యాప్రసక్తి లేని స్త్రీలు, పురుషులూ చమత్కారంగా, విశోధముగా పలుకగా ఏర్పడినవి. వాటి సహజత్వ మాధుర్యములే ప్రజల

వాక్కించి ఒక నోటివంట మరీయొక నోటికి వచ్చి లేసుగుజాతిలో స్థిరపడ్డవి. వీటి ఛందస్సు రగడ, ద్విపద మొదలై నవానికి చెందుతుంది.

భాష నిత్యజీవితంలోని రసగద్యవహారభాష. కుటుంబ జీవితానికి చెందిన గేయాలకు చాలావరకూ స్త్రీలే కవయిత్రులుగా కనబడతారు. ఏమంటే — గృహస్థజీవితంలోని అన్నివైపుల స్త్రీజీవితమా ఇందులో సన్నిహితంగా కనబడుతుంది.

పుట్టిల్లు, అన్నలు, తమ్ములు, అక్కలు, చెల్లె ల్లు, వదిలెలు, వారి సంపద, వారీయందలి విశేషాసురా గమున్ను — అత్తిల్లు, అల్లెలు, ఆడుబడుములు, భర్త, బిడ్డలు, ప్రేమ, అల్లుడు, రాకపోకలు, హాస్యాలు, చిరుతకోపాలు, లాలనలు మొదలైనవానియట్టా ఈ వాద్యయం పెరిగింది.

ఈగేయంలో ఒక చక్కని కుటుంబసన్నివేశం వర్ణింపబడ్డది:

“కడవమీద కాకి వాలుచున్నది  
అంతలోకే వారి అన్న లొచ్చారు  
\* \* \* \* \*  
కాళ్లకు నీల్లిచ్చి కన్నీరు నింపె  
ఎందుకూ కన్నీరు? ఏల కన్నీరు ?  
తుడుచుకో కన్నీరు ముడుచుకో కురులు  
ఎత్తుకో పాపడిని ఎక్కు అందలము  
మీ అత్తమామలకు చెప్పిరావమ్మా  
\* \* \* \* \*  
కుచ్చీపీటమీద కూర్చున్న అత్తా  
మాలన్న లొచ్చారు మమ్మంపుతారా ?  
\* \* \* \* \*  
నే నెరగ నే నెరగ నీభర్త నడుగు  
\* \* \* \* \*  
రచ్చలో ఉండేటి రాజేంద్రభోగీ  
మాలన్నలొచ్చారు మమ్మంపుతారా ?  
వండుకో వరిపాలు కట్టుకో చచ్చి ”

బొమ్మలపెండ్లిలో లేసుగుపడుచు తన బొమ్మకు ఎల్లా నీతి చెబుతుంది :



“వీధిలో తలవిప్పి ముడువకే బొమ్మ  
పల్లెత్తి గట్టిగా పలుకబోకమ్మ  
పొరుగిళ్ల కెప్పుడూ పోవకే బొమ్మ  
నలుగురీ నోళ్లలో నానకే బొమ్మ”

అల్లుడు రావడం చూచి అత్త కొమార్తెతో  
చెప్పే చమత్కారవచనం చూడండి :

“ఆటకూటమ్ములో ఆడేవు నెమలీ!  
వేటగా డొచ్చాడు ఆట చాలించు  
బంగారుమేడలో నవ్వావు తల్లీ  
నా అల్లు డొచ్చాడు నవ్వు చాలించు.”

ఈక్రిందిగేయంలో మాతాపితృ సుధా వాక్య  
ల్యం ఆభివ్యక్త మవుతుంది:

“డింగరమ్ములు పెట్టి ముంగురులు దువ్వి  
బద్దపెట్టుకు తల్లి ముద్దు లాడింది  
పలకబలపా లిచ్చి పద్యాలు పాడి  
సరసపెట్టుకు తండ్రి చదువు నేర్పాడు.”

ఈ వాక్యములలోని శృంగారం గమనించ  
దగినది:

“పెన్నెలకాలాన రాకోయి దొంగ  
వేదవంతుడు అన్న వీధినున్నాడు”  
ఇందులో విరహోత్కంఠిత పలుకు—  
“సానమీద గంధమ్ము చల్లారిపోయె  
సానివాడల పోయి అత డేల రాడు?”

ఈ ఆర్థం శ్రీ రాయప్రోలు సుబ్బారావుగారి  
“సానలం దొంకె స్నానకషాయగంధ  
మబల యెవ డాహరించె నీయాద్యహృదిని”  
అన్న పద్యంలో మెరసింది.

ఇందులోని సరిత్ర, పాదుపచ్చాయలు చూడండి:

“ఓయి ఓయి ఓయి ఒడ్డాదిరాజ  
పోడిచి గెలిచిన రాజ బొబ్బిలిరాజ  
బొబ్బిలి పొడుగాయె కిమిడి కిందాయె  
మాడుగులు మన కాయె మళ్లుమీ రాజ!”

జానపదగేయసాహిత్యానికి ఇప్పుడు విశేష  
ప్రచారంలో వున్న పడవపాటలు, బండిపాటలు,  
మోహనరంగపాటలు మొదలైన నానిని, స్థలం చాలదు  
గాని, ఎన్నిటివైనా ఉదాహరించవచ్చును. వ్యవ  
సాయం వృత్తిగాగలిగిన ఈ పల్లెటూరిపడుచు మేనల్లి  
మేనమామవిడ్డల సరసప్రసంగం ముచ్చట గొల్పుతుంది:

“నవ్వుల నారాశి అత్తకొడు కొచ్చి  
నువ్వులు నూర్చాలని నూరెడ్ల నడుగు  
‘పాలుతాగి మాయెడ్లు పత్తి నూర్చవెళ్లె’  
‘పదిపుట్ల ధాన్యమ్ము నూర్చేముగాని  
పత్తిచే నెన్నడూ నూర్చి యేమెరుగ’  
‘నూరుపుట్ల ధాన్యమ్ము నూర్చాముగాని  
నువ్వుచే నెన్నడూ నూర్చి యేమెరుగ’  
‘అత్తకూతురు వని అడిగితినిగాని  
అతిజాణవే యాట నిన్ను నే నెరుగ’  
‘మామకొడుకు వని మన్నించితినిగాని  
మాటకారుడ వౌట నిన్ను నే నెరుగ!’”

భిక్షుకలు పాడి పాటల్లో చిన్న చిన్న రస  
వంతమైన పన్నీచేతాలూ, మధురమైన గృహస్థ జీవనం  
మొదలైనవి ప్రతిబింబిస్తాయి. ఒక భిక్షుకి సీతా వన  
వాసంలోని ఈ రమణీయపుట్టం పాడుతూండగా  
విన్నాను. వీతలవుని ఊయెలలో ఊయతూ లాలి  
స్తుంది:

“ఇటునుంచి ఊచితే ఇంద్రుని ఛాయ  
అటునుంచి ఊచితే చంద్రుని ఛాయ  
కొండవంతలలోన కోనేటివడుమ  
పానన్న మిము గంటి బండమరుగులను  
ఏడిస్తే నిన్నెవ్వ రెత్తుకుంటారు?  
పుత్తడందెలు బూని పులిగోళ్లు బూని  
భూదేవి మీయవ్వ వచ్చె నేడవకు—”

ఈ భిక్షుకులలో విరాగులు కొందరు గంజాయి  
సహాయంతో వింత చేదాంతపు కీర్తనలు పాడి మనకు  
కురుకుమును కలిగిస్తారు :



“మొనలు మీదుగ రలలు క్రిందుగ  
మొలచియున్నది వృక్షము  
మోద మలరగ మింటిమోదను  
మదగజము విహరించెరా -  
పంచవన్నెల చిలుక లైదొక  
సర్వతము భక్షించెరా  
మంచి తత్త్వ జ్ఞాన మిది మ  
ల్లారి రామదయానిధి!”

ఇట్లాంటి తత్త్వములు వేలకొలది మన దేశంలో  
ప్రచారంలో వున్నవి.

ఇంకా ఈ గేయసారస్వతంలో మన దేశపు  
ప్రాచీన సంప్రదాయాలు, కండగల తెనుగుభాష,  
నానుడి, మర్యాదలు, ఆచార వ్యవహారాలు మొద  
లైనవి ఎన్నో ఎన్నడగి ఉన్నవి. ఇందులో ఉత్ప్రేక్ష,  
ఉపమ, నిదర్శనం, అతిశయోక్తి మొదలైన ఆలం  
కారాలు సహృదయులను విశేషంగా ఆకర్షించుతవి.

“నీతమ్మ చిత్రకథ చెప్పేటివేళ  
అడవిలో పచ్చాకు లగ్నమై మండు”

వంటి వాక్యములలోని ఆలంకారములు, గంభీర  
వాక్కు ప్రత్యేకంగా ప్రశంసించదగినవి.

రెండవ భాగంగా ఎన్నడగిన పుస్తకదూప  
గేయసాహిత్యం అజ్ఞానుల చేతులలో పడి పడవ రేవు  
లలో, రైళ్లవద్ద చవుకబారు సారస్వతంగా అమృ  
తమృతమైంది.

చదువురాని స్త్రీ, పామరాదుల సన్నిధిలోనే  
ఇది అగిపోవడంవల్ల దీనిలోని భావసంపద, కవితా  
సౌందర్యం ప్రాజ్ఞులకు దూరమయిపోయింది. బొప్పిలి  
కథ ఒక రసవత్కావ్యం. దీనిని కొందరు ముద్రించి  
విక్రయంగా చేశారు. ఒకసారి గురబాడ అప్పారావు  
పంతులుగారు బొప్పిలికథ విని మైమిది పట్టుకుంటువా  
పొటకుడిపైకి విసిరి, పాగా చుట్టుకు పొడమన్నారట.

స్త్రీలకు సంబంధించిన గేయవాద్యయంలో  
లంకాయాగంధీకుళవకళ, ఉర్మిరా దేవినిద్ర, లక్ష్మణ

దేవర నవ్వు మొదలైనవి ఉత్తమ కావ్యాలని నా అభి  
ప్రాయం.

ఆంధ్ర వాఙ్మయ చరిత్రకారుడు శ్రీ కవిత్వ  
వేది పూర్వోక్త స్త్రీ గేయపు స్తకములను మిక్కిలి రస  
వంతములని ప్రశంసించాడు.

వీటిలోని కవిత్వపుసాగు శ్రద్ధగా పరిశీలించిన  
ప్రతి సహృదయునకూ తెలుస్తుంది. వీటిని పామరుల  
సంరక్షణలోనూంచి తప్పించి పండితులు చేపట్టి పరి  
ష్కరించి అచ్చువేయిస్తే ప్రాచీనాంధ్రగేయసాహిత్య  
ప్రాభవం పొరుగుదేశాలకు గోచరిస్తుంది.

ఈ మధ్య ఎందరో ప్రాచీనగేయ ప్రశస్తిని  
గుర్తించి, ప్రతికల్లో చాలా వ్యాసాలు వ్రాసి, ప్రచారం  
చెయ్యడం ముదాపసామే. కాని —

ఈ పని ఇంతటితోనే ఆగిపోతోంది. ఇంక  
మనం వీటిపట్ల దూషే వాక్సహాయ్యం ఆపి సారవంత  
మైన క్రియకు ప్రయత్నించ వలసి వున్నది. ఈ నాటికే  
దీని నాదరించి ప్రకటించవలసిన నవ్యసాహిత్యపరిషత్తు  
దీనినిద ‘శీత-కన్ను’ వేసి వేరేపనులు చూసుకుం  
టూన్నది. మడిగట్టుకొన్న ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు  
దీనిని పాఠతేకరానివ్వక.

ఇప్పటికైనా ఈ సహజ దేశీయ కవితా సంప  
దను మారుమూలబడి ఖలిమై పోనివ్వకుండా రసజ్ఞులును,  
సాహిత్య పోషకులును విన సాహిత్య సమాట్టులు,  
ఆంధ్రతాభిమాననిరతులైన మన విశ్వ విద్యాలయాధి  
కారులు, అగ్గలమైన ఆంధ్రాభిమానంతో కొత్తగా  
వీరపక్ష అఖిలాంధ్ర విజ్ఞానపరిషత్తులును సహృదయు  
లైన పండితులచే సంస్కరింపించి ప్రకటించవలసిన  
బాధ్యత వుంది.

అప్పుడే సర్వతోముఖమైన ఆంధ్రీయశోభకు  
ఆంధ్ర ప్రముఖులు తోడ్పడ్డవారవుతారు.

“దూరీకృతాః ఖలు గుణైః  
ఉద్యాసలతా వనలతాభిః”

— కాలిదాసు



# రు 10,000 బహుమతి

జలంధర్ సిటీలో బంగారం తులం 1-కి రు. 2-8-0

ఎవరైనా సరే ఈదిగువ వ్రాసేదాన్ని అబద్ధమని రుజువుపర్చు

వారికి రు 10,000 లు బహుమతి

ఈ బంగారాన్ని తెప్పించుకొన్నవారు మల్టీ మల్టీ దీనికోసం వ్రాస్తున్నారు. క్రియ్యతులైన హజారిలో చాట్లాగారు పతాక కోటనుంచి వ్రాసేదాన్ని చూడండి: "మీరు పంపిన 'ప్యూరిస్' కొత్త బంగారానికి అసలు బంగారానికి లేకమైన భేదంలేకపోవడం చూసి చాలా సంతోషమైంది."

ఈ బంగారాన్ని ఒకపిడిరాతిమీద గీస్తే అసలు బంగారంలాగే గీతవుతుంది. అసలు బంగారాన్ని లాగే దీన్ని తెగగొట్టవచ్చు, కరిగించవచ్చు. అన్నిరకాల ఆభరణాలనూ దీనితో చేయించుకోవచ్చు. తుల 1-కి రు 2-8-0 ఇస్తున్నాము. 3 తుల బంగారం రు 7. 6 తుల 13, 10 తుల రు 20 లు. పంపించి పసంరుకాకపోతే ఖరీదు వాపసుచేస్తాము. త్వరగా తెప్పించుకొనండి.

ముఖ్యమనిపు:—3 తులాల గాని 6 తులాల గాని తెప్పించుకొనేవారికి పోస్టుఖర్చు ఉచితము.

Sole Agents ;

AMERICAN TRADING CO., (B. M.) JULLUNDUR CITY.



ఇప్పుడే భీమా చేసికొనుట వివేకంగాదా? అనిశ్చయమైన భవిష్యత్తుతో ప్రతివారును రాబడిని కూడబెట్టి కాపాడుకొనుటలో శ్రద్ధగా పనిచేయుట ముఖ్యమైన పని.

మీరు యింతకుమునుపే జీవితము భీమాచేసుకొనిన దానిని విడువవద్దు, తప్పిపోనీయకుడు. మీకు భీమా లేకపోయిన నేడే భీమా చేసికొనుడు. ఒక జీవితపాలనీ మీకు ఉత్కృష్టమైన రక్షణ యొసంగును. అది మీకు యిప్పుడే తరువాతకంటె చోకగా నుండును. ముందుగా మెచ్చరిక కలిగియుండుట రక్షణ కవచమువంటిదను నాలోకి పరిశ్రమైనది.

మిగతా వివరములకు సలహాకు వ్రాయుడు :

**నేషనల్ ఇన్సూరెన్సు**  
కంపెనీ, లిమిటెడ్.

ప్రధాన కార్యాలయం: కలకత్తా. స్థాపితము: 1906  
బ్రాంచి ఆఫీసు:

"నేషనల్ ఇన్సూరెన్సు భవనములు"

882, చైనాబజారు రోడ్డు, ఎస్.ప్రసేద్, మద్రాసు.  
ఫోన్ ఆఫీసులు: 171, మ్యజిస్ట్రేట్, మధుర.

5, కంపెనీ రోడ్డు, తెంగుపూరు.

డాక్టర్.  
ప్రొఫెసర్ వృష్ణమూర్తి శాస్త్రి  
ప్రొఫెసర్ వృష్ణమూర్తి శాస్త్రి

**ఆరోగ్యసుధ**

**సమస్త వ్యాధులకు**





# కా గిత పు పూ లు

[ క థా ని క ]

శ్రీమతి ఇ. సరస్వతి

తొటలో ఒక ఏడాదివిడ్డను ఎత్తుకొని, అటూ ఇటూ తిప్పుతూ, నడుచునడుచు గేటు దగ్గరకు వచ్చి చూస్తున్నది ఆ చచ్చుచున్న కడుపురిండా అన్నయ తిన్నా, కంటినిండా నిద్ర పోయినా, కడుపులో బాధ పోవటము లేదు. ఏమిటో అర్థము కాని బాధా, ఆనందనా మనసులో.

తనను ఎంతో ప్రేమించిన యువకునికూడా, ఆ మొలకకోసం, వదులుకుంది! తన నెంత ప్రేమించినా—సాఖ్యమేకాని, సుఖముయొక్క ఫలితము వద్దని తోసిపారేస్తే ఏ మాతృహృదయము భరించగలద?

విడ్డ పుట్టకముందే తా నెన్నో సుఖస్వప్నాలను కన్నది. అట్లాంటిది, కనంగానే, విడ్డను—తన బంగారు తండ్రిని—మాయంచేశారు డబ్బుకక్కుర్తికి వర్కులు! ఎంతకైనా తెలిస్తారు!

నవమాసాలు మోసి కన్న పసివిడ్డకోసం పరి తపించే హృదయాన్ని ఒక చేత్తో పట్టుకుని, పరాయి విడ్డల సందర్శనతో కొంతవరకు తృప్తిని కలిగించు కుంటున్నది ఆ చచ్చుచున్న.

అయినా కడుపులోంచి వచ్చే ఆ బాధ, అర్థము కాని ఆ నేడన! పట్టలేదు హృదయాన్ని!

“అమ్మా, ఏ మైనా తెలిసిందా విడ్డవిషయమై? కొంతవరకైనా భోగట్టా చేయగలిగారా? మీ కడు పున పదిమంది కొడుకులు పుట్టాలమ్మా! మీ బుర్రము ఏ విధముగా తీరుస్తానో” అని ఆశ్రయంతో పలక రించింది, అప్పుడే కారుదీగిన కాంతను.

“తెలిసింది. అతి కష్టముమీద నీ విడ్డ ఆహారీ తెలిసింది. ఎక్కడుండేదీకూడా చెప్పారు వర్కులు.” అని కొంచెము సందేహంతో, పెదవి విరుస్తూ చెప్పింది కాంత.

“చెప్పండి. నా విడ్డ ఎక్కడున్నాడో. నా తండ్రికోసం నా హృదయము కొట్టుకుంటోంది. చెప్పరూ? ఈ డబ్బోనే ఉన్నాడా? నా దేహంలోని ప్రతిసరము వానికోసం పరితపించి పోతున్నది.”

“.....”

“చెప్పండి, ఆలస్యమెందుకు? నా కొడుకు— నా ప్రేమనిధి— నా నోములపంట— నన్ను సుఖసాగ రంలో మంచి తేలుస్తాడని స్వప్నాలను కంటున్నాను; మనోవీధిలో మేడలు కట్టున్నాను. నా బంగారు నాయన ఎక్కడున్నాడో చెప్పి పుణ్యము కట్టుకోండి.”

“ఆ చచ్చుమ్మా! నీ కొడుకు... నీవు ఎక్కుకున్నావాడే! నా కొడుకని భయంతో, బాగ్రల్లాగా, మాతృదేవత కంటే అధికంగా సందర్శించేస్తున్నావే, వాడే నీ కొడుకు! ముద్దుల జగదీశు నీ కొడుకే!” దడదడ కొట్టుకుంటున్న హృదయాన్ని ఒక చేత్తో ఆదుము కుంటూ, ఆయాసంతో, చెప్పలేక చెప్పలేక చెప్పింది.

“ఓనీ రాక్షసీ, నానోట మట్టి కొట్టి, నా కళ్లు మూసి, వర్కులకు లంచమిచ్చి నా బంగారు నాయనను దొంగిలించావా? ఏడాదిమంచి నా కడు పున చిచ్చు పెట్టిన మహాయీల్లాలవు నీ నేనా? నీ న మానవజన్మనా?”



అచ్చమ్మ ఆ వేళంలో నేలమీద విరుచుకుని పడిపోయింది. శాంత గజగజ నడికిపోయింది. భయంతో నాడులూ, నరాలూ క్రంగిపోయినాయి. ఈ గడవిడలో ఆఫీసుకు చెల్లిన రామమోహను రాడు కదా! అతడు ఏంటే కొంప మునిగిపోతుంది! తన జీవితంలో జరిగిన భయంకరమైన ఘట్టము ఒక్కసారిగా స్మృతికి తెచ్చుకుంది.

కొత్తగా పెండ్లిచేసుకొన్న శాంతరామమోహనులు మూడున్నదల పౌఖ్యము అనుభవిస్తున్నారు. బొంబాయికి తీసుకొనివెళ్లి వింతలూ, విశేషాలూ చూపిస్తున్నాడు శాంతకు పెండ్లికొడుకు.

ఒకరోజు రాత్రి వెన్నెల్లో కూర్చుని —

“శాంతా, మన ఇద్దరి ప్రేమ శాశ్వతంగా ఉండేటందుకు ఒక కొడుకు పుట్టితే నా భనయూ, నా కోరికలూ, నా ప్రేమా చరితార్థ మవుతాయి. నా నోములన్నీ ఫలిస్తాయి నాయిష్ట చేపతలు నాకు ఒక కొడుకును ప్రసాదించితే నాపితృదేవత లంతా భవ్య లవుతారు.”

ఆ సందర్భంలో, పితృదేవతల తృప్తికోసం పిల్లల్ని కోరే రామమోహనుమాటలు విని అరుచి అనిపించి, “ఇప్పుటినుంచి పిల్లలయితే మన స్వేచ్ఛకు భంగం కాదా?” అనిమాత్రము అనగలిగింది శాంత.

సమయానికి ఆమాట అన్నా రామమోహను మనస్సు గ్రహించివచ్చే కనబడుతుంది శాంత. “తన కొక కొడుకు పుట్టితే అమితంగా ప్రేమిస్తా దేమా తన పెనిమిటి! ఎప్పుడూ తోచదనకుంటూ ఇటూఅటూ తిరుగుతూఉంటాడు. తన పెనిమిటిఛాయ — భర్త యొక్క ప్రేమ శాశ్వతంగా నిలిచే చిహ్నము—ఇద్దరి ప్రణయంపు రాశి — నిజంగా పుట్టితే ఎంత ప్రేమిస్తాడో భర్త తనమ?” అతనికి తెలియకుండా ఒక నిట్టూర్పు విడిచింది శాంత.

\* \* \*

ఆరోజు సాయంకాలము రామమోహను ఆఫీసు నుంచి తొందరగా ఇంటి కొచ్చాడు. భార్యభర్తలు కులాసాగా కబుర్లు చెప్పుకుంటూ, టీ త్రాగుతున్నారు.

సగం పూరీ నోట్లో పెట్టుకుని తింటూ, “యివారే ఒక సంవత్సరమైన వార్త తెలిసింది, శాంతా! నీకు ఆసంగతి చెప్పాలని ఎంతజోరుగా కాదు నడిపా ననుకున్నావు! కరాచిలో మాకంపెన్

ల్రాంచి ఒకటి ఉన్నది. అక్కడ దాన్ని వార్డు సరియైన పద్ధతులలో నడపకపోవటమునల్ల నష్టమువచ్చింది. అందునుంచి నన్ను అక్కడ కొంతకాలము పనిచేయమన్నారు. అంటే, ఏడాదికి తక్కువకాకుండా, నీవు కరాచి చూడలేదుకదా? నాన్నే హితులు చాలామంది నిన్ను తీసుకునిరమ్మని వ్రాస్తున్నారు ఇదివరకే. రెండూ కలిశాయి. ఒకవారంలోపల మనము చెల్లాతి.” బుజాలు ఎగురవేస్తూ చెప్పాడు.

“నేనా? ఈ సమయములో మీతోకూడా వస్తే, మీరు ఆఫీసుపని ఏంచేయగలుగుతారు? నాకు నేన చేయటమే సరిపోతుంది. ఇంకా కొన్నాళ్లపాటు ఒంటరిగా మీరు—”

“ఏం? నాతో కరాచికి రావటాని కేం అభ్యంతరం? ఈ అవకాశము నేను ఎన్నో దినాలనుంచి ఎదురుచూస్తున్నా. ఎందుకు రావు?”

కంపెక్కిన చెంబలతో, సిగ్గితో ఒకసారి కల్లెత్తి మల్లీ వార్చింది శాంత. పెదవి కొరుక్కుంటూ మాట పెగలనివ్వక చిరునవ్వు నవ్వింది.

“నాతో చెప్పలే దేమి యిన్నాళ్లు” అంటూ ప్రణయసమద్రములో ముంచియెత్తాడు.

మాటమాత్రానికే అతనికి కలిగిన సంగ్రహమూ, తృప్తి శాంతను ఉక్కిరిబిక్కిరిచేశాయి.

\* \* \*

రామమోహనుకు ప్రతిరోజూ గంటలకొద్దీ కూర్చుని జాబులు వ్రాసేది శాంత. ఒక ఉత్తరం వ్రాయాలంటే ఎన్నో కాగితాలు వ్రాసి చించేది. ఎన్ని వ్రాసినా తృప్తిలేక ఒక్కసారి ఫోనులో మాట్లాడేది.

అతడు కరాచికి వెళ్లిన ఆరునెలలకు మగబిడ్డ పుట్టాడనీ, మతాశిషువులు షేమంగా ఉన్నారనీ జాబు వెలింది.

ఇంక నిలవ లేకపోయాడు. స్నేహితు లందరికీ పాట్రీయిచ్చాడు.

“ఎప్పుడొచ్చి ఆకొడుకుని చూద్దావా” అనే ఉత్సాహం, ఉద్రేకం కెరటంచేస్తూ ఉండేది మన స్వలూ! పాపం! ఆఉద్యోగానికి వెలవన్నా దొరకడు.

ఏం చేస్తున్నాడు, ఎట్లా ఉన్నాడు అన్న టిబులకు విధి, విరామమూ లేదు.

\* \* \*



ఎన్నో దినాలనుంచి ఎదురుచూసిన రోజు వచ్చింది. తన ప్రణయనిధిని దూషిస్తావని తాపత్రయపడుతున్న సమయము వచ్చింది కాంతకు. ఆసాయంకాలము రాను మోహను వస్తాడు. ఆరోజుల్లా తీరికే లేచు ఆమెకు. బిల్లవాడిమీద ముద్దులవర్షము కురిపిస్తూ పాటలు పాడు కంటూ గృహాన్ని కొత్తవధులలో అలంకరించింది. ఆనందోత్సాహాలను పట్టలేకుండా ఉంది.

కొడుకుతో సహా స్నేహనుకుచ్చెల్లి భర్తకు స్వాగత మిచ్చింది.

ఆనందబాష్పాలు కుడుచుకుంటూ కొడుకును ఎత్తుకుని ముద్దులూడాడు.

చార్లీదర్శి విడిచి ఒక్కగూడమైనా ఉండలేడు.

\* \* \*

భర్త కొడుకును ముద్దు పెట్టుకొనేటప్పుడు కాంత మనస్సుతా కలవరపడేది. వస్తూన్న కళ్లనీళ్లను ఆతికష్టముతో ఆపుకుని ముఖము అవలెలకు తిప్పకొనేది.

ఒకసారి రానుమోహనుకంట పడ్డ దాదృశ్యము.

“కళ్లనీ క్లెందుకు కాంతా? ఎంత ఆనందం అనుభవిస్తున్నావు? నీ కేదయినా లోపమయితే నాకు చెప్పు” అని బుజ్జగించి అడిగాడు.

“హుసంతోషము— సుఖము— కాశ్వత మనుకున్నారా? భగవంతుడు అంతరాయము కల్పిస్తాడేమో! అంతవరకూ ధన్యులమే” అంటూ కళ్లు ఒత్తుకున్నది.

పైకి ఆనాట అన్నా, అంతరాత్మ అవలోరా క్రురూ సీడిస్తూనే ఉండేది. తాను చేసిన ద్రోహము! తన పెనిమిటి! తాను కృత్రిమసౌఖ్యము ఒకద్రోహము వల్ల కల్పించింది! నిజంగా తనకే ఆకొడుకు పుట్టినట్లయితే తన కంఠ సంతోషంగా ఉండేదో?

కానీ, పాపం, ఆతర్లి, ఆసుపత్రిలో బిల్లవాడిని కనపడకుండా చేస్తే, ఎంత తహతహలాడిపోయిందో? ఎంత తలించిందో?

కృత్రిమమైన తన మాతృహృదయమిక్కే ఒక తూణును పిల్లవాడు కనబడకపోతే తోచదే? ఆత్మికో?

ఈవిధంగా పరుగులెత్తుతూ పరిశీలించే హృదయాన్ని పొగుచేసుకుంటూ తనజీవితంలోని గంభీరమైన రహస్యాన్ని భర్తకు తెలియకుండా కాలము గడుపుతున్నది కాంత.

\* \* \*

జగదీశు సంతోషాకోసం నియమింపబడ్డ అచ్చమృత్యు, తనకు ఏడాదికింద ఆసుపత్రిలో పుట్టిన బిడ్డను

నర్సులు మాయంచేసిన విషయమై భోగట్టాచేసే. చురుకుమీద పనికి కుడిరింది.

సంగతిసందర్భమంతా తెలిసినతరువాత పై ప్రాణాలు పైన ఎగిరిపోయినాయి కాంతకు.

“ఏం చేస్తుందో అచ్చమృత్యు. అవేదక అనుభవించే మాతృహృదయము ఎంతకైనా తగిస్తుంది. అల్లరిచేసి పోలీసులదాకా పడితే కొంప లంటుకుపోతాయి. అన్నిటికంటే ముందు రానుమోహనుకు తెలిస్తే ఇంకేమయినా ఉందా?

రానుమోహనుకు నిజం తెలిసిందంటే — ఎవరిని తాను తన రక్తపుముద్ద అని ప్రేమిస్తున్నాడో, ఆవంశవర్ధనుడు తన బిడ్డకాడని తెలిసిందంటే భరించగలదా?

తన కష్టసుఖములు పంచుకుంటూ— తనకు వంశ వర్ధనణ్ణి ప్రసాదించింది కాంత అని మురుస్తున్న రానుమోహనుకు, కాంత-వట్టిబూటకంతో—హృదయాన్ని కలచితేసే నాటకానికి సూత్రధారిణి అయిందని తెలిసిందంటే, ఆమెకు మనిషికి విధించే శిక్ష విధిస్తాడా? కలలో మాట!

పోనీ — తనకు సహజమైన, ప్రకృతిసిద్ధమైన స్త్రీవిధిని పాలించటానికి ఏమైనా అవకాశము ఉందా అంటే, తాను తలక్రిందుగా తపసుచేసినా బిడ్డతల్లి కాలేదని ఎంతమంది డాక్టర్లు చెప్పలేదు?”

అచ్చమృత్యు దబ్బుఆక పెట్టింది. ఎప్పుటికీ తన యింట్లో తన మాదిరిగానే ఉండేమంది. ఏది కావాలంటే అది యిస్తానంది ఆవిడ్డమతప్పు.

ఆవిడ్డ వచ్చినతరువాత తన పెంతో ప్రేమిస్తున్నాడు తన పెనిమిటి. అన్ని ఆశలు— అన్ని కోరికలు అడుగంటిపోవలసినదేనా ఆదంపతులకు?

కాంత అచ్చమృత్యును పిచ్చి ఆసుపత్రిలో చేర్పించింది. అచ్చమృత్యు మల్లీ మామూలుసీతికి రాజాలదని డాక్టర్లంతా చెప్పారు.

“జగదీశు నాకొడుకు. నీవు దొంగవు—రాక్షసివి” అని కనబడ్డవాళ్లందరినీ తిట్టానేఉంటుంది అచ్చమృత్యు.

రోజూ సాయంకాలము అచ్చమృత్యును చూసి వచ్చింతరువాత కడివెడు నీళ్లకు ఏడుస్తుంది కాంత. “తాను తన పెనిమిటి అమూల్యమైన ప్రేమను కాంక్షించినంతవరకూ అచ్చమృత్యు ఆవిధంగా ఉండవలసిందేకదూ”





బాంబాయి ఆంధ్ర మహిళాసభ, మూడవ వార్షికోత్సవము.



# పెంపకము

శ్రీ విల్లలమట్టి వెంకటహనుమంతరావు

ఎప్పుడో చిన్నప్పుడల్లరిచేసానని ఎప్పుడూ అట్లాగే ఉంటానని ఎట్లా అనకుంటారు? ఆయినా పిల్లలంతా చిన్నతనంలో అల్లరి చేస్తారు. అల్లరి చేస్తేనే ముద్దా, మురిపేమా! లేకపోతే, చెల్లంకొట్టిన రాయిలాగా కూచుంటే ఎప్పుడూ దగ్గిరికి తీయరు సామాన్యంగా. చిన్నప్పుడు ఏదనిచేసినా చక్కగానే ఉంటుంది. తప్పేనా మన పెద్దవాళ్లు నవ్వి తీరుకుంటారు. అంతే! దాంతో చదువు ఎక్కువయిపోతుంది గారాబం పెరిగిపోతుంది. చివరికి పెద్దయినా కడదరు. ఆప్పుడు బబ్బరింటాం. మగపిల్లలైతే పెద్దయినా అల్లరిగా ఉంటే భరవాలేదు. కానీ అడపిల్లల కొస్తుంది ఎక్కడ లేని గొడవానూ. ఏం? పేము మటుకూ ఎంబోవం చేశాము ప్రపంచానికి? ఊహ తెలియకముందల్నుంచే ఎవరికో భయపడారి. నేవచ్చు అంటే పోతుంది. పది ఏళ్లు కూడా రాకమునుపే, నవ్వులే తప్ప, వాకిట్లోకి వెళ్లితే తిప్పు, గట్టిగా మాట్లాడితే తిప్పు. ప్రతిదీ తప్పే. అదే ఆయాడు మగపిల్లవాడైతే చెల్లుకుంది! ఏమిటి అవ్వా యిం? నిజంగా లోకముంటే ఏమిటో సరిగా తెలియని పిల్లిలో నిర్బంధా లేమిటి? అర్థంలేని నిర్బంధాలు!

మొత్తానికి నాకు కేరు వచ్చేసింది. ఎట్లా పోతుంది? చిన్నప్పుడల్లరిచేసేదాన్నిట-నూ అమ్మ చెబుతూ ఉంటుంది. ఉండొచ్చు. కానీ అదికొట్టావచ్చేది. అదిమటుకు నాకు బాగా జ్ఞాపకం. నేన మర్రి ఎదురు దిగేదాన్ని. మా నాన్నగారు నిజంగా నావతుంపుంటూ ఉండేవారు కాబట్టి నాకు వైర్యం. ఇంట్లో మా నాన్నా నేనూ ఒకటి; నూ అమ్మ ఒక్కతే ఒకటి! నూ అమ్మకూ నాకూ తులనం పడేదికాదు. అది చెప్పేవంట వివకపోవడం పరిపాటయిపోయింది నాకు. నేన-పోయిపోయి వాళ్లకు పుట్టడంమూలాన నామిద మావాళ్ల కంఠోపేమ. నూ అమ్మ "అబ్బో! గారాబపుట్టె!" అని చెప్పతూ ఉండేది మా నాన్నన!

మొత్తానికి నాకు మా నాన్నమాటంటే సరి అయిపోయింది. నూ అమ్మతో వైరంకూడా అలవాటయింది. ఇట్లా ఉండటంలో నూ నాన్నతోనే అన్నం తినడం, ఆయన ఇచ్చిన బట్టలేసుకోవడం, ఆయనతోనే సభలకు వెళ్లడం, ఆయన చదువుకుంటూన్న సమయంలో చదువుకుంటూ ఉండడం-ఎదురుగా కూచోని, మొదలైనవన్నీ నూ అమ్మకు మంటగా ఉండేవి. అవిడనాడవే చేరు!

"మరి మొగపిల్లవాడి వైరంకూడా వచ్చావు! బొత్తిగా ఇవరలచెంబు తీసి అవరల పెట్టకుండా వచ్చావు. చదువుల సరస్వతి అయిపోతున్నావు. మాడు, సీతమ్మగారి అమ్మాయి ఇంచక్కా తనంత తాన జడవేసుకొంటుంది. నూనె రాసుకోని పూసం చేస్తుంది, చక్కగా పొన్నెమ్మమాదిరి ఎంతో ముచ్చటగా ఉంటుంది. వాళ్లమ్మకు తోడుగా ఉంటుంది పనిపాటల్లో. పిల్లల్ని సమదాయిస్తుంది. ఎంతో సహాయకారిగా ఉంటుంది దాసిల్ల! నవ్వున్నావంటే చేసి? నీ అంకట నవ్వు నీపనలు చేసుకుంటే చాలు! నాకు పడవేలు! తిన్నకంచమే కడుక్కోకుండా పరుగెత్తిపోతావు మీ నాన్నగారిలో. బాగా అలవాట చేశారు. నిన్నని ఏమిప్రయోజనం? లేపొచ్చేవారికి ఏంజనాలు చెబుతారో, నాకైతే జవాబుచెప్పగలిగారుకానీ! మరి అంకగారాబమా? చిన్నపిల్లకు ఇప్పట్నుంచే కేర్తుతున్నారు నామీ దెక్కి మిరియాలు నూరడానికి!" అని ఒకటే సణుగుడు నూ అమ్మ! నేన పెడచెవిని పెడుతూ ఉండేదాన్ని.

నూ అమ్మనల్ల నేన అల్లరి పిల్లననే కదంతి పుట్టించని నాగట్టి అనమానం. ఎందుకంటే, అదిడ ఎప్పుడూ అందరికీ చెల్లడిచేయండి (ఏమిచయమైనా) అదిడకు నిద్రపట్టదు. పనిలేకపోయినా పని కల్పించుకోవై నా తనమునమ్మలోడి ఇరయకు కక్కిరావడం అదిడమరేం. ఏముంది? ఆ అమ్మ యీ అమ్మకు చెప్పనూ, ఈ



అమ్మ ఆ అమ్మకు చెప్పనూ! మరో అమ్మ ముక్కు మీద వేలేసుకొని 'అమ్మనవమ్మ!' అని ఆశ్చర్య పోవడం. ఇట్లా పోకిపోకుండా విషయం. ఇంతా చేస్తే ఏమీలేదు మళ్ళీ — మొత్తానికీ నాపేరు వైటికిరావడం తప్ప.

మానాన్న నన్ను గారాబంగా పెంచాడు కాబట్టి నాక్కోవాల్సినవన్నీ మానాన్న సమకూర్చేవాడు. కాస్త కలవాళ్లవిడ్డ నవడంచేత నాకు రకరకాల పనికి టీలూ, వోటీలూ ఉండేవి. చాటిదగ్గర వచ్చేది నూ అమ్మనూ, నానూ ఘర్షణ. అవిడ ఇన్నిసవి నాకు ఇష్ట మయ్యేరికావు. మానాన్న గారు నాకిష్టమైనవి తీసుకో మనేవారు. మా అమ్మ అనేది—'ఇక్కడైతే ఇష్టమొచ్చి నట్లు జరుగుతుంది. లేవు అక్కడెట్లాగో?' అని. మా అమ్మ పెద్దది కాబట్టి నర్దుకుపోవచ్చు. ఉహూ... అందుకనే గోల అయిపోయింది. నిజంగా మాస్తే నాదేమీ తప్ప లేదు. పెంచటం చాతకాకపోవడం అవిడచే తప్ప. అది మానాన్న మీద కోపంచేత నామీద చూపించడం చేత ఇట్లా జరిగిందని నా అభిప్రాయం. నుట్రనేది మా అమ్మకు చాతగాదు.

మా నాన్నగారు నన్ను కోప్పడి ఎరగరు. అందుకనే నే నాయనమాటంటే శిలాశాసనలాగ భావిస్తాను. నాకు చదువుకోవాలని అభిలాష బాగా ఉండేది. మానాన్నగారుమాడా మొగిల్లలు లేక పోవడంచేతనే కాబోలు నన్ను విద్యావతిగా చేయాలని సంకల్పించుకున్నారు. అందుకని పన్నెం డేల్లోచ్చేదాకా బల్లోకి వెళ్ళుతూ వచ్చాను. మా అమ్మకు నేను బల్లోకి వెళ్లడం ఇష్టమైంది కాదు. "ఇంట్లో సంగీతం చెప్పిస్తున్నాయెను, చాలదా? అడవిల్లా అని ఉందంటే ఆస్థారంలేకుండా చేస్తారా? చేతికింద కాస్త రోడుగా ఉండొద్దా? చదువు లేండుకు? ఉన్నేలాటా, ఉద్యోగాలు చెయ్యాలా? నే నేం చదువుకున్నా నేమిటి? నాకు పెళ్లికాలేదూ? మీరు చేసుకోవడం మానేశారా? రేపొచ్చే సంబంధాలు వెనక్కుపోతయ్యాయి? కాస్త పనీ, పాటా నేర్చుకోని ఉంటే నయంకానీ, బల్లోకి పంపిస్తే ఏమిటి లాభం? చెల్లొచ్చిందిగా! చదువుకున్నంతమటుకూ చాలు!

రోజూ పోట్లాటలు తీసుకురావడం దీక్షపనీ, తీర్పుడం మనపనీ అవుతున్నది. అంతకన్నా ఇది నేర్చుకున్నది నాకేం కనపడలా!" అని మా అమ్మవాదన.

మా అమ్మ ఎప్పుడూ పని చెప్పేది కాదు నాకు. అందువల్ల నేనేమీ వాటిజోలికి పోయి ఎరగను. అయినా, ఏమీ చెప్పకపోలే చాలనకునేదాన్ని. లోపలనంది పిలిచినా వినపడకట్టు వడితూ వచ్చాను. ఒక్కొక్కప్పుడు ఏమైనా పనిచేయమంటే దాన్ని నాకనం చేయడంమూలాన్ని నా కనలు పనే చెప్పేది కాదు. ఒకమాట కాఫీ పోయ్యమీదనుంచి దింపమంది తాను జడవేసుకుంటూ. నేను దింపతోతూ కాళ్లమీద పోసుకున్నా! నీసా నూట్లో పెట్టెరమ్మంటే లొంద రలో కింద పడేశాను!— ఇటువంటివి చూసే మా అమ్మ నాకు పనిచెప్పడం మానేసింది! నానూ నయమే అను కున్నాను!

నన్నెప్పుడూ పెత్తనాలకు తీసికెళ్లేది కాదు మా అమ్మ. తానైతే ఎప్పుడూ ఎకరో ఒకరింటికి వెళ్తుంది. నే నొస్తానంటే దుడ్డేది. అల్లరి చేస్తానని అవిడకు భయం. నే నల్లరిచేస్తే అవిడకు నామర్దా వస్తుందనికాబోలు! తను నన్ను నురించి చెప్పకుంటే రాదుకామోను! నిజంగా అవిడ నన్ను తనతో తీసి కెక్కుతూంటే ప్రపంచంసంగతి తెలుస్తుంది. రోటిపిల్ల లెట్లా ఉంటున్నారో గ్రహించడానికి, పొగతాయింపు లేనాన్ని నేర్చుకోవడానికి అవకాశా లుండేవి. ఏ పూరికెళ్లినా మానాన్నగారిదగ్గరే ఉంచి వెళ్ళుతూ ఉండేది. నేను మాబుధువులై వదిలి ఎరగను. ఇది ఎక్క డైనా కద్దా? కన్నపిల్లను ఇంట్లో అట్టే పెట్టిపోవడం! తల్లి వెళుతూంటే పిల్లను తీసికెళ్లమా? అడవిటంటే, "అల్లరిపిల్లి—నే చెప్పిన మాట వినదు. నలుగురిలో నగు చాట్టు!" అని ఊరుకుంటుంది!..... ఇంతకూ నా భర్త అట్లా ఉంది. ఒకర్నంటే ఏంలాభం?

\* \* \*

పెళ్లి సంబంధాలొచ్చాయి. అందరూ చదువు సంగీతం చూసేవాళ్లేగాని పనీ పాటా అడగలేదు. మా నాన్నే గెలిచాడు..... మొత్తానికీ నాపెళ్లికావడం మటుకు సంగీతం చూసే అయింది. అందాకా



ఎందుకు? నా అదృష్టమే అనుకోవాలి! మా అమ్మ భయనికి తావు లేకుండాపోయింది. అదీ నాక్కా వచ్చింది.

\* \* \*

అవి మొదటిదినాలు కాబట్టి ఆత్మే నా కేమీ పని తనిలేదికాదు అర్థవారింట్లో. అదీగాక నన్ను ఆ ఇల్లాలు తన ఆడపిల్లలాగా చూచుకునేది. తనకు ఒక్క మొగపిల్లవాడే మిగలటాన నన్నంత రొప్పుపెట్టి ఎరగదు, పాపం! చక్కగా ఇద్దర్నీ రెండుకళ్లూదిరి చూసుకుంటూ వచ్చింది. నా కామే అంటే ఎంతో ఆపేతు కలిగింది. మా నాన్నగారి తర్వాత అంత చదువుగా, ఆపేతుతో దగ్గరికి తీసినవారులేరు. మా అమ్మ పేరు తలుచుకుంటే భయమేసింది. ఎందుకు? ఆవిడ ఎప్పుడూ నాతో సంతోషంగా ఉండలేదు కాబట్టి.

పెళ్లికాకముందు ఆగొడవా — అయితిర్యక్త అల్లుడుమీద కోపం నామీద చూపించడం! నాతో ఎన్నంటే ఏంలాభం? నేనైతే ఎవ్వరికి ఏమి మాటలూ చెప్పేదాన్నికాదు. మధ్య నాకంతుకు ఆగొడవ? కాని, మా అమ్మచుటుకు ఒక్కమాట నాతో ఎన్నకూ లేని ఆహ్వాయంతో మాట్లాడింది. అది మా అత్తవారింటికి వచ్చేటప్పుడు. నిజంగా ఆకుణం నాకు ఆశ్చర్యం, కన్నీరు ఒక్కమాటుగా వచ్చాయి. కన్నుకడుపుంటే అల్లా ఉంటుందని కామెను. నామా—ఆవిడ చిన్న ప్పటినుంచీ ఎన్నన్నా—ఒరిగమైన జాలికలిగింది ఆవిడ మీద. నేను మా అత్తవారింటికి వచ్చేస్తే ఆవిడకు సందేదీ? నిజమే! ఆవిడ అన్న ముక్కలన్నీ సక్యమే... కాని నన్ను ఎందుకు అట్లా రాపాడింది?

చూసినవాళ్లంతా నన్ను “వాళ్ల నాన్న పోలికమ్మా! వట్టి బోలెడునిషి. గర్వంలేదు. నిజంగా నీ వృద్ధవంతురాలవమ్మా!” అనేవాళ్లు మా అత్తగారితో.....మా అత్తగారు నాకు మొదట్లోనే చెప్పేది ఏమేమిటో...అంటే, ఎవరితో ఎల్లా మాట్లాడాలో అన్నీను. ఆ తర్వాత నేనూ, ఆవిడా కలిసి ఎక్కడికైనా--ఎవరింటికి పేరంటానికైనా--వెళ్లేవాళ్లం. నిజంగా నేప్పిలే మటుకు నేను బుద్ధిమంతురాలన కానూ!

ఆలోపం మా అమ్మది కాని. మెల్లిగా పనులన్నీ చేయడం చాతయినై. పుట్టుకూనే రమ్మంటే వస్తాయా? వాటిని చేయించే పద్ధతికూడా తెలియాలి తల్లికి. ఊరికే కొట్టడమే అయితే పశులు ఎల్లా నేర్చుకునేది? మా అత్తగారికి ఆవిధానాలన్నీ బాగా తెలుసు కాబట్టే నాలోపా లేమీ బయటివాళ్లకు తెలియనకుండా, సుంభనగా, నాకు పని పాటా నేర్పించింది క్రమేపే. ఆవిడ మంచిది కాబట్టి అంత క్రద్ధ తీసుకుంది. ఇంకోరైతే “పనులు నేర్పి పంపండి” అని పుట్టింటికి పంపించి నానాగోలా చేసేవారు. ఇంతకూ మా అత్తగారు మంచిది.....పద్ధతులన్నీ తెలుసు... అక్కడికి వెళ్లింతర్వాతనే నే నింతబుద్ధిమంతురాలయింది!

\* \* \*

మా అమ్మకు ఆశ్చర్యం కలిగింది, ఆవిడ మాయింటికి వచ్చేటప్పుటికి నేను పనిచేస్తూండడంచూసి. “ఈపవంతా ఎక్కడ నేర్చుకున్నావే తల్లీ! నేనొక్కటైతా నేర్పలేదు. ఇంతలా అత్తవారనేసరికి వచ్చేస్తుందిగామోను. నామాట విసనై నా విశేదానిదికాదు! ఇంత బుద్ధిమంతురాల బోతా ననుకోలేదు.”

ఆరాత్రి మాపక్కగదిలో వియ్యపురాండ్ర గుసగుసలు విసపడినై. పొద్దు పొడ్యేవాకా ఏమిటో రహస్యాలు? నేను వించానుని ప్రయత్నించాను. మా అమ్మే ఎక్కువగా చెపుతున్నది ఆవిడ సంతోషం కొద్దీ.

“ఇదంత దైందమా...వాళ్ల నాన్నగారిమాదిరి బోలెడునిషైనా వాల్లాయన రహస్యాలు తెలు చెప్పరు. ...నువ్వొట్టు. ఎంతో పొందికా, మర్యాదా నేర్చుకున్నదమా. వదినెగానూ! ఇదంతా మీచలువే సుమా.”

“బాగుందమ్మా....! మా ఇంటిపిల్ల అయింత తర్వాత మాగుట్టు బయటపెట్టించేమిటి?”

“అయినా — మీమీదే ఎక్కువ ఆపేతు కొర్నాసికి...వాళ్లత్తగారు మంచిది...చక్కగా చూసుకోంటుంది...చూశారా అమ్మా. ఇన్నాళ్లు పెంచినా మేము ఉత్తవాళ్లమేగా.....”



“మాకుమటుకూ వాణ్ణే కదండీ! అమ్మాయి మధ్యాహ్నం వేళల పుస్తకాలు చదివి వినిపిస్తూ ఉంటుంది. సంగీతం పాడుతూ ఉంటుంది. చక్కగా వాణ్ణిద్దరూ వెయ్యికొలంపాటు బాగుంటే మనకు కావాలింది!”

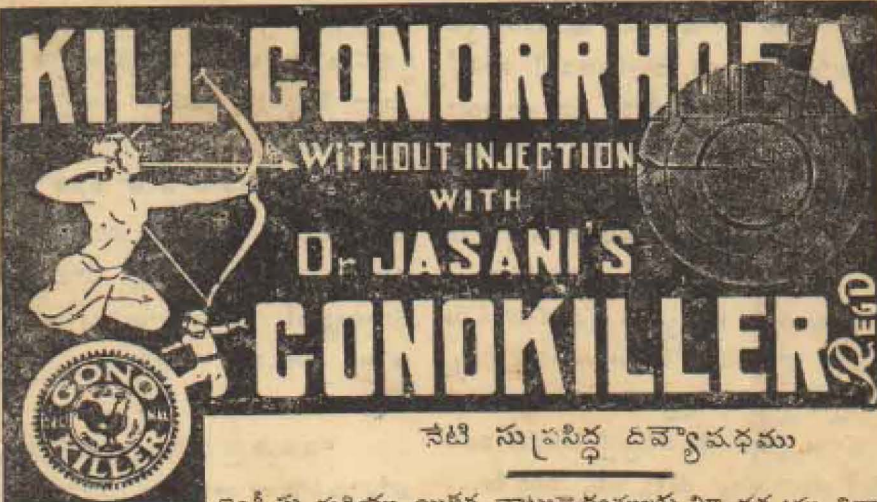
మర్నాడు ఉదయం పంచపాళీలో నుంచున్నాను. మాళవ ప్రయాణమైంది.... నాదగ్గరకువచ్చి చెప్పింది.

దువ్వి, “అమ్మయ్యా! వెళ్లిస్తానమ్మా — ఉత్తరం రాస్తూఉండు” అంది.

తల ఉప్పుతూ కనుచూపు మేర గాటి పాద్యే బండిని చూస్తూ నిలబడ్డాను.

అల్లరిపిల్ల అనే పేరు మాసిపోయిందిగా అని వాసంత్కృష్టి ... అదంతా మాఅమ్మ అమాయకపు పెంపకంవల్లనే అని నా దృఢాభిప్రాయం ఇప్పటికీ.

## గ నో రి యా కు ఆ ధు ని చి కి తన



**KILL GONORRHOEA**  
WITHOUT INJECTION  
WITH  
**DR. JASANI'S**  
**GONOKILLER** REGISTERED

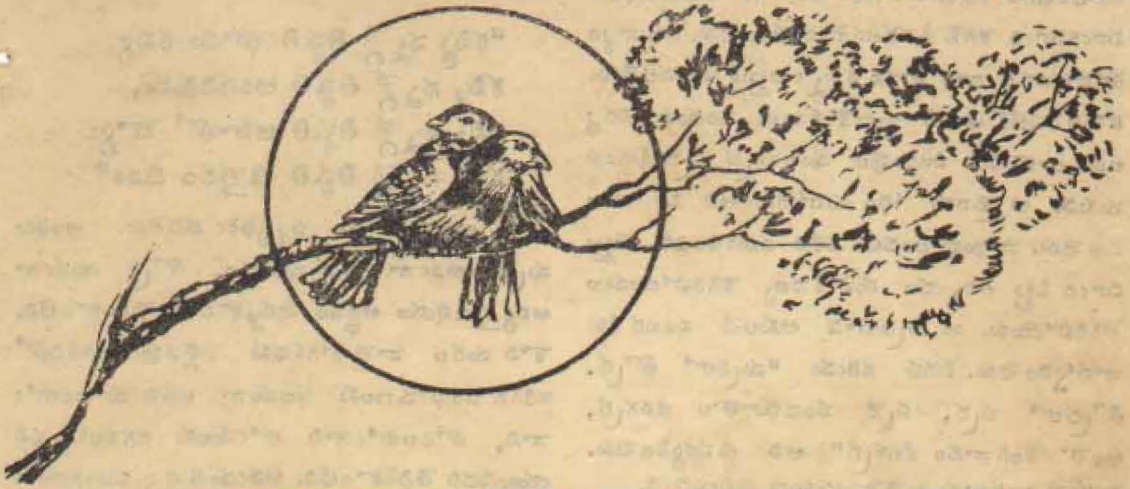
నేటి సుప్రసిద్ధ దివ్యావధము

ఇంగ్లీషు మరియు యితర నాలుపైద్యములకు మీ చర్మము నివారణవ్యాధి కాక పుచ్చుకొన్న యింజెక్షన్లు నివృత్తియొజనమై యుండినయదల మేము తమరుచేసిన నేటి “గోనో కిల్లర్”ను వాడిచూచుడు. ఈ సుప్రసిద్ధమందు అన్ని విధముల చర్మబాధలను కీఘ్రకాలములో తొలగించి మీకు సౌఖ్యమునిచ్చును. యిది, స్త్రీ పురుషులయొక్క, మాత్రజాద్యములకును చీముతోగూడిన వివిధ రకముల గనోరియా-మేహరోగము, తెలుపుపోవుట, వాపు, వీర్యముపోవుట, పొక్కులు యీ మొదలయినవి దీనివలన నివారణయగును. వేలకొలది జనులు మా మందును వాడి సౌఖ్యము పొందినారు. దీర్ఘ వ్యాధి గ్రస్తులు యానందించివారు. కాలము పోగొట్టక మీరు యీమందును వకసారి వ్రువయొగించి యానందము పొందండి. 50 మాత్రల బుడ్డి యొకటికి రూ. 3/-మాత్రమే. వి. సి. పి. ప్రత్యేకము ఆశాలు 8.

Sole manufacturer:—**Dr. D. N. JASANI,**  
(Dpt. B. H. M) Vithalbhai Patel Road Bombay No. 4.

Madras Agent  
**APPAL & CO.,**  
China Bazaar,





ఒక గొల్లగూడెము, దానికి బరుగు పేరలో నొక పంటచెరువు. దానిక్రింద నొక చిన్న యారామము. దానిచుట్టును చొరరాని యావరణము. దానిలో నొక పెద్ద మట్టి. దానిక్రింద నొక వైరాగి. స్థావరమును మట్టికింద జంగమ మగు మట్టి.

స్థావరమును మట్టి పిలువని పేరంటము; జంగమ మగు మట్టి?

ఆ దారిని రాకపోకలు చేయుచు పలునూరులు నే నా నడమట్టిని జూచుచుంటిని. అదియు నన్ను జూచుచుండెను.

ఒకనాఁ డా మట్టికింద వైరాగుల మేళనము; మఱి యొకనాఁడు స్త్రీ సభ; ఇంకొకనాఁడు సార్వ జనిక సమ్మేళనము. వృక్షైగ్రమున పక్షుల అవ్యక్త ధ్వని; చెట్టుక్రింద సాధువుల అవ్యక్త ధ్వని.

నాకు లోనికి చెళ్ల వలయు నని కుతూహలము కలిగెను. చెట్టుల కుపాయము? చెల్లి? ... ఇటులు కొంక సంభేషములు కాలమును గడపెను.

ఆ నడమట్టి కూరగాయ లమ్మనని తెలిపెను. ఇంకేమి? రాచబాట దొరికెను.

ఒక యాపాయ చూపి లోని కేగితిని. పలు వురు సాధువుల నదుమఁ గూర్చుండి ఆ వైరాగి గంజాయి పిల్చుట కాయత్తుఁ డగుచుండెను. నే నీ లోపుగా వటప్రదక్షిణమున కాయత్తుఁడ నయితిని. ప్రదక్షిణము చేయుటకు వటముచుట్టును వలయా కారముగా ఊడలతో గోడ యేర్పాటు చేయబడెను. దీనికి మూడు గజముల యెడమున మఱొకటి. ఇది స్త్రీ లకు. ఈమార్గమున గోడగా నేర్పడిన ప్రతియూడక్రిందను ఒక్కొక్క పుట్ట కలదు. ప్రతి పుట్టయు ఫలపుష్ప ములతోడను, కుంకుమచందనములతోడను పూజాపుర స్కారము లందుకొనుచుండెను. ఈ రెండు మార్గములును వటమూలమునకుఁ గొంపోవును. ఆచట ఊడలమీఁద మట్టి మేగి యేర్పఱచిన గోడలమీఁద పడేవములైన యూడలనే పైకప్పుగా నమర్చి డాబా చేసి దానిమీఁద మఱొక గది కట్టి దానిని ద్విధూమ మగు ప్రాసాదముగా చేసిన ఆవైరాగి శిల్పము మన కబ్బురము కలిగించును. క్రిందిది సమాధి గృహము, పయిది నిద్రాగృహము.

ఆ యారామము నుమా రొక యేకరముపేర ఆక్రమించియుండవచ్చును. కాని పదియేకరములలో నుండఁదగిన చెట్లందుండుటచేసి వానిక్రిందపాని నీడ కుఁగూడ తావులేదు.



నేను వట్టప్రదక్షిణము చేసి సాధుబృందముకడకు వచ్చి కూరుచుంటిని. కలుగఁజోవు చిత్రైకాగ్రతకు నూచకమును జెందావలె గంజాయిపొగ అంబరపీఠిలో మీఁదిమీఁది కెగసి పీడకలవలె సంతరించెను. జన్మాంతరవాసనలై దాని వాసన నన్ను బట్టుకొని వదలలేదు. కొంతనేపటికి అచటి స్థలాకాశములు రెండును నిర్మలము లాయెను. సాధువుల ముఖముద్ర నిద్రాభిముఖమగుదు ఆ బైరాగి 'ధం మహాదేవ' అని ఒక అతి పలు చెను. సాధువు లందఱు నతని ననుకరించిరి. చెట్టు మీఁది పిట్ట లన్నియు తుపాకి దెబ్బ కెగిరిపోయినట్లు లెగిరిపోయెను. ఆ మర్రిగూడ ఆకులచే సంబరకేసు నాహ్వనించెను. పిదప నతఁడు "మర్రిలో తొర్ర, తొర్రలో పర్ర, పర్రే పంచభూతాల జీవగర్ర, అంతా సింగినాదం జీలకర్ర" అని ఉపన్యాసించెను. సాధువు లందఱును అత్యానందమును వెలిబుద్దిరి.

అక్కడ నున్న చాకిసాధు వొకఁడు "పర్రే పంచభూతాల జీవగర్ర యేమిటి?" అని ప్రశ్నించెను.

ఈతఁడు క్రోసు మేర నున్న ఒక యూరి నుండి దైవసందినమును జజ్ఞాసునై అక్కడికి వచ్చుచుండును. ప్రశ్నించుటయే అతని పని. ఈ ప్రశ్న పడఁగనే బైరాగి "పర్రే జీవగర్ర. సార బుర్ర. పెద్ద సెర్ర. ఓరి కుర్ర" అని ప్రత్యుత్తరించెను.

సాధువు లందఱు పకపక నవ్విరి. చాకికి మాత్రము సంశయము తీరలేదు. దాన నతఁడు నాకేసి తిరిగి "అయ్యా, తమరు తెలిసినవారు, మర్రే జీవగర్ర గాని పర్ర జీవగర్రా?" అని అడిగెను. నేను నా యజ్ఞానము నివేదించితిని. అంత బైరాగికి కోప మెక్కుకొని వచ్చెను. "ఇదిగో పర్రే జీవగర్ర. చాకలోడికి నాసిర్ర" అని యభినయించెను. సాధువు లందఱును చాకిసాధువును పరిహాసించిరి.

ఈరీతిగా నాటి తత్త్వసభ ముగిసెను. బైరాగి అందఱితలలపై నశీతలుచర్చి తనపైఁగూడఁ జల్లుకొనెను. వెంటనే యతఁ డొక కలుగు ప్రక్కఁ గూర్చుండి ముక్కుమూసికొని ఒకానొక శబ్దము చేసెను. కొన్ని యెలుక లా కలుగునుండి వెలువడి అతని జబాబాటము మీఁది కెక్కి అత్యంతలను దినిపోయెను. ఈవిషోదమును జూచి నేను నా కుటీరమునకు మరలితిని.

నాటిరేయి తీరికగా కూర్చుండి యీ బైరాగి భాష కర్థ మాలోచింపఁదొడఁగితిని. చట్టున అభర్యణములోని—

"కస్మి న్నగ్నే తిష్ఠతి భూమి రస్య  
కస్మి న్నగ్నే తిష్ఠతి అంతరిక్షమ్,  
కస్మి న్నగ్నే తిష్ఠతి ఆహితో ద్యాః  
కస్మి న్నగ్నే తిష్ఠతి ఉత్తరం దివః"

అను నూక్తము స్మృతికిఁ దనిలెను. అంతట మర్రి యనఁగా దైవ మనియు, తొర్ర యనఁగా అవ్యక్తమనియు అర్థము చెప్పకొని పరిపెట్టుకొంటిని. కాని మరల నా బైరాగికడకు వెల్లినపు డాతనితో జరిగిన సంభాషణలకు ఫలముగా అతని మాటలలోఁ గాని, బోధలలోఁగాని లోఁతులకు దిగవలసిన పని యుండదని తెలిసికొంటిని. అతఁడు తత్త్వప్రసంగములు చేయునపు డెల్ల అనర్థకములగు రూపకాతిశయోక్తులలో అంత్యప్రాసములు కల శబ్దముల నతికి దిగ్భాంతి కలిగించుచు వాక్యముద్రము నువికించుచుండును, చాకి సాధువు దర్భశయనము చేసి శ్రశ్మ బాణములఁ బరఁగించుచుండును.

ఇటుపిమ్మట నాకును, బైరాగికిని తత్త్వచింత లోఁగాక కూరగాయలచింతలో సంబంధము కలిపెను. ఖాతాకూడ నేర్పడెను. బైరాగికి గంజాయికావలెను; నాకు కూరగాయలు కావలెను. గంజాయి కావలసి నపుడెల్ల ఆ బైరాగి నా కక్కలలేకున్నను సుమా రిరువది సపోటాలు పంపి రూపాయ వసూలుచేయ మొదలిడెను. ఇది నా కిబ్బందిగా నుండెను. 'తొలవ సంవత్సరమున తుపానుకు అతని అరఁటితోఁబు యంతయుఁ దాటాచూటయెను. విఠిగిన లేయనఁటి పిండలగల యొకటి శిష్యునిచేఁ బంపి రూపాయ ఆఱు జాలకు హుండి పంపించెను. నే నా పనికిమాలిన గెలను దూరముగా నుంచి నా కోరనివస్తు చేదయు నిక్కే బంపవలదని మీగురువుతోఁ జెప్పమని అతని నంపితిని. పదివార్లు దాఁటినపిదప ఆ బైరాగి నిండువేసముతో నాకుటీరమధ్యమునకు వచ్చి కూర్చుండి ప్రాణానూమ మొనర్చి వెంటనే భ్యాననిద్రనుండి లేచి కను తెర్రఁజేసి కొని 'రూపాయ ఆఱుజాలు' అని గర్జించెను. నేను



కాంతిమార్గ మవలంబించితినిగాని లాభము లేకపోయెను. తుదకు కావ్యదండము చేకొంటిని. వన్నెతడు దిగ్గజగా శపించి ఆ కాపాక్షరముల అక్షరాల నడపుటకు నూర్చు నానుంఁచి ఆకసము చూచుచుఁ బాటిపోయెను.

నూర్చుఁ దలసి కాప ములుపలువకపోవుటచేఁగాఁబోలు నాతఁడే కొన్నాళ్లకు స్వయముగా వచ్చెను. నే నపుడు కొండనెత్తమునుండి దిగుచుంటిని. అంభకార ముపుడే అతనికిఁ దోడుపడెను. కాని బైరాగి నాకంటఁ బడెను. అతఁడు కంచె కట్టరినుండి నా కుటీరమును తొంగి తొంగి చూచుచుండెను. నేను గల గబ పైనుండి దిగితిని.

అతఁడు చేతికి దొరికిన రాలు పుచ్చుకొని కుటీరముమీదికి విసిరి ప్రత్యుత్తరమున కపేక్షించుచుండెను. ఇంతలో ననపేక్షితముగా నే నతని వెనువెనుకనే యుండి కొన్ని చిన్నగులకరా లతనిమీఁద విసరితిని. అతఁడు వెనుదిరిగి చూచి వెలుగుపడి పాటిపోయెను. నేను పెంటాడితినిగాని అతనిని పట్టుకొన లేకపోతిని. ఆ మఱునాఁ డాతఁడు చాకిసాధువు నా పాకమీఁద రాలు రువ్వనని ప్రచారముచేసెను. ఆచాకిసాధు నా యకార్యము తానే చేసినటుల పెద్దలముం దొప్పుకొనెనట.

అటుపిమ్మటఁ గొన్ని యేండ్లవఱకును మా యిరువురకు సమావేశము కలుగ లేదు. నే నొకనాఁ డొకరాచారిని బోవుచుంటిని. ఆ రాచారిప్రక్క పెంటపాదు బైరాగులమతము కలదు. పాశాక్షుగా అచట నాబైరాగి!

అతఁ డామతములోనుండి వచ్చుచుండెను. ఆతనికొంత కొకఁడు బయటఁ జొంచుచుండెను. బైరాగి కాలు గడపకీవలఁ బడెను. పొంచున్నయతఁ డతనిగడ్డము పట్టి అటునిటు నిటునటు బాడింపఁదొడఁగెను. బైరాగి 'చస్త్రీ, చస్త్రీ'నని యాశ్చెను. గబాలన నే నాయిరువుర నడుమ కుటికిరి. అతనిగడ్డములో గుప్పెడు చెంబ్రుక లూడినవిదపఁగాని నే నతనికి ముక్తి కలిగింపలేకపోతిని.

అతఁ డామతములో గంజాయి దొంగిలెను. దానికి కాస్తాగా ముఖమునందలి కంబళినుండి కొన్ని చెంబ్రుకలేకాక గడ్డమునందలి కొంత రక్తమునుగూడ నతఁ డీయవలసివచ్చెను.

అతఁడు నన్నుజూటుచేసికొని వెనుదిరిగి చూచుచు ఒక కోసుమేర వచ్చెను. అక్కడ గ్రామసీమ. మేదిరువుర మొండొండ మాటాడకుండ మా మాదారులఁ బోయితిమి. అతఁ డీ దొంగతనమునుగూడ చాకిశిష్యునిపై మోపెను. అతఁ డొప్పుకొనెను. గురువు సమాధము లన్నింటిని నిశ్చలముగా మోయు నీచాకివాఁ డెదురు పడినపుడెల్ల నామేను పులకరించిపోయెడిది.

కొన్నాళ్లకు పలువురు లక్ష్మీపుత్రు లాబైరాగి శిష్యులయిరి. దాన నతఁడు గంజాయి దొంగిలుట మాని వేసెను. ఆశిష్యు లొకొక్క రొకొక్కయేఁ డొక్కనాఁడు ఆమర్రికింద అష్టాదశ వర్ణములవారికిని సంతర్పణ మొనర్పఁబూనిరి. అందులకుఁ దెచ్చిన సంభారము లలోఁ గొన్ని మాయమాయెను. ఉన్నాఁడుకదా పాపాలకల్ల ధైరవుఁడు! బైరాగి చాకివానిమీఁద నా దొంగతనము మోపుటయు, నతఁ డొప్పుకొనుటయు, దానికి ఫలముగా కాస్తీ యనుభవించుటయు జరిగి పోయెను.

కొలఁదివాళ్లలోనే ఆ చాకిసాధువు శరీరము చాలించెను. పుచ్చుకుక్క నీడ్చి పాఱవేసినటు లాతని శరీరము నా మర్రికిందినుండి యాడ్చి పాఱవైచిరి.

అటుపిమ్మట నయిదాశేండ్లకు నే నా బైరాగి తోఁటప్రక్కనుండి పోవుట కలసింపెను. అచట నా కాచాకిసాధువు గుఱుచు దవలెను. అతఁ డచట భ్రాతృమము చేసికొను నేలబారియ మాడఁగోరిక కలిగెను (ఇది పవాచారిబాబా గంగయారఁ ద్రవ్వకొనిన బారియవంటిది). అంతటలోని కరిగితిని.

బైరాగి కంకాపాంకములుగా జ్వరము కాయుచున్నదని తెలియవచ్చెను. నే నతని శయ్యకడ కరిగితిని. అతఁడు సంధిలో నుండెను. నే నపు డతనికి నారాయణు వందించితిని. అతఁడు 'గంజాయి గంజాయి' అని యనెను. నే నచటినుండి చాకిసాధువు నేలబారియ కడ కరిగితిని. దాని నెవరో వ్రాడ్చివైచిరి.

మఱి పదిరోజుల కాబైరాగి మరణించెను. శిష్యు లెందఱో చేరి యాశవము నలంకరించి పెండ్లి కొడుకు నూరేగించిన ట్లూరేగించిరి. పిమ్మట నచట నొకసమాధి కట్టించిరి.





# నా ద శ క్తి



== (శ్రీ జి. వి. కృష్ణరావు) ==

క్రెస్టి నోటును అర్థం చేసికోటానికి ఎంత లోతుకు పోవాలో శబ్దసంగతి తెలిసి కోటానికి అంతకన్నా లోతుకు పోవాలి. కేవలం ధ్యానంవల్ల శబ్దతత్వం తెలియదు. శబ్దాన్ని లోకాన్నుంచి విడదీయక, లోకోత్పన్నమని ఆలోచించినప్పుడే దాని తత్వం తెలుతుంది.

శబ్దానికి అభిధ, లక్షణ, వ్యంజన అనే అర్థశక్తులు మూడు ఉన్నాయని ధ్వనికారుడు విపులీకరించి చెప్పాడు. ఈ శక్తులవల్ల విషయాలను, భావాలను తెలియజేయవచ్చును. పాఠకుడిలో అనుగుణములైన వికారాలను కలిగించవచ్చును. వచనకావ్యాలు ఈ పనే చేస్తున్నాయి.

ఈ మూడువిధాలైన అర్థశక్తులే కాక శబ్దానికి నాదశక్తి మరోటి వుంది. చాలామంది విమర్శకులు ఈ నాదశక్తిని అర్థశక్తులతో కలగాపులగం చేస్తున్నారు. దీన్ని వేరుచేసి చూడటం ముఖ్యం.

శబ్దాని కుండే యీ నాదశక్తి ఉచ్చారణలోనే వుంటుంది. అర్థశక్తులవల్ల కలిగే వికారాలను కొంతమంది నాదశక్తివల్లనే కలుగుతున్నాయని భ్రాంతిపడతారు. యా బర్క్రొంబీ అనే అంగ్ల విమర్శకుడు బేర్ (అంటే ఎలుగుబంటి) అనే శబ్దనాదమే భీతికొలుపుతుందన్నాడు. దానికి ఓ కట్టుకథ కూడా చెప్పాడు.

స్వప్నాస్థితిలో ఆదాము, అవ్వ అనే దంపతులకు జంతువులను వేరువేరుగా తెలుసుకోవలసివచ్చింది. తప్పనిసరై వారు పివిధ జాతులకు నామకరణం చెయ్యాలనుకున్నారు. జంతువు లన్నిటినీ ఒక దొడ్డికి తోలించారు. వాత గేటులో అవ్వ నుంచుంది. ఒక్కొక్క జంతువును ఆదాము బయటికి తోలాడు. అవ్వ "ఇది ఆవు, ఇది మేక, ఇది గేదె, ఇది బేర్" అంది. "అది బేర్ అని నీ కలా తెలుసు?" అని ప్రశ్నించాడు ఆదాము. "దాని ముఖమే చెప్పతున్నది" అన్నది అవ్వ.

కాని భీతి అనేది బేర్ అనే శబ్దంలో లేదు. అది కేవలం అర్థాన్ని పురస్కరించుకొని వచ్చిందే.

క్రిస్టఫర్ కాడ్వెల్ మతప్రకారం శబ్దానికి రెండు గుణాలు ఉంటాయి: ఒకటి, అర్థం; రెండు, శబ్దంవల్ల కలిగే వికారాలు. అయ్య, నాన్న, తండ్రి, అప్ప, అబ్బ, బాబు, అమ్మమొగుడు సమానార్థకాలేను. కాని ఆ శబ్దాలవల్ల కలిగే వికారాలు వేరు అంటాడు. ఇది సరికాదు. ఈ శబ్దాల తాత్పర్యం ఒకటే; కాని అర్థాలు వేరు. భిన్న భిన్నంగా ఉన్న అర్థాలను పురస్కరించుకొనే భిన్న భిన్న వికారాలు కలుగుతున్నాయి.

నాదంవల్ల కలిగే వికారాలు అర్థంవల్ల కలిగే వికారాలకంటే భిన్నమైనవి. బుల్ బుల్, బిల్ కుల్, క్లెరి బెల్, లిల్లి అనే శబ్దాలు అర్థం తెలియనివారికైనా ఒక రకమైన వికారాన్ని



అ. పలక్కడ: ఇది యువమహారాజవిష్ణు గోపురి రాజధాని. ఊరువపల్లిశాసనముగూడ నిచ్చటి నుండియే ప్రకటింపఁబడెను. ప్రాచీనశాసనములలో పెక్కింటియందు పలక్కక, పలాక్కట, పలక్కడ, పద్మకరయనునామము గల స్థలములు చేర్చొనఁబడి యున్నవి. ఇది యన్నియు నొక యరిపేరేనని చరిత్ర కాదుల యభిప్రాయము (నా కట్టి నమ్మకము కుదుర లేదు). కాని యాయూ చెడియని నిర్ధారణనేయఁబూని నప్పు డొక్కొక రొక్కొకమాద్యమును ద్రోక్షి యున్నారు. సోమశేఖరశర్మగా రిది యిప్పటి 'చెంగల్పట్టుజిల్లా పొన్నేరితాలూకాలోని పులికాటను నామాంతరము గల ప్రళయకాశేరియే' యని చెప్పి యున్నారు.<sup>24</sup> చెంకటరామయ్యగా రీయభిప్రాయము నే యంగీకరించిరి. కృష్ణమాచార్యులవా రిది నెల్లూరి జిల్లా కోవురితాలూకాలోని పడుగుపాడుగ్రామ మని గుర్తించిరి.<sup>25</sup> నిశ్చయించి చెప్పటకు తగు సాధనము

లింకును దొరకకున్నది. భావిపరిశోధనవల్లగాని వాస్తవము బయలుపడెదలసేరదు.

3. దొడ్డిస్వామియాజమాన్యముక్రింద నుండిన నడిసి, లేక నడ్డియను గ్రామ మెందుండెనో తెలియదు.

4. విష్ణుగోపమహారాజు వచనముచేత కారణిక గ్రామముగఁ జేయఁబడిన నెడుజ్జరాయగ్రామముండిన స్థానమును డెలివీకొనుటకు సాధ్యము కాకయున్నది. రావు బహదూరు సి. ఆర్. కృష్ణమాచార్యులవా రిది శాసనము దొరకనట్టి సింగరాయకొండయే కావచ్చునని తలఁచుచున్నారు. రెండు గ్రామముల పేర్లకును 'ంగరాయ' సామాన్యము. 'నెడుజ్జరాయ' యనునది 'నిడుంగరాయి'కి రూపాంతర మగునేని నది యొక నేత నెల్లూరుజిల్లా రావూరుతాలూకాలోని 'నిడుగల్లు' గ్రామము కావచ్చును. కాని నిశ్చయించి చెప్పటకు సాధ్యము కాదు.

ఈ శాసనమును చదువుటయందు నేను రెండు మూడు స్థలములలో రావుబహదూరు సి.ఆర్. కృష్ణమాచార్యులవారియొక్క సహాయమును బడసితిని. వారికి నాకృతజ్ఞతాపూర్వకనమస్కారములను సమర్పించుచున్నాను.

24. Journal of Madras University, 1940 Pp 152-53  
25. Ep. Ind. XXIV P 301.

ముదటిరేకు : రెండవ ప్రక్క



- 1 [జితమ్మ]గవతా [11\*] విజయశ్రీ పలక్కడస్థానాల్ పరమబ్రహ్మ  
2 [ణ్యస్య] న్వబాహు బలాజ్ఞతోజ్జిత ఖాత్రతపోసిధేః  
3 [విహిత] నవ్వకమయ్యాకదన్య స్థితిస్థితస్వామితాత్మనో  
4 మహారాజన్య శ్రీస్కందవమ్మకణః ప్రపాత్ర స్యాచ్చితశక్తి



రెండవ శేఖ : మొదటి ప్రక్క



- 5 సిద్ధిసమృన్నస్య ప్రతాపోనతరా[జ]మణ్డలస్య మహా
- 6 రాజస్య వసుధాతలైకవీరస్య శ్రీ వీరవమ్మణః
- 7 పాత్రస్య దేవ ద్విజగురు వృ[ద్ధో]పచాయినో వివృద్ధ
- 8 వి[న]యస్యానేక గోహిరణ్య భూమ్యాది ప్రదానైః ప్రవృద్ధ

రెండవ శేఖ : రెండవ ప్రక్క



- 9 \*వినియస్యానేక గోహిరణ్యభూమ్యాది ప్రదానైః ప్రవృద్ధ
- 10 ధమ్మక స[త్త]యస్య ప్రజ[ా]పాలన [దక్ష]స్య లోకపాలనా
- 11 మృశ్చమస్య లోకపాలస్య సత్తాత్మనో మహాత్మనో
- 12 మహారాజస్య శ్రీస్కంధ వమ్మణః పుత్రస్య భగ[వద్భ]క్తి

\* ప్రమాదవశమున శేఖరుఁ డీ పత్తిని ఇవట మరల చెక్కనని తోచుచున్నది.



మూడవ శేష : మొదటి ప్రక్క

సద్భావ సమ్భావిత సర్వకల్యాణ[ణ]స్య ప్రజాసంరక్షణప  
రిపాలనోద్యోగ సతత సత్ర ప్రతదీక్షి[త]స్య అనేక  
సమరసాహసావమద్దలభ విజయ యగ (శ): ప్రకాశ  
కలియుగదోషావసన్న ధర్మోద్ధ[ర]ణ నిత్యసన్న

- 13 సద్భావ సమ్భావిత సర్వకల్యాణ[ణ]స్య ప్రజాసంరక్షణప
- 14 రిపాలనోద్యోగ సతత సత్ర ప్రతదీక్షి[త]స్య అనేక
- 15 సమరసాహసావమద్దలభ విజయ యగ (శ): ప్రకాశ
- 16 [స్య] కలియుగదోషావసన్న ధర్మోద్ధ[ర]ణ నిత్యసన్న

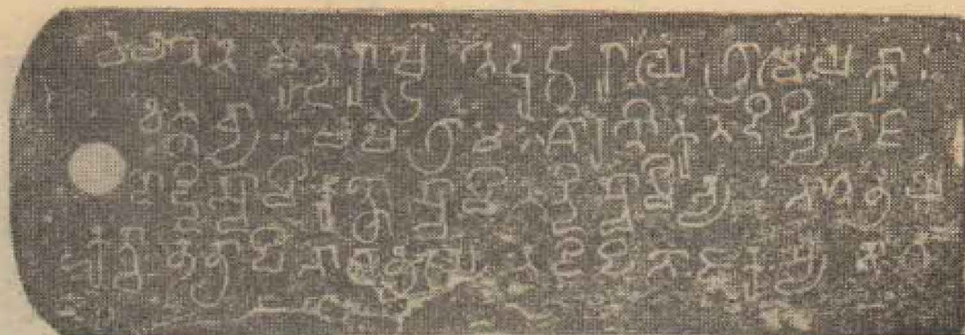
మూడవ శేష : రెండవ ప్రక్క

సద్భావ సమ్భావిత సర్వకల్యాణ[ణ]స్య ప్రజాసంరక్షణప  
రిపాలనోద్యోగ సతత సత్ర ప్రతదీక్షి[త]స్య అనేక  
సమరసాహసావమద్దలభ విజయ యగ (శ): ప్రకాశ  
కలియుగదోషావసన్న ధర్మోద్ధ[ర]ణ నిత్యసన్న

- 17 [ద్ధ]స్య రాజమేగుణ సర్వ సన్దోహ విజగీఘో[ద్ధ]మ్మ
- 18 విజగీఘో భగవత్పాదా[దా]నుద్ధాతస్య బహు భట్ట (టా) ర
- 19 కమహారాజ పాదభక్తస్య పరమ భాగవతస్య
- 20 భారద్వాజస్య పల్ల వానామ్ యువమహారాజ శ్రీవిష్ణుగోపస్య

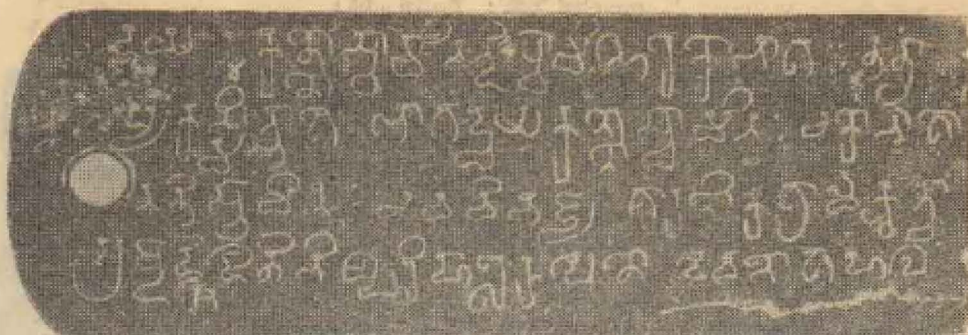


నాలుగవ శ్లోకము : మొదటి ప్రక్క



- 21 వచనేన ముద్ధరాప్తే నెదుర్లరాయే గ్రామేయకాః  
 22 వక్తవ్యాః[|\*]ఏవగ్రామః శారణిక నడిప్పిభోజ  
 23 దొడ్డిస్వామి కణ్ణస్వామి నద్దిస్వామిభ్యః భాగత్రయం  
 24 కృత్వా తత్రాపి భాగత్రయేనడిపి భోజకస్య భాగ

నాలుగవ శ్లోకము : రెండవ ప్రక్క



- 25 ద్వయ[క]మ్[|\*]కణ్ణస్వామి నద్దిస్వామినో శేకో భాగః[|\*]తత్రా  
 26 [ప్యే]కస్మి న్భాగే భాగద్వయం కణ్ణస్వామినః[|\*] ఏకోభాగో  
 27 నద్దిస్వామినః[|\*] ఏవం విభజ్య శారణిక గ్రామం కృత్వా  
 28 అష్టాదశ\* జాతిభిః పరిహరై రుపేతో ధేవభోగహల

౨౯

\* శేఖరుడు మొదట '౩' ను విడిచి, తరువాత దానిని పంక్తికి విరువ 'ద' 'జా'ల మధ్య చెక్కెను.









ఈ మాత్రము శ్రద్ధవహించిన  
మీ ముఖమునకు  
**కోమలత్వము**  
నిర్కముగా చేకూరును

**మీ** ముఖసౌందర్యమునకు మృదుత్వము, శుభ్రతయు చాలా అవసరము. ఇట్టి సౌందర్యమును ప్రతి స్త్రీయును పొందగలదు. ముఖకాంతిని నిర్లక్ష్యముచేయవద్దు. నిత్యము సామాన్యపు శ్రద్ధవహించిన మీ ముఖమునకు ఇదివరకెన్నడు కానబడని కోమలము, కాంతి, అందమును ఇచ్చును.

నిత్యము ఉదయమును, రాత్రియును కొంచెము “పాండ్స్ కోల్డ్ క్రీము”ను ముఖమునకు మర్తనచేయుడు. దానిలోనుండు శుభ్రపరచు తైలములు చర్మరంగులములలో తొరపడి పేరుకొనిన మరికిసంతను నిర్మూలనముచేసి చర్మమును శుభ్రపరచును. మెత్తనిగుడ్డతోగాని, పాండ్స్ షేప్ టిష్యూలతోగాని తుడిచివేయుడు. అదేమాదిరి రెండవతూరి చేయును, రాత్రివేళ మరికొంచెము ఈక్రిమును ముఖమునకుపూసి ఉదయమువరకు ఆట్లే ఉంచును.

పగటివేళ ఎండతాపము, వేడిగాలినుండి రక్షించుకొనుటకై “పాండ్స్ వ్యానిషింగ్ క్రీము” నుపయోగించుడు. అది బిగటలేనిది; మరియు పాడరువేయగానే అతుకుకొని పోవును.

మీ ముఖకాంతిని కాపాడుటకు తక్షణమే పాండ్స్ క్రీముల నుపయోగింపుడు. రెండువారముల తరువాత మీ చర్మము కోమలముగాను, కాంతియుతముగాను, అతిమృదువుగా నుండుటచూచి, మీరే ఆనందించగలరు.



**పాండ్స్ కోల్డ్ క్రీమ్:** చర్మమును చాలానిర్మలముగను మృదువుగ నుంచును. రాత్రియందు ఉదయమందు దీన్ని ఉపయోగింపుడు.

ముఖ సౌందర్యమునకు



**పాండ్స్ వ్యానిషింగ్ క్రీం:** ఎండతాపము వేడిగాలినుండి మీ చర్మమును బాగ్రతపరచును.

**పాండ్స్ క్రీములు**



కలిగిస్తాయి. Buzz, Hiss, Murmur అనే శబ్దాలనాదమే వాటి అర్థాన్ని తెలుపుతూ వుంది. తెలుగులోని గుసగుస యిలాంటిదే.

“Tiger, Tiger, burning bright” అనే చరణానికి అర్థం తెలియకపోయినా కావలసిన వికారం కలుగుతుంది. శాఫో కవయిత్రి వ్రాసిన “Golden sandaled dance” అనే చరణం, షెల్లీ వ్రాసిన “Sweet as a singing rain of silver dawn” అనే చరణం అల్లాంటిదే.

ఒకసారి ఇంగ్లీషు తెలియనివాడిదగ్గర —

“Water water every where  
Not a drop to drink.”

అన్న పద్యాన్ని చదివి నీ కేమనిపిస్తున్నదంటే, ఏదో అవస్థ పడుతున్నట్టు కనిపిస్తుందన్నాడు. ఇది కేవలం నాదశక్తివల్ల కలిగిందే.

జయదేవుని గీతగోవింద మంతా ఈ నాదశక్తికి లక్ష్యంగా చూపించవచ్చును. మరీ అష్టపదులు ఈ విషయంలో లోకోత్తరాలు.

ఇలాంటి నాదశక్తిని గ్రహించి సంపూర్ణంగా వినియోగించుకొన్నది తెలుగుకవుల్లో కవిబ్రహ్మ ఒక్కడే. ఈ శక్తి ఒకటి ఉందని నన్నయకు తెలియదు; ఎట్టా ప్రగడ ఎరగడు. జాగ్రత్తగా చూస్తే నన్నయకు సంగీతజ్ఞానం లేదేమో అనిపిస్తుంది. అయితే పద్యం హాయిగా నడుస్తుందే అంటే దానికి సంగీతజ్ఞానం అక్కరలేదు.

అర్థాన్ని త్యజించి కేవలం నాదం కోసమే జాగ్రత్తపడితే సంగీత మాతుంది

కాని కవిత్వం కాదు. ఆధునికుల్లో ముఖ్యంగా ‘ఇమేజిస్టు’లు, ‘సర్రియలిస్టు’లు నాదం ద్వారా రససిద్ధి చేకూర్చటానికి శబ్దాలు పోగు చేస్తున్నారు; విచిత్ర శబ్దాల్ని సృష్టిస్తున్నారు. ఇలాంటివి జేముస్ జాయిన్ వ్రాసిన యులిసిస్ లో కోకొల్లలుగా ఉన్నాయి.

కవిబ్రహ్మ అర్థవంతమైన శబ్దాల నాదశక్తిని విరివిగా వాడుతాడు. ద్రౌపది కీచకుణ్ణి

“దుర్వాకోద్యమపాహువిక్రమరసా  
ప్రకప్తతాపస్సుర  
స్థర్వాంభప్రతివీరనిరృతవని  
ద్యౌపారగుల్ మత్సరుల్  
గీర్వాణాకృతు లేపు రిప్తు నిమదో  
క్లిలకా వెసం గిట్టి—”

ఏదో చేస్తారు సుమా అంటుంది. ఈ పద్యనాదమే ఆమెకోసాన్ని వెళ్లగక్కుతుంది.

ఉత్తరుడు—

“భీష్మ ద్రోణ కృపాది గున్వ నికరా  
భీలంబు దుర్యోధన  
గ్రీవాదిత్యపటుప్రతాప విసరా  
కీర్తంబు శస్త్రాస్త్రాజా  
లోమ్యస్ఫూరచతుర్విధోజ్జ్వలబలా  
త్యుగ్రం బుద్ధగ్రధ్వజా  
ర్షిమృత్యాకలితంబు వైస్వమిది శే  
తేరంగ శక్తుండశే.”

అని బృహన్నలతో అంటాడు. నిజంగా భయపడటానికి కారణ ముందని ఆ పద్య నాదమే తెలుపుతూవుంది.

నన్నయకవిత్వంలో ఈ నాదశక్తి కనిపించదు. నిండునభలో పాంచాలిని భంగపరచినప్పుడు భీముడు ప్రతిజ్ఞ చేస్తాడు :



“భారతి రాజ్యసంపదమ

దంబున గోమూలిఁ గృష్ణఁ జూచి రం  
భోరు నిజోరు దేశమున

నుండఁగఁ బిల్విన యిద్దురాత్మఁ దు  
ర్వార మదీయ బాహుపరి

వర్తిత చండగదాభిఘాత భ  
గ్నోరుతలోరుఁ జేయును ను

యోధును మగ్న రణాంతరంబునకా”

గీటుంచిన భాగాల్లో తప్ప భీముని ప్రతిజ్ఞ  
ప్రతిజ్ఞగానే కనిపించదు.

భావాని కనుగుణంగా తిక్కన పద్యా  
లెప్పుడూ కదంతోక్కుతూ వుంటాయి.  
అర్జునుడు ఇలా అన్నాడు అని సంజయుడు  
చెప్పే—

“గాండీవ సుదీర్ఘం బొందొందు చెలఁగంగ

శరపరంపర లాకసంబు గప్ప.”

అనే పద్యం పోయినకొలవీ జేరిలాగా పరు  
గెడుతూ అర్జునుని భావాలను వినిపిస్తోంది. ఇది  
ఔన్నీసన్ “Break, break” అనే పద్యాన్ని  
తల దన్నుతూవుంది. కవిబ్రహ్మ నాదబ్రహ్మ  
కావటంవల్ల ‘గాండీవ’ అని వాడి చరణాన్ని  
తీరిగ్గా పెట్టినడకలు నడవకుండా, ‘గాండీవ’  
అని త్రుంచివేసి నడకలో కర్కశత్వాన్ని  
తీసుకొచ్చాడు. ఎత్తుగీతంలో చిన్నచిన్న

పదాలు వేసి పద్యభాటీపాటవాన్ని ఇనుమ  
డింపజేశాడు. ఇలా భావాని కనుగుణంగా  
ఎప్పుడూ పద్యాన్ని నడవగలిగింది తెలు  
గులో తిక్కన ఒక్కడే. అతడు ప్రతి ఘట్టం  
లోనూ ఈ నాదశక్తిని వాడుతాడు. స్త్రీమి  
తంగా యుక్తియుక్తంగా మాటాడవలసి  
నప్పుడు గడబిడ లేకుండా చిన్నచిన్న  
వాక్యాలతో అతని పద్యం నడుస్తుంది.

“ఈనంశంబున కల్ల నీవ శుదు రిం

దెవ్వారి చందంబు లె

త్తై వర్తిల్లిన కీడు మేలు తుది నీ

యం దొందెడుం గాన స

ద్భారం బారసి లోనిపాత్తు వెలి వృ

త్తంబున్ జనస్తుత్యమల్

గావింపందగు నీక యెవ్వొగముకన్

గౌరవ్యపంచాగ్రజీ!”

మనుచరిత్రలో రెండో ఆశ్వాసం మొదట్లో  
ప్రవరుడితోపాటు,

“... ..

అంబరచుంబి శిరస్సురజ్జరీ

పటలముహుర్ముహుర్లుకద

ధంగరంగ మృదంగ నిస్వన

స్ఫుటనటవాసురూప పరి

భ్రులకలాప కలాపి జాలమున్

కటకశర త్కరణు కర

కంపిత సాలము శీతశైలమున్”



# “రెంటికిం

## జెడిన

## రేవణ”



శ్రీ పోతుకూచి సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రి



గత చైత్ర భారతి సంచికలో ఈ లోకోక్తిమీద ఒక చిన్నచర్చ కనపడ్డందు వల్ల ఈ రేవణశబ్దాన్వేషణకు బయలుదేరడ మైనది. సంస్కృతవాఙ్మయంలో దీనికి సాధు శబ్దము ‘రేవణ’ అని. కాని ఏకారణంచేతనో ఇది తెలుగులోకి ‘రేవడ’గా మారింది.

రేవణశబ్దము ఒక మనుష్యుని పేరు. ఈయన పూర్వమీమాంసా పునరుద్ధారణ కర్తలైన శ్రీ కుమారిలభట్టపాదుల శిష్యు లని ప్రాయోవాక్యము. కుమారిలాను యాయు లవలంబించే మతానికి భట్ట మీ మాంస అని అంటారు. ఈ సందర్భంలో ఒక కారిక కనబడుతుంది.

“ఉంచేకః కారికాం వేత్తి  
తంత్రం వేత్తి ప్రభాకరః,  
మండప స్తూభయం వేత్తి  
సోభయం వేత్తి రేవణః.”

“ఉంచేకునకు కారికమాత్రము తెలి యును. ప్రభాకరునకు తంత్రము తెలియును. మండనునకు ఈ రెండును తెలియును. రేవ

ణునికి ఈ రెండును తెలియవు ” అని దీని అర్థము.

తైమిని వ్రాసిన పూర్వ మీమాంసా సూత్రాలకు శబరస్వామి భాష్యక వ్రాసి నాడు. కుమారిలభట్టు ఆ భాష్యమీద వార్తికాలు రచించినాడు. ఆ వార్తికాలను మూడువిభాగాలుగా విభజింపవచ్చును. ప్రథమ తర్కపాదానికి కారికారూపంలో శ్లోకవార్తికం వ్రాయటంచేత దీనికి ‘కారికా’ అనే పేరు రూఢిఅయిపోయింది. ఈ ఉంచేకుడు కుమారిలుని శిష్యు డని ప్రాయోవా దము. శ్లోకవార్తికంమీదా, మండ నుని భావనావివేకంమీదా ఇతని వ్యాఖ్య లున్నవి. మండనుడు కుమారిలుని శిష్యుడు. కాని అతని భావనావివేక వ్యాఖ్యానావస రంలో ఉంచేకుడు పాఠాంతరాలను చాలా చూపించటంచేత ఇతడుకూడా కుమారిలుని శిష్యు డనటంలో చిక్కులు కలుగుతై. ఏ దెలా ఉన్నా ఈ కారికలోనివారంతా



పూర్వమీమాంసాశాస్త్రంలో కృషిచేసిన వారు.

టుప్టికనుకూడా తెలియజేస్తుందని అనుకోవలసి ఉంటుంది.

తంత్రవార్తికం ఊర్జుగా తెలిసికొన్నవాడు ప్రభాకరుడు. ఇతనికి 'గురు'వని ఇంకొక పేరుంది. ఇతని మతాన్ని ప్రాభాకరమీమాంస అనీ, గురుమత మనీ వ్యవహరిస్తారు. కుమారిలుని శిష్యుడని అనుశ్రుతంగా వచ్చే కథ లున్నవి. ఏమైనా ఇతడు కుమారిలుని సమకాలీను డని చెప్పవలసి వస్తుంది. ఇతడు భాట్ట మీమాంసకుల మతాన్ని ఒప్పుకోకుండా వేరే మతాన్ని స్థాపించటానికి పూనుకొని శాబరభాష్యానికి వ్యాఖ్య చేసినాడు. ఈ వ్యాఖ్యనే 'బృహతీ' అని అంటారు.

మండనుడు ప్రాశ్నంగరాద్వైతమున 'బ్రహ్మసిద్ధి' వ్రాసినాడు. కుమారిలుని శిష్యుడు. శ్లోకతంత్ర వార్తికాలు రెండూ ఇతనికి బాగా తెలుసునట. ఇచ్చట తంత్రశబ్దం

రేవణుడు కుమారిలుని శిష్యుడో, పూర్వమీమాంసలో కృషి సల్పినవాడో అయిఉంటాడు. ఈయనకు శ్లోకవార్తికమూ తెలియదు, తంత్రవార్తికమూ తెలియదు. పాపం, ఎన్నేళ్లు శుశ్రూష చేసినా, ఎంత కాలం చదివినా ఈ రేవణునకు ఇవేవి తలకెక్కలేదు. అందుచేతనే ఉభయభ్రష్టు అయినాడు. ఈయనకు కారికా తెలియదు, తంత్రవార్తికమూ తెలియదు. అందుకనే "రెంటికి చెడ్డ రేవణు"డని సామెతలోనికి దిగినాడు. అంతేగాని ఇక్కడ వేరే అర్థాలేమీ లేవని తోస్తుంది.

ఇక్కడ ఉదాహరించిన కారిక అనుస్యూతంగా పండిత సంప్రదాయాల్లో వస్తున్నది. దీనికి పాకభేదంతో ఇంకొక కారిక ఉన్నా చివర పంక్తిమాత్రం "నోభయం వేత్తి రేవణః" అనే.





# సామగాన విచారము

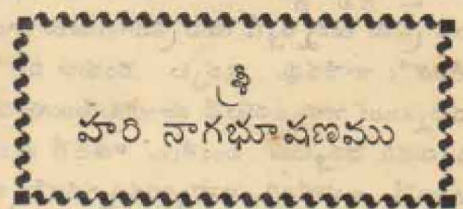
000

“సామధ్వనా పృగ్గజాంషి నాధీయాత కదాచన,  
నేద స్యాధీత్య వాప్యంత మరణ్యక మధీత్యచ”  
(మను. iv, ౧౨౩)

“ఋగ్వేదో దేవదైవతోఽ యజుర్వేదస్తు మానవః,  
సామనేద స్మృతః పిత్ర్యః తప్తాత్రస్యాఽశుచి ధ్వనిః”  
(మను. iv, ౧౨౪)

మనుస్మృతిలోని యీశ్లోకములు సామనేదము పిత్ర్యము, అనఁగా చిత్రదేవతాసంబంధి. దానంజేసి దాని ధ్వనియే అశుచి యనియు, వండువలన సామ ధ్వని వినిపించుచుండ ఋగ్గజాస్సులధ్వయన మొనర్చ రాదనియు మున్నగు సంగతులు నివేదించుచున్నవి. మనుస్మృతివచనములు “యన్యపరబ్రహ్మే తద్వేషజ” మ్మనెడి శ్రుతివాక్యము ననుసరించి యాస్తికులమఁ బరమమూర్ధన్యము లగుటంజేసియు, నట్టి స్మృతివర్జిత మం దిట్టి కర్ణశూలాయితంబులగు వాక్యములు గన్ప డుటంజేసియు, సామగాన మపవిత్రమనియు, దానంజేసి శుభకార్యములపట్ల నాశీప్రవచనాధికమం దప్రయోజ్య మనియు వాదించఁ దగుచున్నది. అటు లనుటంబట్టియు, “సామనేదా దిదం గీతం సంజగ్రాహ పితామహః” ఇత్యాది భరతశాస్త్రప్రమాణముంబట్టియు, గానము సామనేదమునుండి పుట్టినదగుట నయ్యదియు నమంగ భాత్యకమై శుభంబులఁ బ్రయోగాఽనర్హంబు కాక తప్పదని పరిణమించుచున్నది.

కాని వివాహోపశుభకార్యములందు సామగాన ప్రయుక్తముగ వాశీర్వాదమొనర్చుచుంట యనాదిశిష్టాచారసమ్మతంబుగఁ గాన్పించెడిని. అటులనే గానము కూడ ముఖ్యముగ శుభంబులందుఁ బౌరంధంబుమండి యంతమువరకు మంగళవాద్యాభిధేయంబులగు వీణా నేణుమృదంగాదివాద్యధ్వనులతోడను, గానసభాధిక ములతోడను నిర్వర్తించఁబడుటయు ననాదిశిష్టాచార సమ్మతముగనే ప్రవర్ణింపఁబడెడిని. ఇట్టి శిష్టాచారము మనుస్మృతివాక్యముల కట్టి యర్థము గల్పించినయెడల గర్హించి దూరీకరింపవలసివచ్చుచున్నది. కాని



“యా న్యస్యాకగ్ం సుచరితాని - తాని త్వయో  
పాస్యాని - నో ఇతరాణి”  
(తై. ఉ.)

“శ్రుతి స్మృతి స్పదాచారః  
స్వస్యచ ప్రియ మాత్మనః”.  
(మను.)

ఇత్యాది శ్రుతిస్మృతివాక్యములచే ననాదిశిష్టాచారంబును ద్రోసిపుచ్చుటకును వీలుండదు.

ఇట్టివో స్మృత్యాచారములు సమన్వయార్థ ముల, కావా యని విచారించి సిద్ధాంత మొనర్చవల సిన యవసరము గలిగినది. అట్టి నా సమన్వయ మేమో యుపపత్తిపురస్కరముగ నివేదించువాఁడ నవగ రింపుడు :

స్మృత్యాచారములు రెండును బరత్కప్రమాణ ములుగాని స్వత్కప్రమాణములు గాఁజాలవు. అనఁగా “నేదస్య హి నిరపేక్షం స్వాధీకే ప్రామాణ్యం రవేరిత రూపవిషయే. పురుషవచసాంత మూలాంతరాపేక్షం వక్తృస్మృతివ్యవహితం చేతి విప్రకర్షః” (కాం. నూ. భా. II. i. ౧) ఇత్యాదివచనములఁబట్టి నేద మొక్క టియే ప్రమాణాంతరనిరపేక్షంబగుటచే స్వత్కప్రమాణ మనియు, స్మృత్యాదులు మూలశ్రుత్యపేక్షకములై ప్రమాణము లగుచుంటచే బరత్కప్రమాణము లనియు నెఱుంగఁబడుచుండునని తాత్పర్యము. మూలభూతం బగు శ్రుతివాక్యము లగపడనియప్పుడు అట్టివాక్య మొకటి యెచ్చటనో యుండనిది స్మృత్యాచారములు పుట్టినేర వనెడి యనుమతిరచనచే నట్టివి ప్రమాణము లగుచుండును; కాని ప్రత్యక్షతః కన్పించెడి శ్రుతివాక్య ములకు స్మృత్యాచారములు విరోధించునేని ఇయ్యవి ప్రమాణములు గాఁజాలవు; ఈ మున్నగు విషయములు స్మృత్యధికరణమున క్రిశంకరభగవత్పదాధ్యాచార్య



పురుషులందఱేకగ్రీవముగ సిద్ధాంతికిరించిరి. దానం జేసి పై స్మృత్యాచారములు చెంటికిని మూలభూతంబు లగు శ్రుతు లున్నప్పుడే యవి ప్రమాణములు గాఁగలవు. లేనిచోఁ గానేరవు. ఇచ్చట చెందును విరోధించు చున్నటులు గాన్పించుటచే మూలశ్రుతులుగూడ విరో ధించునని చెప్పటకు వీలులేదు. “ఉదితే జుహోతి- అనుదితే జుహోతి” ఇత్యాదిపరస్పరవిరోధశ్రుతులు గన్నదునేని అయ్యవి వికల్పసాధకము లని జైమిని మతానుసారముగ వేదవిదులు సిద్ధాంత మొనర్చి యున్నారు. అట్టి వ్యాయము ననుసరించి యిచ్చటఁ గూడ వికల్పము సాధింతుముగాక యన్న “సామవేదః స్మృతః పిత్ర్యః తస్మా త్తస్మాత్తస్మాద్ధ్వనిః” అని యొడి కంకోక్తిచేఁ దవ్యగతిరిక్తముగు భావమును చరి పాదించెడి శ్రుతివాక్యము ననుమానించి తస్మాదమున వికల్పమును సాధించుటకుఁ దావు లేకున్నది. ఇట్టిచో స్మృత్యాచారములు చెందును సుసమన్వితములే యని నిశ్చయించుటకు నే నీక్రింది వాక్యార్థము రచించు చున్నాఁడఁ, సాదర భావముతోఁ దిలకింపవలెను.

ముసుండుగ నీస్మృతివచనములను వ్యాఖ్యాతలు రచించిన వ్యాఖ్యానము లెవ్వయో యెఱుంగఁదగి యున్నవి. మనుస్మృతికి వ్యాఖ్యానములు రచించిన పెద్దలు పలువురు గలరు. వారిలోన మేధాధిని అతి ప్రాచీనుఁడు. వీని వ్యాఖ్యానము సర్వత్ర సర్వతోముఖ ముగ శోభిల్లుచున్నది. దీనిని వరనడిగఁ జెట్టికొనియే తక్కినవారు తమ తమ వ్యాఖ్యానములు అచ్చటచ్చట తుదిభేదములు గల్పించుచు విరచించియున్నారు. ఇట్టివారిలోనఁ గుల్లకాధిష్టుగారి వ్యాఖ్యానము సర్వాదరణీయముగ నెగడుచున్నది. నందనుఁడు అనెడి మఱియొక వ్యాఖ్యాతగారి వ్యాఖ్యానముగూడ నే నిందు పొందుపరచుచున్నాఁడను:

౧౨౩ శ్లో.

మేధా. “ఋగ్యజుషీ సామధ్వసౌ శ్రూయ మాణే నాధీయత. ఋగ్వేదయజుర్వేదబ్రాహ్మణయో రప్రతిషేధః. పంచవింశేచ శ్రూయమాణఋగ్య జుషోరపి అయం ప్రతిషేధః. వేదస్య అంతో, యత్ర వేదః సమాప్తి ముపైతి మంత్రాంతః బ్రాహ్మణాంతశ్చ.

ఆరణ్యకోనామ వేదైకదేశః. త మధీత్య, అన్యో గ్రంథః నాధ్యేతవ్యః.”

కుల్ల. “సామధ్వసౌ చ శ్రూయమాణే ఋగ్య జుషోః కదాచి దధ్యయనం సమర్థాత్. వేదంచ సమాప్య, ఆరణ్యకాఖ్యంచ వేదైకదేశ మధీత్య, తద హోరాత్రే వేదాంతరం నాధీయత.”

నంద. “సామధ్వసౌ సామగానే. సామధీత్య తత్త్వేన ఏవ ఋగ్యజుషీ నాధీయత. కదాచన ఆపద్యపి. అధ్యాయకాలేఽపి వేదస్యాంతం ఉప నివదం ఆరణ్యక మశ్వతేకుకంచ అధీత్య తత్త్వేన ఏవ ఋగ్యజుషీ నాధీయత.”

౧౨౪ శ్లో.

“సామధ్వసౌ ఋగ్యజుషో రనాధ్యాయ ఉక్తః. తత్రాయ మర్థవాదః. దేవా దేవతా అన్యేతి దేవదైవత్యః. దేవతాస్తుతిపర ఇత్యర్థః. ఋచః ప్రాయేణ స్తుతిప్రధానాః. అత ఉక్తం దేవదైవత్య ఇతి. మనుష్యాణాం కర్మప్రధానత్వాత్, యజు ర్వేదేచ కర్మణాం బాహుభ్యోపదేశాత్. ఏతేన సామ్యేన యజుర్వేదో మానుష ఇత్యుచ్యతే. మానుషశబ్దః మనుష్యజాతివచనః. ఆభేదాధ్యాసాత్ యజుర్వేదో మానుష ఇత్యుక్తం. పిత్ర్యః పితృభ్యో హితః, పితరోవా దేవతా అన్యేతి యథాకథంచిత్ పితృశబ్దసంబంధేన శ్రూయతే. తయో లోకాః, లేషాం త్రయ ఏవ అధిష్ఠాతారః. దివో దేవతాః, భూమే ర్మనుష్యా, అంతరిక్షస్య పితరః. ఏవం త్రయో వేదాః, ద్వయో దేవమనుష్య సంబంధోక్తత్వాత్ పారిశేవ్యత్ పిత్ర్య స్సానువేదః, తస్య అశుచి ధ్వనిః. నాఽత్ర తదీయస్య ధ్వనే రగుచిత్వం పరమార్థతో విక్షేయం. కిం తస్మి-యథాఽశుచిసన్నిధానే నాఽధ్యే తవ్యం, ఏవం తత్సన్నిధానే ఇతి సామాన్య మశు చిత్వాలుబనం. అయంచ అధ్యయనవిధౌ ప్రకరణాత్ సాన్ని గీయమాణే ఋగ్యజుషోః ప్రతిషేధో న యజ్ఞప్రయోగే.”

కుల్ల. “సామగానశ్రుతో ఋగ్యజుషో రనా ధ్యాయ ఉక్తః. తస్యాయ మనువాదః. ఋగ్వేదో



దేవదేవతా అన్యేతి దేవదైవత్యం. యజుర్వేదో మానుషః, మానుష దేవతాకర్తాత్. ప్రాయేణ మానుష కర్మోపదేశా ద్వా మానుషః. సామవేదః పితృదేవతా కర్తాత్ పితృత్యం. పితృకర్మ కృత్వా జలోపస్పర్శసం స్మరంతి. తస్మాత్తస్య అశుచిరేవ ధ్వనిః - నశు అశుచి రేవ. తస్మిన్ ప్రాయమాజే ఋగ్యజుషీ నాధీయారే.”

ఈ వ్యాఖ్యానముల సంగ్రహార్థ మేమనిన —

౧౨౩ శ్లో. సామగానము వినిపించుచుండగా ఋగ్యజుస్సు లభ్యయన మొనర్పడగను. ఋగ్వేద యజుర్వేద బ్రాహ్మణముల కీప్రతిషేధము లేదు. వేదసమాప్తిని బఠించి, అనగా మంత్రబ్రాహ్మణాంత ములఁ బఠించియు, అథవా ఉపనిషత్తులఁ బఠించియు, నారణ్యక మను వేదైకదేశమును బఠించియు నా యహోరాత్రమందు వేదాంతరము నభ్యయన మొనర్ప రాదు.

౧౨౪ శ్లో. ఈ శ్లోకార్థము వెనుకటి శ్లోక ములఁ గల విధితో నేకవాక్యముగ నవ్వయింపదగు నను వాదరూప మగు సర్గవాదము; అనగా వెనుకటి శ్లోకములోని ‘సామగానమును వినుచుండగా ఋగ్యజుస్సు లభ్యయనమొనర్ప డగను’ అనియెడి నిషేధము నుపపత్తిపూర్వముగ విశేషించునది యీ శ్లోకార్థమని తాత్పర్యము. ఉపపత్తి యెట్టి దనిన — ఋగ్వేదము దేవదైవత్యము, అనగా దేవదేవతాకము; యజుర్వేదము మానుషము; సామవేదము పితృత్యము. దానంతేసి సామధ్వని యశుచి యగుచున్నదికాన నట్టి నిషేధము ప్రవర్తిల్లేడిని. దేవదైవత్యము, మానుషము, పితృత్యము అను శబ్దములు తద్ధితవృత్తిచే నగు శబ్దరూపములు; తత్తత్సంబంధద్వితీకములు. ఋగ్వేదములోని మంత్ర ములు ప్రాయికముగా దేవతాస్తుతిపరము లగుటంబట్టి ఋగ్వేదము దేవదైవత్య మనియు, మనుష్య లానర్ప యైన కర్మబ్రాహ్మణ్యము యజుర్వేద ముపదేశించుటం జేసి యజుర్వేదము మానుషము, అనగా మానుష్య సంబంధి యగుచున్న దనియు, నిక సామవేదము పితృత్య మనగా నేమి యనిన: ద్యులోకాంతరిక్ష లోక భూలోకములు మూడు. వాని కధిపైతలు క్రమ ముగా దేవతలు, పితరులు, మనుష్యులు అను మువ్వు

రగుచున్నారు. ఋగ్యజుస్సులు దేవమనుష్య సంబంధ ములుగఁ జేర్కొనఁబడుటచే మిగిలిన సామవేదము పారిశేష్యమనెడి కల్పిత సంబంధముచేఁ బితృత్యముగఁ జెప్పఁబడుచున్నది. అందువలన సామగానము పర మార్థతః యశుచి గానేర దనియు, నశుచినినిధాన మున నభ్యయన మొనర్పడగ దనియెడి సాదృశ్యము ననుసరించి యశుచిగా వాకొనఁబడుచున్న దనియుఁ దాత్పర్యము. ఇట్టి నిషేధమైనను బ్రకరణబలమున నభ్యయనమున కేకాని యజ్ఞప్రయోగమందు వర్తింపదు.

ఈ మైన వివరించిన శ్లోకార్థము మేధాతిథి వ్యాఖ్యానము ననుసరించి వ్రాయఁబడినది. కుట్లూక భట్టు వ్యాఖ్యానము మేధాతిథివ్యాఖ్యానమున కగు సంగ్రహముగ మాత్రమే పాడఁగట్టుచున్నది. కాని స్వతంత్రములగు విశేషభావము లు దేమియుఁ గన్పిం పవు. అయితే దేవదైవత్య మన్న దేవదేవతాక మనియు, మానుషమనిన మానుష దేవతాక మనియు, పితృత్య మనగాఁ బితృదేవతాక మనియు శబ్దార్థవివరణ మొనర్పినాడు. దేవదేవతాకము, మానుష దేవతాకము అను శబ్దముల కర్థము మేధాతిథి ననుసరించియే వాక్రచ్చుచున్నాడు. కాని పితృదేవతాక మన్న నేమో తన యభిప్రాయము వివరింపలేదు. మాన మంగీ కారగూఢక మనెడి న్యాయము ననుసరించి యిచ్చటఁ గూడ మేధాతిథి వ్యాఖ్యానము ననుసరించినట్లే యుండునను. లేకున్నఁ బితృదేవతాకత్వ మనినఁ బితృదేవతాధిష్ఠాత్వత్వమా, తత్తుతిపరత్వమా, లేక తద్విప్రేత్వమా యని వికల్పములు గల్పించి వాని భావ మన్వేషింపదగును. ఈ ముందు వివరింపఁబోవుదానిని బట్టి ద్రష్టృత్వాఽధిష్ఠాత్వత్వము లేమాత్రమును బొసఁగ నేరవు. ఇక స్తుతిపరత్వమయినను ఋగ్వేదము దేవ దైవత్య మనుచోఁ బ్రాయశః దేవతాస్తుతిపర మను లాగున, సామవేదము ప్రాయశః పితృదేవతాస్తుతిపర మని సాధించుటకుఁ దగియుండలేదు. ఋగ్యజుస్సామ వేదములు నూఁటియందుఁ గూడఁ బితృత్రాధ్ధానికర్మల కుపయోక్తములగు మంత్రము లుండియే తీరుమగాన నీ పక్షమున మూడువేదములును పితృత్యములని చెప్ప వలసియుండును. అట్టిచో సామవేద మొక్కటియే



పితృమని చెప్పవలెను. కాన మేధాతిథివ్యాఖ్యానమే యత్యంతాచనవద్యమై పరమమార్ధస్య మగుచున్నది.

ఇట్టి మేధాతిథివ్యాఖ్యానము బహుగంభీరమై విరాట్టిలు చున్నది. దాని గాంభీర్యమును దిలకింపవలెనన్న ముందుగ వేదమున్న శేషా, వేదమునువ్యతిరేక శబ్దవాచ్యు లెవరో మున్నగు విషయము లవధరింపఁ దగియున్నది.

(౧) "తత్ర ధర్మబ్రహ్మప్రతిపాదకం అపారుషేయం ప్రమాణవాక్యం వేదః" (ప్ర. థే.)

(౨) "అతేఽస్య మహతో భూతస్య నిశ్వసిత మేత ద్య ద్యుగ్వేదో యజుర్వేద స్సామవేదోఽధర్వాంగిరసః" (బృ. vi. v. li)

(౩) "ద్వివిభోహి వేదోక్తో ధర్మః - ప్రవృత్తి లక్షణో నివృత్తిలక్షణశ్చ. జగతః స్థితికారణం, ప్రాణినాం సాక్షాదభ్యుదయనిశ్రేయసమేతు ర్యః స ధర్మః. బ్రాహ్మణాద్యైః వర్ణిభి రాశ్రమభిశ్చ శ్రేయోర్ధిభి రనుష్ఠీయమానః" (శాం. గీతా. పీఠిక)

(౪) "మనుష్యాధికారిత్వాత్" (బ్ర. సూ. i. iii. ౨౫)

(౫) "తమేతం వేదానువచనేన బ్రాహ్మణా వినిదివంతి యజ్ఞేన దానేన తపసాఽనాశకేన" (బృ. vi. iv. ౨౨)

(౬) "సర్వాపేక్షాన యజ్ఞాదిశ్రుతే రశ్వవత్" (బ్ర. సూ. iii. iv. ౨౬)

(౭) "అతఏవచ నిత్యత్వం" (బ్ర. సూ. i. iii. ౨౯)

ఇత్యాది ప్రమాణములనుబట్టి జగద్ధితార్థమగు ప్రవృత్తి నివృత్తిరూపధర్మద్వయమును బోధించునది వేదమనియు, నయ్యది కేవల మీశ్వరకర్తృకం బగుట నపారుషేయ మనియు, బ్రత్యక్షాద్యన్యప్రమాణనిరపేక్ష మగుచు స్వతఃప్రమాణ మనెడు సంజ్ఞ నొంది నిరవద్య మగుననియు, దత్తదుక్తధర్మసమస్తము శ్రేయోఽర్థులగు చాతుర్వర్ణ్యులచే యధాధికారముగ ననుష్ఠీయమాన మగుచు, దమ కర్మ్యదయనిశ్రేయస

ములఁ గూర్చుటయేకాక సమస్తలోకములకును స్వాస్థ్య సంపాదన మొనర్పఁదగి తద్వారమున సర్వప్రాణులకు సుఖమొనఁగూర్చునది యనియు, మఱియు నయ్యది నిత్య మనియు, ననఁగాఁ ద్రికాలముల నేకరీతి నుండునది యనియు, బ్రహ్మకాలమున నీశ్వరతాపాత్మ్యము నొంది సృష్ట్యాదియందు "యో బ్రహ్మణం విదధాతి పూర్వం" ఇత్యాదివచనములఁబట్టి హిరణ్యగర్భున కుపదేశింపఁబడి యనంతరము "యుగాంతేర్హి తావేదావో నేతిహాసావో మహర్షయః, లేభిరే తపసా పూర్వ మనుజ్ఞాతా స్వయంభువా" ఇత్యాది వచనములచే సంశ్రేదప్త లనఁబడు మహర్షులవలన నప్పటప్పట లోకమం దభివ్యక్త మగుచుండు ననియు, నయ్యది ఋగ్యజుర్సామధర్మణంబు లనెడి విభాగము నొంది వేదచతుష్టయముగ నెఱుంగఁబడుచున్నదనియు, నిట్టి వేదచతుష్టయములొని ప్రతివేదమును బూర్వోత్తరకాండ లనియెడి విభాగము నొంది పూర్వకాండ మిష్టాపూర్తదత్తంబు లనెడి కర్మభేదముచే నలరారు ప్రవృత్తిధర్మము నుపదేశించు ననియు, సత్తరకాండ మున్న 'జ్ఞానవైరాగ్యలక్షణం' బగు నివృత్తిధర్మము నుపదేశించు ననియు మున్నగు నంశములు గ్రహింపఁ దగును. ఇచ్చో నిష్టాపూర్తదత్తంబు లనిన శేమి యని విచారింపఁ దగును:

"అగ్నిహోత్రం తప స్సత్యం  
వేదానాం చానుపాలనం,  
ఆతిశ్యం వైశ్వదేవం చ ఇష్ట మిత్యభిధీయతే"

"వాక్పితృపతడాకాది  
దేవతాయతనానిచ,  
అన్నప్రదాన మారామః  
పూర్త మిత్యభిధీయతే"

"శరణాగతసంత్రాణం  
భూతానాం చాప్యహింసనమ్,  
బహిర్వేదిచ యద్దానం  
దత్తమిత్యభిధీయతే"

తపస్సత్యాదివ్రతానుష్ఠానపూర్వకంబులగు వగ్నిహోత్రశబ్దోపలక్షితయాగాది నిత్యవైమితిక కామ్య



కర్మసమస్తము ఇష్టశబ్దగ్రాహ్యమనియు, వాపిహాస  
తటాక నిర్మాణాది బోకహితార్థమును కర్మబాలము  
పూర్వశబ్దాభిధేయ మనియు, శరణాగతత్రాణాది  
భూతదయావర్ణనసితంబును కర్మతాహుళ్యము దత్త  
శబ్దసంక్షేపతంబనియుఁ దాత్పర్యము.

ఇట్టి కర్మసంగ్రహము నంతను బోధించునది  
ప్రతివేదముయొక్క పూర్వభాగ మయ్యును, అం  
దగ్నిహోత్రకర్తృపలక్షితంబును జ్యోతిష్టేమయాగాద్యను  
ష్టానపర మగునది యత్కంతబహుళ మని యెఱుంగఁ  
దగును. ఇట్టి జ్యోతిష్టేమయాగాదికంబు —

“త్రయస్త్ర్యంశద్వై దేవా సోమపాః - త్రయ  
స్త్ర్యంశ దసోమపాః - అష్టే వససః ఏకాదశ రుద్రాః  
ద్వాదశాదిత్యాః ప్రజాపతిశ్చ వషట్కూర శ్చేత్యేతే  
దేవా సోమపాః - ఏకాదశ ప్రయాజాః ఏకాదశాను  
యాజాః ఏకాదశోపయాజా ఏతే సోమపాః పశు  
భాజనాః సోమేన సోమపాకా ప్రీణాతి పశునాఽ  
సోమపాకా” (ఐత. బ్రా. vii. అధ్యాయ. viii ౨౧౦)

“వస్వాదీనాం వషట్కూరాంతా నాం దేవానాం  
సోమయాగేన ప్రీతిః. సమిదాద్యా ఏకాదశ ప్రయాజ  
దేవతాః... బహ్నిరాద్యా ఏకాదశానుయాజదేవతాః  
సముద్రాదయ ఏకాదశోపయాజదేవతాః... సర్వా  
అపి సోమపానవర్జితాః పశుమేన భజంతే.” (సా. భా.)

ఇత్యాది ప్రమాణములవలన నింద్రాదిదేవతా  
ప్రీతిర్ధమగునది యనియు,

“ఇంద్రం మిత్రం వరుణ మగ్ని మాహుః -  
అథో దిన్యః ససుషణ్తో గరుత్మాన్ - ఏకం సద్విప్రా  
బహుధా వదంతి - అగ్నిం యమం మాతరిశ్వాన  
మాహుః” (ఋతి)

“యద్యపింద్రాదయః తత్రతత్ర హూయంతే  
తేభాపి పరమేశ్వరమైవ ఇంద్రాదిరూపేణావస్థా  
నాత్” (సా. భా. ఋ. పీఠిక)

ఇత్యాదివచనములంబట్టి పరమేశ్వర ప్రీతిర్ధ  
మయ్యుండి ననియు ననధార్యము.

ఇక తైత్తిరీయస్వాధ్యాయబ్రాహ్మణమందును,  
దదుపనిషత్తులోని యానుశాసనానువాకమందును

బలంపఁబడిన దేవయజ్ఞాదిపంచకములో సమామ్నాత  
మగు పితృయజ్ఞముచే ననుష్ఠేయముగ విధింపఁబడినది  
పితృదేవతాకంబును త్రాధాదికర్మను బోధించెడిని. అట్టి  
వైతృకకర్మపరంబును వేదభాగము ప్రతివేదమందును  
నుండియే తీరునుగాని యయ్యది స్వల్పంబుగ నుండును  
గాని బహుళంబుగ నుండనేరదని చెప్ప వివరించిన  
దానినిబట్టి స్పష్టముగాఁగలదు.

ఈ వైవాక్యాధ్యయవలనఁ జేరిన దేవునఁగా—

(౧) వేదవచనప్రాయము పరమేశ్వరనిశ్చయితము—  
హిరణ్యగర్భాధిష్ఠితము - మహాద్విద్యుత్తుము.

(౨) అయ్యది ప్రవృత్తి నివృత్తిరూప ధర్మ  
ద్యయబోధకము.

(౩) అట్టి ధర్మద్యయము ప్రాయశః మనుష్యాధి  
కృతము. అనఁగాఁ బాతుర్వర్ణ్యజనలచే యథాశాస్త్ర  
ముగను, యథాధికారముగను ననుష్ఠేయ మగునది.  
‘ప్రాయశః’ అనుటచే శాస్త్రోక్తిరీతి ననుసరించి యిత  
రులుగూడ ననుష్ఠింపఁదగినది ధర్మలేఖ మున్నదని  
భావము.

(౪) ప్రవృత్తిరూప ధర్మబోధకం బగునది వేద  
వచనప్రాయములోని పూర్వభాగ మనియు, నయ్యది  
“సచ మంత్ర బ్రాహ్మణాత్మకః” అనెడి లక్షణముచే  
ద్విధా భిన్న మగుచున్న దనియు,

“తత్ర మంత్రా అనుష్ఠానకారక భూత ద్రవ్య  
దేవతాప్రకాశాః” (ప్ర. శ్లో.)

“మంత్ర బ్రాహ్మణాత్మకే వేదే బ్రాహ్మ  
ణస్య మంత్ర వ్యాఖ్యానోపయోగిత్వాత్” (సా. భా.  
ఋ. పీ.)

ఇత్యాది వచనములచే మంత్రములు దేవతాది  
ప్రకాశనపరము లనియు, బ్రాహ్మణము విధర్మవేదా  
త్మకమై మంత్రవ్యాఖ్యానోపయోగి యనియు నెఱుంగఁ  
దగును.

(౫) అట్టి ప్రవృత్తిరూప ధర్మబోధకంబగు  
పూర్వభాగమందు నింద్రాదిదేవతా ప్రీతిర్ధమగు యా  
గాదిని బోధించెడు భాగము బహుళముగా నున్నది.



విశ్వజేవతాప్రత్యక్ష మగు గ్రాధాదుల బోధించెడు భాగము బహుస్వల్పము.

ఈ మైన వివరించిన వాక్యార్థముపట్టున నీక్రింది ప్రమాణవచనములుగూడ నవధరింపదగును:

(౧) “తస్మా ద్యజ్ఞా త్వర్వహుతః - ఋచ స్సామాని జ్యోతే - ధంధాగోసి జ్యోతే తస్మాత్ - యజా స్తస్మా దజాయత” (శ్రుతి)

(౨) “త్రయో వేదా అజాయంత. ఋగ్వేద ఏన అగ్నే రజాయత, యజుర్వేదో వాయోః, సామ వేద ఆదిత్యాత్.” (విశ. బ్రా.)

(౩) “ఋగ్యజుస్సామధర్వాణ శ్చత్వారో వేదాః” (తా. ఉ)

(౪) “కత్రాపరా ఋగ్వేదో యజుర్వేదః సామవేదోఽధర్వవేదః” (ముం. ఉ.)

ఇత్యాది శ్రుతులందుఁ గొన్ని శ్రుతులు వేద ములు నాల్గనియ్యఁ, గొన్ని మూడనియ్యఁ జాలు చున్నవి. అదిగాక త్రయీశబ్దము రూఢిచే వేదపరముగ నున్నది. అట్టిశబ్దము వ్యుత్పత్తిచే ఋగ్యజుస్సామంబుల మూటిచే నూదించుచున్నట్లు గ్రహింపవచ్చును. ఇట్టిచో సమన్వయ మెటులనిన —

(౧) “త్రైవిధ్యంతువేదగత మంత్రాభిప్రాయం” (సా. భా. సామ. పీ.)

(౨) “త్రిష్యేవచ వేదేషు అంతర్భూతోఽధర్వవేదః” (ఆనం. బృ. v. i. ౨.)

ఇత్యాది వచనములనుబట్టి యధర్వవేదము ప్రత్యేకవేదముగ నెన్నఁబడునపుడు వేదచతుష్టయము గను, వేదత్రయాంతర్భూతముగ నెన్నఁబడునపుడు వేద త్రయముగను సమన్వయించుకొనగును. అటులనివేని యధర్వవేదముయొక్క ప్రయోజన మేమని యడుగం దగును. ఈ విషయము ముందు వివరింపఁబడును.

వేదముయొక్క పూర్వభాగము కర్మప్రతిపాదక మన్న వేదా ఇంతదనుక సంగ్రహముగ వివరింపఁబడినది. ఇంక పశ్చిమభాగమన్నచో నుపనిషచ్చబ్రహ్మచర్యమై సగుణనిర్గుణ బ్రహ్మతత్వపాసనాది

ప్రతిపాదకమై యలరారెడినది చెప్పిన నిష్పట్టునఁ జాలునని తద్వివరణమునుండి వివరించువాడను.

“నేయం బ్రహ్మవిద్యా ఉపనిషచ్చబ్రహ్మచార్య. తత్పరాణాం సహోఽస్సంసారస్య ఆత్మంతానవాద నాత్. ఉప నిపూర్వస్య సదేః తదధర్వాత్. తాద ధర్వాత్ గ్రంథోఽప్రపనిష దుచ్యతే” (తా. బృ. బా. పీ.) ఇత్యాది వాక్యము లీచో నవధేయములు.

ప్రకృతవిషయము “స్వాధ్యాయోఽగ్నేరత్యః”, “స్వాధ్యాయా న్యా ప్రమదః” ఇత్యాదివిధిప్రాప్తమైన స్వాధ్యాయోఽగ్నేయనవిషేషపర మైనందునను, స్వాధ్యాయోఽగ్నేయనము కర్మైక దేశమయినందునను ఏతన్నిషేషపరమును మనుస్మృతివాక్యార్థము వేదవస్తువైయ - అథవా వేదత్రయస్వరూపప్రయోగాది వివరణ పురస్సరంబుగనే విమర్శింపవచ్చును. అందు వేదప్రయోగాదికమునుగూర్చి ముచ్చటించువాడ నవధాయుడు:

(౧) “నను యజ్ఞం వ్యాఖ్యాస్యామః - స త్రిభి ర్యైదై ర్విధీయతే (సత్యా. i - ౧) ఇతి స్మరణాత్ ఋగ్యజుస్సామ్నా మేవ ఫలవత్కర్మకేవత్వ మవసీయతే..... అస్య (అధర్వవేదస్య) తు త్రయీవ్యతిరిక్తస్య కర్మకేవత్వాఽభావాత్ న వ్యాఖ్యాన్యతా..... అత్రోచ్యతే - ఋగ్వేదేన హోత్రమేవ ప్రతిపాద్యతే, యజుషా అగ్నిర్యవం, సామ్నా బౌద్ధాత్రం - ఇతి వేదత్రయస్య ప్రతినియత ప్రయోగప్రతిపాదనపరత్వాత్ అవశిష్టబ్రహ్మకర్తవ్యతా ప్రతిపాదక శ్చతుర్థో వేదో వ్యాఖ్యేయః - తదభావే యజ్ఞశరీరస్య అనిష్ఠుత్వేరితి”.. “మైవం - ‘ఋగ్వేదేన హోతా కరోతి, సామవేదే వోద్ధాతా, యజుర్వేదేన అగ్నిర్యుః, సర్వైర్వహోః’ ఇత్యుక్తః చతుర్థాం ఋత్విజాం అపేక్షితస్య క్రియాకలాపస్య త్రయ్యా ఏవ సిద్ధత్వాత్ న చతుర్థస్య వేదస్య ఆకాంక్షోఽస్తి... అత్రోచ్యతే - హోత్ర మాధ్వర్యవ మూద్ధాత్ర మితి సమాఖ్యయా త్రయాణామపి వేదానాం ప్రతినియత హోత్రాదిక కర్తవ్యప్రతిపాదనపరత్వాదగమ్యాత్ న బ్రహ్మకర్తవ్యప్రతిపాదనే తాత్పర్యం ధవతి” (సా. భా. అథ. పీ.)



(౨) “అర్థజ్ఞానస్యను యజ్ఞానుష్ఠానార్థత్వాత్ తత్రయం యజ్ఞార్చ్యదస్త్యైవ ప్రధానత్వాత్ తద్వ్యాఖ్యాన మాదౌ యుక్తం ... ఏవంసతి అస్యర్థ్యసంబంధిని యజ్ఞార్చ్యదే నిష్పన్నం యజ్ఞశరీర ముపజీవ్య తదపే షితౌ స్తోత్రశస్త్రరూపౌ అవయవౌ ఇతరేణ వేదవ్య యేన పూర్వేతే ఇతి ఉపజీవ్యస్య యజ్ఞార్చ్యదస్త్య ప్రథ మతః వ్యాఖ్యానం యుక్తం. తతః ఉర్ధ్వం సామ్యం ఋగాశితత్వాత్ ఉభయోర్మధ్యే - ఇతిదానీం వ్యాఖ్యానయతే” (సా. భా. ఋగ్వే. పీ.)

కర్మకాండాత్మకమగు వేదత్రయము, అభవా వేదచతుష్టయము యజ్ఞశరీర నిష్పత్త్యర్థమనియు, ననఁగా యాగాద్యుపాననిర్వాహక మనియు, నట్టి యనుష్ఠాన విషయమున “తస్య యజ్ఞారేవ శిరః” ఇత్యాదివచనరీతిచే యజ్ఞార్చ్యదము శిరస్థానీయ మనియు, ఋక్సామంబు లవయవస్థానీయము లనియు, నట్టియజ్ఞమునందు యజ్ఞ కర్తయగు యజమానితోఁబాటు హోత, అధ్వర్యుఁడు, ఉద్గాత, బ్రహ్మ యను నల్వరు ఋత్విక్కులు యజ్ఞాంగములుగఁ బ్రవర్తించుచుండు రనియు, యజ్ఞార్చ్యదముచే నధ్వర్యుఁ డాధ్వర్యవమును, ఋగ్వేదముచే హోత హతాక్రిమును, సామవేదముచే నుద్గాత యాద్వా త్రమును, సర్వవేదములచేతను, ముఖ్యముగా నధ్వర్యవేద ముచే బ్రహ్మ బ్రహ్మత్యమును నిర్వర్తించుచుండు

రనియు నీవైన వివరించినదానినిబట్టి గ్రహింపఁదగును. మఱియు నిట్టి యాగాద్యుపానము ఇంద్రాదిదేవతా ప్రీత్యర్థ మగుచుఁ దద్వారమునఁ బరమేశ్వరప్రీత్య ర్థమై శ్రేయఃపరంపరాప్రాపక మగుచుండుననియు స్ఫురింపవగును. “సహాయజ్ఞాః ప్రజాః సృష్ట్యా పురో వాచ ప్రజాపతిః” ఇత్యాదిగీతాప్రకరణము ఈ వైవిష యమునే బోధించుచున్నది. ఇదియ దేవయజ్ఞము. యజ్ఞశబ్దము రూఢిచే నీదేవయజ్ఞబోధకమే, కాని గౌడీవృత్తిచే బ్రహ్మయజ్ఞాదీతరమనుష్యాధికృతసమస్త శ్రౌతస్మార్తకర్మపరముగను, జ్ఞానపరముగనుగూడ నతిదేశమెవర్చుబడుచున్నది. ఈవిషయము భగవద్గీతా చతుర్థాధ్యాయమున భగవద్వాక్యముల విస్తరింపఁబడి నది. అట్టి యతిదేశము స్వాధ్యాయబ్రాహ్మణమును బట్టియు, బృహదారణ్యక్యుపనిషత్ప్రతిపాదనములఁ బట్టియు సంభవించుచున్న దని గ్రహింపఁదగును.

ఈవివేచనము ప్రాసంగికముగఁ బ్రాప్తించినది. వేదత్రయము దేవయజ్ఞశేషమని నిర్ణయించుటయే ప్రకృతాధికరణసారము. ఇట్టి యజ్ఞసమస్తము యథాధి కారముగ ద్వైజులచే ననుష్ఠేయమనియు, నింద్రాది దేవతాధిష్ఠిత మనియు, హోత్రాదిఋత్విక్కుయోక్తం బనియు నుక్తార్థసారసంగ్రహముగ గ్రహింపఁదగును.





# న హ జ సౌ ం ద ర్శ ము



కా మి ని యా నూ నె  
మా నే ప్రతిరోజూ  
వాడుట వల్ల వేల  
కొలది స్త్రీలు తమ  
కేశ సౌందర్యాన్ని  
పెంపొందించు  
కుంటున్నారు. ఆ  
నూనె పెండ్లకలు

బాగా పెరిగి మెదడుకు చలవచేయును.

## కామినియా నూనె

(రిజిస్టర్డ్)

సీసా 1-కి రూ 1/- 8 సీసాలకు రూ 2/10-

0. పి. ఛార్జీలు వేరే. ఉచితమైన మోస్తరు  
సీసాకు మూడుకొద్ద బిళ్లలు వంపండి.

## ఓ టో ది ల్ బ హ్ ర్

(రిజిస్టర్డ్)

ప్రాదేశిక విశిష్టతగల చక్కని నువాపవద్ర  
ద్యము. చాల సమ్మోహనము. ఎంతకాలమైనా  
వాసనపోకుండ నుండును.

1 బొమ్మ రూ 1/4- ఒకడ్రాము అ|| 12/-

0. పి. ఛార్జీలు వేరే.

నువాపనగల కొద్ద 1 అణా. ఉచితమైన  
మోస్తరునకు 2 అణాల బిళ్లలు వంపండి.

పోల్ రోజెంటు:

ANGLO - INDIAN DRUG &  
CHEMICAL CO., BOMBAY. 2.

# రాజమోహన హేరాయలు



శ్రేష్ఠమయిన నువాపన గల  
తలనూనె. మెదడుకు చల్ల  
దనమును కలిగించి పెంట్రిక  
లను అభివృద్ధి చేయుటలో  
అత్యుత్తమ మయినది.

తలపోటు, తూడు పోటు,  
శిరోవేడిమి, చుండు పెండలగునాటిని పోనొట్టి  
కన్నులకు చలవ నొసంగి పెంట్రికలను మృదువు  
పరచి, నల్లగా పెంచుటలో అత్యుత్తమ  
మయినది.

స్త్రీలకు ఆనందమును కలుగజేయును.

సీసా 1-కి రూ. 0-12-0 6 సీసాలు రూ. 4-4-0

పోస్టేజి ప్రత్యేకము.

పి. శి. ఏ. అందు కంపెనీ,

ఆయుర్వేదనమాజం,

పెరిచేపి, నెల్లూరుజిల్లా.

ఆర్థరసాయనశాల  
ముక్త్యాలక్ష్మణ

మార్చి 1925

ప్రశస్తతాయుర్వేదగ్రంథముల  
పరిశీలనము. వైమందుకావ  
లసిననుమానువ్రాయుడు.  
సమ్మకమైనవిలభింపగలవ

ఆయుర్వేదభూషా  
వేదూరి శంకరశాస్త్రి  
CONSULTING PHYSICIAN



# శ్రీతల్లాప్రగడసుబ్బారావుగారు

భారత దేశమున రాజకీయములందును, సంఘసంస్కారమునందును, మతవిషయములందును, చరిత్రపరిశోధనలందును తరువాత కలిగిన వికాసమునకును, జాతీయచైతన్యమునకును దారితీసిన ఆంధ్రమహాపురుషుని జీవితగాథ

## ● శ్రీ దిగవల్లి వెంకటశివరావు ●

బ్రహ్మశ్రీ తల్లాప్రగడ సుబ్బారావుసంతులుగారు గడచిన శతాబ్దాంతమున చెన్నపట్టణమున నుండి పేరుపొందిన ఆంధ్రమహాపురుషుడు. కీర్తిశేఖరుల శ్రీ కాశీవాధుని వాకేశ్వరరావుసంతులుగారు వీరి గొప్పదనమును ఎరిగినవారగుచే ఆంధ్రపత్రిక సంపత్నిరాది సంచికలు ప్రకటించుట ప్రారంభించిన 'తెండవ యేట-౧౯౧౧ లో' ప్రకటించిన ఆంధ్రప్రముఖుల చిత్రరచులలో వీరి పటముకూడ చేర్చినారు.

శ్రీ సుబ్బారావుగారి రూపపట మొకటి అడయారులో నివ్యజ్ఞానసమాజధీనమున నున్నది.

సుబ్బారావుసంతులుగారు తమ ముప్పదినాలుగవయేట చెన్నపట్టణములో ౧౮౯౦-వ సంవత్సరము జూను ౨౪-వ తేదీన దేహము చాలించినారు. ఇంత చిన్నవయస్సులోనే సుప్రసిద్ధవ్యాయవాది యనియు, గొప్ప సంస్కృతవిద్వాంసు డనియు, బ్రహ్మవిద్యాపారంగతు డనియు, అత్యున్నత మేధాసంపన్ను డనియు, మహావక్త్ర యనియు తమ సమకాలికులై ఆనాడు చెన్నపట్టణమున మహామహులుగా నుండిన సర్ టి. మాధవరావు, దివాకొబహద్దరు ఆర్. రఘునాథరావు, కర్నూల్ ఆల్కాటు, మద్రాస్ బ్రాహ్మసేక్కి మొదలగువారికలన మన్ననల నందినారు. ఈయనప్రతిభ నెరిగిన ఆల్కాటుగారును, సర్ ఎస్. సుబ్రహ్మణ్యఅయ్యరుగారును, సర్ పి. ఎస్. శివస్వామి అయ్యరుగారు మొదలగువారును ఈయన గొప్ప

దనమును గూర్చి కొన్ని గ్రంథములలో వ్రాసిన సంగతులతోపై ఈయనజీవితచరిత్ర సంగ్రహముగా వైనను ఇంతవరకు వెచ్చటను ప్రకటింపబడకపోవుట విచారకరము.

౧౮౯౦-వ సంవత్సరము మొదలు శ్రీ సుబ్బారావుగారి నిర్యాణమువరకును ఈయనదగ్గరనే యుండి కాశీజీలో చదువుకొనుచుండిన వీరి మేనమామ కొమారుడును, ఇటీవల పుయ్యార్యునిపట్టణలో దివానుగానుండి కొలువు చాలించుకొన్నవారును, మా అన్నగారు వైన కీ. శే. శ్రీ దిగవల్లి తిమ్మరాజుపంతులుగారికి వీరి జీవిత విశేషము లనేకములు తెలిసియున్నందున వీరి జీవితమును సమగ్రముగా వ్రాయుచుని నే నేన్నోమరులు వారిని కోరియుంటిని. ఆలాగుననే చేయుచునుని యనుచుండిరి కాని వ్రాయరైరి. ఇంతలో శ్రీ సుబ్బారావుగారి సుప్రసిద్ధగ్రంథమున భగవద్గీతోపన్యాసములను ఇంగ్లీషునండి తెనుగులోని కనువడించి ప్రకటించు సందర్భమున మా అన్నగారు శ్రీ సుబ్బారావుగారి జీవిత సంగ్రహము నొకదానిని వ్రాసిరిగాని పుస్తకము ప్రకటించునప్పుడు సుబ్బారావుగారిని గురించి ఇంగ్లీషులో ఇతరులు వ్రాసియున్న సంగతులకు తెనుగుకర్తవ్యమేర్పరుచున్నందున ఈజీవితసంగ్రహము చేర్చుట అనవసరమని తలచి యుపేక్షించి ఆ జీవితసంగ్రహపు చిత్తులనుకూడ వారెక్కడనో పడవేసిరి. ఇంతలో వారు ౧౯౩౬-వ సంవత్సరము మే ౨-వతేదీన దివంగతులగుట వలన ఆకాగితము లెక్కడ నున్నవో తెలియుటకైన



అవకాశము చిక్కలేదు. ఇట్టిస్థితిలో ఇటీవల మాకు టుంబముయొక్క పాతగ్రంథ సముదాయము, కాగితములు, కవితలు పెదకుచుండగా మా అన్నగారు రచించిన పుస్తకముయొక్క మొదటి చిత్తులును, ఈ జీవితసంగ్రహముయొక్క చిత్తులు రెండును కనబడినవి. అం దొకదానియందు లేనివి రెండవదానియందు కొన్ని కొన్ని విశేషము లుండుటవలన వానిని సమస్తము చేసి నేను సమకూర్చిన మరికొన్ని విషయములను జేర్చి యీ జీవితసంగ్రహము నిష్పన్న ప్రకటించుచున్నాను.

\* శ్రీ తల్లాప్రగడ సుబ్బారావుపంతులుగారు వారు మేనత్తకుమారుడును, తోబుట్టువు పెనిమిటియు నైయుండిరి. నేను ౧౮౮౦-వ సంవత్సరము మొదలు కొని వారు స్వర్ణస్థలనంతవరకును వారివద్ద మద్రాసులోనుండి విద్యాభ్యాసము నొందితిని. వారి జీవితము లోని ముఖ్యాంశములనుగురించి నే నెరియున్నంత వరకు నిక్కడ వ్రాయుచున్నాను.

శ్రీ సుబ్బారావుపంతులుగారు నలవామ సంవత్సర ఆషాఢశుద్ధ ౪ ఆదివారమురాత్రి ౮ గంటకు, అవగా శ్రీ. క. ౧౮౫౬-వ సం. జూలై ౬-వ తేదీ రాత్రి గోదావరిజిల్లా కాకినాడ గ్రామమున జన్మించిరి. వారి తండ్రిగారిశేరు వీరవెంకటవారాయణగారు; తల్లిగారిశేరు వేంకటమాణిక్యంబగారు. వారి పెద తండ్రిగారు తల్లాప్రగడ వేంకట నృసింహారావుగారు ఇప్పుడు పడమటి గోదావరిజిల్లాలో చేరిన యర్జునాడెంతాలాకా దొమ్మెరు గ్రామమునకు మిరాసీ దారును, కరణము నైయుండిరి. సుబ్బారావుపంతులు గారి మాతామహుడు కాకినాడ కాపురస్థులు ౬౫ వర్షి తిమ్మరాజుపంతులుగారు. వీరు కుంభజీప్రభుత్వమున అనేకోద్యోగములు చేసి ఉపకారవేతనమందు నాటికి రాజమహేంద్రవరముజిల్లా కలెక్టరుఆఫీసులో హుజూరుకరస్తాదారుగా నుండెడివారు(వీరు ౧౮౫౬-వ సంవత్సరము ఫిబ్రవరి ౯-వ తేదీన స్వర్ణస్థలైనారు). వీరవెంకటవారాయణగారు అత్తవారి యింటివద్దనే యుండెడివారు. సుబ్బారావుపంతులుగారు జన్మించిన

దిన కొద్దికాలమునకే ౧౮౫౬-వ సం. ఫిబ్రవరి ౨-వ తేదీన కాకినాడ గ్రామములోనే తండ్రి వీరవెంకట వారాయణగారు స్వర్ణస్థలైరి. మాతామహుడు దిగ్గల్లి తిమ్మరాజుపంతులుగారికి ఇద్దరు కుమార్లు. వారి శిల్ప వేంకటకవరావు, వేంకటరత్నంగాల్లు. వారిలో వేంకట రత్నముగారు మా తండ్రిగారు. వేంకటకవరావుపంతులుగారు విశాపురం యెట్టేటలో దివానుగా నుండెడి వార. వేంకటరత్నముగారు షేజప్పీలు ఉద్యోగము చేసిరి. సుబ్బారావుపంతులుగారు బాల్యదశలో మేని మామల సంరక్షణలో నుండి విద్యాభ్యాసము చేసిరి.

సుబ్బారావుగారు బాల్యదశలో నుండిగోమగా నుండి చాల అల్లరిపనులు చేయుచుండెడి వారని వారి తల్లిగారు చెప్పుచుండిరి. వారికి బాల్యదశలోనే, యనగా ౧౮౬౫-వ సం. (క్రొధన)లో ప్రథమవివాహము జరిగెను గాని ఆ ప్రథమభార్య కలరాజ్వరమున ౧౮౬౬-వ సం. జూను ౪-వ తేదీన చనిపోయెను.

మాడుసంవత్సరముల తరువాత పంతులవారు మేనమామగారి కుటుంబముతోను, తల్లిగారితోను (౧౮౬౯ డిశంబరు ౧౭-వ తేదీన) కాకియాశ్రమ బయలుదేరి, ౧౮౭౦-వ సంవత్సరము మార్చిలో కాకి చేరిరి. కాకిలో నుండగా నొకదినము ఉదయము కొన్ని గంటలకాలము వారు కనువింప లేదనియు, ఆకాలములో వారు దిగంబరిగానన్న సన్యాసీనొకరిని దర్శించి వచ్చినట్లును మా కుటుంబములో వాడుకగలదు. వారికి వయస్సువచ్చినవెనుక తాను పూర్వజన్మమున కాకి నివాసస్థుడననియు, తనబాల్యములో కాకికి వెల్లినప్పుడు అక్కడ కొన్నిస్థలములలో పూర్వపరిచయ ముండి నట్లు తనకు గనిపించెననియు వారు చెప్పుచుండెడివారు (౧౮౭౦-వ సం. జూనునెలలో కాకినుండి కాకినాడ చేరిరి).

సుబ్బారావు పంతులుగారు కాకినాడ గ్రామములో నన్న హిందూ హైస్కూలునందు చదువు కొనిరి. వారు మాడవతరగతిలో నుండగా వారి విద్యాబుద్ధులను బరిశీలించి, యాకాలమునం దా పాఠశాలకు

\* ఇది మా అన్నగారైన శ్రీ ౬౫వర్షి తిమ్మరాజు పంతులుగారు రచించిన భాగము.



ప్రధానోపాధ్యాయుడుగ నున్న 'కెన్సీ' (Kenny) దొరగారు వారిని మెట్రిక్యులేషన్ క్లాసులో చేర్చుకొనిరి. మెట్రిక్యులేషన్ పరీక్ష పాస్ అయిన వెనుక మద్రాసుకు తనతల్లిగారితో వచ్చి తిరువలీక్కిణిలో కొంతకాలముండి ప్రెసిడెన్సీ కాలేజీలో బ్రవేశించి ౧౮౭౬-వ సం.లో బి.ఏ. పరీక్షలో ప్రెసిడెన్సీకి అగ్రగణ్యులుగ నుత్తీర్ణులైరి. వారగ్రహణముచేసిన ప్రతి శాస్త్రమునందును 'ప్రాఫీమెంటు', అనగా ప్రవీణుడని యోగ్యతాపత్రికలను, బహుమతులను ఇచ్చిరి. అప్పుడు ప్రెసిడెన్సీ కాలేజీకి యి. థాంసన్ దొరగారు ప్రిన్సిపాలుగా నుండెడివారు. క్రిష్టియన్ కాలేజీకి మిల్లరు దొరగారు ప్రిన్సిపాలుగా నుండెడివారు. క్రిష్టియన్ కాలేజీలో నన్న యొకవిద్యార్థియగు అడలుఫస్సు అనువారికి, సుబ్బారావుగారికిని పరీక్షలలో పోటీగా నుండెను. ఎఫ్. ఏ. లో ప్రెసిడెన్సీ మొత్తమున అడలుఫస్సుగారు మొదటివారుగను, సుబ్బారావుగారు రెండవవారుగను నుత్తీర్ణులైరి. బి. ఏ. పరీక్షలో సుబ్బారావుగారు మొదటివారుగను, అడలుఫస్సుగారు రెండవవారుగను నుత్తీర్ణులైరి.

బి. ఏ. పరీక్షలో గృతార్థులైన వెనుక — ౧౮౭౬-వ సం. మే ౧౫-వ తారీఖున వారికి రెండవ వివాహము జరిగెను. మేనమామయగు మాతండ్రి వేంకటరత్నముగారి ప్రసమప్రతిక సుందరమృగాని నిచ్చి పెండ్లిచేసిరి (౧౮౭౫-౧౮౭౬). వారి యమ్మకి మేధాశక్తిని గనిపెట్టి యాకాలమున బోధారాజ్యమునకు దివానురీజుటుగా నన్న రాజా సర్టి. మాధవరావు పంతులుగారు వారిని బోధాదు దీనుకొనివల్లి సెల 1-కి రు. 200-0-0 లు తీరముచైన అక్కడ ప్రధాన హోటల్లో రిజిస్ట్రారుగా నియామకముచేసిరి. సుబ్బారావుగారు సుమారు ౮౦ సంవత్సరమునూత్రము అక్కడ నుండి స్వరసిడితులై ఆరుద్యోగమునకు రాజీనామా నిచ్చి ౧౮౭౯-వ సంవత్సరము జనవరి ౧౧-వ తేదీన మద్రాసు చేరిరి. వారు బరోడాలో నుండినప్పుడు మరాటి గుజరాతీ భాషల నభ్యసించిరి.

మద్రాసు ప్రవేశించినవెనుక బి. యల్. పరీక్ష పాస్ అయిన ౧౮౭౯-వ సంవత్సరము ఏప్రిల్

23-వ తారీఖున గ్రాంటు (Grant) దొరగారి వద్ద ఆప్రెంటిస్ గా ప్రవేశించి ౧౮౮౦-వ సంవత్సరములో హైకోర్టువకీలు నన్నరును బొంది హైకోర్టు వ్యాయవాదిగా పనిచేయుసాగిరి. వ్యాయవాదిగా పనిచేయు కాలములో నూతనముగా ౧౮౮౫-వ సంవత్సరములో ఏర్పాటుకొనబడిన ప్రొవిన్షియల్ సివిల్ సర్వీసు పోటీపరీక్షకు నల్లరి. పరీక్ష ౧౫ దినము లున్నదనగా పరీక్షకు రావలసినవారికి మద్రాసు గవర్న మెంటువారు నోటీసులు పంపిరి. ఇదియుగాక ఆపరీక్ష కదివరకన్నడును పంతులుగారు చదవని జీయాలతీశాస్త్రము పరీక్షించు శాస్త్రములలో నొకటిగా నేర్పాటుచేసిరి. అట్లు చేసినను ఆపరీక్షలో నుత్తీర్ణులైనవారందరిలో అగ్రగణ్యులుగ జేరిరి. అయితే ఆకాలముందు మద్రాసు గవర్న మెంటువారి యనుగ్రహమునకు పాత్రులుగనున్న రాజా తుమ్మలపల్లి రామారావుపంతులుగారి కొమారుడు వరదరావు పంతులవారికి ఆసిస్టెంటు కలెక్టరు పదవి నిచ్చి సుబ్బారావుపంతులుగారికి డిప్యూటీ కలెక్టరు పనిగానినబాద్ నేటుజిడ్డి పదవినిగాని యిచ్చెదమని యనిరి. అందుకు పంతులుగారు అంగీకరించలేదు.

సుబ్బారావుపంతులుగారు ౧౮౯౦-వ సం. బాసు మాసములో పెంఫిగస్ (pemphigus) బొచ్చుల బాధ్య పీడితులై జూను 23-వ తేదీ మంగళవారం రాత్రి ౧2 గంటలకు మద్రాసు ఎన్ఫూరులో స్వర్గస్థులైరి. వారు స్వర్గస్థులగు సమయమునకు వారికి ముఖ్యన్న పాత్రులుగ నున్నవారు చాలమంది మద్రాసులో లేరు. హైకోర్టుకలవునను లగుటచే వారు గ్రామాంతరములకు వర్ణియుండిరి.

ఆకాలమున సిటికోర్టు జడ్జిగానున్న పతికి శ్రీనివాసరావుపంతులుగారు సుబ్బారావుగారి మరణదినము ఉదయమున వారిని చూచుటకు వచ్చిరి. వారియెదుట తనకు సంతానము లేనందున తనభార్య దత్తతచేసుకొనుటకు అధికార మిచ్చితివని సెలవిచ్చిరి.

సుబ్బారావుపంతులుగారు చాలా దేహదార్ఢ్యము గలవారు. అద్భుతమేధాశక్తి గలిగియుండిరి. - వారు సంస్కృతభాషను పాఠశాలలో నెక్కడను ఆభ్యసించలేదు. అయితే సంస్కృతభాషలో నున్న సమస్త



గ్రంథములకును, ఉపనిషత్తులకును, బ్రహ్మసూత్రములకును, వానిపై భాష్యములకును అర్థము చెప్పగల సామర్థ్యమును వారు సంపాదించిరి. బి. ఏ. షరీఫ్ ప్యాసుచేసిన పిదప వాల్మీకిరామాయణమునం దొక కాండ నర్హయనము చేయుటచేత తమకు సంస్కృతభాషాజ్ఞానము గలిగినదని వారు చెప్పుచుండిరి. వారి జీవితకాలము బహుస్వల్పమగుటచే వారికిగల యద్భుతశక్తి పూర్వజన్మములో సంపాదించబడియుండవలయు నని మన మూహించక తీరదు. వారికి జ్ఞాపకశక్తి అత్యధికము. వారిని ఏకసంధాగ్రాహియని మనము చెప్పవచ్చును. ఏ గ్రంథమునందున్న ఏల్లోకమునుగాని, పద్యమునుగాని మనము చదివిన యాల్లోకము, పద్యము విసందృఢమన చెప్పబడ్డదో వారు వెంటనే చెప్పుచుండెడివారు.

ప్రాతఃకాలమున శిరోధకస్నానముచేసి ఖుమారు రెండుగంటల కాలము దైవప్రార్థనలోను, ధ్యానములోను, సమాధిలోను నుండెడివారు. ప్రాణాయామము విశేషము చేయుచుండుట గలదు. వారిజీవితకాల మంతయు జ్ఞానార్థముకొరకు వినియోగించబడినదని మన మెంచవచ్చును. మద్రాసునందున్న పుస్తకభాండాగారమునుండి వివిధశాస్త్రములనుగరించిన గ్రంథములను వారు తీసుకొనివచ్చి రాత్రి ఖుమారు ౧౨ గంటలవరకు చదువుచుండెడివారు. ప్రకృతి శాస్త్రములను గురించి ప్రకటింపబడు మాసపత్రికల నన్నిటిని చదువుచుండెడివారు. తరుచు వారు ప్రాచ్యలిఖిత పుస్తకభాండాగారమునకు పోయి అక్కడ లాటియాకుల పుస్తకములను చదువుచుండెడివారు. అచ్చుపడిన గ్రంథములలో ప్రక్షిప్తములున్నదీ లేనదీ, ఆగ్రంథము లంతకు పూర్వమేలూనన నుండినదీ, ప్రక్షిప్తము లున్నచో నేకారణముచే వానిని ప్రక్షిప్తములుగ మన మెంచదగి యున్నదీ, యాయంతయులను వారు శోధించుచుండిరి. కాలమెన్నడును వారు వృథాపుచ్చియుండలేదు. అనవసరమగు లోకాభిరామాయణము మాటలయందు వారికిష్టముండునది గాదు. ప్రతిజీవుడును జ్ఞానము సంపాదించుటకు ఉత్పత్తి కాబడెనని వారు మాకు చెప్పుచుండెడివారు.

గుప్తవిద్యాసంబంధ మయిన రహస్యములను గురించి గాక తదితర శాస్త్రసంబంధమైన చర్చలలో వారు విశేషముగ మాటలాడుట గలదు. వారికి మాంసాభ్యాసనిషత్తునంగును, గౌడపాద కారికలయందును చాల అభిమానము. తలచు ఆ యుపనిషత్తునం దున్న శ్లోకముల యర్థమునుగురించి పండితులతో వాదన చేయుచుండెడివారు. ముఖ్యముగా వారు తలచు “వాంత్ప్రజ్ఞం న బహిఃప్రజ్ఞం” అను శ్లోకమున కర్థము చెప్పుచుని పండితుల కిచ్చుట కలదు.

దివ్యజ్ఞానసమాజ ప్రధానకార్యాలయము అంతకు పూర్వము బొంబాయినగరమున నుండగా దానిని మద్రాసునందు వెలకొల్పుటకు కృషిచేసినవారిలో సుబ్బారావుపంతులవారు ముఖ్యులు.

మదాం బ్లావట్ స్కీ, కర్నలు ఆల్కాటుగార్లు మద్రాసుకు రాకపూర్వమే వారికివి, పంతులుగారికిని ఉత్తర ప్రత్యుత్తరములు జరుగుచుండెను. ‘తియాసఫిష్టు’ అను పత్రికకు వారు వ్యాసములు వ్రాసి పంపుచుండిరి. సమాజస్థాపకులు మద్రాసునకు ‘క్లౌన్ టైమ్’ మాకింటామ్’ అను పేరుగల ఓడపైన వచ్చిచేరిరి. వారు ముందుగా సుబ్బారావుపంతులుగారికి తంతినిచ్చిరి. వారిని మద్రాసు హోల్బరువద్ద కలుసుకొని స్వాగతమిచ్చుటకు మద్రాసులోనున్న ప్రముఖులును, పంతులవారును, \* నేనును చెల్లితిమి. వారిని గనపెట్టు వాద్యములతో తీసికొనివచ్చి మైలాపూరులో లజ్జారోడ్డునందున్న రాజా సర్ టి. మాధవరావుగారి ‘మాధవబాగు’లో విడిచి నేయించితిమి. మరికొన్ని మాసములకు అడయారులో నొక బంగాళాను పుచ్చుకొనిరి. ఏరు ౧౮౮౨-౮౩ సం. ఏప్రిల్ ౧౧ లేదీని మద్రాసుచేరిరి. పలువురు ప్రముఖులు వారిని దర్శించి గౌరవించిరి. ౨౬-౪-౧౮౮౨ లేదీని ఆల్కాటుగారు పచ్చయ్యప్ప మొదలియారు హైస్కూలు హాలులో అన్ని మతములకును మూలమూత్ర మొక్కటే యను విషయమును గురించి ఉపన్యసించిరి. ఆమరునాడు మరి ౨౧ మంది దివ్యజ్ఞానసమాజమున చేరిరి. అంతట ఆర్. రఘునాథ



రావుగారు అధ్యక్షుడుగను, సుబ్బారావుపంతులుగారు కార్యదర్శిగను దివ్యజ్ఞానసమాజశాఖ యేర్పడెను.

“వంగరాష్ట్రమునను, బొంబాయిలోను తెలంగా, భండార్కరుగారివంటి విద్యాధురీణులు చాలమంది యున్నారు కాని ప్రాచీన విజ్ఞాన రహస్యములను గ్రహించుటలో తల్లా ప్రగడ సుబ్బారావు గారితో సమాన ధీశక్తి కలవారు మాత్రము నాకు కన పడలేదు. ఆయన మద్రాసులో నుండుటయే మేము మా కార్యస్థానము నారాజధానిలో స్థాపించుటకు గల మూలకారణములలో నొకటి. అతడు దివంగతుడై చని నాడుగాని మేముట్లు స్థిరపరచినందుకు చింతించుట లేదు. ఆడయారు ఒక భూతలస్వర్గము” అని ఆల్బాటు గారు ‘Old Diary Leaves 2nd Series’ అను గ్రంథము 3౬౩-వ పుటలో వ్రాసినారు. ఈ పుస్తకము ౧౯౦౦-వ సంవత్సరములో ప్రకటింపబడినది. సుబ్బారావుపంతులుగారు ప్రస్తావనత్రయము వాఢారము చేసి కొని ఒక గ్రంథమును వ్రాయవలయునని యుద్దేశించి గాని అది కొనరాగలేదు. వారు తియాసభీష్టుప్రతిక కప్పవప్పడు వ్రాయుచుండిన వ్యాసములు, భగవద్గీతో పవ్యాసములు తప్ప వారిగ్రంథము లెవ్వియు లేవు. ‘తియాసభీష్టు’కు వ్రాసిన వ్యాసములు ‘ఇసోటరిక రైటింగ్సు’ (గుప్త విద్యా సంబంధమైన వ్యాసములు) అను పేరుతో నొక పుస్తకముగా ఆచ్చుచేయబడినవి.

వ్యాస సుబ్బారావుపంతులుగారు ౧౮౮౫-౧౮౮౬ సం. లలో భగవద్గీతనుగురించి దివ్యజ్ఞానసమాజ వార్షిక సమావేశములప్పుడు ప్రసంగించిరి. ౧౮౮౫-వ సం. లో చేసిన ప్రసంగము ౧౮౮౬-వ సం. లో వారు ప్రసంగించిన నాలుగు ఉపవ్యాసములకును ఉపోద్ఘాత మని వారు పెలిచిచ్చిరి.

సుబ్బారావుపంతులుగారు గొప్ప సంస్కృత విద్వాంసులై వైదికమతధర్మములందును, ప్రాచీనార్య తత్వశాస్త్రమునందును, శాద్ధధర్మమునందును ఈయనకు తెలియని విషయములు లేవను ప్రఖ్యాతిని బొందిరి. “ఈయన గొప్ప అద్వైత కేదాంతి. ఈతడు ఉపదేశము పొందిన బ్రహ్మజ్ఞాని యనియు, మత రహస్యములను బయలుపెట్టుటకు అంగీకరింపడనియు”

బ్లావట్ స్కీగారు పయోనీరుప్రతిక సంపాదకులగు ఎ. పి. సిన్నెటుగారికి వ్రాసిన లేఖలలో ౯౫-వ పుటలో వ్రాసినారు. బ్లావట్ స్కీగారు వ్రాయు పుస్తకముల నాయనచే సరిచూపించుకొనువారు. ఎవ్వరి కేసందే హము వచ్చినను ఈయనవలన ఓర్పుకొనుచుండురు. ఆ నాడు దివ్యజ్ఞాన సమాజ సభ్యులైనవారిలో అద్వైతము, వైదిక మతధర్మము, శాద్ధవిజ్ఞానము సేర్పకొన దలచినవారిని సుబ్బారావుగారికి శిష్యులుగా చేయుచుండిరి. అట్లు వీరికి శిష్యులైనవారిలో సుప్రసిద్ధ ఐ. సి. యస్. ఉద్యోగియు, కాంగ్రెసు మహాసభ మూల పురుషుడగు ఏ. ఓ. హ్యూముగారును, పయోనీర్ అను ఆంగ్లేయప్రతికా సంపాదకులగు ఎ. పి. సిన్నెటు గారును ముఖ్యులు. వారిరువురు ౧౮౮౧లో దివ్యజ్ఞాన సమాజ సభ్యులైరి. హ్యూముగారిని, సిన్నెటుగారిని శిష్యులుగా ఆంగీకరింపుడని బ్లావట్ స్కీగారు సుబ్బారావుగారిని కోరగా ఆయన మొదట సమ్మతించలేదు. “ఏ యింగ్లీషు జాతివారుగాని ఏదో లోపల ఒక ఉద్దేశ్యములేనిది కేవలము పరమార్థచింతతో మా భారతీయుల క్షేమముకొరకు పాటుపడునని నేను అంత సులభముగా విశ్వసించను. మహాత్ములయందును, విాయుచును గల గౌరవమువలన నేను హ్యూముగారికిని, సిన్నెటుగారికిని మత రహస్యములను బోధించుటకంగీకరించితిని.” అని ఆయన బ్లావట్ స్కీగారికి ౧౮౮౨ ఆగష్టులో వ్రాసిరి (బ్లావట్ స్కీ లేఖలు, పుట ౩౧౮). “నా దేశమునకును, దివ్యజ్ఞానసమాజమునకును నాచేత వైవంత సేవ చేసెద”నని ఇంకొక లేఖ వ్రాసిరి. హ్యూముగారిని, సిన్నెటుగారిని శిష్యులుగా నంగీకరించుటకు యుం దీయన వారిని నియమమును, నిష్కయము కలిగియుండవలెననియు, తాము వారికి బోధించు రహస్యములను దివ్యజ్ఞాన సమాజ సభ్యులకుగూడ వెల్లడింప గూడవనియు నిబంధన సేర్పరచుచు కాకినాడ నుండి ౩-౫-౧౮౮౨ లేదిన సిన్నెటుగారి కొక లేఖ వ్రాసిరి. సుబ్బారావుగారు ప్రతిభాశాలి యనియు, గొప్ప అద్వైతీయనియు ఆయన శిష్యులైన సిన్నెటు గారును, బ్లావట్ స్కీగారును, ఇతరులును వ్రాసి యున్నారు (మహాత్మ లేఖలు, పుట ౪౩).



ఈ సుబ్బారావుపంతులుగారు కేవలము వేదాంత తత్వశాస్త్రములందే గాక జ్యోతిషశాస్త్రమున, చరిత్ర పరిశోధనలందుగూడ నిపుణులు. వీరినేక సుప్రసిద్ధవ్యాసములను వ్రాసియున్నారు. ఆ నాడు ఆంగ్లేయ చరిత్రకారులు శ్రీ. పూ. ౧౭౭౭ అని నిర్ణయించిన బుద్ధ నిర్వాణకాలము తప్పు అనియు, బుద్ధ భగవానుడు శ్రీ. పూ. ౫౪౩ లో నిర్వాణము చెందనియు ఈయన నిర్ణయించెను. ౧౮౧౧ లో బయల్పడిన భారతేలకాసనమువలన నీయనకాలనిర్ణయమే నిజమని తేలినది. శంకరులవారి కాలము క్రీస్తు తరువాత ౬-వ శతాబ్దమని వ్రాయు వ్రాతలను వీరు ఖండించి, ఆదిశంకరులవారు క్రీస్తుపూర్వము ౩౦౦ సం. ల క్రిందట నుండిరని సహేతుకముగా నిర్ణయించినారు. శంకరాచార్య గురు పరంపర త్రివిష్టవ లేఖ్యములు, శంకరులవారి గురువు గౌడపాదులు పతంజలి శిష్యుడనట, అతడు పుష్యమిత్రునిచేత యజ్ఞము చేయుచు టయు నీయన చూసిన ఆధారములు. ఈయన రచించిన వ్యాసములందును, చెప్పిన రహస్యములందును కొన్నిటిని మాత్రమే దివ్యజ్ఞాన సమాజమువారు ప్రకటించినారు.

ఆ కాలమున క్రొత్తగా స్థాపింపబడిన హిందూ పత్రికలో వీరినేక రాజకీయ సాంఘిక విషయములను గూర్చిన అమూల్య వ్యాసములను వ్రాసియున్నారు. న్యాయతి సుబ్బారావుపంతులుగారి యనకు మిత్రులు.

పూర్వకాలమునాటి సుప్రసిద్ధ న్యాయవాదులను గురించి ముచ్చటించుచు సర్. పి. ఎస్. జివస్వామి అయ్యరుగారు వ్రాయుచున్న సుబ్బారావుగారి ప్రతిభా విశేషములను వర్ణించియున్నారు. ఈయన, గొప్ప మేధావి యనియు, ఆశ్చర్యమున గలిగించు జ్ఞాపకశక్తి కలవాడనియు, మహావక్త్ర యనియు, నిరాడంబరు డనియు, సర్వోక్తిలు డనియు వ్రాసివారు. దివ్యజ్ఞానసమాజపక్షమున సుబ్బారావుగారి భగవద్గీతోపన్యాసములను పునర్ముద్రణము చేయునప్పుడు పరిచయ వాక్యములు వ్రాయుచు సర్. ఎస్. సుబ్రహ్మణ్య అయ్యరుగారును వీరిని గురించి ప్రశంసించినారు. ౧౮౮౪ లో తమకు వీరి పరిచయభాగ్యము గలిగిన

దనియు, క్రొత్తగా స్థాపింపబడిన భారత జాతీయ కాంగ్రెసు మహాసభ కలకత్తా సమావేశమునకు పోవలసిన దని సుబ్బారావుగారు తమ్ము బలవంతము చేయుచుండిరనియు, దివ్యజ్ఞానసమాజ వార్షికసభలో భగవద్గీతలను గురించి సుబ్బారావుగారు ఉపన్యాసించుట కంగీకరించినచో తాము కలకత్తాకు పోయెదమని చెప్పితిమనియు, అట్లు సుబ్బారావుగారి దీర్ఘచింతనాసములకు సాక్షుడౌడులో వ్రాయించితిమనియు వ్రాసివారు.

బ్రాహ్మసమితిగారు రష్యాదేశపు స్త్రీయగుట వలన రష్యా దండెత్తించుచు ననుభయము ఆ నాడు ఆంగ్లేయుల కున్నందునా బ్రిటిష్ గవర్నమెంటువారి కామెపై ననుమాన ముండెను. ఆమెకు పాయము చేయుచున్నాడని సుబ్బారావుగారిని కూడ అనుమానించుచుండి రని ప్రభుత్వమున పలుకుబడిగల హ్యూముగారే ఈయనకు చెప్పిరని సిన్నెటుగారి మహాత్ముల లేఖలలో ౩౬౩-వపుటలో వ్రాయబడినది.

హ్యూముగారు ఫ్రీంచను పుచ్చుకొనిన పితవ ద్విగుణీకృతోత్సాహముతో భారతదేశ ప్రజల కేమి లాభములకొరకు పనిచేయుటయు, పయోనేరు పత్రికాధిపతియగు ఎ. పి. సిన్నెటుగారు ఆంగ్లేయులై యుండియు ఆ పత్రికా యజమానులకుగూడ కోపము వచ్చి ఆయనపని తీసివేయునంత తీవ్రముగా ఆంగ్ల జాతీయ గర్వమున, ప్రభుత్వ చర్యలను విమర్శించుటయు వారికి భారతదేశముపై గలిగిన గాఢమైన అభిమానమువలననే. ఈ అభిమానమునకు కారణము వారిరువురును దివ్యజ్ఞానసమాజసభ్యులై సుబ్బారావుగారికి శిష్యులై వారివలన భారతదేశ బ్రహ్మ విద్యా రహస్యములు, ప్రాచీనార్యవిజ్ఞానమును ఉపదేశము పొందుటయేయని దివ్యజ్ఞానసమాజమునందలి ప్రముఖులు వ్రాసిన గ్రంథములందు చేప్పబడియున్నది. (Early teachings of the Masters, 1881-1888 by C. Jinarajadasa and Mahatma Letters — A. P. Sinnet) దివ్యజ్ఞాన సమాజముయొక్క సభ్యుల కెల్లరకును సుబ్బారావుగారియందు గొప్ప భక్తి విశ్వాసము లుండెను. అయితే సుబ్బారావుగారు



గంగా...న సంవత్సరము డి సెంబరులో భగవద్గీతలను గురించి యిచ్చిన ఉపన్యాసములలోని కొన్ని మత సిద్ధాంతములనుగురించి బ్లావట్ స్కీ గారికిని, ఆయనకును అభిప్రాయ భేదములు కలిగెను. ఆమె ఐకోపాకు చెల్లిన వీధవ ప్రతికలలో గొప్ప వాద ప్రతి వాదములు ప్రారంభమయ్యెను. ఆమెకు కోపము వచ్చెను. అంతట సుబ్బారావుగారు దివ్యజ్ఞాన సమాజ మునకు తరచుగా వెళ్లుట మానిరి. ఆకోజులలోనే ఆమెరికా దేశపు దివ్యజ్ఞానసమాజసభ్యుడొకడు సుబ్బా రావుగారికి మహాత్ములనుగూర్చి తెలిసిన విషయములను పాశ్చాత్య దివ్యజ్ఞాన సామాజకులకు సరిగా చెల్ల డించుటలేదనియు, ఆయన బ్రాహ్మణుడగుటవలన గుప్త విద్యను చెల్లడించుట కిష్టపడుట లేదనియు, ఇది సర్వసమాన దృష్టికి విరుద్ధ మనియు విమర్శించెను. అంతట నొకనాటి సాయంత్రము సుబ్బారావుగారు తెన్నిసు ఆట ఆయన తరువాత \* తెన్నిసు ఆటలో ప్రవేశించెను, తమకు మిత్రులును, దివ్యజ్ఞాన సమాజ సభ్యులు వైన డాక్టరు కుక్కుగారితో మాటలాడుచు తాను సమాజముమండి మానుకొందు మని చెప్పి అటుతరువాత కొద్దికోజులలోనే తమ సభ్యత్వమువను రాజీనామా నిచ్చిరి. తరువాత ప్రతి దినము కాస్మాపాలిట క్లబ్బులో తెన్నిసు ఆట ఆడిన తరువాత క్లబ్బుప్రక్కగా నున్న డాక్టరు కుక్కుగారి యింటికి వెళ్లి ఆక్కడకు వచ్చు అండ్లయ స్త్రీ పురుషులతోన, ఇతర మిత్రులతోన సంభాషించుచు కొంతసేపు కూర్చుండుచుండిరి. ఆక్కడకు సర్ సుబ్రహ్మణ్య అయ్యరుగారుకూడా వచ్చుచు సుబ్బారావుగారి సంభాషణలు వినుచుండిరి. కూపర్ డాక్టర్ వారగారు ఈ సంభాషణలలోని ముఖ్యవిషయములను వ్రాసికొనుచుండిరి. ఇట్లు సుబ్బారావుగారు సమాజముతో సంబంధము వదులుకొన్నను సామాజికు లాయనను వదలలేదు. ఇప్పటికిని దివ్యజ్ఞాన సమాజమునం దాయన వ్రాతలకు, అభిప్రాయములకు అత్యంత గౌరవము కలదు. వారిని 'స్వామి' సుబ్బారావుగారని సామాజికు లెల్లరును స్మరించుచుందురు.

సుబ్బారావుగారి శిష్యులును, స్నేహితులు నగు అల్లెన్ ఆర్ట్స్ వియన్ హ్యూముగారుకూడా బ్లావట్ స్కీ గారితో అభిప్రాయభేదములు కలిగి సమాజము నుండి తొలగిరి. సిస్మెట్టుగారుమాత్రము సమాజముననే యుండిరి. బ్లావట్ స్కీ గారికిని, సుబ్బారావుగారికినొకలిగిన అభిప్రాయభేదముల విషయమున సుబ్బారావు గారిదే హిందూమతానుసారమైన సిద్ధాంతమని చాల మంది యభిప్రాయము.

న్యాయవాదుల వృత్తిలో చేరుటకు తర్ఫీదు పొందు ఆఫ్రెంటిసులగు పూర్వపు న్యాయవాదుల ముచ్చటలు చెప్పచు సర్ పి. ఎస్. శివస్వామి అయ్యరుగారు ౧౯౧౮ లో కొన్ని యుపన్యాసముల నిచ్చిరి. అవి మద్రాసు లాబర్స్ కోర్టులో కఠిన సంఘట ములో ప్రకటించబడినవి. శ్రీ తల్లాప్రగడ సుబ్బారావు పంతులుగారిని గురించి వారిట్లు ముచ్చటించిరి :

"మంచి నవయావనముననే మృత్యువువారను బడిన ఇంకొక మేధావి - అఖండమైన మేధావి యొక డుండెను. ఆయన టి. సుబ్బారావుగారు. ఇతడు కృష్ణా జిల్లా కాపురస్థుడగు తెలుగువాడు. విశ్వ విద్యాలయ ములో నితడు చదువుకొను దినములలో నితని అద్వి తీయ జ్ఞాపకశక్తిని జూచి ఇతని తోడి విద్యార్థు లితనికి పికాచి యని పేరుపెట్టి రని నాకు జ్ఞాపకము. విశ్వ విద్యాలయమునం దితడు మంచి ప్రజ్ఞావంతు డని పేరుపొందిన విద్యార్థి. ఇతడు కుక్కాబుద్ధి. మంచి గణితశాస్త్రజ్ఞుడు. ఇతడు తరువాత దివ్యజ్ఞానసమాజ సభ్యుడై దివ్యజ్ఞానసామాజికు లందరును మెచ్చుకొను భగవద్గీతోపన్యాసముల నిచ్చినాడు. అయితే దివ్య జ్ఞాన విషయములయం దితడు చేసిన కృషినిగురించి నే నివ్వకు మాటలాడ దలవలేదు. సుబ్బారావుగారి గల ఇతర శక్తి సామర్థ్యములనుగురించియే నే నివ్వకు చెప్పదలచినాను. సర్ వి. భాష్యం అయ్యంగారి వలెనే ఇతడును మంచి ధారణాశక్తి యలవరచు కొన్నాడు. నాలుగైదువందల పుటల రికార్డుగల కేసు లలో జ్ఞాపక ముంచుకొనవలసిన అంశములను వ్రాసు

\* ఆనాటి భారతీయులలో సుబ్బారావుగారు గొప్ప తెన్నిసు ఆటకా డని సర్ సుబ్రహ్మణ్య అయ్యరుగారు వ్రాసినారు.



కున్న చిన్నకాగిత మైనను లేకుండా ఆ కేసులోని పంగతుల వెల్ల జ్ఞాపక ముంచుకొని అతిసమర్థతతో వాదించుట చేను స్వయముగా చూచియున్నాను. ఆయనకు ప్రవాహమువంటి వాగ్ధోరణియు, భావ ప్రకటన శక్తియు నుండెను. అతడు మంచి సేర్పరియైన మాటకారి. అతడు భావోద్దేశముతో ప్రసంగించును. ఇతరుల మనస్సుల నాకర్షింపగలడు. మహావక్త. ఆయన మాటలాడుచున్నప్పుడు కను వివరలైనను కుతూహలము కలుగుచుండును. అతడు బ్రదికి యుండినచో దివ్య జ్ఞానమునందు, వేదాంతి వ్యాసంగములందు నిమగ్నుడై విరాగికొనినో అత్యున్నతపదవి నందవలసిన ప్రతిభా కారి. అప్పటికి అతడు హైకోర్టు వ్యాయవాదులలో మొదటి వరుసలో నున్న పెద్దల తరువారే చెప్పదగిన ప్రాప్తీను కలిగి యుండెను. అతడు ఆవతల ప్రక్క నున్నాడన్నచో జాగ్రత్తపడవలసి యుండు నన్ను తెనుగును ప్రత్యేక ప్రశ్న వ్యాయవాదికి కలిగించుచుండెను.

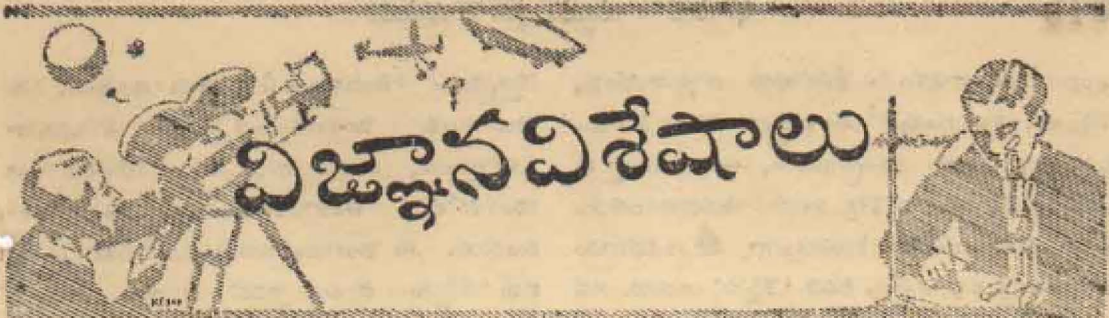
సుబ్బారావుగారి స్వభావము చాలా మంచిది. అతడు హృదయము నిచ్చు స్నేహపాత్రుడు. నిగర్వి. సత్వశీలుడు. మంచి తెలివి కేటలు గలవాడు. సరసుడు. అతని బుద్ధి వికాసమును, ప్రతిభను చేను స్వయముగా చూచియున్నాను. ఏ విషయమును గురించియైనను ఆయనకురు విద్యాధికులు అతితీవ్రముగా ఎడతెగని వాగ్వాదము లాడుచున్నారనుకొనుదు: అత డావాగ్వాదములో చొరబడి ఒక్కవేటులో దానిని తన నిశిత బుద్ధితో ఖండించి అందరను నిరుత్తరులగునట్లు దానిని పరిష్కరించు చుండును. అతనిది శేవలము మేధా శక్తితో కూడిన వాగ్ధారి. దురదృష్టవశమున — చేను పైన చెప్పినట్లు మంచి యాచనదశలోనే అత డకాల మృత్యువునారతను బడినాడు. అతడు దివంగుడగు నప్పటి కతనికి ముప్పదియైదు వత్సరములైన నుండునని నాకు తోచును."

కీర్తిశేఖరైన శ్రీ వల్లూరి నూర్యనారాయణరావు పంతులుగారు ౧౯౩౧ లో ప్రకటించిన తమ స్వీయ చరిత్రలో నిట్లు వ్రాసిరి: "పూర్వము నలువదిపంచత్వరముల క్రిందట చి. ఏ. పరీక్ష మద్రాసులోనే జరుపు

చుండిరి... ౧౮౮౮ - ౯ సం. డిసెంబరు నెలలో కా నాడలో మా మేనమామల యింటికివచ్చి, హిమాలయాస్టీమరుమీద చెన్నపట్టణము మాడవరోజు ఉదయమునకు మే ముభయులము చేరితిమి..... ఆ దినములలో సముద్రతీరమందున్న ఉత్తరసర్కారులకును, మద్రాసుకును రైలుమార్గము లేదు. కాబట్టి వనదీశపు తెలుగువారు మిక్కిలి ఆరుదు. ఆంగ్లకీర్తలలో తల్లా ప్రగడ సుబ్బారావుగారు, కుమ్మరిపల్లి రామారావుగారు, రెంటాల చెంకటసుబ్బారావుగారు ముఖ్యులు. మొంటివారు గొప్పప్రతిభాకారులు. ప్లాట్యూంగరీ శివల సర్వీసులో మొదటివాడైనను, కానడసభలో నంటూ మిక్కిలి పలుకుబడిగల రెండవ ఆయన కుమారునికి కలెక్టరు ఉద్యోగము అన్యాయముగా యియబడినది. మాడవవారు నావలెనే స్వకాయ కష్టము మీదనే యాధారపడి నుంటారు కాలేజీలో ఉపాధ్యాయ పదవియం దుండి... హైకోర్టుపట్టా పుచ్చుకుని... ఒక సంవత్సరముమాత్రము ప్రాప్తీనుచేసి వ్యాయవాద వృత్తి-దానివలన కలుగు వరుంబడికి, అపంతృప్తికిని అసహ్యము కలిగి Made easy series వ్రాసి అధిక ధనము సంపాదించ గలుగుచుండిరి. (అద్యక్షేలు జనరల్) మెపర్డుగారు ఆయనను ప్రాప్తీను విడువవలదనియు, హైకోర్టుజడ్జీపదవి ఆయన ప్రతిభావంతుడగుటచే తప్పక లభించుననియు యెంత బోధించినను హైకోర్టు జడ్జీకంటె తా నెక్కువ సులభముగ యెక్కువ ధనమును సంపాదించుకొనగలవనియు, తన గౌరవము హెచ్చుగా నుండును గాని తగ్గదనియు జవాబు చెప్పుచుండెను (మాడు. పుట ౨౮, ౨౯, ౩౦, ౩౧)."

ఇట్లు శ్రీ తల్లాప్రగడ సుబ్బారావుగారి జీవితము సర్వతోముఖమైన ప్రతిభ గలిగినది. భారతదేశమున రాజకీయములందును, సంఘ సంస్కారములందును, మతవిషయములందును, చరిత్రపరిశోధనలందును తరువారే కలిగిన వికాసమునకును, జాతీయవైతన్యమునకును దారీదీసిన మహాపురుషులలో సుబ్బారావుగారిక రని నిస్సంశయముగా చెప్పవచ్చును.





# విజ్ఞానవిశేషాలు

## యుద్ధ విమానములు

శ్రీ పింగళి వెంకటరామయ్య

యుద్ధమునందు  
విజ్ఞానము :

సర్వమానవ సౌభాగ్యమునకు విజ్ఞాన మత్యవసరము. అట్టి విజ్ఞానము నేడు ఐరోపాదేశమునందు తొండవమాడుచున్న యుద్ధవిశాసమునకు దురాకాశిడికు లగు నియంతలచే చేయబడుచున్న మరణ హోమమునందు ఘృతముగా నుపయోగింపబడుచున్నది. వైజ్ఞానికులచే కనిపెట్టబడిన నూత్న మరణ యంత్రములు అమాయకులైన బాలురపైను, అసహాయలైన స్త్రీలపైను దయాదాక్షిణ్యము లేక దౌర్జన్యము చేయుచుండెడి యుద్ధములలో విజ్ఞానభావములు, విజ్ఞానానుభవము, విజ్ఞాన ప్రయోగములు మాత్రమే జయమును సమకూర్చుటకు ముఖ్యమగు సాధనములు.

వాయు యానము:

ఆధునిక సంగ్రామములలో విమానయుద్ధమునకే ప్రాముఖ్యము ఎక్కువగా మన్నది. ఇందులకు కారణము ఈ యుద్ధముచే శత్రువులకు కలుగజేయజాలిన భీష్మమే. యుద్ధములు చేయు నుద్దేశముతో విమాన నిర్మాణ పరిణామము జరుగలేదు. ప్రపంచమునందేవాడు మానవజాతి ఆరంభమైనదో ఆ వాటినుండియే

వాయుయానాభిలాష కలిగినది. వాయుయాన మొనర్చు పక్షిజాతిని చూచుటవలన ఈ అభిలాష కలిగియుండవచ్చును. ఈ అభిలాషను నిరచేర్చుకొనెడి భ్రతూహలముతో శత్రుయత్నములుకూడ మానవుడు అనాది నుండియు చేయుచున్నట్లు వివిధదేశములందలి జాతుల యొక్క చరిత్రల నవలోకించినప్పుడు గ్రహించవచ్చును. ఆయా జాతుల అనాదిసిద్ధములగు పురాణములను వివరముగా పఠించినచో వాయుయానమును గూర్చిన విషయము లనేకములు గాంచగలుగుదుము. క్రమముగా ప్రపంచమునందు విజ్ఞాన మభివృద్ధి చెందిన కొలదిని విమాన నిర్మాణమున వికాసముచెంది పరిపక్వము నొందినది. నేడు ఐరోపా దేశమునందు కార్య నిర్వహణమున భువికములగు వివిధరకముల విమానముల నేకములు నిర్మింపబడుచున్నవి. బహువిధములగు విమానయుద్ధపద్ధతు లనుసరణలోనికి వచ్చినవి. ఈ విమానయుద్ధములచే వైస్యములకే కాక, నిరాయుధులగు మానవులకును, పురాతన కళాశోభితములైన పట్టణములకును తీరని నష్టము కలుగుచున్నది.

బెల్గానులు:

వాయుయానమునందు విమానములకంటె ఆకాశబుట్టలు (Balloons) ముందు నిర్మింపబడినవి. నీటియందు పడవలు తేలినట్లు బెల్గానులు గాలియందు తేలిపోవును. ఆకాశబుట్టచే తొలగింపబడిన గాలికంటె ఆబుట్టయొక్క బరువు తక్కువగా నుండవలెను.



అందుకొరకు గాలికంటే లేతకాయను బొగ్గునాయువు, లేక ఉదజనినాయువుతో ఈ బుట్టలను నింపెడివారు. వీనిని నడుపుటకు యంత్రములను, అవసరమగునైతే పునకు త్రిప్పుటకు చుక్కానులను ఉపయోగించుదురు. వీనిని ప్రయాణములకు పిలువనట్లుగా నిర్మించినవాడు జర్మనీదేశస్థుడగు శెప్లిను. వీనిని 'శెప్లిను' అందురు. గడచిన ౧౯౧౭-౧౮ వాటి ఐరోపామహాసంగ్రామములో జర్మనులు తమ శెప్లినుల నుపయోగించియే బాంబులను వేయుచుండిరి. కాని వీనియందు ఉదజని యందుటచే, వీనిపై తుపాకులను ప్రేల్చినచెట్టనే యిది ముండిపోయెడివి. అందుచే శెప్లినులు యుద్ధమునందుక్కవగా విజయవంతము కాలేదు. ఆ యుద్ధము ముగిసిన తరువాత మండవట్టి హీలియము (Helium) అను వాయువును కనిపెట్టి ఔలూనులలో నింపుచున్నారు. నేటి యుద్ధమునందు విమానములే ఎక్కువగా ఉపయోగింపబడుచున్నను, ఔలూనుల ఉపయోగముకూడ లేకపోలేదు. విమానవాడులందు పెద్ద పట్టణములను రక్షించుటకు ఔలూనుల నెక్కువగా నుపయోగించుచున్నారు. పెద్ద భవనములమీద ఎత్తుగా ఆచుటచుట్ట దగ్గరగా నుండునట్లు తీగలచే ఔలూనులను కట్టియుంతురు. సుమారు ౧౦౦౦౦ అడుగుల ఎత్తులోపల ఆచుటచైవను వీనిని ఎగురుచుండునట్లు చేయవచ్చును. వీనిక్రిందకు శత్రువిమానములు దిగి బాంబులను వేయుటకు ప్రయత్నించునప్పుడు ఆ విమానములు ఔలూనులకుగాని, వానికి కట్టిన తీగలకుగాని తగిలి బోల్తాపడిపోయి విధ్వంస మగును. విమానము క్రిందకు దిగినచో భవనములపై బాంబులువేయుటకు సురీ బాగుగా నుండును. ఔలూను లున్నచోట ఔలూనులకు పైననే ఎగురవలెను కాని క్రిందకు దిగజాలవు. ఎత్తున నున్నప్పుడే విమానవిధ్వంసక తుపాకులు ప్రేల్చగలుగునుగాని మిక్కిలి క్రిందకు దిగిన విమానములను ప్రేల్చజాలవు. కావున ఔలూనులు శత్రు విమానములను ఎత్తున నుండునట్లు చేయుటవలన వానికి బాంబులు వేయుట కష్టమగుటయేకాక విమాన విధ్వంసక ఫీరంగులకుకూడ అవి సులభముగా ఆహుతియగును. ఔలూనులను ముడిచియుంచినప్పుడు మోటారులపై కొనిపోవుదురు. ఈ మోటారుబండ్లమీదనే వీనిని నింపు

పైద్రజను నిలండరులు, తీగలుకూడ ఉండును. ఈ ఔలూనులను మోటారుబండ్లపైనుండి తొందరగా ఎగురునట్లును, దింపునట్లును, ఒక చోటినుండి మరియొకచోటికి తీసికొనిపోవుటకును సులభముగా నుండును. ఈ ఔలూనుల నుపయోగించుటకు ప్రత్యేకపు తర్ఫీదు పొందిన వైనికు లుండురు. సముద్ర తీరములను రక్షించుటకును, పెద్ద దేశములయందు యుద్ధసమయములలో ఒకచోటినుండి మరియొకచోటికి వైద్యములను తీసికొనిపోవుటకును ఔలూనులు మిక్కిలి ఉపయోగకరముగా నుండగలవని ఆమెరికా వైనికాస్ట్రువేత్తలు నేడుకూడ తలచుచున్నారు.

### విమానములు:

ఔలూనులరెక్కాక విమానములు తాము తొలగించగలుగు గాలికంటే ఎక్కువబరువుగా నుండును. ఐనను ఇవి గాలియందు మిక్కిలి సులభముగా ఎగురగలుగుచున్నవి. విమానమునకు ముందుభాగమున ప్రాపెలరుగిరిగిర తిరుగుటవలన అది మ్రొక్కమేకువలె గాలిలో చొచ్చుకుపోవును. వేగమువలన రెక్కలక్రిందకు వీచు గాలి విమానమును గాలిలోనికి ఎత్తివైచును. ప్రాపెలరు వేగము ఎక్కువైనకొలదిని విమానవేగముకూడ ఎక్కువగును. ప్రాపెలరును నడుపుటకు లోపల యంత్రములమర్చబడియుండును. విమానమునకు వెనుకభాగమునందు మర్చబడిన 'ఎలివేటరు' అను సమతలమగు చెక్కసహాయముచే విమానమును పైకిగాని, క్రిందకుగాని పోవునట్లు చేయవచ్చును. వెనుకభాగముందు నిలువుగా దిగించబడిన మరియొక చెక్కసహాయముచే విమానమును పడనను చుక్కానిసహాయముచే ప్రక్కలకు త్రిప్పునట్లు చేయవచ్చును. రెక్కలకు చివర భాగములందు మర్చబడిన ఏలీరావలు అను చెక్కలను పైకిని, క్రిందికిని ఎత్తుటవలన విమానమును ప్రక్కలకు వరగ నుండునట్లుగా చేయవచ్చును. మోటారుకారును నడుపు చోటకునివలె నేవిమానమునునడపువాడుకూడ విమానముయొక్క విమ. ములన్నియు పూర్తిగానేర్చుకొనియుండవలెను. మోటారుడ్రైవరుయొక్క రెండుచేతులకును, కాళ్లకును అందుమోటులో నుండునట్లు యంత్రముల మీటలన్నియు ఎట్లు ఆమర్చబడియుండునో, అట్లే విమానమునందును



చోదకునికి విమానమును పడుతుట కవసరమును మరలన్నియు అందుబాటులో నుండును. విమానములలో మోనోప్లేనులనియు, టైప్లేనులనియు కలవు. మోనోప్లేను లనగా ఇరువైపులను ఒక్కొక్క రక్కమాత్ర ముండును. టైప్లేనులలో ఒక్కొక్కవైపున రెండేసి రక్కలుండును. ఈ రెండురకముల విమానములనుకూడ యుద్ధ విమానములుగా నుపయోగించుచున్నారు. మోనోప్లేనులను విమానములు నీటిపైకూడ ఆగగలవు. ఆటోగ్రోలను విమానములు నేలమీద పరుగెత్త నవసరములేకుండు గనే తిన్నగా పైకి ఎగురగలవు. యుద్ధమునందు వివిధములగు పవన కుపయోగించుటకు వివిధరకములగు విమానములను నిర్మించుచున్నారు.

### వివిధరకముల

#### యుద్ధవిమానములు:

౧౯౧౪వాటి ఐరోపాయుద్ధములో నుపయోగించిన యుద్ధవిమానములకును, నేడుపయోగించుచున్న విమానములకును చాల భేదము కలదు. ఆవాటి విమానము గంటకు ఏబది, లేక అరువదిమైళ్లు పోగలిగిడిది. ౪౫౦౦ అడుగుల ఎత్తున కెరిగి గాలియందు వాలునున్న రగంబులకొల ముమాత్రము ఏకదమ్మున ప్రయాణము చేయగలిగిడిది. నేటి యుద్ధవిమానములు గంటకు ౩౫౦మైళ్లకు పైగా పోగలుగుచున్నవి; ౨౦,౦౦౦ అడుగుల ఎత్తునకు మలభయగా పోగలుగుచున్నవి. అదిగాక ప్రత్యేకరకపు కార్మములకు ప్రత్యేకవిధములగు విమానములు నేడుపయోగములో నున్నవి. యుద్ధవిమానములను ముఖ్యముగా బాంబరులు, పోట్లాటవిమానములు అని రెండువిధములుగా విడదీయవచ్చును. బాంబరులు ప్రత్యేకముగా శత్రువుల పైవర్ణాసములమీదకు, పట్టణములమీదను, నాకొల్లములమీదను, ఓడలమీదను బాంబులను వేసి వ్రాకనుచేయును. పోట్లాటవిమానములు శత్రువిమానములతో పోట్లాడి స్వదేశముమీదకు దండెత్తు శత్రువుల బాంబరువిమానములను అటకొయించును. ఇదిగాక శత్రుసావముల మర్కములను ఛాయాచిత్రముల సహాయముచే తెలిసికొనుటకుగూడ ప్రత్యేకరకపు విమానములు పయోగింపబడుచున్నవి.

బ్రిటిషువారికి పోట్లాటవిమానములలో ముఖ్యమైనవి హార్రికేను, స్పిట్ ఫైరు అనునవి. ఈరెంటియందును ౧౦౩౦ అశ్వశక్తి (Horse-Power) గలిగిన రోల్స్-రాయిస్ 'మెర్లిన్' ఇంజను లమర్చియుండును. ఇది ౩౩౦, ౩౬౦ మైళ్ల వేగముతో పోగలుగును. స్పిట్ ఫైరు ౧౧,౦౦౦ అడుగుల ఎత్తు అయిదుమిమములలో ఎక్కుగలదు. దాని రక్కలయందు ఎనిమిది ప్రానింగుమిమనుతుపాకు లమర్చియుండును. ఈతుపాకి ఒక్కొక్కటి పెకండుకు ౨౦ మారులు ప్రేల్చుగల్గును. వందలకొలది తోటాలు ఆమర్చబడిన టెబ్బులలో నుండి ఈ తుపాకులలోనికి తోటాలు వాటంతటవియే తొందరగా వచ్చుచుండును. ఈమిమనుతుపాకు లన్నిటి యొద్దను మనుష్యు లుండనక్కరలేదు. విమానచోదకుడు తోయిదండెనుమీద నున్న మీటను నొక్కిన తక్షణమే ఎనిమిది తుపాకులును ఒకేమారు ప్రేలి పోవును. ప్రేలినవెంటనే మరల చానిలోనికి టెబ్బులలోని తోటాలు వచ్చి మరల ప్రేల్చుటకు సిద్ధముగా నుండును. మీట నొక్కినతక్షణమే స్పిట్ ఫైరు శత్రు విమానముమీద నిష్పలకర్ష మును కురిపించును. ఇది హార్రికేనుకంటె కొంచెము చిన్నదిగను, లేలికగను ఉండును. దీని వేగము గంటకు ౩౯౫ మైళ్ల వరకు నుండును. దీనిలో పెట్రోలుటాంకులకును, చోదకునకును గుండ్లుతగులకుండు లోహపురేకులు కవచమువలె బిగించియుండును. ఈరెంటికంటెను ఎక్కువవేగముగా పోగలిగినది 'డిఫైంట్' (Defiant) పోట్లాటవిమానము. ఇందు ఇద్దరు పైసికులకు లావు కలదు. ఇది మోనోప్లేను. ఇది పూర్తిగా ఒత్తిడిలోపాముతో చేయబడినది. ఇది ఎక్కువదూరపు ప్రయాణము లొనర్చి అత్యధుర్భుతమును పోట్లాట జరుపును. దీనిలో కూడ ౧౦౩౦ అశ్వశక్తి కలిగిన రోల్స్-రాయి ఏకయంత్రము లమర్చబడినవి. దీని రక్కల వెడల్పు ౩౯ అడుగుల ౬ అంగుళములు. ఇందలి క్రొత్తవిషయ మేమన, రెండు మిమనుతుపాకులు బిగించి స్వతంత్రముగా పనిచేయునట్టి పీకము (Turret). దీని రక్కలలోకూడ ముందుకు ప్రేల్చునట్టి మిమనుతుపాకులు గలవు.



బ్రిటిషు బాంబరులలో ముఖ్యమైనది 'బ్లెన్ హైమ్' (Blenheim) బాంబరు విమానము. దీనిలో ౮౪౦ అశ్వబలము కలిగిన రెండు బ్రిష్టల్ మెర్క్యురీ యంత్రము లమర్చియుండును. ఇన్వీయు ఒత్తిడి లోహముతోనే చేయబడినవి. దీని రెక్కల పొడవు ౫౬ అడుగుల ౪ అంగుళములు. వీనిని శత్రుస్థానముల రహస్యములు కనుగొనుటకును, పోట్లాటలనుగూడ ఉపయోగించవచ్చును. ౧౫౦౦౦ అడుగుల ఎత్తున దీనికి గంటకు ౨౦౫ మైళ్ల వేగము కలదు. గంటకు ౨౦౫ మైళ్ల చొప్పున ౫౫ గంటలకాలము ఇది తిరుగ గలదు. ఒక్క నిమిషములో ౧౫౪౦ అడుగుల ఎత్తు వకు ఎక్కగలదు. ఇది ఎక్కువదూరమువరకును మిక్కిలి బరువైన బాంబులను కొనిపోగలదు. 'బ్యాఫోర్ట్' (Beaufort) అను బాంబరు విమానము బ్లెన్ హైమ్ కంటేనే యుండును. ఇందు ముగ్గురు వైనికు లుండురు. దీనిలో ౧౦౬౫ అశ్వబలము కలిగిన రెండు బారన్ యంత్రము లమర్చియుండును. వెల్లింగ్టన్, బ్లెన్ హైమ్ బాంబరులకూడ మిక్కిలి తీవ్రమైనవే. బ్లెన్ హైమ్ బాంబరు ౧౯౩౮ లో ఒకేదమున ఈశ్వుకండి ఆస్ట్రేలియాకు ౩౧౫౯ మైళ్లు ఎగిరి బహుమానము పొంది నది. ౧౯౬౦౦ అడుగుల ఎత్తున దీనికి గంటకు ౨౨౮ మైళ్ల వేగము గలదు. ఫ్రెంచివారికి పోటెజ్, బ్రిగట్, బ్లాక్, మెరైన్ సాల్వీయర్, హాల్ హాఫెన్, యమెట్ మొదలగు యుద్ధవిమానములు కలవు. ఇన్వీయు ఇంచు మించుగా బ్రిటిషు యుద్ధవిమానములనే పోలియుండును.

యుద్ధము ప్రారంభ మగునాటికి జర్మనీకి ౧౦,౦౦౦ యుద్ధవిమానములు కలవని బ్రిటిషువారు అంచనా వేసియున్నారు. జర్మనీకి పోట్లాటవిమానముల కంటే బాంబరులే యెక్కువగా గలవు. జర్మనీ పోట్లాట విమానములలో హెన్కెల్ "హె. ౧౧౨" (Heinkel "He 112") ముఖ్యమైనది. ఇందులో విమానచోదకు డొక్కడే వైనికు డుండును. దీని వేగము గంటకు ౩౧౦ మైళ్లు. దీని అగ్రభంజరములో రెండు మిషను తుపాకులును, రెక్కలలో ముందు ౨౩ మల్లీమీటరుల కోర్లికన్ తుపాకులు రెండును ఉండును. మెసర్ స్మిట్ (Messer Schmit) విమానములకూడ

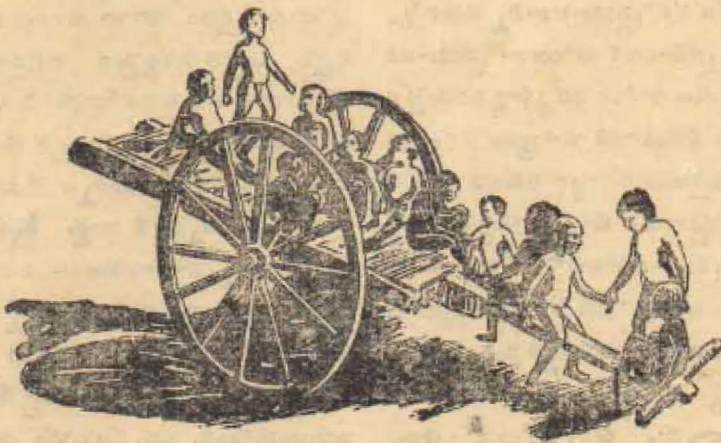
ముఖ్యమైనవే. వాని వేగము గంటకు ౩౫౪ మైళ్లు. వానికి రెక్కలలో రెండు మిషనుతుపాకు లుండును. ఇంజను లకు మీదుగా రెండు తుపాకు లుండును. ఇవిగాక దాని ముక్కునందుకూడ ఒక తుపాకి యుండును. ఇది నిమిషమునకు ౫౦౦ గుండ్లు ప్రేల్చును. ఈగుండ్లు పెకండునకు ౨౪,౦౦౦ అడుగుల వేగముతో ప్రయాణము చేయును. మెసర్ స్మిట్ ౧౧౦ విమానము బ్రిటిషు డిఫెండ్ వలే నిర్మించబడినది. ఇది ఎక్కువ దూరపు పోట్లాటలకు బాగుగా నుపయోగించును. ౧౬,౫౦౦ అడుగుల ఎత్తున వానివేగము గంటకు ౩౬౫ మైళ్లు. దానిలో ముందుకు ప్రేల్చుటకు రెండు తుపాకులు గాక నాలుగు మిషనుతుపాకు లుండును. మొదటి రెండు తుపాకులు ముక్కునందు క్రిందుగా అమర్చియుండును. ఇవి ముప్పాతిక అంగుళపు గుండ్లను ౬౯౦ గజముల దూరమువరకు వేయగల్గును. మిషనుతుపాకులలో రెండు విగించియుండును; రెండు ఏవైపుకు కావలసిన ఆవైపుకు ప్రేల్చుటకు వీలుగా నుండును. ౪౦౦ గాల నుల పెట్రోలు పట్టు టాంకులు రెక్కలలో నమర్చి యుండును. ఈ పెట్రోలు సహాయముతో ౧౬౦ మైళ్ల వేగముతో ౧౩౦౦ మైళ్లు పోవచ్చును. జర్మను విమానబలములో ముఖ్యమైనది జంకరు "జ ౧౮౩" (Junker, Ju 187). దీనిని చూకి బాంబువేయుటకు (డైపు బాంబింగు) ఎక్కువగా నుపయోగించుచు న్నారు. దీనిలో ౧౧౦౦ పౌనుల బాంబు ఒకటియు, ౧౧౦ పౌనుల బాంబులు నాలుగును కొనిపోవచ్చును. బాంబులను రెక్కల అడుగున పెట్టుదురు. రెక్కలకు ముందున మిషనుతుపాకులుకూడ ఉండును. జంకరు "జ ౮౬", జంకరు "జ ౮౮" బాంబరులనుకూడ జర్మనీ వారు యుద్ధములో ఎక్కువగా నుపయోగించుచు న్నారు. దాని వేగము గంటకు ౩౦౦ మైళ్లు. ౧౨౦౦ మైళ్లు ప్రయాణము చేయగలదు. "జ. ౮౯" విమాన మునందు నాలుగు ఇంజనుల నమర్చి వైస్యముల నొక చోటినుండి మరియొకచోటికి కొనిపోవుటకు జర్మనీవా రుపయోగించుచున్నారు. డోర్నియర్ "డో. ౨౧౫" విమానము మిక్కిలి తీవ్రయుద్ధము చేయగలదు. ఇది పోలెండుయుద్ధమునం దెక్కువగా ఉపయోగింపబడినది.



అమెరికా దేశమునందు క్రొత్తరకపు విమాన మొకటి నిర్మించబడినది. దానికి వాస్ గార్డ్ అని పేరు. ఈ విమానము శేలవిూడనుండి నిమమమునకు ౪౦౦౦ అ. మైళ్లను ఎగురగలదు. దాని ప్రయాణవేగము గంటకు నాలుగువందల మైళ్లు. ఈ విమానమును నడుపు యంత్రములయొక్క ఆశ్వజనము ౧౨౦౦. ఈ విమానము యుద్ధములందు బోర్ల పడకుండును, తలక్రిందులు కాకుండును నిలబడి సుస్థిరత్వముతో పోట్లాడగలదు. విమానములు పోరాటమందు ఎత్తునుండి క్రిందకు ఆకస్మాత్తుగా దిగునప్పుడు బొంగరమువలె గిరగిర తిరిగి పోయి పల్లటీలు కొట్టుట తలస్థించును. కాని వాస్ గార్డ్ అట్లు పల్లటీలు కొట్టదు. అమెరికా దేశము నుండి దానిని కొనుటకు యుద్ధము చేయు దేశములవారు ఆతురపడుచున్నారు.

ఇట్టిదే మరియొకరకపు విమానమునుకూడ అమెరికాలో నిర్మించుచున్నారు. ఈ విమానము నిమమమునకు ఒక మైలు ఎత్తునకు ఎగురగలదు. ఇంత తొందరగా ఎక్కగలిగిన విమాన మేదియు ఇంతవరకును లేదు. దీనికి మూడు ఆకులు కలిగిన ప్రాపెలగుండును. క్రిందనున్న చక్రముల బండిని ఎగురునప్పుడు రెక్కలక్రిందకు ముడివివేయవచ్చును. ఇది గంటకు ౩౦౦ మైళ్లకంటే ఎక్కువ వేగముగా ప్రయాణము చేయగలదు; ౩౬౨౦౦ అడుగుల ఎత్తునకు ఎగురగలదు.

ప్రపంచమునం దంతటికిని పెద్దదగు డెగ్లసు విమానము అమెరికాలో తయారగుచున్నది. దీనిని రాక్షసవిమాన మనవచ్చును. ఇది అటమ్మల బరువు కలిగిన తొమ్మిదిబాంబుల నుంచుకొని అమెరికాయందు బయలుదేరి యూరపునకు పోయి, ఆబాంబులను పైచి, ఆగకుండ అట్లాంటిక్ సముద్రము దాటి అమెరికా చేరగలదు. ఈబాంబుల బరువుతో ౨౨౦౦౦ అడుగుల ఎత్తునకు పోయి, గంటకు ౨౧౦ మైళ్ల వేగముతో ప్రయాణము చేయును. దీనిరెక్కలు ౨౧౦ అడుగుల పొడవుండును. ౨౦౦౦ ఆశ్వజనము కల్గిన రేడియలు ఇంజనులు ఇందు ఆచుర్పబడినవి. ౧౬ అడుగుల పొడవైన మూడు ఆకులచే దీని ప్రాపెలరు చేయబడినది. దీనిని నిర్మించుటకు ౫౦౦ యంత్రకాస్త్రజ్ఞులు రహస్యముగా పనిచేసిరి. దీని మొత్తముబరువు ౧౪౦,౦౦౦ పౌనులు. దీని నిర్మాణమునందు వేగముకంటే ఎక్కువమారము తుపాకులను ప్రేల్చగల్గుటయే ముఖ్యలివయ్యును. ౮౭౦ గుళ్లుల వ్యాసము గలిగిన మూడు చక్రముల పైకిలుబండి దీనికి అడుగున ఆచుర్పబడినది. దీనిని ఎగురునప్పుడు ముడివివేయవచ్చును. ఈ విమానముతోకనుండి ముఖమునకు ౧౩౫ అడుగుల పొడవుండును. చిన్న చిన్న డబ్బాలలో పెట్రోలు నుంచి దీని రెక్కలలో నిలువయుంచవచ్చును. అందుచే తుపాకిగుండు రెక్కలకు తగిలినను అన్ని డబ్బాలకును ఒకేసారి నష్టము కలుగదు. ఇది ఎగురునట్టి యొక బ్రహ్మాండమును కోటయని చెప్పవచ్చును.





# నాట్యవేదము

[గతి సంచిక తరువాయి]

## శ్రీ జన్ములనుడక మాధవరామశర్మ

నాట్య మనేది ఒక కళ అనటంలో ఎవరికిని విప్రతి పత్తి లేదు. శాస్త్రీయముగ మనపోతపోయబడి కళగా వచ్చి దనిమాత్రం గుర్తుపెట్టుకోవాలి. ఏదో ఉద్దేశాన్ని పెరవేర్చటానికి శాస్త్రప్రవాహం బయలు చేరి దని మనము తెలుసుకోగలము. ప్రవాహానికి ఒక గమ్యం ఉంటుంది. మధ్యలో అది చిత్రగమ్యంకల సౌందర్యం చూపించుతుంది. జలప్రవాహానికి గమ్య గతి లోక ప్రయోజనమును సంపాదించుతున్నదా, లేదా అనేది వేరే విషయం. శాస్త్రాదుల మహాగమ్యం ప్రయోజనకారి కాదని ఎవరూ అనరు. వానిలోని అవాంతర ఘట్టాలనే లోకం అభిమానించినా లక్ష్యమును ద్వేషించటాన్ని మన మింకా సేర్పకోలేదు. కళా జీవనగతిలో ఇంకో పరమార్థం ఉన్నది. మహాఫలము నకు సంబంధించిన అవాంతరఫలాలు అందులో సుమి గూడి ఉంటవి. అన్నిటిలోనూ మహాఫలచ్ఛాయ ఉంటుంది. ప్రతి అవాంతరఫలమూ ముఖ్యలక్ష్యమును అందజేస్తుంది. మహాఫల ముక్కటే అనేకరూపాలతో అవతరించుతుందని గ్రహించవచ్చు. కళను కళకొదకే ఆరాధించుతా మనేవార్లు కూడా కళాగమ్యమును పొంద చూస్తున్నారు అనే భావించుతాము. ఎక్కడైనా అసమర్థులలోకం కళాప్రయోజనాన్ని వెతుక్కి లేకపోవచ్చు. వారు గ్రహించక పోయినా ప్రయోజన వత్త ఉన్నదని నిశ్చయించాలి. ధర్మకూర్మనిరతులైన వారికి ధర్మోపదేశము లివ్వటానికి నాట్యము సర్వసమర్థమైనట్లే అధర్మాసక్తులను ధర్మారాధకులనుగా చేసి ధర్మపథాల ప్రవేశపెట్టడానికి కూడ నాట్యమే సర్వ సమర్థము. అవాంతర ప్రయోజనాలలో ధర్మము ముఖ్యము కాబట్టి నాట్యము అందుకోరకు సమర్థముడ్యేటట్లే చూడాలి. నానారసభావ సమన్వితమైన నాట్య పథంలో త్రైలోక్య భావానుకీర్తనం ఉంటుందని భరతుడు చెప్పచున్నాడు. ఉన్నచోటనే ఉన్న

సామాజికసమయ మూడు లోకాలను మూటకట్టి ముందు పెట్టేది నాట్యమే. దీన్ని మరచిపోరాదు.

### అభినయం

అభినయ మనేది నటుని ధర్మం. మహాఫలాన్ని అవాంతర ఫలస్వయంతంగా చేసి ఏకార్థత్వాన్ని సంపాదించటానికి ధర్మమే సమర్థం. ధార్మికచిత్త వృత్తి వికాసం పొందినపుడు నటత్వం సిద్ధించుతుంది. జన్మాంతర సంస్కారముల సంద్భత ఉంటేనేగాని నటుడు కావటం కష్టం. అసలు నటుడై పుట్టాలిగాని పుట్టి నటుడు కావటం దుర్లభం. నూత్న దేహానికి సంస్కృతి ఉంటేనే నటత్వం వస్తుంది. నట జీవితంలో అనుకరణం ముఖ్యం. మానవ జీవితానికి అనుకరణ మనసరము. దానివలననే శక్తులకు వికాసం కలుగుతుంది. భావనాబలంతో అనుకృతిని స్వాధీనం చేసుకొంటే జీవితం పరిమళించుతుంది. స్త్రీలు కూడా నటనానికి అర్హులై ఉన్నారని భరతుడు కంఠరచేసెపల్లుతున్నాడు. వాస్తవికత్వానికి ఆరోప కల్పన అనసరం. కాకపోతే ఆస్వాదనపుట్టును అందువలన పురుషుడు స్త్రీ పాత్రాభినయంచేస్తే, స్త్రీ పురుషపాత్రాభినయంచేస్తే భావానుకీర్తనం బాగా ఉంటుందని కొందరు అనుభవజ్ఞుల అప్రతిక్షేప్యమైన వచనంలో వాస్తవికత్వం భాసించాలి అని అనుకోరాదు. ఏ విధంగా ఎవరు ఎట్లా అభినయించినా వాస్తవికత్వం రాదు. అది రావటానికి నాట్యాభిమానులు ప్రయత్నం చేయటం వ్యర్థం. అటువంటి ప్రయత్నమునే వాళ్లు స్వీకరించికే భావనాబలం ఉన్న సామాజికులను చక్కగా మోసగించటానికి ఉద్యమించుతున్నారన్నమాట. అటువంటి మోసగించే ప్రయత్నం మానుకొని భావకుల భావనకే అన్ని హక్కులనూ విడిచిపెట్టికే నాట్యాభినయం సఫలమవుతుంది. చిన్నపిల్లవాడు ముసలివానివలె నటించ



నిలే మనం ముచ్చటపడతాము. ముసలితనం వీనిలో ఉండరా, లేదా అని ముడి ఆలోచనలను చేయము. స్త్రీ వలె ఉండే పురుషున్ని చూచినప్పుడు కలిగే విశేషం స్త్రీ చూచినప్పుడుగాని, మగరాయడు చూచిరి ఉన్న మనుషును చూచినప్పుడు కలిగే విశేషం మగవానిని చూచినప్పుడుగాని కలగదని అంటే సహృదయులు తమ అనుభవాన్ని సాక్ష్యంగా చూచుకొని సంభసం పడతారు. కాబట్టి పురుషుడు స్త్రీ చేషాన్ని, స్త్రీ పురుష చేషాన్ని భరించి అభినయించేటప్పుడు ఆ రోపధర్మములో సకలత్వం ఉంటుంది కాబట్టి సామాన్యులు తమ నిశితభావనకు ఒరిపిడి పెట్టుకోవచ్చు. స్త్రీకి స్త్రీ, పురుషునకు పురుషుడు తననని భరతు డంటున్నాడు. కాని వ్యత్యాసమును విషేధించటం లేదు. భావనానిశితత్వం లేనివాళ్లు ఏ విధంగానూ అభినయపరమార్థం తెలుసుకోలేరు. వాళ్ల నుకూడా భరతు డుద్దేశించి తన రచనలో తదనుగుణరచనాలకు అవకాశం ఇచ్చాడు.

అభినయం నాలుగువిధాలు. వీటిలో ఏ ఒక్కటో ప్రధానం అని తలచరాదు. అభినయశరీరంగా ఉన్న ఈ వారిగింటిలో దేశికి లోటుచచ్చినా లోటు ఉండనే ఉన్నది. కాబట్టి సర్వాంగీణమైన అభినయ సంపదను సంపాదించటానికి నటు డవశ్యంగా ప్రయత్నించాలి. అన్ని అభినయాలలోనూ కారీరికాభినయంలో భరతుని చర్చ అధికంగా కనిపించుతున్నది. చేష్టలు భావనాఫలాలను అందించటానికి అందుబాటులో ఉంటవిగదా. సామాన్యంగా ముఖచాస్త్రాదులకు సంబంధించిన అభినయములలోనూడా రసభావములకు అనుగుణంగా చెప్పిన విధాన నిశేషాలు అత్యంత రమణీయంగా ఉన్నవి. ఇంకా అంగహారాలు, కరణాలు, చారి మండలగుతులు, స్రువాగా నానికి సంబంధించిన విధులు ఎన్నో తెలియతగినవి ఉన్నవి. వీని నన్నిటిని భావించితే అభినయంపవలసిన నటుడు మహాయోగిప్రజ్ఞ కలవాడుగా ఉండవలె కాబోలు అనిపించుతుంది. నిజంగా నటుడు ఒక లలితయోగి. తన కవితను తానే చూచి మెచ్చుకొని ఆనందించే కవి ఉన్నాడు. తనగానాన్ని అభినందించే గాయకు డున్నాడు. వాళ్లందరూ కూడా ఆ మా సమయాలలో యెంతో భావోద్వేగం పొందేఉంటారన్నమాట. ఆ విధంగానే నిస్సేమభావోద్వేగం పొంది అభినయక్రియానందమును అనుభవించే నటావతంసు లున్నారు.

నటులు

నటజీవిక చాలా లలితమైనది. స్పృహజీయమైన కళ అందులో ఉన్నది. ఉదాత్తరేఖ లంబులో కనపడుతవి. భరతుని పుత్రులు, శిష్యులు అందరూ నటజీవనమును అవలంబించారు. లోకాన్ని ఆనందింపచేశారు. మెప్పులు పొందినారు. ప్రశంస నిప్పటికై వాప్రమాదపాటు కలుగచేస్తుంది. వారు ఒకప్పుడు గర్వింపి సమీపంలో ఉన్న ఋష్యులను వికటంగా అభినయించి ఆపహాసించటంమూలాన కాపగ్రస్తులైనారు. ఋషులు కోపంతో ఘోషి, మీది కూద్రవృత్తి అని విదిలించుకున్నారు. ఈ విషయాన్ని వాద్యకాస్త్రంలో చూచిన పరమధార్మికులు కొందరు నటులను దరిచేరనీయక, పంక్తిభోజనాలు పెట్టక, ఇంకా అవకాశాలు ఇవ్వక భుమధునులాడసాగారు. ఇది అన్యాయం. అప్పు డందరూ శపింపబడ్డారా? ఏకొందరో అప్పటి సమావేశానికి రాకుండా ఉన్న భరతపుత్రులు లేరూ? వాళ్లకు ఈ శాపం లేదే? ఇప్పటినటుల సంప్రదాయమంతా వాళ్లదే అని మనము గ్రహింపవచ్చునే! శపింపబడినవాళ్లు పశ్చాత్తప్తలై ఇతరమార్గాలను అనుసరించి ఉంటారు. శపింపబడినవారు తమ సంప్రదాయాలను ప్రచారం చేశారు. పవిత్రమైన ధార్మిక నటసంప్రదాయాన్ని ధార్మికుల మునుకునేవాళ్లు నీవగించటం పొరపాటు. ఇప్పు డందరూ అన్నీ పవరించుకొన్నారు. సర్వసామాన్యంగా అందరూ రసానందమును సంపాదించే నటులు పూజ్యులు. ఇప్పటిలో వారు ధార్మిక విధానమును అనుసరించితే ఇంకా ప్రశంసలు లాతారు.

నాట్యము - వేదము

వేదంలో మంత్రాలు, బ్రాహ్మణములు, ఆరణ్యకాలు, ఉపనిషత్తులు ఉన్నవి. నాట్యంలో పాటలు, పద్యాలు, రంగపూజ, అభినయములు, ఈ భావనలకు వచ్చే భావాలు, రసాలు ఉన్నవి. మంత్రవేదం చేతలను ప్రకం చేస్తుంది; నుణ్ణి రసం చేస్తుంది; తత్వమును వెలిబుచ్చుతుంది. నాట్యంలో పద్యాలు, పాటలు మొదలైన వాచికవ్యవహార మంతా మంత్రకార్యమును నెరవేర్చుచున్నది. బ్రాహ్మణ భాగాలు మంత్రాలకు క్రియావినియోగమును చెప్పుతున్నవి. క్రియలద్వారా అపూర్వమును బోధించుచున్నవి. నాట్యంలోని రంగపూజ యజ్ఞ యాగాదులవంటిది. ఇందులోని నానావిధాభివయాలు, చారిమండలారులన్నీ రసభావరూపమైన అపూర్వతత్వాన్ని బోధించు



చున్నది. ఇక ఆరణ్యక భాగమునకు ఉపాసనాత్మకము. నాట్యంబు ఉపాసనకు లోటు ఏమి ఉన్నది? నిరంతరము భావనకు ఉద్దేశము విచ్చే చిత్రవిచిత్ర భావాలు అట్నికూడా ఉపాసనాత్మకమునే వ్యక్తము చేస్తున్నవి. చివరివి అనబడే ఉపనిషత్తులు పరబ్రహ్మను ప్రతిపాదించుకూ ధన్యము లాతున్నవి. వాద్యమంతా కూడా రసబ్రహ్మ మపపాదించుకూ ధన్యమవుతున్నది. కాబట్టి నాట్యమును వేదముని వ్యవహరించుట సమచిత్తంగా ఉంటుందని భావకులు గ్రహించాలి.

### మన విధి

నాట్య శాస్త్రమును తెలుగుభాషలోనికి త్వరలో అనువాదం చేయించాలి. నాట్యశాస్త్ర విధులను చూడకపోయినా జన్మాంతరానభవాన్ని బట్టి కమ్మగా ఆభినయించే సిద్ధపట్టులున్నారని వారి అవధిని లాభిత్వమును లోకానికి విశదపరచాలి. ఆయా అభినయాలను నిరూపించే ప్రస్థులలో అభినయ కోవిదుల అభినయచాతుర్యమును చూపే చిత్రములను ప్రకటించాలి. నాట్యశాస్త్రంలోని విషయ సర్వస్వమంతా అవసరము కాదని అనుకొంటే అవసరమైన అంగం క్లౌకాలైనా విపులంగా తెలిసేట్లుగా ప్రకటించేయాలి. నేటికాలంలో వారూ వీరూ అక్కడి నుంచీ, ఇక్కడినుంచీ వచ్చి ఏమో అభినయించుకూ ఇది ధరతనాట్యం అంటున్నారు. ఆ మాటను వారు పలికిన తరువాత అదే అది కావోలు అనుకుంటున్నాము. వారభినయించేదంతా ఒక భాషగా ఉన్నది. స్కూలు మాస్టరుగారి అభినయానికి, దీనికి లేదా ఏమిటన్నీవత్తనా అడిగితే కోపపడతారు. అసలీదంతా ధరతనాట్యం కాదనిపించుకున్నది. అవునో కాదో నిర్ణయించటానికి ధరతనాట్య విజ్ఞానమును అందు బాటులో ఉంచాలి. కావలినంతవరకూ నాట్యశాస్త్రమును ప్రకటిస్తాం. ఈ సమయంలో అభినవసప్తతి అభినవ భారతిని మనము మరచిపోరాదు. ఆతడు ఎన్నో విషయాలను ఆకళించుకొన్నాడు. ఆతడు ప్రసరింప చేసిన నాట్యవిజ్ఞానాన్ని అనుబంధంగా ఆంధ్రంలోకి తీసుకొనిరావాలి. ఇంకా మనరీతులు చాలా ఉన్నవి. ఆదర్శప్రాయమైన రంగం మనవలేదు. రంగమంటప నిర్మాణ విషయంలో ధరతుడు చాలా శ్రద్ధను ప్రదర్శించాడు. ధరతుడు చెప్పినట్లుగా చేస్తే రంగమండపం బాగుండదని అనటంకంటే ఆతడు నిరూపించినట్లుగా త్రివిధరంగ నిర్మాణం చేయించి చూడండి. బాగుంటుందో, బాగుండదో లోకం నిర

యించుతుంది. బాగుండదే అనుకోండి, ధరతుడి విధంగా ఉంటుంది అని తెలుసుకోవటాని కయినా రంగకాలా నిర్మాణం చేయించకతప్పదు. రూపకాలు పదిరకాలుగా ఉన్నవి. ఉపరూపకాలు దాదాపు అందాకా ఉన్నవి. ముప్పది రకాల రూపకాలనో కారదాతనయకు స్మరించుచున్నాడు. వాని వాని యథోక్త లక్షణానుసారంగా సందీ సంగ్యంగ సహితంగా రూపకాలను మంచికవులచే నిర్మాణం చేయించాలి. నాట్యానికి ఎన్ని ఫలాలున్నవని ధరతుడు చెప్పచున్నాడో అన్ని ఫలాటూ కనపడేట్లుగా తగిన వస్తువును తీసుకొని రూపకాలను సిద్ధం చేయించాలి. నాట్యవేదం అంటే లోకానికి సరిగా తెలియకుండా ఉన్నది. కాబట్టి నాట్యవేద ప్రబోధ, ప్రచారములను చేయించాలి. నాటకరచయితను, నటుని, శిల్పిని, ధరత విద్యాప్రవీణుని, విమర్శకుని, విషయబోధకుని ప్రోత్సహించి తగినట్లుగా బహుమానించాలి. నాటక ప్రదర్శనంలో నాట్యవృత్త వృత్త ప్రదర్శనం చేయించాలి. ఆవుడు నాట్యవిద్యోపన్యాసాలు పెట్టించాలి. ఇంకా నీమేమి చేయాలో ఉపాదేశించాలి. మన ఊహలకు ధరతుడు బాగా అవకాశం ఇచ్చాడు. వీటిని దుర్వినియోగం చేయరాదు.

నాట్యవేదసారమునైనా బాగా తెలుసుకోకుండా, బాగుండదని బాగుండదని అంటే సహించే వారుండరు. బాగుందో లేదో అన్నీ బాగాతెలిసి, తిట్టవలెనని అనుకుంటే తిట్టుండి. తెలిస్తే తిట్టరని వైర్యం. ఒకప్పుడవి అక్కరలేదని అనుకోవచ్చు. అయినా ప్రాచీనకళను పోషించాలి. మన తరువాత వచ్చే వాళ్లకు అవసరమవుతేమో? ఒకప్పుడు ధార్మికసంప్రదాయం తెలియకపోగా ధర్మసముద్ధారమును చేయటానికి నాట్య సంప్రదాయం వచ్చింది. నాట్య సంప్రదాయము లలితమైనదనీ, సుకుమారమైనదనీ అందరి భావన. ఇప్పుడు నాట్యసంప్రదాయంకూడా తెలియకుండా పోతున్నది. ఈ ధరతభూమిలో వుట్టిన నాట్యకళ ఈ ధరతభూమిలో తీగించుచున్నది. సహించుతారా? పాశ్చాత్యపు రంగులన్నీ దీనిమీద పడి దీని సహజ స్వరూప పౌకుమార్యాన్ని ధ్వంసంచేస్తుంటే తీగించుతారా? సరియైన సంప్రదాయాభినయాలు మాసిపోతున్నవి. ఊరుకుంటారా? మహానటుడు పరమశివుడు మహారసస్వరూప విజ్ఞాన సంవేదన సంపదకలుగ చేయటానికి నాట్యం చేస్తున్నాడు.

“నమో రసాత్మకే.”





# విమర్శ నవలు

ఛాయ

[ఇతరనాటికలు]

కర్త : ముద్దా విశ్వనాథంగారు. ప్రకాశకులు : ఆంధ్రభూమి బుక్ డిపో, వేపేరి, మద్రాసు. ఐల మూడవది.

ఈ చిన్న పుస్తకంలో 'ఛాయ', 'ఘాత', 'రిక్తవాళా', 'నేనే రాజునయితే' అనే నాలుగు నాటికలున్నవి. ఇందులో మొదటి రెండు నాటికలున్నూ ఆల్ ఇండియా రేడియోవారిచేత మద్రాసు కేంద్రము నుండి బ్రాడ్ కాస్టు కాబడినవి.

'ఛాయ' మానవ హృదయంలోని ఔన్నత్యాన్ని, 'ఘాత' మానవ హృదయ దౌర్బల్యాన్ని మిక్కిలి సహజంగా చూపిస్తున్నవి. మొదటిది అసాధారణము, రెండవది సాధారణము. మొదటి కథలో ఛాయ అను అనాథబాలికను సహృదయుడొకడు చేరదీయడమేకాక, ఆమెగుణములకు మెచ్చి కోడలుగా తీసుకొనినాడు. కట్నములు, కానుకలు మొదలగు పటాటోపాడంబరములతో నిత్యమూ జరిగే వివాహాలను చూసే మనకన్నులకు ఈ వివాహం ఆదర్శ స్రావ్యంగా కనబడుతుంది. వివాహం నిజంగా ఈ పద్ధతులలో జరుగవలెనని మనలో చాలామంది కొంపించుతారు కాని, ఎవరికివారు స్వవిషయంలో చల్లగా జారుకొంటారు.

రెండవది 'ఘాత'. అసలే మాటను గోదావరి జిల్లావారు 'ఘోర' మనే అర్థంలో ఉపయోగిస్తారు. ఇందులో గోపాలంగారు మిల్లువ్యాపారంలో లాభం

గడించి మూడంతస్తుల మేడ కట్టించుకొంటే, ఆయనతో పోటీవ్యాపారం పెట్టి గెలవలేక దివాలాతీసిన కోటయ్య, ఇతరులు బాగుపడుతుంటే చూడలేని పెద్ద మనుష్యులను పోగుచేసి, గోపాలంగారు గృహ ప్రవేశం నాడు నరబలి ఇవ్వబోతున్నాడని పుకారు పుట్టిస్తాడు. ఆనోటా ఈనోటా ఈవార్త గాలికబుల్లునమ్మే పల్లెటూరి జనుల్లో ములభంగా ప్రాకిపోతుంది. సమయానుకూలంగా నలుగురినీ పోగుచేసి కోటయ్య గోపాలంగారిని మెత్తగా తన్నడమేకాక, అతనిమీద కోర్టులో కుదీకేసు పెట్టించాడు. కాని విచారణ సమయంలో కోటయ్యకుట్ర బయటపడిపోతుంది. ఏ మాత్రం ఆలోచనాస్థానం లేక చెప్పడుమాటలు విని గోపాలంగారిని హింసించిన గ్రామీణులే కోటయ్యను తన్నడానికి సిద్ధపడతారు. కవిగారు విద్యాకూన్యలైన ప్రజాభావశక్త్యపు చిత్రవృత్తి (Mob mentality) ని సంభాషణలవలన చక్కగా చిత్రించారు. ఈ నాటికలలోని సంభాషణలు చదువుతుంటే మేక్సియరు నాటకములలోని జాలియస్ సీజర్, హామెట్ సంభాషణలు స్మృతిపథంలోనికి వస్తున్నవి. తక్కిన రెండుకథలు సామాన్యములు.

కథలు చాలా పొంకంగా ఉన్నవి. కథలలోని భావ చక్కని వ్యావహారికము. భావంలో కాని, భావంలోకాని అసహజత్వం ఒకచోటకూడాకనవడదు. సంభాషణలు ఎంతో రుచిగా ఉన్నవి.

మెం. శ్రీ.



ఉద్యానం

కర్త: పురాణం కుమారరాఘవశాస్త్రిగారు, బి. ఏ. వాడపల్లి హాస్, బ్రాహ్మణవీధి, చెజవాడ, నెల అయిదటాలు.

ఈ కథా సంపుటిలో 'మాంగల్యం', 'ఈరయ్య ప్రేమ', 'క్రిష్ణమన సెలవులో', 'నేనూ వస్తున్నా', 'ఫోటో' అను అయిదుకథ లున్నవి. ఒక్కొక్క కథలో ఒక్కొక్క నీతిని బయలుపరచడం కవిగారి ఉద్దేశ్యం. అన్నిటిలోనూ సాధారణంగా త్యాగం ప్రదర్శితమైంది. 'నేనూ వస్తున్నా' అన్నిటిలో స్వాదయంగమంగా ఉన్నది. మామగారు అలకకానుక తీర్చలేదనే కోపంవలన అల్లుడు భార్యను పుట్టింటికి పంపడానికి నిరాకరిస్తాడు. తల్లి బెంగ పెట్టుకొని మంచ మెక్కింది. ఈ సంగతి తెలిసి మామగారు జబ్బున వడుతుంది. ఆ జబ్బులో కల. కలలో తనకోసం పేర్ల తెప్పిస్తూ తల్లి మరణించినట్లు కనబడుతుంది. వెంటనే "నేనూ వస్తున్నా, అమ్మా" అని అరచి మామగారి ప్రాణం వాయువులో అంటిగీనమై పోతుంది. ఆఖరి కథ 'ఫోటో' కూడ బాగానే వున్నది. కథలోని చిగువు తక్కువగా వున్నది. భావకూడ కొంచెము అభివృద్ధి కావలసి యున్నది.

వెం. శ్రీ.

వీర తానాజీ

కర్త: చుక్కభొట్ల సత్యనారాయణమూర్తి గారు, రాజమండ్రి, నెల ఒకరూపాయి.

ఇది ఐదంకముల నాటకము. దీనిలోని ఇతి వృత్తము శివాజీనేనానియగు తానాజీకి సంబంధించి వది. ద్విశతాబ్దములవరకు అవిచ్ఛిన్నముగా ప్రజ్వలించిన మొగలు సామ్రాజ్యమునకు ఔరంగజేబు పరిపాలన ఆఖరువెలుగు. ఇతనికాలమున హిందూజాతి పునరుజ్జీవికై తన శృంగులమును తెగకొట్టుకొనుటకు నలువైపుల ప్రయత్నించినది. ఉత్తరమున రాజపుత్రులు, దక్షిణమున మహారాష్ట్రులు విజృంభించి ఇంచుమించుగా ఆసిలేమహావలపర్యంతము వ్యాపించిన మొగలు సామ్రాజ్యమును ఛిన్నా భిన్న మొనర్చి

వారు. ఈ విప్లవములో శివాజీకి కుడిభుజముగా పని చేసినవాడు తానాజీ. అతని చరిత్రమే ఈ నాటకము.

ఉదయసింహు డను రాజపుత్రుడు తోటి రాజపుత్రులపై పగదీర్చుకొను నుద్దేశ్యముతో మహమ్మదీయమతమున కలసి, ఔరంగజేబువద్ద ఒక నేనాని యైనాడు. పద్మయను రాజపుత్రశ్రీ మహమ్మదీయులతో పోరాడి మరణించిన భర్తతో సహామనము చేయబోవుచుండగా, ఉదయసింహుడు పూర్వము తానామెను వలచినకారణముచేత చెరబట్టి ఔరంగజేబువద్దకు గొంపోయినాడు. ఔరంగజేబు తానానిని మహారాష్ట్రుల వశమందున్న కొండాణగడమును స్వాధీన పరచుకొని, చూడునెలల తరువాత పద్మను వివాహమాడ నాజ్ఞాపించును. ఈ సమాచారము తెలిసికొని శివాజీ కొండాణగడములో మహమ్మదీయుల స్వాధీనమందున్న దుర్గమునుగూడ వశపరచుకొనుమని తన నేనానియైన తానాజీని నియోగించెను. తానాజీ మారువేషమున దుర్గము ప్రవేశించి దేశభక్తి పూరితములైన పాటలతో మహమ్మదీయ సేవకులైన మహారాష్ట్ర సైనికులను స్వాతంత్ర్యోత్సాహపూరితులుగా చేసి, సమయముకు పద్మకునభంగము నరికట్టుటయేగాక దుర్గమును మహారాష్ట్ర స్వాధీన మొనర్చినాడు. కాని యుద్ధములో ఉదయసింహునితోపాటు తానాజీకూడ మరణించి వీరస్వర్గము నొందినాడు.

కవి స్వతంత్రభావపూరితుడు. కవిలోని ఉద్రేకము స్పష్టముగా కనబడుచున్నది. కాని ఉద్రేక పూరితులందరును భావస్ఫురణమునందు లొంగిపోవుట సహజము. ఈ కవివిషయములోకూడ ఆలోచన చేయవలసివచ్చును. పద్మయులుకాని, వచనముకాని కావలసినంత రసపోషకములుగా లేవు. కవిగా రింకను కృషిచేసి రసవంతమైన నాటకములు రచించి దేశసేవ చేయవలసిన నమ్మచున్నాను.

వెం. శ్రీ.

ఆంధ్ర లాజర్నల్

ప్రీతికాన్సిల్, ఫెడరల్ కోర్టు, హైకోర్టులలోని ముఖ్యమైన తీర్పులను గురించియు, గ్రామ పంచాయ



తీలు, కోర్టులు లోనగువాని విధులనునురించియు, మరియు న్యాయశాస్త్రములకు జేసిన విషయములను గూర్చియు వివరములు తెలిపి అంధుల నందరను కోర్టువ్యవహారజ్ఞులనుగాచేయు పక్షపత్రిక. ప్రతిసెల ౧,౧౬ వ తేదీలందు వెలువడుచుండును. సంపాదకులు: శ్రీ బంధా కనకరాజుగారు, జిల్లాకోర్టు వకీలు, నుడివాడ, కృష్ణాజిల్లా. సంవత్సరవందా రు. 3-౦-౦. విడిపత్రిక రు. ౦-౮-౦ లు.

### దానధర్మపద్ధతి

గ్రంథకర్త : శ్రీ నారాయణశ్రీనివాసగారు. అనువాదకులు : శ్రీ ఎంతార్ భాష్యాచార్యులుగారు, శ్రీ నిధిప్రసాద్, డి.కె. సింగ్ గోస్వామి, బెంగళూరు కంటోన్మెంటు. వెల 0-౮-0 తపాలా కూలిగాక.

ప్రస్తుతము భారతదేశములో ౪౦ లక్షలకుపైగా భిక్షుకవృత్తి నవలంబించినవారు గలరు. ఈ భిక్షుక సమస్యను విడదీయుటకై యుపాయముల మూచించుచు వ్రాయబడిన దీ గ్రంథము. ఇందు అయిదుఅధ్యాయములు. ప్రథమాధ్యాయమున దానము, దాత, దాన గృహీతల ఉత్తమమధ్యమాధమ లక్షణములును, రెండవఅధ్యాయములో ప్రాచీనకాలపు దాతలగు కవి, మయూరధ్వజ, డధీచ్ఛాగుల వృత్తాంతములును, మూడవఅధ్యాయమున మధ్యకాలమందలి అపాల్యా బాయి, సయాశీరావుకృష్ణాడ, ఈశ్వరచంద్ర విద్యా సాగర్ మున్నగు దానకర్తల సమాచారములును గలవు. నాలుగవఅధ్యాయములో వర్తమానకాలమున దాన ధర్మములందు గావించబడిన సంస్కారములనూచనలతో బాటు సందర్భానుసారము నానావిధభిక్షుకజాతుల వివరములును, దానము లేవిధమున గావించవలసినదియు తెలుపబడినవి. పంచమాధ్యాయములో వివేకానందాది మహాత్ముల బోధన లున్నవి. అనుబంధములో మరియు పెక్కువిషయములు గలవు. ఈదేశమందలి భిక్షుక, నిరుద్యోగుల విషయముల దరిసికొని వారికి ఉపకారము చేయగోరు దేశహితైషుల కిది ముఖ్యముగా చదువలసిన గ్రంథము.

### రత్నశాల

సంపాదకుడు: వారణాసి వెంకటేశ్వరులుగారు. సాహిత్యకుటీరమువారి ప్రచురణములలో మాడవది. గొట్టిపాడు, చిలకలూరిపేటపొట్టు - గుంటూరుజిల్లా. వెల సభ్యులకు రు. ౦-౪-౦ లు, ఇతరులకు రు. ౦-౬-౦

ఇది ఒక చిన్న ఖండకావ్య సంపుటి. నాటికా ఖండము, గీతికాఖండ మని రెండుభాగములు. మొదటి భాగములో శ్రీ విశ్వనాథ సత్యనారాయణ, చివుకుల ఆదినారాయణ, వెంపటికోటిశ్వరకాశ్రిగాడ్లు వ్రాసిన 'కీరీటముణి', 'వేపుడికోసం', 'పల్లెటూరిబడి' యను మూడునాటికలు గలవు. ఒకానొక మణియాధారమున 'వేదోవిధముగా తీవనము గడపుచుండిన పురాణీల నుండి దానిని బలాత్కారముగా లాగికొన్న కురా నీలును, వారినుండి లాక్కిన్న కిరానీలును ఎవరును ధరించజాలక సముద్రములో పారవేసి ప్రాణాలు దక్కించుకొన్న విచిత్రగాథ మొదటిది. రెండవనాటి కలో స్వార్థపరులైన అర్చకులు దేవాలయములలో చేయుతత్వచారములును, మూడవదానిలో పల్లెటూరి బడిపంచుల్లుగావించు అన్యాయములును హాస్యముగా చిత్రింపబడినవి. రెండవభాగమున గీతికాఖండములో జామీనా, శేషవతారం, సీతారామమూర్తి లోనగు ఆధునికకవులు రచించిన పద్యములు గలవు.

### పడకటింట్లో విజ్ఞానచర్య

గ్రంథకర్త: శ్రీ వసంత్రావువెంకటరావుగారు. రామానుజాచార్యవిద్యాసమితి, పొరుక్కరైడ్ విల్లా, విజయనగరము) వారి ప్రచురణములలో ౨౬-వ గ్రంథము.

సామాన్య జనులకందరికీ గులభముగా తెలియని వైజ్ఞానికవిషయాలు చదువురాని స్త్రీలకు సహితము సుబోధము లగుటకుగాను వ్రాయబడిన దీగ్రంథము. క్లిష్టములైన భౌతికవిజ్ఞానశాస్త్ర, రాసాయనికశాస్త్ర, జ్యోతిషశాస్త్రములకు సంబంధించిన విషయము లిందు ఏదెనిమిదిప్రకరణములలో చక్కగా వివరింపబడినవి. అనుబంధములో దూరదర్శిని, నూత్నదర్శిని ఇత్యాదుల చిత్రములూ, వివరణములూ, ఎలక్ట్రోనిక్స్, ప్రోటానుల గతులను దెలుపు చిత్రములూ గలవు.



# గ్రంథ స్వీకారము



## కల్పారమాల

గ్రంథకర్త: శ్రీ పులివర్తి శరభాచార్యులు గారు. ప్రకాశకులు: విశ్వజ్ఞమండలి, తెనాలి. వెల రు. ౦-౧౦-౦.

## స్నేహలత

కర్త: శ్రీ నూరి రాజగోపాలముగారు, నిడదవోలు, పశ్చిమగోదావరిజిల్లా. వెల రు. ౦-3-౩

## కృష్ణమహస్సు

గ్రంథకర్తలు: శ్రీ మాచిపాట్ల ప్రభాకరశాస్త్రి, ఘట్టి నరసింహశాస్త్రిగారు. తెనాలి కళ్యాణి ప్రెస్సులో ముద్రితము.

## శ్రీ మహాభక్త విజయము

రచయిత: శ్రీ పరవస్తు జ్యోతిరు నూరిగారు. ప్రకాశకులు: ఎంబార్ భాష్యచార్యులుగారు. శ్రీ నిశిప్రెస్, ౭౪, పెసింగ్స్రోడ్, బెంగళూరు కంటోన్మెంట్. వెల రు. ౬-౦-౦, తపాలకూలి రు. ౦-౧౪-౦.

# వైంచి వేస్తు

(అద్భుతమైన శ్రోత కల్పన)

(పురుషులకు వైన వాడుటకు)

ఇది విచిత్రమైన కేస్సు. దీనిని పురుషులకు మూడవ పుస్తకంగాగించిన మంచి బలము చేయవచ్చును.



వృద్ధులైనను యేర్పిన ధాతు శ్రీని చేయవచ్చును. బహుభాషాత్మకము కల్గియుండు భాగ్య సంతుల కిది ప్రీయమైనది. దీనిని ఉపయోగించినంతమాత్రమున నరములు బలపడును. అంతేకాక యిది, నపుంసకత్వమునకు, అంగవైకల్యము వగైరాలకు అద్భుతమైన నివారిణి. ఒక్కసారి ఖరీదు రూ. 1-15-0. పోస్టేజి అధికము. ఒకేసారి రెండుసీసాలు కొన్నవారికి పోస్టేజి ఉచితము. పోల్ యేజింగ్స్:—

ANGLO INDIAN CHEMICAL WORKS,  
(B. M.) JULLUNDUR CITY.

## ఆంధ్రవిజ్ఞాన సర్వస్వము

విజ్ఞానమును సంపాదించుటకు తెలుసుకోదగిన ప్రతి విషయమును ఈమహాగ్రంథములో సవిస్తరముగా ప్రతిపాదించబడియున్నది. ఇట్టి గ్రంథము నిదినర తెవ్వరును ప్రచురించినదిలేదు. ఇందలి విషయములను ప్రత్యేకించి పేర్కొనుట కొలదిమాటలలో అలవి గారు, ఇది ప్రతి ఆంధ్రునియింటను ఉండి తీరవలసిన గ్రంథము. ఏవిషయమును గురించి సంశయము వచ్చినను దీనిని ఒకమారు విలోకించి సంశయనివృత్తి గావించుకొనవచ్చును. ప్రస్తుతము రెండు సంపుటములు ప్రచురితములైయున్నవి. వీనిలో 'ఆ' మొదలు 'అక్షి' వరకును గల సమస్త విషయములనుగురించిన వ్యాసములు గలవు. ఏకవర్ణ, ద్వివర్ణ, త్రివర్ణ చిత్రపటములుగూడ అనేకము జతపరుపబడియున్నవి. ప్రతి సంపుటము చక్కని స్వదేశీచర్యముతో పూర్తిగా వైండు చేయబడి, బంగారురేఖల అక్షరములతో తీర్చబడియున్నది. ఒక్కొక్క సంపుటములోను 600 పుటలున్నవి. సంపుటము 1-కి వెల 10-0-0

ఆంధ్రగ్రంథమాల,



